人
倭漢三才圖會
四十八
河
湖
有鱗魚
四十九
江
海
有鱗魚

和漢三才圖會卷第四十八之九目録

魚部

河湖有鱗魚
江海有鱗魚

△魚 和名宇乎 俗云伊乎 水中連行蟲之總名也說文云魚字象形魚尾與燕尾相似徐氏曰下火象尾而已非風火之火或曰諸魚性屬火故字亦從火乎 予曰如下爲火則上角者何乎蓋古製字也天地人本有之物多象形如⊖(日) 月(月) 艸(草) 木(木) 鳥(鳥) 虫(虫) 魚(魚) 以可解疑

五雜組云凡魚之游皆逆水而上雖至細之鱗遇大水亦搶而上鳥之飛亦多逆風蓋逆則其鱗羽順順則返逆矣人之生於困苦而死於安樂亦猶是也或云魚春夏則逆流秋冬則順流當再考之

廣博物志云鹹水之魚不遊於江淡水之魚不入於海魚生流水中則背鱗白生止水中則背鱗黑魚勞則尾赤人

勞則髪白

今釣海魚畜之以淡水則速死易餒河魚鹹水亦然也播備之漁人多畜魚於船至攝湊者將死魚採出之刺竹針云腴則活着湊者多矣是魚之針治也

凡生肉曰腥 俗云奈末 腥魚曰鮮 音新 鳥獸新殺曰鮮 老子經云治大國若烹小鮮

凡魚肉爛者曰餧 鯘餒並同 訓阿左留 俗云左加留 論語云魚餒而肉敗不食是也凡魚臭曰鮏 鯹同

凡魚死則浮於水死而經日則沉故自死曰升 阿加留 經日悪臭曰降 加左留 其餧者曰腐

佐越奥羽等北海之魚肥大而味疎也攝泉播備等汀海之魚堅小而味濃也蓋此因勞與安游之差也矣雖北海魚亦如鮭鱒者味最美也此泝於長江因苦也

巻之四十八

河湖有鱗魚類

巻之四十九

江海有鱗魚

金線魚（いとより）
血引魚（ちびき）
銅頭魚（かながしら）
藻伏魚（もふし）
鰷身魚（あいなめ）
鱵（さより）　さよりを
鯒（こち）
鮸（くち）　にべ

錦鯛（くろくいを）　みしいを
眼張魚（めばる）
保宇婆宇（はうぼう）
榮螺破魚（さざいわり）
油身魚（あぶらめ）　くらいを
吹長魚（ただす）
惠曾魚（ゑそ）
墨頭魚

緋魚（あかを）　あこ
藻魚（もいを）
古伊知（こいち）
鯖白魚（くろしろ）　せう
梭子魚（かます）
簳魚（やがら）
幾須吾（きすご）
佐伊羅（さいら）　のしき

鰽（ゑいら）　鱸（すゞき）　鱮（たなご）　阿羅（まあら）　鰯（いはし）　魚虎（しやちほこ）

鰣（ひら）　鯖（さば）　伊左木（いさき）　鰤（ぶり）　潤眼鰯（うるめいわし）　人魚（にんぎよ）

鰡（ぼら）　鰶（このしろ）　呉魚（くち）　鰤魟（えとう）　鮡（あかえ）　勒魚（ろくぎよ）

和漢三才圖會卷第四十八

攝陽 城醫法橋寺島良安尚順 編

魚類

河湖有鱗魚

鯉 こひ

音里　唐音リイ

和名古比

本草綱目云鯉爲魚品上而陰魚故有六六陰數而其脇一道從頭至尾無大小皆三十六鱗每鱗有小黒點有十字文理故名鯉雖困死鱗不反白能神變至飛越江湖

肉甘平作膾則性温主治利小便消腫脹煮服飲之能通乳汁但生山上水中者有毒天行病後忌食此再發必死服天門冬朱砂人不可合食鯉脊

上兩筋及黒血有毒（灸鯉不可使烟入目損目光）

三才圖會云鯉不相食故其種易蕃陶朱公畜魚（其法毎歲雌雄二十四頭生子七万枚此其驗也

五雜俎云俗言鯉能化龍此不必然其性通靈能飛越江湖如龍門之水險急千仭凡魚無能越者獨鯉能登之故有成龍之說耳

△按字彙云黒鯉曰鰥蓋老則鱗色稍黒也鰥乃老鯉乎

凡鯉自頭至尾岐長一尺八許者二年鯉（如三年者尺一二寸四年者尺二四寸）經五年者尺五六寸（六年以上不謂年數稱六須波七須波八須波）其八須波有二尺一二寸（毎一年長一二寸也）近三尺者希焉三尺有余者呼曰尺之鯉有化龍之勢

鯉在水中則勢強能跳動難捕剥鱗投水亦能跳動也庖人以指塞鯉眼而剥鱗即不敢動若送鯉於遠鄉則用古爆藁包之乃終日失水亦不死既死者亦不易餒或投

[illegible]亦可矣
[illegible]淀川者最良武州淺草川常州箕輪田次之江州鳰湖信州諏訪湖者亦其佳矣奥州北地鮒有而鯉全無

鮒 ふな

音附　ツウ

鯽　鯖　鰿　三字通用

和名布奈

本綱鮒以下小而色黒而體促肚大而脊隆其旅行則以沫相濡相附故曰鮒曰鯽喜偎泥不食雜物故能補胃冬月肉厚子多其味最美

肉 甘温 諸魚屬火獨鯽屬土有調胃實腸之功 同麥門冬食之害人 同砂糖食生疳蟲 同芥菜食成腫疾 同雞雉鹿猪食生癰疽

本草必讀云鯽頭春月腦中有蟲此魚原因稷米代生故肚尚有米色

一按鮒江州湖中者爲第一大者一尺許世稱源五郎鮒作膾及鮓或炙煮共佳以爲上品深秋其鰭變紅謂之紅葉鮒時味最勝

波長魚 はらか

鰣 和名加太加

香 名義未詳 正字

△按波長魚在湖中形似鮒而頭長鱗細脊黑長五六寸大者尺許至秋鰭變紅

鰤 音節

たびらこ　ツイツ

妾魚　婢魚　俗云太比良古

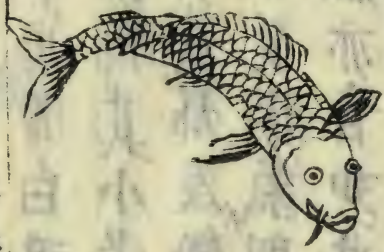
本綱鰤與鯽同而味不同功亦不及狀似鯽而小且薄黑而[illegible]赤其形以三爲率一前二後若婢妾然故名婢名妾陸[illegible]曰両說言鰤是櫛化鯽是稷米化成者殊爲謬說惟[illegible][illegible]化鰤鯽化鼫鼠霏雪錄中嘗書之時珍亦嘗見之此亦生生化化之理鰤鯽多子不盡然爾

△按鰤似鯽而脊黑腹白形薄匾而稍團大抵二三寸許恰似木葉又似稍其小者腹近尾處微赤味不美樵鰤販之或爲腌食蓋櫛及鼫鼠化成鰤之兩說並難信新堀池雨水感春夏陽氣則鯽鰤自生有牝牡復一孕生數百鮇焉鯉鰌亦皆如此

みごい

鰠 音騷　ツアウ

和名美

文字集略云鰠鯉屬也字彙云鰠似鱒二說大異也

△按俗稱美鯉者似鯉而身狹長其頭長於鯉鱗細於鯉肉有細刺味亦劣湖中多有之凡鯉與鰠之如鯽與鱮波長

まるこうを

嘉魚　キヤア　イユイ

鮇 音味　拙魚

丙穴魚

俗云丸太魚

本綱嘉魚狀似鯉而鱗細如鱒首有黒點大者五六斤肉白如玉味頗甘鹹其美衆魚莫及之炙食又爲鮓飾常

於丙穴石下食乳石漢中蜀中丙穴多二三月隨水出穴八九月逆水入其丙穴者穴下向丙故名

△按嘉魚關東有之丸太魚是乎畿內海西未嘗有魚也蓋丙穴有異說云此魚以丙日出穴也燕避戊巳鶴知夜半嘉魚知丙日焉然以向丙方穴爲所在之說可爲是矣

干鮭

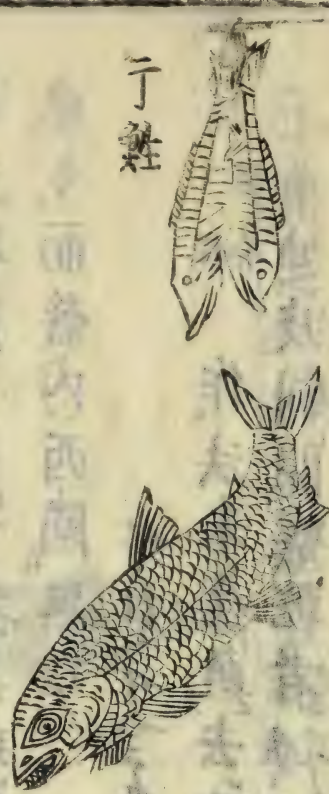
鮭 さけ

音圭

年魚 與鱁同名

鮭 俗用之誤也鮭河豚

和名佐介

倭名抄載崔禹錫食經云鮭其子似苺赤光春生年中死故又名年魚

△按鮭ハ鯹ノ字也正字未詳状似鱒而圓肥大者二三尺細鱗青質赤章腹淡白肉赤有細刺脂多味甚厚美肉色白而

味淡亦速頭枕骨軟如瑪瑙稱氷頭而味亦佳其二月二腓胞中數十粒明透上有一紅點呼曰鯑（波良古）經月不餒包䊊囊入水中陰處而養之則至年必鮭多焉連胞淹之經二日剖胞粒粒晒乾收用運送他邦最賞之又有筋子者其連胞而淹之東北大河通江海處多而畿内西國無之

干鮭（加良佐介）作法采生鮭去腸投屋上以曝乾又有自首至背連皮割開曝乾者（比良佐介）乃其松前秋田多出之

鹽引（之保比岐）作法采生鮭割腹去鱗腮及腸洗淨填子胞於腹口淹鹽水一晝夜採出陰乾一兩日待乾又淹鹽水如初而採出陰乾用稍藁包封陰乾經月餘而收用此謂子籠本朝式所謂内子鮭是也不填子者此昔通鹽引也古稱楚割（須波夜利）者今鹽引矣

氷頭（訓比豆）鮭之頭骨如氷澄徹者甚美脆軟也

背腸訓美奈 鮏之背腸醢也

凢鮏甘温 生北海冬月深雪蟄居爲日用食品尤穀米

畿内人皆云多食之必發小瘡彼地人皆云爲常食補

聞發瘡者是乃土地之寒温及狎與不狎之差而已獨

不鮏爾猶山家以芋爲常食不知痞滿者

産後金瘡藥　于鮏　阿羅魚其黒燒存性　藜　萍蓬草

小角豆去皮生用　沈香焼不出煙　以上六味分量有口傳

鱒 ます 音存 ツヲン

鮅音必 赤眼魚　鮹 腹赤魚

和名萬須 又云波良

本綱鱒似鯶而小鱗赤細於鯶赤脉貫瞳身圓長青質赤章好食螺蚌善于遁網性好獨行尊而必者故字従尊從必

△按鱒景行天皇時從肥後宇土郡長濱貢之自聖帝時太宰府

貢之毎正月元日有腹赤魚贄云云今東北國多有其肉甘温美於鮭多食發瘡

夫木
袖春れ代のありし色漬ぬつめくこし かくれぬきのよ

鯇

ホラニ

あめのうを

鰀 音緩　草魚

水鮭 漢語抄　江鮭

鯶 同

和名阿米

本綱鯇生江湖中似鱒而大其形長身圓肉厚而鬆状類青魚有青鯇白鯇二色其性舒緩故曰鯇曰鰀俗名草魚其食草也

△按鯇江州湖中多有之頗似鮭故漢語抄名水鮭江鮭四五月盛出一尺二三寸大者二尺四五寸其小者五六寸尺餘也土人稱鱒但扁於真鱒

肉甘温暖胃和中然發諸瘡

鱗苦寒治喉痺一切骨鯁以酒化二一枚温呷取吐

榎葉魚　出於豊後河湖中似鯇

波須魚　はす　正字未詳

俗云波須　或用鰣字誤鰣見海魚下

△按江州湖中在之四五月多出其身圓肉白形色鱗皆似幾須大四五寸不過一尺炙食甘平又作鮓亦佳也有海幾須川幾須之二種蓋此川幾須之類矣

鰷 あゆ　音條　チヤウ

鮂音囚　鰲音餐　白鰷　香魚　細鱗魚日本紀　年魚　銀口魚　和名安由

本綱鰷生江湖中小魚也長僅數寸形狹而扁狀如柳葉鱗細而整潔白可愛好羣游最宜鮓葅也肉甘平

和名抄載食經云年魚貌似鱒而小有白皮無鱗春生夏長秋衰冬死故名年魚和名抄用鮎字俗從之非也鮎者鰋也

日本紀神功皇后征三韓時到火前國松浦縣於玉嶋里小河祈之曰朕欲求財國若有成事者河魚飮鉤因以舉竿乃獲細鱗魚時曰希見物也故號其處曰梅豆羅國今謂松浦訛焉是以其國女人每當四月上旬以鉤捕年魚於今不絶但男雖鉤之以不能獲魚

平陽鴈蕩山志云香魚又名記月魚細鱗魚溪鰮其註最詳

△按鰷二三月初生在江海之交大一二寸未生鱗骨潔白惟見黒眼呼曰小鰷熬食甚甘美不腥三四月大如柳葉生鰭及細鱗頭尖嘴白背淡青腹白尾端鰭端有微赤色其頭後背前有凝脂味最佳泝流至山川食石垢苔藻其潜行甚速五六月四五寸鮓鱠炙煮鮮甘美味無似之者七八月最長近尺此時鰷如芥子者滿腹其背生淡斑文如刃劒鏽故曰鏽鰷八九月於湍水草間生子而後漂泊隨流下死也其子孚生流入鹹水徐成長焉其盛衰與鮭同故二物共稱年魚（本綱所謂者春夏之小鰷也和名抄所言者夏秋之鏽鰷也）諸國谷川續於海處皆有之濃州城州（賀茂川　桂川）和州（吉野川）紀州（紀ノ川）作州（三升川）阿州（田頭子川）越前（福居）遠州（大井川）相州（根府川）武州（築井川）下野（宇都宮川）此外九州鰷得名者不少其大者尺有余

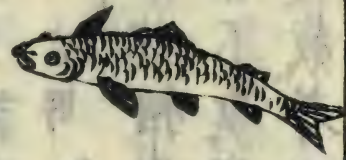
鰷鱁　訓宇留加

鰷腸鹽藏者灰黒色甘澀微苦不襍沙石者為良安藝之產為勝

かと川の底にすむなる魚の腹にはこるかくと苦は殘れなりけり家

黄䱗魚

ハヲン　クウ　イユイ

俗云　和
太古

本綱黄䱗魚生江湖中小魚也狀似白魚而頭尾不昂扁身細鱗白色闊不踰寸長不近尺可作鮓葅煎炙甚美凡魚腸曰䱗此魚腸腹多脂漁人煉取黃油然燈甚鯹也

△按黄䱗魚狀似小鰷而細鱗白光色大五七寸許其腸極苦脂多故俗呼曰腸子處處池川與鮒並出江州湖中最多而未煉取油但冬月不多出失水易死

毛呂古　正字未詳　狀似黄䱗魚而狹長其腸亦苦江州坂本川名毛呂古川此魚最多也大津市廛多炙販之

石鮅魚　といクハ　シツピツイユイ

俗云手以加波
又云阿加毛止
又云夜車地

本綱石鮅魚生南方溪澗中長一寸背裏腹下赤以作鮓甚美其肉（甘平有小毒）

△按石鮅魚石所謂長一寸之一字當作數字背裏之裏字亦當作黒恐傳寫誤歟蓋鮅者鱒之一名也此魚岩石急流之狀似鮅而小故名石鮅背黒而微有斑腹下赤斑大四五寸夏月與鯀同時出取之為鮓味稍劣矣洛大井川多有之京俗呼曰手井加波（大井川之畧言）攝河俗稱赤毛止（赤斑之假名）下畧以相通名之夜砂地未詳義

鰄　うぐひ

鰄　出處未詳恐ハ俗字ナラン矣

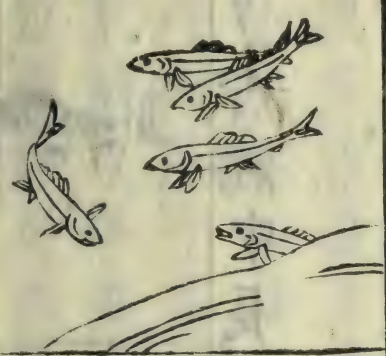
俗云　宇久比
小者ヲ名ク夜末女ト

△按鰄江州湖中多有之状似鯇而腹赤背黒大者近尺肉有細刺作鮓或炙食味淡甘不美豆州箱根豊後處處有之

⿰魚卓　はえ

⿰魚卓　俗字未詳

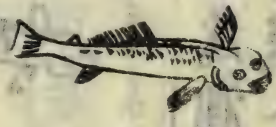
和名波江

和名抄ニ以鯇ヲ訓波江其誤起於以鮎爲鯇也鯇詳ニ海中無鱗魚ニ

△按⿰魚卓處處河湖中多状似鰷而白色背淡黒略帯青色性好群集浮游于水上味甘淡稍美而不腥然不及鰷

之美也性嗜蠅故漁人用馬尾或鯨鬚摸成蠅頭先泛炒糠于水上則群鱗聚於時投蠅頭于水頻頻釣之于熟者一瞬數百或以網亦取之春夏多出其大二三寸其行水中至速也故名波江（波夜志訓下略相通也）

沙魚　音

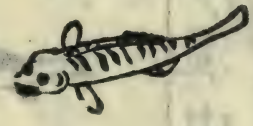
かなびしや
ざんぞく

鮀魚　吹沙　沙鰮　沙溝魚

俗云加奈比之也
又云志牟魚久

本綱鮀魚居溪澗沙溝中吹沙而游咂沙而食大者長四五寸其頭尾一般大頭狀似鱒體圓似鱓厚肉重唇細鱗黃白色有黑斑點文背有鬐刺甚硬其尾不歧小時即有子味頗美俗呼爲阿浪魚（此非海中沙魚也）

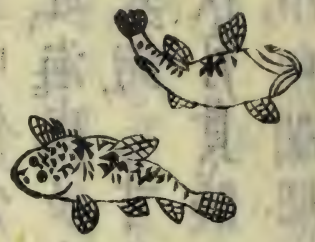
△按鯊湖及谷川水底石間小魚形色共似䱤而小其大

一二寸有細黒點文其尾不岐京俗曰加奈比志夜論鯊之下四國人曰志牟曾久名義未考未見四五寸者

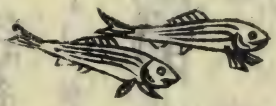
石斑魚 いしぶし

石鮅魚　高魚　鮔和名抄俗云石伏　鮍夫木集用之非也

本綱石斑魚生南方溪澗水石處長數寸白鱗黒斑浮游水面聞人聲則劃然深入其長者尺餘斑如虎文性婬春月與蛇醫交牝故其子有毒

△按石斑魚狀似彈塗魚而頭大尾細有鬚有硬鬐有細鱗如無其背斑文淺黒色腹白大者三四寸常伏石間故稱石伏又背腹共黒者呼名談義坊主

渡父魚

杜父魚
黄魵魚 音公
舩矴魚
伏念魚
讀止年保
俗云止年古

本綱渡父魚生溪澗中長二三寸狀如吹沙魚而短其尾岐大頭闊口其色黃黑有斑脊背上有鬐刺螫人又見人則以喙揷入泥中如舩矴也

△按渡父魚處處皆有狀如上說

番代魚

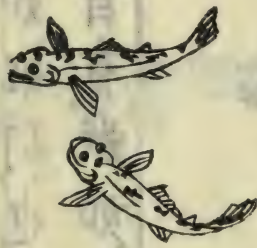
正字未詳
俗云波牟太伊

△按番代魚生池澤川流皆有二三四月初出九十月不見

△長一寸許灰白色脊有細斑與髮色縱文腹白群游水面聞人聲則深入而諸魚與此同迯去頗如守門者其形状本草所謂石斑魚畧相似矣然此魚總無甲乙皆不過寸半又不見其鮏唯濕生者矣人亦不食之

彈塗魚

タントウ　いせ

闌胡　俗云波世

三才圖會云彈塗形似小鱓而短大者二三五寸潮退千百爲群揚鬐跳擲海塗中作穴而居以其彈跳于塗故名

△按彈塗魚川末近海處多有之常潜行水底釣之以小鰕爲餌綸之端去鈎二寸許處着鉛錘令鈎附于地候微動之響揚竿秋月貴賤以爲遊興之一矣形色似鯆而小細鱗體畧滑口濶腮大眼向上斑點帶微黒尾赤

有小斑無岐春月古宿偊大者五寸腹有子

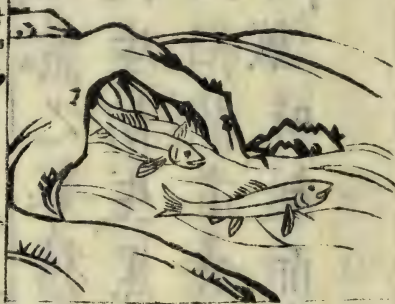
虎彈塗 狀大而有虎斑彪 俗云止良波世

納彈塗 有深黒斑頭尾最黒擬浮屠之玄衲 俗云古呂毛波世

飛彈塗 腸邊有鰭如翼呼曰飛鯊 俗云止比波世

牟豆 むつ

正字未詳

壒嚢抄用𩵋字未審疑音鯥之別名

△按牟豆魚溪澗空穴中有之又浮游大四五寸似鱓而畧圓淺黒細鱗硬鰭尾有岐肉柔味不美最下品

金魚

きんぎょ
キン　イユイ

本綱金魚有鯉鯽鰍鰲之數種獨金鯽耐久春末生子於草上好自呑亦易化生初生黒色久乃變紅或變白者名銀魚又有紅白黒斑相間者食橄欖渣肥皂水即死得白楊皮不生蝨也肉甘鹹平味短而韌自宋始有畜者今則處處人家養玩矣

丹魚　抱朴子云上洛縣冢嶺山有丹水入于汋水中出丹魚先夏至十夜伺之魚浮水側必有赤光上照若火割血塗足可以履水

△按金魚非鯉鯽等之變者是別一種而殊不知鰍鰕之變者初自外國來近年玩賞之而無食之者形似鯽而

尾如鯫其大者七八寸筑前及泉州堺多有養之者
販于四方毎自三月至十月餌孑孑蟲小蚯蚓又索麪煮
日乾亦往如餌飯粒則至春末生子投杉藻或棕櫚皮浮
金魚眼突出
水其欲生時雄頻逐之雌相逼生子於藻中好自啗故
△急撈取其藻養別水擗受日光三五日挐頭尾備放池
初黒色如小鯽久乃變紅斑經二歳長二三寸爲紅黒
斑經三歳爲純紅老則又變白如銀名之銀魚本一種
又有逆振尾游者號獅子其爲珍其尾如鯫又如舟擑
而不邪斜者良如鯽尾者爲下品最大者一尺價貴其
頭微尖者雌

鱤 かん カン

音感

鮨 音紺

鰥

黄頰魚

本綱鱖生江湖中體似鯀而腹平頭似鯇而口大頰似鮎而色黃鱗似鱒而稍細大者三四十斤啖魚最毒池中有此不能畜魚性獨行故曰鰥詩云其魚魴鰥是也

鯼 音

鯮 同

夫木集鯼訓甲之布之者非也

本綱鯮生江湖中體圓厚而長似鱖魚而腹稍起扁頟長喙口在頟下細鱗腹白背微黃色亦能啖魚大者二三十斤

△按鱖鯮二種未聞有本朝江湖中

鰧 音滕

テアン　おこし

和名千古之一　俗云乎古世一

本綱形狀居止功用倶與鱖同亦鱖之類也山海經云合水多鰧魚如鱖居于逵（水中穴道交通者曰逵）

△按鰧鱖謂生於湖水然二物適出魚鱗者其此江海之産也鰧形甚醜故謂醜女鰧之（具利鼓蠱人俗云乎古世鰧神）

鱖 音貴

シイ　わきぢち

劂魚（同）　罽（木厥）　石桂魚

和名阿散知

本綱鱖生江湖中扁形濶腹大口細鱗有黒斑如織𦃃

曰鱖色明者為雄稍晦者為雌背有鬐鬣刺人其鬣刺凡十二以應十二月誤鯁害人厚皮緊肉肉中無細刺有肚能嚼亦啖小魚凡魚無肚而不嚼牛羊有肚故能嚼鱖獨有肚能嚼也夏月居石穴冬月偎泥罧魚之沈下者也小者味佳至三五斤者不美 甘平去腹内小蟲益氣力補虚勞

三才圖會云此魚黄質黒章鬐鬣皆圓特異常魚漁者以索貫一雄置之谿畔群雌來齧之不捨掣而取之常得數十尾

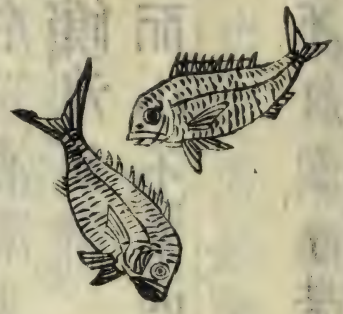
和漢三才圖會卷第四十九

魚類　江海　有鱗魚

鯛　音彫　たひ　テヤウ

辣鬛　奇鬛　吉鬛　赤鬃　平魚 延喜式　和名太比

崔禹錫食經云鯛甘冷貌似鯽而紅鰭者也
閩書南産志云棘鬛魚似鯽而大其鬛紅紫色或曰奇曰吉曰赤皆以鬛異于余魚也
△按俗謂扁者稱太比者平字訓下略本草綱目三才圖會等不載之可知中華亦有之物也近世淅江寧波海中有之蓋春夏唐舩多來朝時鱰云志比伊乎又附舶來矣秋冬歸

帆時此地鯛附舶多渡唐焉
鯛形似鯽而扁其鱗鬣淡赤白離潮則變赤鬣特紅其肉
白味美最為本朝魚品之上四時共多諸國皆有種類亦
多也大抵一二尺其小者一二寸名加須吾鯛
攝泉之内海所取者惣稱前之魚賞之播州明石浦之産
亦佳也北國新瀉邊之産有大者三四尺西海對馬邊之
産形短眼大也並味不如攝播之鯛也俗傳云西海鯛春
夏越向波鳴戸入播攝之地者大骨生瘤焉盡然乎否
日本紀云彥火火出見尊失兄鉤而後探赤女口而得之
赤女者鯛也一云鯔也 以赤女魚所以不備供御者此縁也蓋
惟鯛自古供宗廟之祀薦至尊之膳又為嘉儀之餽贈則
赤女非鯛也
戎鯛 狀似藻臥魚而頭大圓肥尾小窄如鯉尾鱗似鯛
而深赤鰓下有黒雲文口小而露齒甚醜

出閩書

黄鰭魚

ハアン ツヤン イユイ

俗云鼻折鯛

△按黄鰭魚形色似鯛而色淺鼻直而如折故名鼻折鯛味劣於真鯛

笛吹鯛狀似鯛而淡紅色口尖長似吹笛者故名

烏頰魚

すみやきたひ

俗云須美夜木太比

△按烏頰魚形鱗共似古伊知魚而微帶赤光頰有黒紋如墨引大者七八寸肉白脆淡甘美夏秋多出

海鯽　ちぬ　くろだひ

烏魚 和名久呂太比

海鯽 和名知沼

和名抄以爲二物矣實此一物也

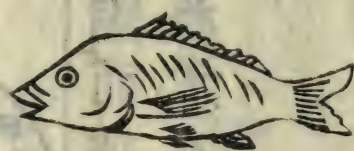
△按海鯽狀似鯛而鱗名色黒似鯽故名海鯽和名曰黒鯛多出於泉州古者泉州稱茅渟故名之凡鯛夏月味劣此魚夏月味最勝其鱗鰭色如墨琢鐵鉛其肉有微毒破血産後癈家最忌之尾長者名海津加伊豆毒甚

日本紀神功皇后自角鹿越前敦賀到停田門食於船上時海鯽魚聚船傍皇后以酒灑其魚魚即醉而浮之故其處之魚至于六月常傾浮如醉

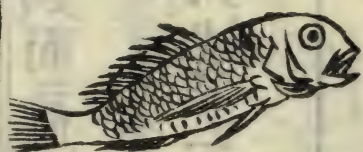
島鯛　似海鯽而小不過四五寸許有黒白横紋相次重重不混雜

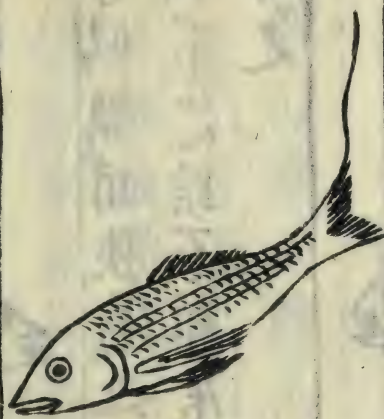
小瀧鯛　鱗色不紅潤而帶微黒形扁長而頭不圓眼色

鮮明略類海鯽肉柔味不佳此多出於總州小瀧故名
又泉州淡州出之名知鯽名義未詳

たかのは
鷹羽魚
正字未詳
俗云 太加乃波

△按形畧似鯛而狭扁大者一二尺淡黒帯紫細鱗有文似鷹羽故名之頭不圓尾似鯛但口異諸魚而肉唇重出秋冬有之

あまだい
くづな
方頭魚
甘鯛 阿末太比
俗云久豆奈

△按方頭魚狀似鯛而扁狹口尖小鱗鬐淺紅大サ一尺許肉淡白味甘美病人食之無妨

沖津鯛 一名白久豆奈 大者二尺許色帶白味亦美多出於駿州沖津故名之

金線魚 いとより

△按金線魚狀似鯛而狹長大者不過尺鱗鰭紅自頭後至尾端縱如金線者有四條故名味亦稍美無毒

錦鯛（にしきだい）

具足魚（ぐそくうを）

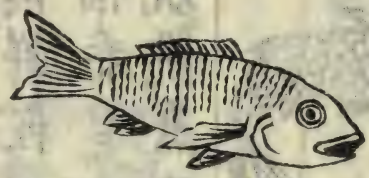
二名共俗所稱

△按錦鯛狀似鯛而肥大鰭鱗紅光如錦又如刀鋒不可手近不能切割庖人以刀脊剥鱗肉白味稍美大抵一二尺大者六七尺關東亦甚稀焉大坂市廛偶有之予亦見之

緋魚（あかを）

赤魚　俗

フイ　イユイ

俗云阿加乎　又略阿古

興化府志云緋魚其色如緋

△按赤鱒魚狀畧似鯛而厚濶眼甚大而突出其大者二三尺紅鱗鰭窄尾倶鮮紅如緋肉脆白味甘美關東多有之冬月最賞之攝播希有之以藻魚大者稱赤魚而代之

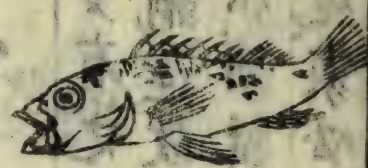
赤鱒　俗云阿加末豆

狀類緋魚又似鱒色深赤味亦不佳

血引魚　ちひき

正字未詳

△按血引魚形似鱸而大者二三尺全體深赤色肉亦如血味不美故惡其色食之者少

比女智魚　夏月雜肴中交來於魚市大者五六寸形似鯀而身過半赤如血肉白柔

眼張魚（めはる）

俗云米波留　正字未詳

△按眼張魚状類赤魚而眼大瞋張故名之惟口不濶大味甘平赤似緋魚春月五六寸夏秋一尺許播州赤石之赤眼張江戸之緋魚其得名

黒眼張魚　形同而色不赤微黒其大者一尺余赤黒二種共蝦蟇所化也

藻魚（もを）

磯眼張魚　正字未詳

俗云毛以乎　西國俗云以曽女波流

△按藻魚狀似眼張魚而眼不大鰭長赤尾亦赤無岐肉淡白脂少味甘平佳諸病不妨大近于尺冬月其大者俗呼曰阿古乎赤魚之略訛歟最賞之又有白點者又有淡黑點者

黒加羅（クロカラ）　藻魚之屬形稍短而黒　或云加良須

笠子魚（カサゴ）　似藻魚而頭圓大口尖長鱗麤灰白味稍劣

銅頭魚（かながしら）

正字未詳

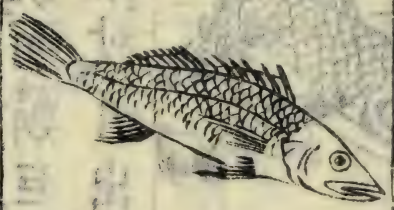
俗云加奈加之良

△按銅頭魚處處多有之冬春盛出大者六七寸頭骨高起硬而赤頰似銅色故名之圓身長鰭尾有岐而硬背鰭至尾如刺而赤細鱗淺紅而腹白帯黄眼眶淺黄肉甘平世俗子出生家必以此魚供賀膳取堅固之義

如無鮮魚時用乾者

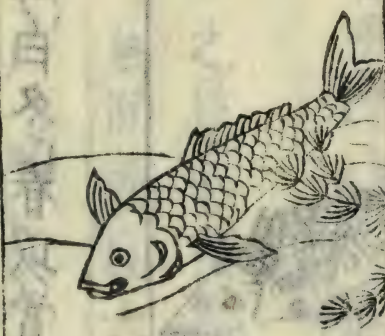
保宇婆宇
ほうぼう

正字未詳

△按保宇婆宇魚狀色氣味共似魴頭魚而大其吻有硬鬚而尾鰭有五彩色其鱗細於魴頭魚大者尺餘炙食甚甘美肉厚白冬春以賞之

古伊知魚
こいち

正字未詳

△按古伊知状似鯢而鱗巨於鯢口長於鯢又似烏頰魚大五六寸至尺余秋月出焉肉白脆味不佳最下品也

正字未詳

もふし

藻伏魚

俗云毛不之

△按藻伏魚状似鯉而肥首大鱗硬尾似鯽色淡黒而鰓腹尾帯紅色大抵一二尺許大者有二三尺形状醜味亦不佳

さいら

柴螺破魚

正字未詳

△按榮螺破魚形色似藻伏魚而頭圓肥脊中有凸波其齒如河豚魚齒能咬食榮螺故名之春出於西海肉味淡甘筑前多有

鰭白魚　ひれしろ　とほう　古世宇　京俗　名義正字未詳

△按旗代魚狀畧似藻魚而扁身短背有鬣著其鱗有黒白文肉脆白　淡甘　冬春出焉京師不賞之唯以無毒爲佳

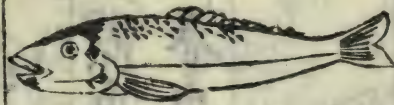
鰷身魚　あいなめ　正字未詳　俗云阿比奈女

似鰷之身故名乃奥奈通　美奥米通

△按阿比奈米狀似年魚而短身黒硬鱗其鰭稍長而小味亦劣於年魚江戸近處海濱多夏秋釣之播攝冬月有之人不賞之

[illegible]魚

油身魚

あふらめ
はちらいを

俗云阿布良女魚又云伊太知以乎

△按油身魚大八九寸形扁身圓吻有細鬣細鱗褐有光頗似油色又似鮎毛色故名之尾無岐肉淡甘不美四時有之爲下品播州明石浦多取之關東希有之

久佐比魚　形似油身魚而細鱗有光如五彩大六七寸四五月出不多

梭子魚　かます

ツヤウ　イヨイ

魳音市　[illegible]

[魚先]音銑以上自古用來

俗云加末須

△按梭子魚形似鰣而青黒色肚灰白細鱗光澤首尾狹大身圓肥似織梭之形大抵六七寸自備前多為鮓出之其色黄赤者脂多黄白者脂少炙食味美病人食亦不敢忌奥州松前之產近于二尺者有

志築魳　形小不過三四寸色淡黒者脂少其腸作醢名

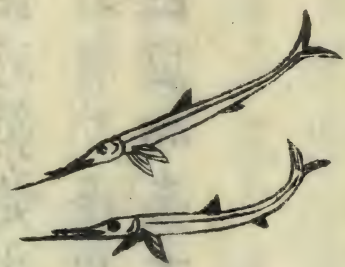
志築自淡路志築始出得名今尾州勢州之產亦佳

魳子　春月自播州多出大二寸灰白色脂多此非梭子魚之子實曰以加奈古者也詳于無鱗魚下

鱵 さより

音針 チン

銅吮魚
姜公魚
針口魚

和名 波利乎
一云 與呂豆
俗云 佐與利

本綱鱵生江湖中大小形狀並同鱠殘魚但喙尖有一細黑骨如鍼爲異耳

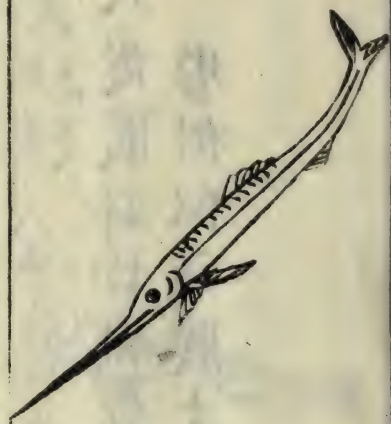
三才圖會云針口魚口似針頭有紅點腹兩旁自頭至尾有白路如銀色身細尾岐長三四寸二月間出海中

△按上二說並鱵小者也大抵名眞鱵魚者身七八寸正喙三寸許如鐵針黑尖上喙一寸許尖如簪身圓形似梭子魚而頭小帶微赤色眼大腹白其鱗極細其骨黑色肉潔白味甘淡作膾最佳也東北海者大長二三尺者有盞海中魚其謂出江湖者未審

啄長魚

だし

正字未詳

俗云陀須

△按啄長魚形色似鱵而大長一二三尺啄上下均長七八寸黒色背正青細鱗骨亦青色而硬其肉白氣腥味不美有江海中常游水面

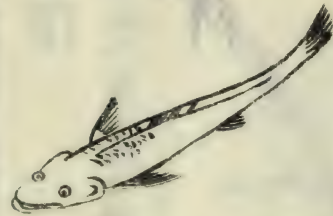
簳魚

やがら

正字未詳

俗云也加良

△按簳魚形類鱵而長圓如箭簳故俗呼名簳魚啄長而上下均細鱗如紋微赤尾有岐岐中垂紅絲一條肉白

甘温不美東海駿河伊豆有之患膈噎人用其鬻飲食則治云然往往試之不必然

鯒 こち

俗字

正字未詳

俗云古知

△按鯒状似小鱧而身圓頭大扁口濶下唇重疊最醜黒後長鬚對生背灰黄色細鱗脊自頭至尾有一道短鬣腹白臍以下有一道長鬣尾窄其大者一二尺肉厚白為膾甘美（眼病人忌之）人骨鬣甚硬肉中亦有硬骨誤咽鯁則雖脆庖人從腹斜切則骨少

婆娑良鯒　形相似而腹大有黄赤彪文肉中有硬骨

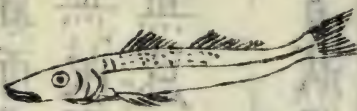
惠曾魚（ゑそ）

正字未詳

△按惠曾魚狀類䲙而灰色帶黄頭畧如蝮蛇鱗硬鬣短鱗下有碧綠文二三條大五六寸至尺半炙之或爲蒲鉾食有微腥氣不佳常游於海濱水汀好食人屎肉云蓋以頭形醜而女童不賞之但和州人饗應爲必用美肴

幾須吾（きすご）

正字未詳

其大者名古豆乃紀州名之道保其名義正字未詳

△按幾須吾魚狀似鮸而黄白身圓頭尖短細鱗大抵四五寸不過八寸尾無岐頭中有二白石肉厚白味淡甘炙食爲上品病人無忌秋月於江戸品川芝海濵貫賤釣之

川幾須　自江上河者狀畧扁小色帶微碧

虎幾須　是亦在川口狀圓肥大有黒白虎斑

鮸（くち）　メン　音免

石首魚　江魚　黄花魚　石頭

和名仁倍　一云久智

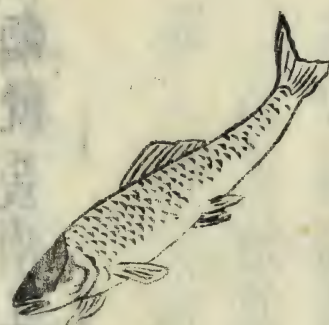
本綱鮸狀如白魚扁身弱骨細鱗黄色如金出水能鳴夜視有光首有白石二枚瑩如玉至秋化爲冠鳧是即野鴨有冠者也鮸腹中白鰾可作膠每歳四月來自海洋其聲如雷海人以竹筒探水底聞其聲乃下網截流取

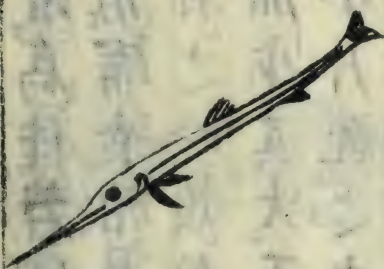
澀以淡水皆畢圏無力 合蓴菜作羹開胃益氣
鰲魚鯇乾者名鰲鰲諸魚之羨皆謂鰲其美不及鯇故獨
得專稱以白者爲佳若露風則變紅色失味也炙食 甘平
能消瓜成水消宿食治暴下痢 鯽八生者用其鰲脊補帶上一夜便熟

△撥鯇四時倶有之略類鯽形長狹色淡黄白鰭長鱗細
尾無岐肉脆脂少其大五七寸九月爲盛此時味甚佳

阿古 名義未詳 冬月鯇之大者俗呼曰阿古甚賞味之

仁倍 似鯇而少長灰青色首有石其大者六七尺取腹
中白鰾以爲膠粘物甚固工匠及弓人爲必用物蓋和
名捄仁倍之加爲一物今俗爲各別
丸首中有石魚鯛鯇鯊須吾呉魚也皆治淋病 於久里加牟不利同
切矣

墨頭魚 モツテウイユイ　北手魚

本綱墨頭魚狀類鯶其大者及尺頭黑如墨頭上有白子二枚常以二三月出漁人以火夜照叉之出於四川嘉州

佐伊羅魚 さいら のうらき　乃宇羅岐

△按佐伊羅狀似馬鮫而狹長背似鱵大者八九寸細鱗頷短冬春多出於紀泉及西海脂多取為燈油或作鮓

以詐名鱵販之伊賀大和土民好食之魚中之下品也
故鱵稱眞佐與利別之

鱪

しいら
くまひき

正字未詳
俗云志比良
長崎人呼曰比以乎
此鰲名又未比木

△按鱪狀類鯿而頭圓尾小鱗細味亦似鰤大者二三尺人作鰲名九方定以其多有之謂乎越中鱪鰲爲上相傳云此中華之魚四五月唐船多入朝時來群遊矣唐船歸帆時九州之鯛慕唐人肉食之腥氣着于船入唐矣故夏月鱪多于日本冬月鯛多于中華之湊

鱪鰲 味 似鰹子魚乾者而無毒病人亦食不忌

鰣（ひら）（スウ）

音時

箭魚

俗云比羅

本綱鰣江中皆有每四月鱗出後即出從海中泝餘月則無故名鰣形秀而扁微似魴而長白色如銀肉中多細刺如毛其子甚細膩大者不過三尺腹下有三角硬鱗如甲其肪亦在鱗甲中自甚惜之其性浮游漁人以絲網沈水數寸取之一絲罣鱗即不復動出水即死最易餧敗不宜烹煮惟以筍莧芹荻之屬連鱗蒸食乃佳亦可糟藏之惜其美而多刺也肉甘平補虛勞發疳痼

三才圖會云鰣腹下細骨如箭鏃故名箭魚又其味美在皮鱗之交故不去鱗而食

△按鰣形薄扁故名比良

鯔 音支

子魚　黒色故名鯔其犛訛曰子魚

和名奈與之　俗云保良　小者名江鮒　又云[illegible]

本綱時珍曰生東海状如青魚長者尺餘其子滿腹有黄脂味美獺喜食之呉越人以為佳品醃為鮝腊（肉脯 百乾魚）馬志曰生江河淺水中似鯉身圓頭扁骨軟性喜食泥

△按鯔日本紀又云赤女口女（或云口女）彦火火出見尊失兄鈎後至海神宮探赤女口而得之赤女者則鯔也故以鯔所以不備供御者此緣也其小者三四寸在河中名伊奈五六寸者在江中畿内名江鮒関東稱簀走俗用鯐字三才圖會所謂撥尾魚是也能跳跳如飛連行成陣但似鯉性喜食泥作鮓甘美八九月稍長大六七寸在江海

之灰此時也無泥味脂多而愈甘美色赤黒減如墨洗
故稱小暴江鮒馬志所説者乃江鮒也
冬春至人餘者名毋羅鰶字以類鯉稱伊勢鯉其肚腹肥
大故稱腹太勢州人稱名吉之諱奈與志時珍所説者是也
其大小倶腹中有肉塊如臼形炙食甘微苦
唐墨三四月鯔子連胞乾之形似墨而大褐色味甘美
然勢州土列之鯔有子餘國之產有子者稀也偶取得
爲珍故多以馬鮫魚子僞之
志久知鯔形色及腹中之臼皆同鯔以眼黄爲異其大
者三四尺關東名江奈太是乃鯔之老者矣可謂赤目者乎

撥尾魚

鱸 すずき ロウ

四鰓魚

和名須々木
小者名波禰
尚小者名世伊占

本綱鱸尨黒色曰盧此魚白質黒章故名之淞江尤盛四
五月方出長僅數寸狀類似鱖而色白有黒點巨口細鱗
有四鰓其肝不可食剥人面皮
肉　甘平　有小毒　然不甚發病　但不可多食　中鱸魚毒者蘆根汁解之
川鱸脂多味美海鱸脂少味淡其三四寸者與世比古
六七寸迄尺者名波祢一尺以上至二三尺者名須受岐
諸國四時共有之雲州松江最多而夏月特賞之
古事紀云天孫降臨之時事代主於出雲國小濱獻天御
饗時櫛八玉釣鱸獻之云云

鯖　さば

音青

青魚　鯖

和名阿乎左波

崔禹錫食經云鯖口尖背蒼者也

本綱鯖生江湖間取無時似鯇而背正青色以作鮓其大者名鰱肉（甘平有微毒）服朮人忌之（不可合生胡荽麥醬同食）其頭中枕骨煮令氣通曝乾狀如琥珀作酒器梳篦

五雜組云食鯖已狂食鳡止驕食箬餘魚不醉食人魚已疑食黃鳥已妬食鶬鶊不饑古有斯語未詳其然也

△按鯖形色畧合於本草之說然北海西海多有而未聞在湖中未見其枕骨可爲器者也形類鯇而鱗至細大者一尺四五寸背正青色中有蒼黑微斑文或如縄之纏尾邊兩兩相對有角刺之鰭其肉（甘微酸）易餧食經宿者令人醉但鮮者醋煮食佳能登海上四月中多時數万爲浪所漂而不釣不網亦可獲取作鮓運送諸國上下賞之爲中元日祝用但自背傍骨割開鮿之二枚作一重謂之一刺其色赤紫者爲上塗鰯油乾則色佳也能登之產爲上佐渡越中次之

鰶（このしろ・つなし）　際音清　ツイ

鰂音側　青鱗魚

鱅音庸　鰎音荻

和名古乃之呂　又云豆奈之

關東名古波太

本綱鱅處處江湖有之狀似鰱而色黑其頭最大有至四五十斤者味亞于鰱鰱之美在腹鱅之美在頭目傍有骨名乙禮記曰食魚去乙者是矣又云海上鱅魚其臭如尸海人食之今以鱅魚尺許者完作淡乾魚都無臭氣魚中之下品者常以供饍食故曰鱅曰鱃

陸佃云緡隆餌重嘉魚食之緡調餌芳庸魚食之鱅性慵弱不健故名之魚之不美者也

三才圖會云鰶如鯽而小其鱗青色俗呼青鯽又名青鱗

四聲字苑云鰶和名古乃之呂似鯽而薄細鱗者也

按本草有鱅無鰷今考合之鱅鰷一物也狀似鰱及鱒而扁其脊蒼腹白光澤眼珠暈紅大抵五七寸未見一尺以上者肉中細刺如毛頭小而不應於形然本草謂頭最大有至四五十斤者恐是時珍之說不可也取黑品之說爲腹中有小肉塊如臼形者似鰡之臼脊中有纖鬣如線者其肉作膾截可食炙之甚臭如屍氣但塗椒末鹽炙食佳煮食不可俗傳云野州室八嶋有一美女發有相思之夫而父母許欲嫁女於彼時州之刺吏強將娶之父母及女不肯恐其憤而僞爲女死造棺盛數百鰷魚荼毗之經月出棺皆避其難焉因名子代蓋此附會之說矣今其小者曰都奈之（小鰷）或名大者曰古乃之呂富士山麓江河之交多有鰷人以爲山神所愛故謂富上人或寅歲生人不可食鰷者愚昧惑說也

木鰷　岐豆奈之　狀似鰷而小鱗大二三寸夏月出有雜肴中其肉不柔最下品

古人名以魚者往往有之如大聖之子名鯉魚之類也
孝謙帝時有鹽屋鯽魚　仁德帝時有吉備雄鮒
武烈帝時有平群鮪臣　舒明帝時有大伴鯨連

鱮　音序　たなご
鰱　俗云太奈古
イユイ

本綱鱮狀如鱅而頭小形扁也細鱗肥腹其色最白失水易死弱魚好群行相與連故名之肉甘溫多食發瘡疥
△按鱮狀似鮒而扁如鱅口尖白鱗其肉白味不美胎生
凡魚胎生者有數種　鱸　鮫　鱮　鱝　阿名古魚
佐加太魚

伊佐木魚

いさき

正字未詳

△按伊佐岐状似烏頰魚而淺黒色細鱗背有一黒線文大者不過尺味不美夏秋多出

呉魚

たら

音　訓

ハア　イユイ

鱈　俗字

大口魚　東醫寶鑑

俗云多羅

魚之大口者曰呉

△按呉魚状略類鱸而大口細鱗大頭堅骨頷下有細鬚而雖見頭中有白石二枚如小棋子端有鋸齒鱗色青黄帶白皮薄肉白鰭尾共軟味甘淡佳北海多出之

月采之其大者多鮇性喜寒夏月全無故俗作鱈字矣味鮮魚不佳作腌甚佳采時盈鹽於口腹則久而不腐矣其鯝可煮食或醋浸食亦佳有菊鯝雲鯝其以形色名之最賞之其強硬者稱強鯝味稍劣

乾吴魚　白色者為上帯黄者次之世傳好角力者常嗜云多食則其力倍焉自朝鮮國来者肉厚味亦佳

須介黨　似鱈而小色黒帯白其味不佳

阿羅魚

あら　いけ

俗用鱺字未詳　又云伊加介

△按阿羅魚形色略類鱈而大其口類鱸但頭骨堅鱗鰭硬味淡不美為下品三月北海多采之攝泉紀播亦有而不多乾者細末入産後金瘡之藥能有止血凉血之功

ぶり
鰤
音師
スウ

魚師
和名波里萬知
鰍
略曰波万知

本綱鰤唐韻云老魚也大者有毒食之殺人今無識者

△按鰤身圓大而細鱗頭大口尖背蒼腹白肉中有紫血色一條肉有細刺如鮪鰹之紫血肉俱曰血合也味酸甘不美六月其小者五六寸名津波須西國號和加奈炙以蓼醋食之九月一尺許者名眼白十月近二尺者名鰍（波万智）江東称伊奈多為魚軒和芥醋食最美如鱠則令人醉（凡醉者可知有毒河豚魚鰤鰹鯖之類然鮮者不醉）仲冬長三四尺最大者五六尺者名鰤削肉去皮作條曝乾者曰鰤節阿蘭陀人賞味之呼曰羅加牟用猪豕油食之

鰤膗　冬春食之脂多味厚過春月則味變不堪食丹後

爲上越中及防州瀬戸崎雲州鱸島亦佳也此魚自少至老時改名初在江海徐出大洋而復自東北海運行終西海對州焉以爲出世昇進之物稱之大魚貴賤相饋爲歳末之嘉祝未聞有毒殺人者蓋自對州入中華海則甚大甚老故得老魚師魚之名毒亦甚乎

鰤魱 しいら　正字未詳

△按鰤魱狀似鰤而畧扁帶淡赤色細鱗白腹夏秋西海多出小者二三寸大者三四尺肉味稍勝而可煮可炙可作膾

鰯 俗字 いわし

鰮

和名以和之性柔弱故俗字從弱訓與和之乃相通

閩書云鰮似馬鮫而小有鱗大者僅三四寸

△按鰮俗云鰯四方皆有之形似小鯡而圓其鱗細易脱背蒼黒腹黄白而脂多小者一二寸大者五六寸群行至時海波稍赤漁人預知下網采之鯨好吃鰯爲所逐者數万爲群浪如樓取之作膾可熬可炙又取脂爲燈油

鯷 和名比之古以和之用一二寸許小鰯爲醢造法鮮鰯一升不洗鹽三合和三日而後以石壓之（如自初日置壓則腸破出不佳）或同茄子生薑穗蓼番椒等漬亦佳（鯷字未詳）

五万米鰮（正字未詳一名田作又云古止乃波良）漁家海邊石上或簀上

攪乾小鰮也阿波之產爲上貯之耐久無脂臭和諸物煮食亦佳常爲嘉祝之供與鮑昆斗並用

干鰯（ホシカ）保之加　與五万米同乾時不擇地不論大小數万攪乾盛筵運送市中用爲田畠培糞諸國多出房州最多

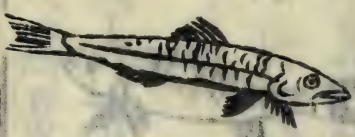
鰯鮑　豫州宇和島常州水戸之產爲上肥前松浦丹後由良之產頭畧大扁亦得名炙食脂氣酷烈以賤民爲食用　瘀咳瘡滿人忌之產婦小兒不可食　其味美有頭

凡鯨與鰯本朝海中寶也其利用不可計

潤眼鰯

うるめいわし

正字未詳

俗云　宇留女

△按潤眼鰯狀似鰯而圓長蒼黑色眼大潤濕人作蒼炙食無脂腥氣味美官家亦賞之久見風則肉硬味變澁

或以鮹偽之者味遜劣以眼太小可別矣阿州之產爲上

鮡　かど　てう

鰊（音東）共俗用
俗云鯡之字
或云加登

△按鮡狀似鯽而圓長眼大而赤軟鱗易脫蒼碧色肉白脆脂多有細刺味勝於鰣炙食或作鮓藏糟亦佳東北海南部津輕蝦夷最多（西南海無之）九十月至春末之大者尺餘一網獲數万去頭尾作䱵名加木而販之四方以煮食之所去頭尾爲田圃之培（病猫食鮡乃愈）

數子（かずのこ）鮡之子也割腹出鯑乾之黄白色爲上（陳久者色變赤褐）臘月歲始及婚家以爲規祝之肴取多子之義同以鰕取海老之義矣溫暑至則出鯑臭氣不堪食凡用時浸

水四五日換水能洗淨沙垢軟熟（或赤土少許和鹽揉入則速軟）合浸醬油食味脆甘美未知其法者炙不柔煮之係硬浸醋苦澁無奈之何

魚虎

しやちほこ　土奴魚　鱐（音粛）

俗用鱐字未詳鱐乃乾魚之字

イユイ　フウ　俗云奢知保古

本綱魚虎生南海中其頭如虎背皮如猬有刺着人如蛇咬亦有變爲虎者又云大如斗身有刺如猬能化爲豪豬此亦魚虎也

△按西南海有之其大者六七尺形畧如老鰤而肥有刺鬐其刺利如釼其鱗長而腹下有翅身赤黒色離水則黄黒白斑有齒食諸魚世相傳曰鯨食鰯及小魚不食大魚有約束故魚虎毎在鯨口傍守之若食大魚則乍

入口嚙斷鯨之舌根鯨至斃故鯨畏之諸魚皆然矣惟鱣鱘能制魚虎而已如入網則忽嚙破出去故漁者取之者稀焉初冬有出于汀邊矣蓋以猛魚得虎名爾猶有蟲蠅虎蝎虎之名非必變爲虎者本草有變爲虎者之有字以可考鱣鱘鯉逆上龍門化竜亦然矣

城樓屋棟瓦作置龍頭魚身之形謂之魚虎未知其據蓋置嗤吻於殿脊以辟火災者有所以嗤吻詳于龍下

人魚

にんぎよ
ジン イユイ

鯪魚

和名抄引兼名苑云人魚一名鯪魚魚身人面者也

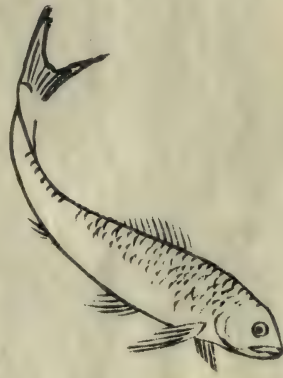
本綱引稽神錄云有謝仲玉者見婦人出沒水中腰已下皆魚又有查道者奉使高麗見海沙中一婦人肘後有紅

謂二物其是人魚也

推古帝二十七年攝州堀江有物入罟其形如兒非魚非人不知所名云云今亦西海大洋中間有之頭似婦女以下魚身麁鱗淺黒色似鯉尾有岐兩鰭有蹼如手而無脚暴風雨將至時見矣漁父雖入網奇不捕

阿蘭陀以人魚骨名倍以之爲解毒藥有神効其骨作器爲佩腰之物色似象牙而不濃

勒魚 ろくぎよ

レツ イユイ

本綱勒魚出東海中以四月至漁人設網候之聽水中有聲則魚至矣狀如鰣小首細鱗腹下有硬刺如鰣腹之刺勒人故名之頭上有骨合之如鶴喙形乾者謂勒鯗甜瓜

生者用勒鯗骨插蔕上一夜便熟石首魚鯗骨亦然

人

倭漢三才圖會

和漢三才圖會巻第五十之一目録

巻之五十

河湖無鱗魚

巻之五十一

江海無鱗魚

鯨(くじら)　鮹　海豚魚(いるか)　鮫(さめ)　文鰩(とびいを)　鯧(まながつを)　仁良岐(にらぎ)　鰺(あぢ)

鱣(ふか)　堅魚(かつを)　河豚(ふぐ)　皮剥魚(かはゝぎ)　華臍魚(あんかう)　魴(かゞみ)　鰈(かれい)　楂魚(うきゝ)

鱘(かぢとをし)　鯢　鰐(わに)　馬鮫(さはら)　海鷂魚(えい)　嫗背魚　牛舌魚(うしのした)　海鰻

阿名呉魚
鱠殘魚
石距
柔魚
䱥魚
海鰗魚
艀留魚

鰶
鱊
望潮魚
海鼠
鰕
鰕姑

玉筋魚
章魚
烏賊魚
海蛇
紅鰕
海馬

魚之用

鱗（いろこ）

鰭（ちうさ）ひれ

鯁（いをのほね）

臛（あつもの）羹

魚軒（さしみ）

魚醢（ししびしを）南蠻漬

鯗（しほもの）鹽引

肴（さかな）

鰓（わざと）えら

腴（はらゝすり）

鮴（いをのこ）

臑（いりもの）

鮓（すし）

鱁鮧（えうりう）

鱐（ひもの）未乾魚（なまび）

魚丁（かしらわる）

鯝（いをのわた）

炙（やきもの）

膾（なます）

蒲鉾（かまぼこ）

鰾（あべ）

鯫（めざし）

和漢三才圖會巻第五十

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

魚類　河湖中無鱗魚

鮎　音黏　なまづ

唐音　子エン

鮧　音夷　鰋　音偃　鯷　音題　奈末豆

鯰　俗　䱆　二字未詳

本綱鮎大首大口其頷平夷低偃故名鮧其涎黏滑故名鮎鮠身鱧尾大腹有胃有齒有鬚生流水者色青白生止水者色青黄大者亦至三四十斤凡食鮎鮠先割翅下懸之則涎自流盡不黏滑也鮎目赤鬚赤無腮者有大毒食之殺人不可合鹿肉食令人筋甲縮反荆芥蓋其肉甘温作臛治水腫利小便又治

五痔下血肛痛 同葱薤食

△按鮎處處池川皆有之形狀如上說相傳云近江湖中大鮎多有而中秋月明夜百千爲群跳于竹生島之北洲沙上蓋此辨才夫所發也未知其據也又古語曰鮎上竹者竹滑鮎粘故決無可上之理反謂耳

黄顙魚 ぎゞか

ハウ サン イユイ

黄顙魚　黄鱨魚　黄鉠　鉠䰲

俗云五吾里　一名加之加

本綱黄顙魚無鱗魚也身尾似小鮎腹下黄頰骨正黄背上青黄腮下有二横骨兩鬚有胃群游作聲如軋軋性最難死魚之有力能飛躍者也其膽春夏近上秋冬近下亦是一異也

肉 微毒 甘平 利小便消水腫 多食發瘡疥 反荊芥害人

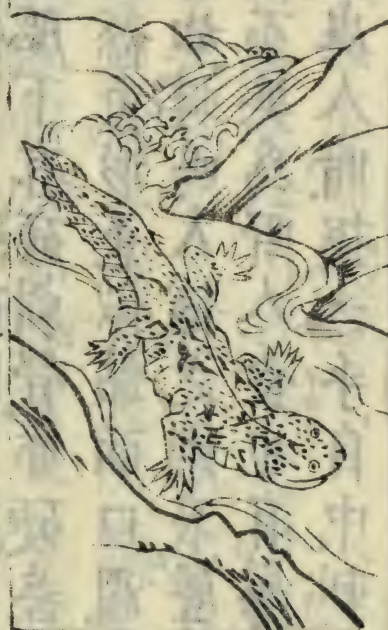
△按和名抄載崔氏食經云䱌 和名加良加古 似鯽而頰著鉤有

也今賀州淺野川多有之其聲如五吾里五吾里夏秋人群集握餌搠水呼吾里則魚多入掌中又奥州烏海山麓川多有此魚皆一目也傳云鎌倉景政洗眼川也其外處處谷川有之賀越人賞之作鮓多食

鰪絲魚　ぎゝ

俗云岐岐

食物本草云鰪絲魚生諸溪河中黄褐色無鱗濶口有細齒如鋸腮下有硬刺骨亦硬善呑小魚肉薄味短

△按鰪絲魚形色似鮎而口濶其尾有小岐大者七八寸有聲如蛙鳴人捕之則哀聲如曰五紀五紀又似曰岐岐肉不美爲野人食也有鬐刺螫人甚盖非魚之螫其在石穴處人暗握之手自中刺也

鯢 音倪 さんせううを

魶 音納　鰨 音塔

鯢 與鯑同名異物

人魚 以有四足名之與海中之人魚不同

俗云山椒魚

本綱鯢鯑有二種溪澗中者名鯢江湖中者名鯑形色如鮎又似獺四足腹重墜如囊身微紫色無鱗與鮎相類嘗剖視之中有小蟹小魚小石數枚也但腹下翅形似足能上樹其聲如兒啼故又有鯑之名其膏然之不消耗肉甘有毒

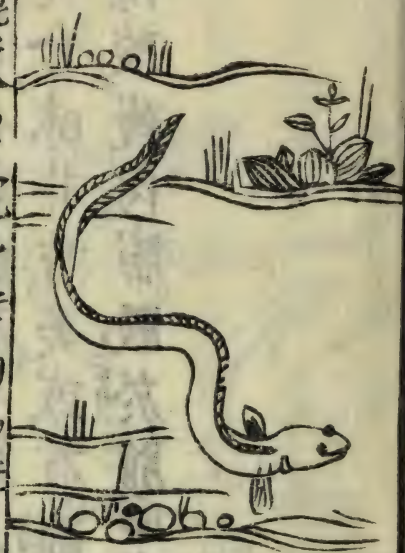
△按鯢治之山川及丹波但馬處々有之頭面似鮎身似守宮蟲略有山椒氣故名山椒魚傳云食之能治膈噎未試

日本後紀云延暦十六年八月掖庭溝中獲魚長尺六寸形異常魚或云椒魚在深山澤中

うなぎ　白鱓　蛇魚

鰻鱺

満里

ミンリイ　牟奈木

本綱鰻鱺狀如蛇背有肉鬣連尾無鱗有舌腹白大者長數尺脂膏多善穿深穴有雄無雌以影漫於鱧鱺則其子皆附于鱧鬐而生故名鰻鱺（鱺與鱧同音里）凡鰻鱺燒烟熏蚊令化爲水熏氈及屋舍竹木斷蛀蟲置骨於衣箱斷諸蟲

肉（甘平有毒）治傳尸病兒疳勞殺其虫也小者可食重四五斤及水行昂頭者不可食（四目者殺人背有白點無腮者不可食妊娠食）之令胎有疾

△按鰻鱺冬春蟄泥穴至五月游出此時味勝四五月生子纖而長三四寸如苆針謂之針鰻鱺漸長行于川上然漫影於鱧魚而生子之說未審無鱧之處亦多有之

又有薯蕷久所濕浸而變化鰻鱺者自非精成有情者是亦不必盡然也凡性滑利潜泥中故難捕以曲叉鋒暗突泥中取之鰻毎向陽朝向東暮向西漁人考之横搔之甚滑而難握漆紙握則不能脫去江州勢田城州宇治并得名作鮓甚美其鮓飯中誤入糯米則鮓不成豆州三島明神前有小川其鰻幾千万不可計俗云此明神之使魚也

眞鰻鱺　背有黃脉味最美但大者味不佳

蟹喰鰻　状肥長而口中赤好啖小蟹故名味次之

馥燒　用中分鰻鱺裂去腸切爲四五段貫串傳醤油或未醤炙食味甘香美或有蘸蓼醋食者多食之煩悶至死但得酸鰻肉膨脹於腹中也

鱧

やつめうなぎ

音里　リイ

鮦 音同　文魚　黒魚　玄鱧　烏鱧　蠡魚

八ツ目宇奈岐

本綱鱧生江池澤取無時形長體圓頭尾相等細鱗玄色有斑點花文頗類蝮蛇有舌有齒有肚背腹有鬣連尾尾無岐形狀可憎氣息鯹惡食品所卑也頭有七星作北斗之象夜則仰首向北朝北斗有自然之禮故字从禮省與蛇通氣色黒北方之魚故有玄黒烏之諸名

肉甘寒小毒　療五痔下大小便消浮腫

膽甘平　臘月收取陰乾　諸魚膽苦惟此膽甘　治喉痺將死者點入少許即瘥

浴兒免痘　除夕黄昏用鱧一尾小者用二三尾煮湯浴兒遍身七竅不可嫌鯹以清水洗去也若不信但留一手或一

足不洗遇出痘時則未洗處偏多也

△按鱧北國川澤多有之大抵尺許大者二三尺背蒼黑有光腹色稍淺其首不尖口不裂而圓齒細小如針鋒兩眼後各有七點如目如星如錐孔與目八數故名八目鰻（然多有七數撰八數者入藥用）冬月破堅氷取之三四月盛出吮着於物難脫土人食之味勝於鰻鱺河州檻原川亦有之皆小無過五六寸者色亦不黑但以八目辨之耳人以爲有治痟眼之功作鮿多送于京師恰似蝮蛇俗以鱧訓波無以鱺訓八目鰻也出於倭名抄之誤而于今不改者何耶

鱧（和名波無）　鱯　鮠（和名波江）　鱣（和名無奈木）　鱓（和名衣比）　鰻鱺（和名波之加美伊乎）　鯷（和名比之古以和之）　鮎（和名阿由）

此等倭名抄之訛也詳于各條

醫書有以鱯或鱓爲鱧入痟藥中者非也治痟之功八目鰻而已鱯鱓俗云木太古見于後

鱓　チヱン
鱔　同
黄䱇
俗云木太古
西國人呼名阿布良古

本綱鱓生水岸泥窟中似鰻鱺而細長亦似蛇而無鱗有青黄二色黄質黒章體多涎沫大者二三尺夏出冬蟄一種有蛇變者名蛇鱓有毒害人　以缸貯水畜數百頭夜以燈照之其蛇化者必項下有白點通身浮水上即棄之或以蒜瓣投於缸中則群鱓跳擲不已亦物性相制也

肉　甘大温有毒　時行病後食之多復也多食發諸瘡損人壽

△按鱓西國水岸泥中多有之狀似鰻鱺而畧扁其大者二三尺口尖齒細眼小亦似蛇而無鬐深黄色有小黒文多涎沫自尾剥皮肉白而肉中有毛刺炙食之

三才圖會云鱓性好臛今鬻者必寘鰌其中使之動撓不

然往往睡死

泥鰌 どぢやう

鰍 同　鰼 同

俗云止之以也字泥鰍字音之訛也

本綱泥鰌生湖池長三四寸沉於泥中状微似鱓而小鋭首肉身青黒色無鱗以涎自染滑疾難握與他魚牝牡生沙中者微有文采剔去脊骨作臛食甚美也燈心煑鰌甚妙也性酋健好動善擾故名

肉 甘 平　煖中益氣醒酒解消渇收痔

海鰌　生海中極大

江鰌　生江中長七八寸

△按沙中鰌頭背連尾有紋淡黒斑微似鷹彪故名鷹羽鰌味美江州水口造鰌臛鬻之甚佳今人溝渠中入馬

糞畜鱠者肥大繁生然骨硬味不如于流水自長者也

鮊 ひを

氷魚

俗云比乎

和名抄云鮊白小魚名似鮊而長一二寸者也今称氷魚

△按氷魚状類白魚大寸許自秋末至冬初聚魚梁以攩網取之古者江州田上川城州宇治川多取之今勢州參州及駿遠最多以竹串貫眼作鮿味甚美

新六 氷魚のよるをさ江の海も氷るらん田上川や網代なるらん 衣笠内大臣

若州湖中有小魚似小鰷而細長土人呼名阿末左幾自仲冬至初春出味甘美此亦氷魚之屬矣

和漢三才圖會巻第五十一

魚類　江海中無鱗魚

鯨（くじら）

音擎　䲔本字　海鰌　勇魚（いさな）万葉集訓伊佐奈　古呼魚皆曰奈　雄曰鯨雌曰鯢　和名久知良　唐音キン

三才圖會云鯨海中大魚也其大横海吞舟穴處海底出穴則水溢謂之鯨潮或曰出則潮下入則潮上其出入有節大者長千里小者有數丈一生數万子常以五六月就岸生子至七八月導率其子還大海中鼓浪成雷噴沫成雨水族驚畏莫敢當者然其死也有彗星應之雄者為鯨雌

者爲鯢或曰死於沙上得之者皆無目俗言其目化爲明月珠

古今詩話云海岸有獸名蒲牢聲如鐘而性畏鯨鯨躍轍鳴故鑄鐘作蒲牢形其上爲鯨形

藻塩　鯨ふく鯨のいさゝみゆらし沖に村立さる雲

△其狀畧似鰌故名海鰌肥圓長與尋等其色蒼黑而無鱗鼻上骨高起項上頸前有吹潮之穴口闊下脣長於上脣而出于頷前舌亦長廣其大鯨有三十三尋約十六丈余所謂長千里者甚妄也

齒　大如屐齒之尖斷白切片之名蕪骨

眼　纖近于口吻而下鳥珠如水精之磨而軟

鬚　出口中兩邊其數有三百六莖純黑色名筬削磨則美潤長自三四尺至丈餘廣五六寸厚五六分工匠用之作笄梳及尺秤之類

髻　外黑內白色名達波長自八九尺至丈餘廣四五尺

骨　近肉圓骨名法師骨此亦漁家採油也

筋　赤黄色太徑三寸許細剖破之浸泔水取去油氣用之今爲唐弓絃以打木綿

大小腸　長五十丈許故名百尋煮食之能治久泄

陰莖　名多計里大者一丈其雌陰戸及乳房亦兼備

尾　有岐黒色尾之上圓肥處名尾膣其味極美不可言

糞　有黒白其白者希焉浮水上如白泡采得晒乾似蛇骨治痘瘡紫黒下陷燒之薫煙有効

皮　黒皮與赤肉之交有白脂熬之油最多凡方三寸厚一尺皮可得油一升

凡鯨有六種性喜嗜鰯不敵于諸魚海舶若觸尾鬐則必覆冬自北行南春自南去北肥州五島平戸邊節分前後爲盛紀州熊野浦仲冬爲盛捕之刺鯨鋒呼曰森用樫木作柄鋒頭着縄繋船柱其鋒中鯨則脱柄入肉隨鯨動作深入肉中不抜鋒柄雖脱着縄故不失此外森之製數

副掌一舩進退人呼曰羽指被長袖短衫宛如軍配近頃遠用大繩網豫繋之擲森故百無一失

世美　鯨六種中爲最上大者十余丈其子鯨二三丈許大抵十三尋者全體取油得二百斛七尋者油得四十斛惟八尋者油少漸十斛許

座頭　大者不過四五丈鬐長丈許一片黑一片白其肚皮層層作畦如編竹呼名簀子皮背有方二尺許疣鬐似琵琶形彷彿瞽者負琵琶故名座頭非言魚也其余與世美同爾雖中森銛能遁去但子持鯨易得先使兒鯨防殺之半死則母鯨不忍去以身掩子時可殺得後又捕子鯨蓋用今大網則座頭亦不能遁去

長須　形色似世美此亦背有疣鬐大者十丈許常沈水底而浮者稀矣故難得

鰮鯨　毋逐鰮來其大者不過二三丈肉薄脂少故漁人不好殺之

眞甲　有大牙如擣牛角此亦好逐鰮來脂少故不好殺之西海希有而紀勢総常之海有之其牙類象牙猪牙切磋作器或造人牙歯以爲入齒

小鯨　淡黒或灰白色鬚白長一尺五六寸廣三寸許厚二三分呼曰白鬚各類其大鯨大者不過一二丈

有魚虎者其歯鰭如劔鋒詳有鱗魚之下數十毎在鯨口傍衝頰腮其聲聞于外久而鯨困迷開口時魚虎入口中嚙切其舌根既喰盡出去鯨乃斃謂之魚虎切偶有之浦人獲之海中無雙大魚爲纔小魚絶命矣

𠩄載鯨刀宜用生鐵也鋼鐵却不佳蓋鯨全體可食可取油用其歯鬚鰭可爲器寔此本朝寶貨之類乎中華亦有之不如日本之多而見之者希故鯨不載諸本草雖出于三才圖會其說憶見耳

鱣 ふか

音天　黄魚　蠟魚　玉版魚　俗云布可

和名抄爲鰻鱺之訓者非也

本綱鱣海中無鱗大魚也狀似鱘其色灰白其背有骨甲三行鼻長有鬚口近頷下其尾有岐其出也以三月逆水而上其居也在磯石湍流之間其食也張口接物聽其自入食而不飮蟹魚多誤入之其行也在水底去地數寸漁人以小鉤數百沉而取之一鉤着身動而護痛諸鉤皆着之船遊數日待其困憊方敢掣取之其小者近百斤大者長二三丈至一二千斤其氣甚腥其脂與肉層層相間肉色白脂色黃如蠟故名之其脊骨及鼻幷鬐與鰓皆脆軟可食其肚及子鹽藏亦佳其鰾亦可作膠

肉　甘平有小毒　多食生熱痰發瘡疥和蕎麥食令人失音忌荊芥

△按鱣小者二三尺大者二三丈狀畧類守宮蛊而頭扁圓嘴尖眼大口在頷下而濶大有齒牙而堅利背有三骨甲尾有䰇鰭亦硬無鱗皮厚灰白色如鮫之沙小者肉潔白味稍美故魚市所出皆不過三四尺其大者好取人嚙如有人出手足於舩者鱣跳浮嚙切去海舶最畏之胎生産於口嘗見胎魚其子既備鱣形名天以豆留古字佐牟鱣類有數種其肉爲鮓膾食之或爲魚餅以爲海鰻蒲鉾

白目鱣　小者二三尺大者二三丈背灰白腹白齒大其眼色白好嚙人其肉味美

牛鱣　大抵三尺許狀類白目鱣灰皂色無齒

猫鱣　大三四尺頭形似猫扁身有虎斑文有齒味不佳

加世鱣　大三四尺及一丈灰黑色口小而齒細有耳其眼有耳端此鱣在海中不爲害俗取膽爲痈眼藥

坂田鱣　大二三尺頭圓匾似團扇身狹長似團扇柄而

灰黑色ナリ

鱘 音尋　ツイン　かぢとをし

鱏 音尋　碧魚　俗云加知止乎之

本綱鱘鱣屬也岫居長者丈餘至春始出而浮陽見日則目眩其狀如鱣而背上無甲其色青碧腹下色白其鼻長與身等口在頷下食而不飮頰下有青斑紋如梅花狀尾有岐如丙肉色純白味亞於鱣鬐骨不脆又云其頭大多口似鐵兜鍪其肉脯鮃作鮓雖珍亦不益人

本草必讀云鱘目小如豆鼻傍肉作直縷名爲鹿頭肉味美鰾亦作膠鱣鱘二魚皆能化龍也

△按鱘觜尖利如鐵海舶値之則可突拔故俗呼名梶通

しび

鮪 音委

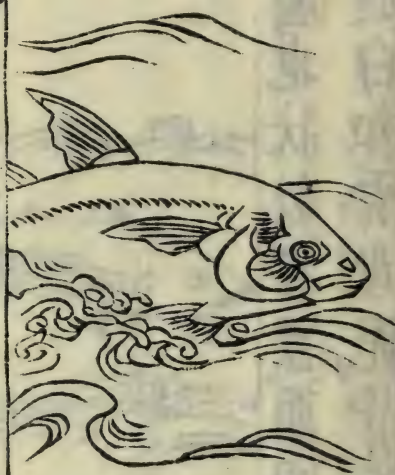
ヲイ

王鮪 者其大

和名之比 或云波豆

叔鮪 其小者 俗云目黒

鮥子 ハ鮪ノ小ナル者 俗云目鹿

本綱鮪與鱘爲一物月令云季春天子薦鮪於寢廟故有王鮪之稱郭璞云大者名王鮪其小者名叔鮪更小者名鮥子

△按鮪亦鱣屬鱘之類也本綱鱘鮪以爲一物者未精矣鱘青碧色鼻長與身等鮪頭畧大鼻雖長不甚口有頷下兩頰腮如鍊兜鍪頰下有青斑死後眼出血背腹有鬐鬣無鱗 如有細鱗 蒼黑色肚白如傳雲母尾有岐硬上大中圓下小其大者一丈余小者六七尺肉肥淡赤色背上肉有黑血肉兩條 俗曰血合 可去之其頭有力乘暖浮見白目眩其來也底君率漁人熬取油其肉爲膾爲炙味稍

佳ナリ

宇豆和（ウヅワ）　茶袋（チヤブクロ）ト名ク　小鮪一尺以下ノ者作鮓以芥醋食味甚佳

目鹿（メジカ）　二尺以下ノ小鮪亦可為蔵

目黒（メグロ）　三尺以下者多ハ為鮑（シホモノ）トイフ　凡宇豆和目黒共ニ為鮑則通俗名目黒ト

末黒（マグロ）　三四尺以上者至テ此時ニ形畧扁色亦稍黒為鮑ト冬

月民間賞之亞ツグ于鰤ニ又鮮肉作リ膾ニ為鰹節ニ

波豆（ハツ）　四五尺以上者與鮪無異惟腹鬐鮪ハ黄赤色波豆ハ蒼黒異ナリ身

其鮑和州人賞嗜食之以千枚為馬一駄ト

堅魚

かつを

鰹　俗以堅魚為鰹蓋鰹乃鮦之大者非是也此魚脯極堅硬可削用故俗呼曰堅魚

堅魚

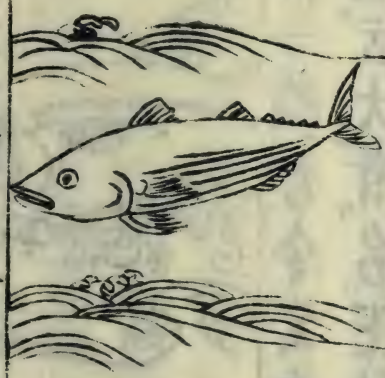
和名加豆乎

△按鮪之屬也狀似目黒而圓肥頭大嘴尖無鱗蒼黒色有光臓腹白如雲母泥背有硬鰭到尾端兩片似鋸齒

尾有鬣其肉深紅味甘温背上兩邊肉中有黒血肉一條鰤鰺魬鮐皆有之其鈎之不用餌以牛角或鯨牙一雙釣數百關東殊多有之

縷鰹 皮上縱有白縷三四條爲截和芥醋未醬食甚佳名之眞鰹作節爲極上

横輪 皮上横有白斑四五條大者一尺五七寸尾極細故又名尾纖作節亞縷鰹作鱻味甚佳俗呼曰須宇麻

餅鰹 形色同鰹而肉粘頗如餅生鱻共味不佳

鰹節 鰹肉乾脯者也漁人造之鮮魚去頭尾出膓爲兩片去中骨復割兩片肉作兩三條以煮熟取出曝乾則堅硬而色赤如松節故名鰹節本邦日用之佳肴調和五味之徧一日不可欠者也土佐之産爲上俗呼土佐節紀州熊野次之阿州勢州又次之以鮪脯僞之雖肥大味劣

煮取 造鰹節時取其液濃者收之黒紫色味甘美

鰹醢 俗云太太木 肉崙及小骨敲和爲醢紀州熊野勢州名產遠

州荒之者爲上相州小田原次之奥州仙臺之鹹色白味佳

酒盜　鰹腸爲醢出於阿波者得名爲肴則酒益勸故名

鮠 音危 クイ

鮰魚　鱯魚　鰁魚　鱝魚

俗云大奈女魚　和名抄訓波江謬也

本綱鮠生江淮間無鱗魚亦鱘之屬而頭尾鬐脊共似鱘惟鼻短爾口亦在頷下骨不柔脆腹似鮎背有肉鬐

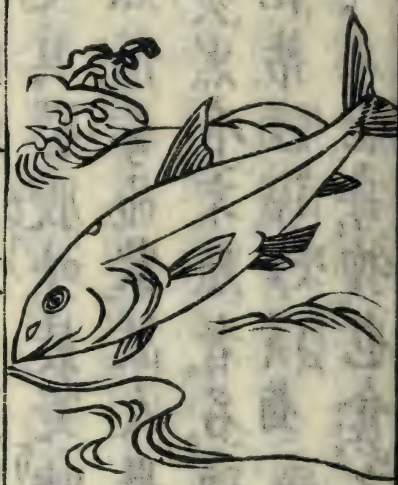
肉 甘平 不可合野猪野雞食令人生癩

△按鮠狀似鱣亦如鮎而身圓其大者長至二三丈灰色無鬣但頭上有二孔而吹潮其尾似鯨尾肉味亦畧如鯨脂多熬取燈油

いるか

海豚魚

海豨　江豚
江猪　水猪
鱀魚音志　鯆䲓
饞音讒　鯆音

ハアイーヨシイユイ　和名伊留可

本綱海豚魚狀大如數百斤豬形色青黒如鮎有雌雄有
兩乳類人數枚同行一浮一沒謂之拜風其骨硬其肉肥
不中食其膏最多和石灰艌船良也味鹹腥如水牛肉
生海中曰海豚候風潮出沒其鼻在腦上作聲噴水直上
百數爲羣其子如蠡魚子數萬隨母而行人取子繫水中
其母自來就而取之
生江中曰江豚小於海豚出沒水上舟人候之占風其中
有肉脂點燈照樗蒲即明照讀書工作即暗俗言懶
婦所化也
△按海豚西國多有狀似豚眼細狹亦如豚齒細小背有

刺鬣兩鰭如足尾有岐硬漁人不好采如得之投岸棄之有聲此鳴鼻乎

河豚　ふく　ふくと

吹肚魚　嗔魚　鯸鮧 同䱍　鯸鮐　鰗鮧　氣包魚

ホウトゥン　和名布久　一云布久閇

本綱河豚魚江淮河海皆有之狀如蝌斗大者尺餘背青白有黃縷無鱗無腮無膽目能開闔觸物卽嗔怒腹脹如氣毬浮起故名之氣包魚腹下白而不光率以三頭相從爲一部春月珍貴之其腹腴味最美呼爲西施乳（凡魚之無鱗無腮無膽有聲目能眨者皆有毒）此魚備毒品狀故人畏之其肝及子有大毒然有二種其色炎黑有文點者名斑魚毒最甚（凡煮之忌煤炲落中）此魚挿樹立使乾枯（狗膽塗其齒復當榮盛）雖小而獺及大魚不敢啖之則不惟毒人又能毒物也食之一日內不可服湯藥（荊芥大忌）

中其毒者以槐花微炒乾臙脂等分水調灌之大妙

△按河豚魚雖得河之名河中無之在江海耳對海豚名河豚乎狀如上說自頭至尾腹背有小鬣如刺其尾無岐而細肉白味淡脆美而不飽大骨兩邊有赤血肉又腸胃後傍大骨有如胡蝶形者青白色投水如動此物有大毒殺人猫犬亦食之作斃

鯖鱇　皮薄柔而有滑背黃白斑腹白頭畧方其眼大而腹背無刺鬣其肚不甚脹微似鯖故名煮食炙食無毒

名護屋鱇　背黃赤有白點無刺鬣腹白味不美惟剝皮煮之名皮鱇夏月爲膾食之凡鱇九月至二月出冬月最賞之故夏以皮鱇代之

鮮鱇能洗淨腸血食之不中毒冬月爭喫也和漢共然焉其味以異于他也又食之擧家皆死者予亦見之蓋暫時口味賭身命矣與窃盗者趣一也

鰐　音諤　わに

鱷　同字

和名　和仁

クワア、

和名抄云鰐形似蜥蜴而大水潜吞人即浮說文云鰐食人魚一生百卵及成形則有爲蛇爲龜爲鮫者其亦靈

三才圖會云鰐南海有之四足似鼉長二丈餘喙三尺長尾而利齒虎及龍渡水鰐以尾擊之皆中斷如象之用鼻往往取人其多處大爲民害亦能食人既飽則浮在水上若昏醉之狀土人伺其醉殺之

△按鰐狀灰白色頭圓扁足如蜥蜴而前三指後一指偃額大眼尖喙稍長口甚濶牙齒利如刄上下齒有各二

層牙上下相貫交齒物無不斷切者故諺曰稱鰐之口也無鱗背上有黒刺鬣而有沙尾長似鱝尾其尾足掌之甲皆黒色小者一二尺大者二三丈

社頭弁殿懸鐵鉦以布繩敲之形圓扁如二鉦合成有大口頗象鰐頭俗謂之鰐口其來由未詳古有神駕鰐之事據于此矣

建同魚　大明一統志云眞臘國有建同魚四足無鱗鼻如象吸水上噴高五六丈是亦鰐之別種乎

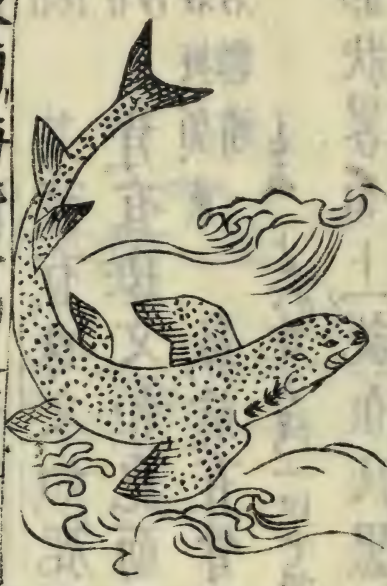
鮫

さめ

音交

キヤウ

沙魚　鰒音剥

溜魚　鯌音錯

和名佐米

本綱鮫東南海皆有之有數種形稍異而皮一等青目赤頰背上有鬣腹下有翅大者尾長數尺能傷人皮皆有沙

如眞珠可飾刀靶又堪揩木如木賊也其子隨母行驚即
從口入腹中其肉甘平作膾及鮓味美補五藏功亞于鯽

鹿沙一名白沙　其背有珠文如鹿而堅彊者能變鹿也
虎沙一名胡沙　背有斑文如虎而堅彊
鋸沙又名鱕䱜一名挺額魚　鼻前有骨如斧斤能擊物壞舟

△按鮫形狀畧如上說但灰黑色無鱗魚也釣得後以急
擲岸頭則魚困痛忿恚而皮上黑沙起脹堅硬如眞珠
刀鐔不能裁之工人以竹帚頻洗之成白珠脊有一大
粒其大如薏苡仁其周匝七八粒亦大而圍魁粒共似
九曜星次次二三座亦然似王蜀黍子者節攔甚良其
粒粒大小兼備者價最貴重也若魁粒脊或歪者鑿去
之更以鹿角作成魁粒鑿入亦難曉矣而偽鮫皆用異
國之產本朝之鮫全體粒粒平等止可爲鞘鮫
聖多默太泥占城之產爲最上交留吧暹羅阿媽港次之

南京鮫・幡廣鮫等下品也此外交趾東埔寨有數品而

鞆鮫亦多來焉

縮鮫　巖石鮫　發斑鮫　虎鮫　鹿鮫　海子鮫　何

倍志鮫　加伊羅介鮫等不悉記之

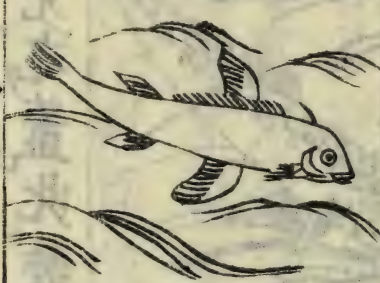
本朝之鮫亦有數種　駿州大愛鮫　同國蒲原小愛鮫

△常州愛古呂　紀州脊古呂　松前菊登知等不追記

之凡鮫和漢同物異品因土地之差乎不獨鮫而草木

鳥獸皆有異同

皮剥魚

かはむき　正字未詳

△按此魚形狀甚醜而頭似方頭魚狀畧似鮫全體薄扁

灰白色無鱗皮厚有沙口極小鰓鰭亦小背上有鬣尾腹

下有翅背中目上有一刺尾無岐從尾末剥皮乃皮裏青而肉潔白炙食淡甘味美傳云用皮擦鑢磨能治春夏京師希見之蓋此鮫之屬乎

馬鮫 さはら さごし

マアヽキヤウ

鰢鮫　章䱁
鰆 音春
俗云佐波良
青箭魚 䱆 小
俗云佐古之

南産志云馬鮫魚青斑色無鱗有齒 章䱁一名小者曰青箭

△按馬鮫魚頭尖眼大腮硬無鱗青色背有青斑圓紋又無背文有之肚白鬐硬刺尾有岐尾端有刺鬣如大鯖齒其大者三尺許春月盛出故俗用鰆字形狹長故稱狹腹狹腰乎其小者尺許色最青並肉白甘温脂多味厚美膾炙鮓腌皆佳

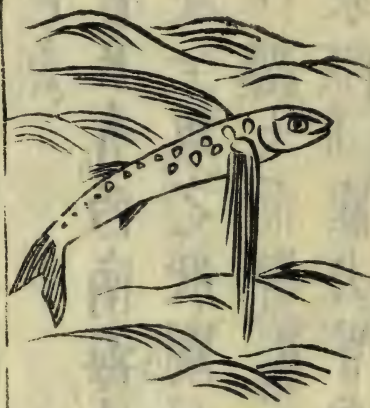
洋鰆（ヲキサハラ）　馬鮫之極大者長五六尺味劣

唐墨　馬鮻之鯐也其胞多子形如豆莢而大乾之褐色微似唐墨故名之土州阿州讃州多出之味甘微美然不如於鰡䱇之唐墨

ウヱンヤウ

文鰩 とびいを ひいご

音姚

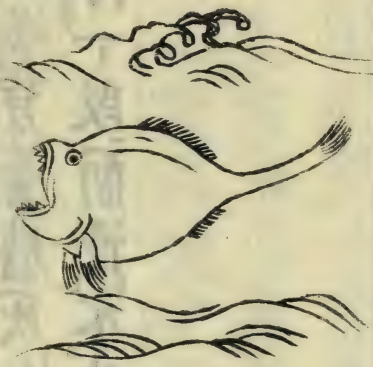
鯡 音飛　飛魚

俗云止比魚

又云比以古

本綱文鰩大者尺許状如鯉有翅與尾齊羣飛海上其身蒼文白首赤喙常以夜飛肉甘酸食之已狂又宜好婦

△按飛魚西海多背蒼腹灰白色三四月群飛其飛也離水上尺許可一段而没水復飛薩摩最多作鯇送他邦

華臍魚

おんこう　老婆魚　綏魚　琵琶魚　俗云阿牟古

ハアヽツユイイユイ

泉州府志云華臍魚腹有帶如帔子生附其上故名綏魚其形如科斗而大者如盤呉都賦云此魚無鱗而形似琵琶故又名琵琶魚

△按此東海皆多有西南海少十月初出最賞之三月以後稍希夏秋全無之狀團扁如盤肉厚肚大背黒腹白眼鼻向上口濶大而鬣鬚短翁骨亦極軟尾無岐而長爲膗食之味平淡甘惟去胃與頭余皆可食以爲上饌割之有法呼曰釣切其法以繩貫下唇懸于屋梁入水於口可五六升水自口溢爲度先切頸喉外皮而次剥周身皮還割鬐及肉采膽割腸及骨以刀刺胃袋則斎水

逆出若不如法割之則肉不離皮骨

鉟有鋸齒而在尾根際餡左右振螫入欲捕之可搦尾際偕處不然則所螫大腐甚者至死

鱝音忿 荷魚

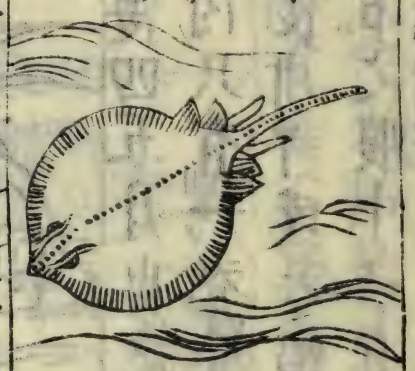
邵陽魚 鯆魮

海鷂魚

えい　こめ　えぶぎれ

番踰魚 和名古米

ハアイ ヤウ イユイ

鱏訓衣比ト謬也鱏乃鱘也

本綱海鷂魚海中頗多江湖亦時有之状如盤及荷葉大者圍七八尺無足無鱗背青腹白口在腹下目在額上尾長有節螫人甚毒皮色肉味同鮎肉内皆骨節節聯比脆軟可食肉鮓鱐鱃常有風濤則乘風飛於海上逢物則以尾撥而食之鱝魚捋尾曰鉟音鉢

△按鱝形状如上説大者皮有沙如鮫以可飾刀鞘其口甚大牒可稱胸處乎謂在腹下者過矣大者丈余煎肝取燈油

赤鱝即真鱝也其肉赤俗傳云煮食止瀉痢其膽治小兒雀目屢試有効未言於本草但不多食可矣

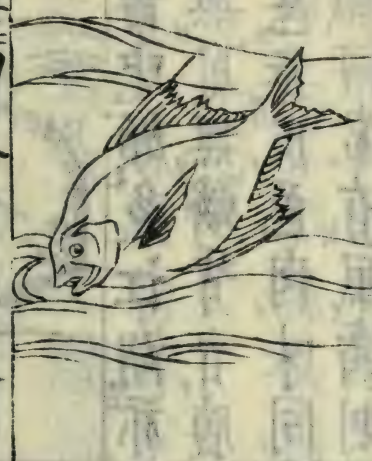
鷂鱝　喙尖色黒有肉翅頰似鳶鷂之形故名鳶鱝本名海鷂魚亦據此乎其肉脆味美

窓引鱝　状薄扁而尾細長如挽窓戸繩故名之其肉骨畧硬味劣

△牛鱝　黒色肉白肥味最不美

まながつを　鯧鯸　鱠魚

鯧　音昌　チヤン

昌鼠

俗云末奈加豆乎

本綱鯧生南海四五月出之形似鯿腦上突起連背身圓肉厚白如鱖肉只有一脊骨治之以葱薑缶之以粳米其骨亦軟而可食甘平或云鯧游於水群魚隨之食其涎沫有類於娼故名之腹中子有毒令人下痢

三才圖會云鯧鯸項扁身似魴而扁鱗細色白

△按鯧形狀如上說攝泉紀播最多東北海無之大一二尺余白色帶青作魚軒最美也然有微青臭氣炙食亦佳或作鮓作糟漬惟不宜煮食但雖有鱗細白而如無

魴 音房 かゞみうを まといを

鯿 俗云鏡魚 又云的魚

ハン

鯧魴共本草入有鱗魚之類今改出于無鱗下

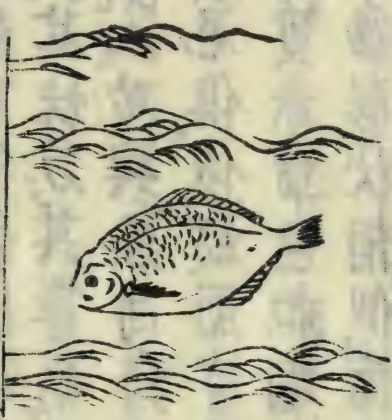
本綱魴小頭縮項穹脊闊腹扁身細鱗其色青白腹內有肪甚宜活水其狀方其身扁故名之作鱠味最腴美作羹臛食 甘溫 宜人功與鯽同痔痢人勿食

火燒鯿 頭尾俱似魴而脊骨更隆上有赤鬣連尾如蝙蝠之翼黑質赤章色如烱熏故名

△按魴鯧二物形狀相似而其所說亦難別惟三才圖會所圖以能別矣蓋魴自頭至尾有鬐而有一條綠鬣宜

炙食色白於鰈

うばぜ
嫗背魚　正字未詳
俗云宇保世

此魚僂客似嫗背故俗曰嫗背魚又訛為宇保世歟

△按宇保世形似鰈而小脳上突起連脊如瘤疣極細鱗色白光如傳雲母九十月攝泉紀播出之二三寸至五六寸炙食作鮓亦佳

からぎ
仁良岐魚　正字未考

△按仁良岐状似宇保世而小色青白其頭有一刺八九

月出之攝泉多有之大一二寸爲鹽爲糟漬俱香味甘美

鰈 かれひ かれい 音牒

魪 音介 比目魚
鰜 音兼 鞋底魚
魼 音去 奴屩魚
婢簁魚

和名加良衣比
又云加禮比

本綱鰈狀如牛脾及女人鞋底細鱗紫白色兩片相合乃得行其合處半邊平而無鱗口近腹下各一目相並而行故名比目魚劉淵林以爲王餘魚蓋不然王餘魚乃白魚

肉 甘平 益氣力

△按倭名抄亦用王餘魚訓加良衣比謬也王餘鱠殘魚也鰈形似魴而扁頭小口尖黑紫有細鱗裏白滑其兩眼相去甚近向上而相比故名比目魚乎然本草引爾雅云鰈一目而不比不行故兩片相合乃得行之說非也不知別

一種有乎否大者二三尺其種類多可炙可膾其肉白
柔甘美味厚胖虛痞满者不宜食

蒸鰈 出於若狹及越前大尺許者以鹽水蒸令半熟取
出陰乾數日而炙食如有些鰒氣而亦味美也

星鰈 一名甘鰈 裏白皮有黑點者其大者尺余小者五六寸

石鰈 表黑皮鰭兩邊有黑斥石子者味勝大者尺許

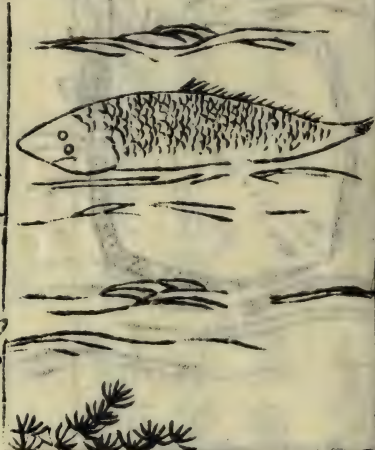
瓶子鰈 形團大而背鱗中有丸文秋冬出於播州明石
大者尺半其味美為最上

白水鰈 一名霜月鰈 又云藻鰈 仲冬多出大者不過六七寸形狹
小而肉薄軟子亦雖满腹味不佳

月極鰈 表裏無鱗畧狹長

木葉鰈 大一寸許作脯炙食香美出於泉州異物志所
謂若葉魚者乃是矣

牛舌魚

うしのした

△按牛舌魚形畧類鰈而薄狹長色赤濃赤黒細鱗無尾大者一尺許眼有背口如巴紋肉與鰈同味稍淡

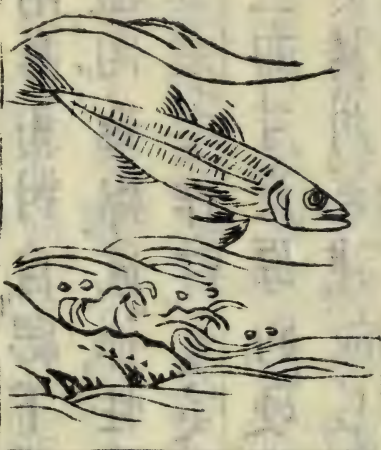
馬舌魚　似牛舌而腹白而表兩邊黒色味亦相似二種共肉薄爲下品乃鰈之屬也

鰺

あぢ

鰺　音騷　鱢同　和名阿遅

ツアヲ

和名抄載崔禹錫食經云鰺似鮻而尾白剌相次者也

△按鰺無鱗魚背青腹微白小者二三寸大者尺餘形似鯖而背後兩邊相對自腮下至尾末硬鰭如白刺如鱗其肉中黒血肉綿綿成條性喜成群游好海藻食自春未至秋末多采之作鮓炙膾共味甘美其品類甚多

棘高鰺　大三四寸皮厚刺硬作鯗最爲下品

室鰺　多出於播州室津故名之形似鰺而畧圓有白刺脹大冬月作鯗東海亦多出味脆不佳爲下品

目高鰺　喙長兩脹之間廣又目大而口小者名目太鰺

島鰺　似鰺而畧扁有横文尾岸有刺鬣三四月出

滅托鰺　似鰺而稍扁尾前帶黄無刺鰭

樝魚

うきき
まんぼう

蒲方魚　正字未詳

俗云宇岐木

△按楂魚奥州常州海上有之状類鱝而方故名蒲方魚大者方一二丈厚一二尺周縁稍薄灰白色肉白骨硬味下性愚鈍不知死浮游人以長杷留則留如楂故名割背取白腸長丈余名百尋作鮓或糟漬或曝乾食之

海鰻 はむ ハアイー マン

慈鰻鱺 狗魚 和名波無 俗云波毛 唐音之畧歟
俗用鱧甚非鱧乃八目鰻

本綱海鰻鱺生東海中類鰻鱺而大也
△按海鰻鱺西南海多之鱨海唐而東北全無之形似鰻鱺而大背有鬣連尾青黒色淺於鰻鱺無鱗腹白牙齒長短相並中道亦小齒數十相連大抵尺半二三尺許肉白不脆割之連皮傳醬油炙食脂少於鰻鱺味美

蒲鉾 以海鰻肉擂擣為魚餅粘于竹状似蒲穂而如鉾

故名之或粘板片炙亦佳爲肴中之珍 以他魚爲蒲鉾或多用鱆僞之
味劣

風海鰻 俗云五牟岐里

海鰻十頭相聯作白鯗形如片板者夏秋賞之纖刻之和酒醬代膾甚可矣本李綱註鰻鱺云乾者名風鰻者蓋是矣 鰻鱺之乾者未知其好悪

銅鮃 正字未詳假字音用

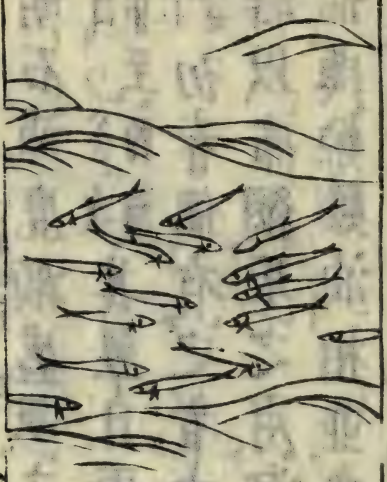
海鰻之大者四五尺許出於讃州味劣於尋常者

凡海鰻之肝腸亦可煮食或作醢佳其膽苦不可食有如白鯗者乾之可以磨唐弓絃 唐弓者打木綿者
一種有海宇奈岐觀鰻亦可用鰻字　有江海之鰻鱺色稍淺味亦劣

阿名呉（あなご）

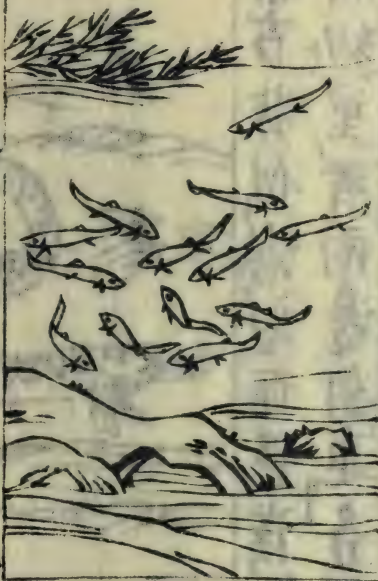
正字未詳

△按阿奈古狀似海鰻而色淺於海鰻不潤從頭至尾有小白點如星者兩邊相連各百有餘其味甘平脂少不美漁人炙之僞鰻鱺

玉筋魚（いかなご・かますご）

俗云以加奈古
又名加末須古

三才圖會云玉筋魚身圓如筋微黑無鱗兩目點黑至菜花開時有子而肥俗謂之菜花玉筋

△按其大一二寸無鱗白色脊微青似梭子魚之形然本是別種春末腹在鰤凡春分時攝州一谷始多取之立夏播州明石浦鹿瀬盛取之夏至前後讃州八島及下關取之自一谷次第至西海其翌日更無之亦一異也其盛出時泝浪如油一網幾千万難測量初春偶有之者大三四寸背青腹白蓋此舊魚也盛時以布網取之用潮水臈之脂多浮于釜中扱取爲燈油與鯨鰯油相並矣所𤍠魚亦黄而脂尚有之甘温微毒以送四方爲賤民食其利用廣大亞于鯨鰯

鱠殘魚

しろうを　王餘魚　銀魚　俗云白魚

クワイツアンイヰ

本綱鱠殘魚大者四五寸身圓如筯潔白如銀無鱗若已鱠之魚但目有兩黒點爾小者曝乾以貨四方清明前有

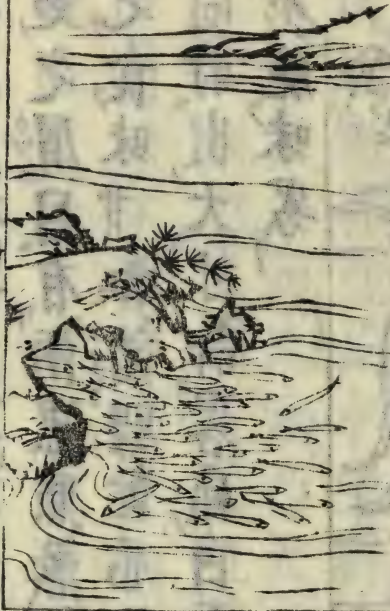
子甚美清明後子出而瘦但可作鮓腊耳（博物志云呉王食魚膾棄其殘餘於江化爲此魚故名或作越王或作僧寶誌皆傳會也不足致辨）肉作羹食健胃
本草必讀云鱠殘魚色青離水色變則白矣
△按鱠殘魚生江海交伊勢志摩參河肥後備前多出攝播亦有之凡立春初出人賞之二三月腹有子味稍劣焉生帶青色離水則白煮之則益潔白頭尾尖而身扁有鬐無鱗皮骨煮食軟甘美供上饌或以竹串貫眼相聯曝乾作鮾（俗云目佐之）一種有氷魚（河湖無鱗魚下有之）

鱎

ちりめんこあい　春魚

鱎（音聿）

キエツ

俗云縮小鰷

本綱鱎小魚也大如針一斤千頭春月自岩穴中隨水流出狀似初化魚苗取收曝乾爲脡名鷺毛脡其細如毛食

以薑醋味同蝦米　甘温　或云此鱧魚苗也

△按鰯魚春月攝播多取之最細小不過寸身圓潔白而似索麪之屑目有兩黒點熬之纖纖如縷線故名縷小鰷熬之食味甘　如饋曝乾亦佳也實非鰷子此鰯苗也

鰮子　同時出大寸許畧扁白而帶微黒色是亦稱小鰷熬之不脆味劣

章魚　たこ

僞魚　章舉　鮹（延喜式用此字）　海蛸子

チヤン　イユイ　和名太古

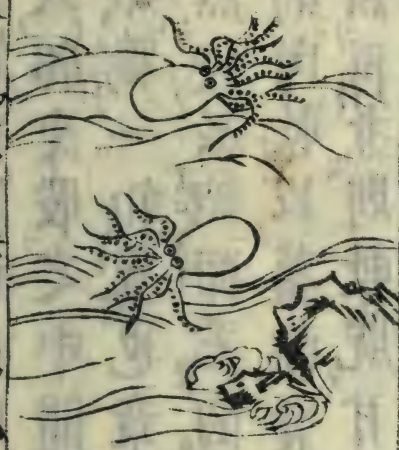
本綱章魚生南海形如烏賊而大八足身上有肉採鮮者薑醋食之味如水母　甘鹹寒

△按和名抄云海蛸子（和名太古）貌似人裸而圓頭者也長丈餘者謂海肌子蛸正作鮹（延喜式用鮹字）等蓋本草綱目鮹別

此一種非章魚屬也

章魚狀似烏賊而大八足疣多其疣凹纍纍色白帶微赤煮之變深赤色頭圓而白眼口在頭與足之交無腹而腸在頭中八腿交股之中間白皮中有如嘴小鳥者褐色其狀一如鴉一如鳶也章魚頭似囊而肉薄但足肉厚味亦美然硬於鮑而老鹵不堪食惟先以柔策數敲之後煮之則肉軟以蘿蔔食之酒水等分以文火煮半日許加醤油再煮則軟脆甘美倍常俗謂之關東煮

凡取章魚以繩絆壺投水中則久而章魚自入也無大小壺一箇章魚一頭北海乃大者多有一二丈許長足者人及犬猿誤對之則足疣吮著皮膚無不殺也鮹性好芋入田園掘芋食其行也怒目蹐八足立行其頭如浮屠狀故俗稱章魚坊主最難死惟打兩眼中間則死

又云章魚若飢則食己足故五足六足者亦間有

之產無飯者亦相半至季春則魚瘦而無飯餘月全無
東北海亦曾無之取之繫築螺空貝投之則久而鱆入
貝此鱆亦頭與股中間如烏鵶者有之

貝鮹 大如鱆魚而無飯毎一頭生貝中其貝白狀似秋海棠葉形日本紀私記云貝鮹和名加比太古是矣詳于貝類之下

蜘蛛鮹 似蛸而最小頭如雀卵加州越州有之播州明石取之乾送四方以似蜘蛛名之和名抄所謂小鮹魚和名知比佐太古是矣

いか

烏賊魚 和名以加

鰞鰂 烏鰂 墨魚 纜魚

ウヽツユツイユイ

本綱烏賊魚狀若革囊無鱗有鬚黒皮白肉大者如蒲扇口在腹下八足聚生于口旁其兩鬚如帶甚長背上有一

骨厚三四分狀如小舟而輕虛而白脱重重有紋
以指甲可刮爲末名海螵蛸亦鏤之爲鈿飾又腹中血及
膽正如墨可以書字但逾年則迹滅惟存空紙爾此魚遇
風波則以鬚下碇或粘石如纜故名纜魚性嗜烏每自浮
水上飛烏見之以爲死而啄之乃卷取入水而食之因名
烏賊過小滿則形小也又云此是夲鸔鳥所化今其口腹
具存猶頗相似（鸔似鶂見于水禽部）

肉　酸平　益氣強志　其墨能治心痛（以醋服之）

海螵蛸　烏賊骨能治婦人血閉不足症嗽鹹微溫入藥唾血
下血又止瘡多膿汁不燥

三才圖會云烏賊腹中有墨見人及大魚常吐墨方數尺
以混其身人反以是知取之

△按烏賊形狀如上說漁人以銅作烏賊形其鬚皆爲鈎
眞烏賊見之自來則羅鈎蓋此見已革而慕乎嫉乎
烏賊亦類之也有下如鳶鴉者上

柔魚

じういう
するめいか

明鯗 鹽乾者俗云須留女

鯆鯗 淡乾者

俗云太知以加

又云鯗以加

本綱柔魚與烏賊相似但無骨爾

△按柔魚同烏賊而身長大乾之爲鯗出於肥州五島者肉厚大味勝微炙裂食則佳切則味劣或不炙細刻代膾皆甘美柔魚骨亦似舟形而薄玲瓏似攤紙無骨者又章魚膊乾爲鯗名乾章魚而不謂須留女古者是亦謂須留女乎和名抄小蛸魚訓須留女

障泥烏賊 大於真烏賊四周有肉緣狀似障泥 阿乎里以加 是亦爲鯗佳

龜甲烏賊 背隆而肉厚故名之

針烏賊 似真烏賊而骨端顯尻碑手如針鋒故名

瑣管烏賊　身狹長如竹筒故俗名尺八烏賊

雛烏賊　烏賊小者其大一寸余頭中有飯者亦有之又名比之以加保骨亦小攝州播州采之味美蓋此自一種非烏賊子也烏賊處處多有此者何少有乎

とらご
海鼠

土肉 文選　海參

海男子 五雜組

沙噀　沙蒜

塗筍 寧波府志

古 和名

俗云 止良古

ハアイ　チユイ

和名抄載食經云海鼠似蛭而大者也食物本草曰海參生東南海中其形如蠶蟲色黑身多癗癗一種長五六寸表裏倶潔味極鮮美功擅補益殽品中最珍者也一種長二三寸者割開腹內多沙雖刮剔難盡味亦差短今北人有以驢馬之陰莖贗爲狀味雖略同形帶微扁者是也

五雜組云海參遼東海濱有之一名海男子其狀如男子勢其性温補足敵人參故曰海參石華文選註云土肉正黑長五寸大如小兒臂有腹無口目有三十足可炙食

寧波府志云沙噀塊然一物如牛馬腸臟形長可五六寸許胖軟（胖半體肉也）如水蟲無首無尾無目無皮骨但能蠕動觸之則縮小如桃栗徐復擁脹土人以沙盆揉去其涎涅雜五辣煮之脆美爲上味

△按海鼠中華海中無之見遼東日本熬海鼠未見生者故所載於諸書皆熬海鼠也剩文選之土肉入本草綱目性類獸之下焉惟寧波府志所言詳也寧波去日本不甚遠近年以來日本渡海舶多以寧波爲湊海鼠亦少移至乎於今唐舩來長崎時必多買熬海鼠去也本朝自神代既有之舊事紀云彥火瓊瓊杵尊時諸魚皆仕奉日之而海鼠不曰爾天鈿賣命以細小刀折其口故於今海鼠口折是也處處海中皆有之奧州松前

津輕為上其大者尺有餘尾州和田參州柵島相州三浦武州本木讃州小豆島皆得名大抵五七寸無骨鱗無尾鰭背圓淺青色又有帶黄者畧以似虎彪名虎皃全體死多滑軟其腹扁白色常在水中擴身而薄扁能游行水底如物觸則横縮至離水則如半片胡瓜其口拆而無歯腮其目切而無珠光共如小刀痕冬月盛出春月終盡夏月全無也

肉　甘鹹寒　類鰒而有香氣帶黄者最佳為鱠以薑醋食之煮食亦良或攪砂數振篩則肉軟老人亦易喫

海鼠腸　腹中有黄腸三條淹之為醬者也香美不可言冬春為珍有色如琥珀者為上品黄中黒白相交者為下品過正月則味變甚鹹不堪食其腸中有赤黄色如糊者名海鼠子亦佳

熬海鼠　鮮者去腸熬之則鹹汁自出而焦黒取出候冷日曝乾所謂如小兒臂或如男勢者是也出於奥州金花

山海邊者帯金色名金海鼠爲極上　又熬之毎十箇
懸張二小柱而如梯之形者名串海鼠處處皆有之共
使特一丁日漫水煮熟則肥脹味甘美
凡海鼠性忌稲藁如犯之則體解如泥又腿鼠良海鼠以
串海鼠柱椓于花園鼴不敢入

老海鼠　和名保夜　出于介中類

海兎　宇美宇佐岐　似海鼠而腹黄色大者一尺二三寸豫州
海邊有之人不敢食俗傳云誤突殺之則黒血流出乃
忽雨屢試亦然

海蛇

くらげ　水母　石鏡　樗蒲魚
俗云久良介
和名抄ニ用海月二字爲非
ハアイ　レエ、

本綱海蛇形渾然凝結其色紅紫無口眼腹下有物如懸

絮羣蝦附之咂其涎沫浮汎如飛爲潮所擁則蝦去而蛇不得歸人因割取之常以蝦爲目蝦動蛇沉猶蛩蛩之與駏驢也其最厚者謂之蛇頭味鹹澀更勝生熟皆可食以薑醋進之茄柴灰和鹽水淹之良又浸以石灰礬水去其血汁其色遂白

△按海蛇形圓上面扁也故上面曰平比下面有物如耳又如足曰臟其大者徑三尺厚一尺許無鱗骨頭目惟如口者有腹下八九十月以攩網取之和鹽水淹之取鉤栗葉微焙碓碎共漬之夏毎日冬三日一度換水使時用灰能揉洗淨去臭氣味甘鹹脆美代魚膾備前之產爲上

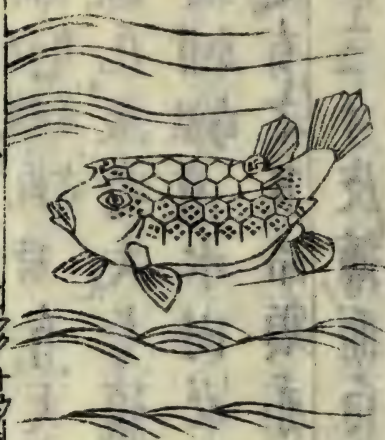
夫木　[illegible]海の月とそ[illegible]るゝ[illegible]けと[illegible]世[illegible]やと　仲之

肥前水母　又名唐水母　一物異製也其製明礬和鹽揉合漬之令色黃白使時能洗淨去礬氣肥前之產最佳故名其味淡嚼之有聲

水海　色白形圓如水泡之凝結魚鰕附之隨潮如飛

味不佳且有毒漁人不取之

𩶁魚 すゞめうを うみすゞめ

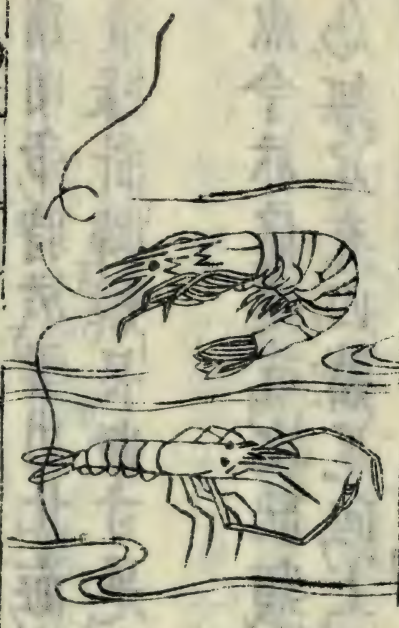
海牛　俗云雀魚

食物本草云𩶁魚形似河豚而小背青有斑紋無鱗尾不破腹白有刺皷人手亦善嗔嗔則腹脹大圓緊如泡仰浮水面

日本紀齊明帝時於雲州北海濱魚死而積厚三尺許其大如鮐雀喙針鱗鱗長數寸是雀入於海爲魚也名曰雀魚

△按雀魚今亦處處有之狀類雀而首短額有一小角嘴尖如鳥無足有四鰭尾向上背腹方有四稜無鱗如魬皮而有龜甲紋灰白色大不過三四寸世人未食之或

用海牛字未知其據又日本紀所謂者與今雀魚異

鰕

音霞　えび　海老 俗　和名衣比　ヒアヽ

本綱鰕凡江湖出者大而色白溪池出者小而色青皆磔鬚鉞鼻背有斷節尾有硬鱗多足而好躍其腸屬腦其子在腹外凡有數種米鰕糠鰕（以精麁名）青鰕白鰕（以色名之）泥鰕海鰕（以出産名）梅鰕（以梅雨時有名之）有天鰕其蟲大如蟻秋社後羣墮水中化爲鰕凡鰕之大者蒸曝去殼謂之鰕米食以薑醋所珍凡蝦類甘温有小毒（小兒及雞狗食鰕則脚屈弱）

△按鰕處處有之其品類亦多不可悉記

眞鰕　大一二三寸皮薄而白手足鬚共短細煮之淡赤色味甘美有河海之交江戸芝鰕是也

車鰕　大四五寸皮厚而節隆有褐白色横文煮之[illegible]
一形曲如車輪故名自夏出秋冬盛味最甘美為上品

手長鰕　川鰕　一名　大二三寸両手肥長有螯其雌者形相似
而手小無螯腹下抱多子煮之正紅色

白挟鰕　大二三寸白色煮之亦不赤

川鰕　大一寸許褐色冬月江池取之與蘿蔔同煮食味
甘美又為彈塗魚餌可也

尻引鰕　大一寸余頭尾短其背微扁煮之不赤雑肴中
混来是為鰕中之下品

紅鰕

鰝　音浩　海鰕

いせゑび　かまくらゑび

俗云伊勢鰕　又云鎌倉鰕

本綱紅鰕乃海鰕也皮殻嫩紅色前足有鉗者色如朱長

一尺許其肉可爲鱠鬚可作簪杖大者七八尺至一丈

五色鰕　閩中有之長尺餘彼人兩兩乾之謂之對鰕

△按紅鰕勢州相州多有之紫黒煮之正赤色口有四鬚鬚長過一二尺根有硬刺殻有如鋸齒者而尖手足有節掌指如毛尾端如花葩是稱海老以爲賀祝之肴或謂有榮螺變成紅鰕而半螺半鰕者人往往見之蓋悉不然也紅鰕腹中有子則是亦山芋變鰻之類矣

海糠魚

あみ　あめざこ

糠鰕　本綱

和名阿美　俗云阿女

△按和名抄之海糠本草之糠鰕一物而鰕中細小者而非鰕苗本自此一種終不長者也爲膾爲醢味甚美

夏糠鰕 自立夏至立秋出其大者不過四五分色白而微赤備前海上多以布網取之作醢名糠鰕鹽辛

秋糠鰕 九十月盛出其大六七分色白頭與尾正紅豊前中津多取之備前亦少有之

鰕姑

しやこ しやくなげ

青龍鰕

俗云志也古

又云尺奈介

ヒヤア丶クウ

閩書載開元遺事云鰕姑狀如蜈蚣尾如僧帽泉人謂之青龍

△按鰕姑狀類鰕而扁頭尾相等有鬚手足多背有細節灰白色帶碧攝泉雜肴中亦混來而熬食其肉少而味不佳相傳云治婦人血閉消癥瘕

於冬里加年木里 鰕姑頭中之小石 如鰕頭之石 能治五淋

通小便資婦人秘藥也然未見有石者

海馬

かいば

水馬　俗用字音

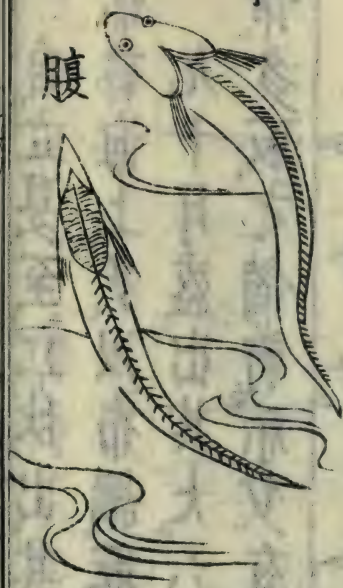
ハアイ　マア、

本綱海馬其身如鰕首如馬背傴僂有竹節紋長二三寸其喙垂下漁人捕得不以啖食暴乾以雌雄爲對婦人難產手持之即如羊之易產也身帯之亦可雌者黄色雄者青色

△按海馬偶混于雜肴中有之安產之功人皆所識也

ふなとめ

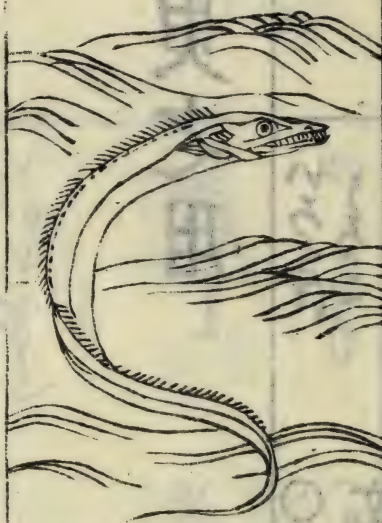
船留魚

正字未詳

俗云不奈止女

△按舩留魚鱣之屬狀似鯿而尾末纖無岐偃頭眼小㞍白色無鱗頭裏扁有小刻如金小判之象而下喙尖畧長有小鬣自頭連尾小者長尺半大者三四尺毎以頭小刻附海舶板用鐵挺亦不離也掩籃待自離去取之希有出魚市人惡其異形無食之者

鱭 たちいを

鮆　鮤
鱴　魛
鰽　望魚

俗云太刀魚（タチイヲ）

本綱鱭生江湖中常以三月始出狀狹而長薄如削木片細鱗白色吻上有二硬鬚腮下有長鬣如麥芒腹下有硬角刺快利若刀腹後近尾有短鬣肉中多細刺煎炙或作鮓食皆美烹煮不如蓋此魚飲而不食鱣鮪食而不飲

△按鱭生江海中然言生於江湖者非也八九月與鯯同

時盛出泉州播州特多其大者三四尺小者一二尺似海鰻而薄扁青色上帯白如塗雲母是乃脂也嘗無鱗然言有細鱗者非也其眼圓大而吻腮及臍下硬鬣皆如本草之説刮去白脂而可煮可炙其肉白脆味美也小骨横于脊如箆櫛

附魚之用

鱗 音鄰 リン

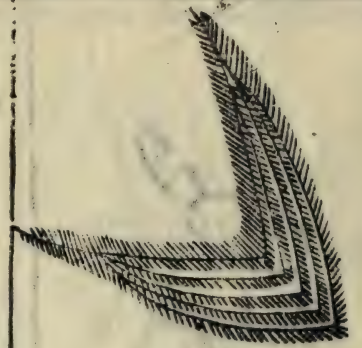
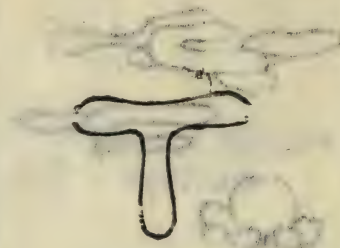
いろくづ
うろこ

○鱗 和名以呂久都 魚甲也 俗云宇呂古

文字集略云龍魚之屬衣曰鱗 時珍曰鱗粼也魚產於水故鱗似粼鳥產於林故羽似葉獸產於山故毛似草魚行上水鳥飛上風凡鱗物以龍爲長蓋龍有八十一鱗具九九陽數鯉有三十六鱗備六六陰數

鰓 音腮 シヤイ

○鰓 和名阿木止 俗云恵良 唐韻云魚頬也 字彙云魚頬中骨也

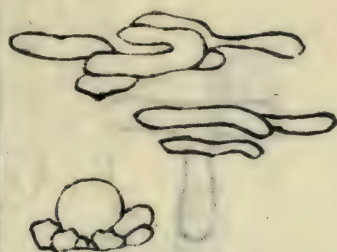
魚丁 イテイ テイン

○魚丁 和名以乎乃加之良乃保祢 爾雅云魚枕謂之丁 在魚頭骨中 形似篆書丁字者也

鰭 音耆

○鰭 和名波太 俗云比禮 文選注云魚背上鬣也 鬣音獵 字彙云魚龍領旁小鬐也 馬領毛亦曰鬣

○勅精 魚尾也 或名丙

腴 はらすり

音 臾 スユウ

○俗作腴 和名知須里 豆魚腹下肥處也 禮小儀云進魚冬右腴夏右鰭 凡魚冬時陽氣在下肥美在腹 夏則陽氣在上肥美在脊也

鮰 いとひき

音 故 クヮ

○鮰訓以手乃和多 魚肚中腸也 又曰乙

○脬 和名以手 魚腹中脬也 諸魚之白脬其中空如泡故又曰鰾

鰾 もく

音 飄

○鰾 和名仁倍 本綱諸魚之白脬其中空如泡故曰鰾 可治為膠 一名鮧膠 諸鰾皆可為膠而海漁多以石首魚鰾作之粘物甚固 此乃工匠日用之物也

鯁　のぎ　いをのほね　ケン

音梗

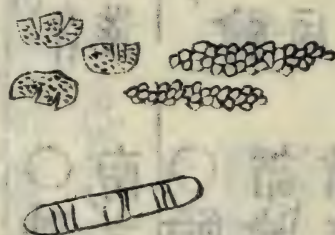
○鯁　和名乃木　魚骨謂之刺　又食魚骨留咽中曰鯁　直言難受如骨之鯁咽　骾同

鮞　いとのこ

音米

鮞鰭鱶䱮鮨○本綱凡魚皆冬月孕子至春末夏初則於湍水草際生子有牡魚隨之灑屎白蓋其子數日即化出謂之魚苗最易長大

炙　やきもの

音蔗

○炙　和名阿布利毛乃　説文字从肉火　凡肉置火中曰炮　和名豆々夜木　熬之曰燔　燔近火曰炙　以微火温曰𤋱　音熹　燔炙炙外和禮謂江海魚前腹河湖魚前脊背居頭於人左　蓋禮記所謂進魚冬右腹夏右鰭與此有少異

あつもの 臛 同 臛 同 羹 音耕 ○臛羹共訓阿豆毛乃 王逸云有菜曰羹無菜曰臛 師古云羹與臛意異爾 謂和不同非關有菜無菜也 徐氏云羹以菜爲主 臛以肉爲主 以魚肉諸物和羹謂之胥董羹

いりもの 膗 音淺 ○膗 和名以利毛乃 少汁臛也 曹子建七啓所謂膗漢南之鳴鶉是也

なます 膾 同 鱠 ○鱠 鱠 和名奈萬須 細切肉也 本綱生魚細切而成故謂膾 凡魚之鮮活者薄切洗淨血鯹沃以蒜薑醋等五味食之 近夜勿食 不消成積 瓜食不可同論語膾不厭細 曲禮云膾炙處外

さしみ 臾軒 胾 ○禮記注 純肉切曰胾 肉柔故胾右居ノ又云肉塊細切爲膾 大切爲軒 八梜 鱠胾相似而有異 膾細切而和ス 菜蔬栗薑蓼等之五味 沃之以醋 食之 胾ハ俗云 左純肉膘謂之美

用熬酒、山葵或生薑醋食之。異國牛羊猪豕麞鹿皆斬。本朝亦上古皆食獸肉。天武天皇四年詔曰、自今以後莫食牛馬犬猿雞之完。犯此者罪之。以外不在禁制。而後諸獸肉不得食。且以為穢。神社最忌之。今稱肉者、魚鳥而已。魚肉薄切曰膾 鱠同

鮓 すし 音査

鮨 音旨 䱹 鮺 鱃 同

本綱釋名云、鮓、醖也。以鹽糝醞釀而成也。諸魚皆可為之。大者曰鮓、小者曰䱹。南人曰䱹、北人曰鮓。凡鮓發瘡疥。鮓内有髮害人。鮓不熟者損人脾胃。諸無鱗魚鮓尤不益人。不可合豆藿麥醬蜂蜜食。令人消渇及霍乱。

△按釀鮓法、鹽少糝壓之一夜、拭淨水氣、用冷飯藏于桶、如糟漬法而春冬四五日、夏秋一二日熟。江州鮒、濃州鰷、和州吉野鰷名釣瓶鮓、城州宇治鰻鱺名宇治丸、攝州福島小鰣名雀鮓、和州今井鯖皆得名者也。一種有箱鮓者、鯛鮑章魚烏賊鰣等膾加之、以紫蘇穗笹木耳釀之最為

上品鯱鮓得蓼椒味美

蒲鉾

魚餅○造法剥取海鰻肉擣千杵和鹽酒各少許再擣令如餅粘着竹枝炙之如蒲草穗又似鉾故名或有粘杉板者用方頭魚緋魚藻魚鰤等無毒魚作蒲鉾其肉稍脆故加鷄卵汁令粘之病人食之無損又有以鱣者此魚家偽干海鰻肉者味不佳

魚醢

○陶氏云肉醬魚醬皆呼為醢和名之々比之保 毛氏禮記注云凡作醢者必先膊乾其肉乃莝之雜以粱麹及鹽以美酒塗置甁中百日即成

南蠻漬法　醋酒等分一沸入燒鹽少許盛甁以鮮魚肉膞入其中經一晝夜味極美復炙加入亦佳雖極暑五七日不餧以代鱠鮓良方也

鯘鯐

○鯘鯐俗云之唐韻云鹽藏魚腸也漢武逐夷至海上見漁人造魚腸于坑中取而食之遂命此名言因逐夷而得是矣

䱇　しほうを　音謁

腌醃鮑同並○鹽漬魚也 俗云之保毛乃 煮食之時急欲去鹽者漬冷水棟潘汁少加入則鹽氣速去

淡鮑 俗云阿末之保　鹽微止經一夜者味甚佳

鹽引　冬月取鮭鱒等鮮者拔去鰓及鯛滿鹽於腹中裹藁苞倒懸干檐待鹽汁垂盡解之復固裹而春夏食之

鮿　ひもの　音摺

薨音考 鯗 鱐 乾魚○漢書師古注不著鹽而乾魚曰鮿 禮記謂之薨 凡物乾陳者皆謂之薨 羅願云諸魚薨皆爲鯗 俗云干物

未乾魚　膊鮮魚和微鹽乾之半濕者謂之未乾 比奈末 味與淡鹽魚同美

魥　めさし　音怯

法魚○魥 俗云目左之 字書云以竹貫魚爲乾也

△按白魚氷魚等十頭相連爲魥 有鰷鮒之類鮮者不着鹽曝乾者雖極暑耐久

肴　さかな　音爻

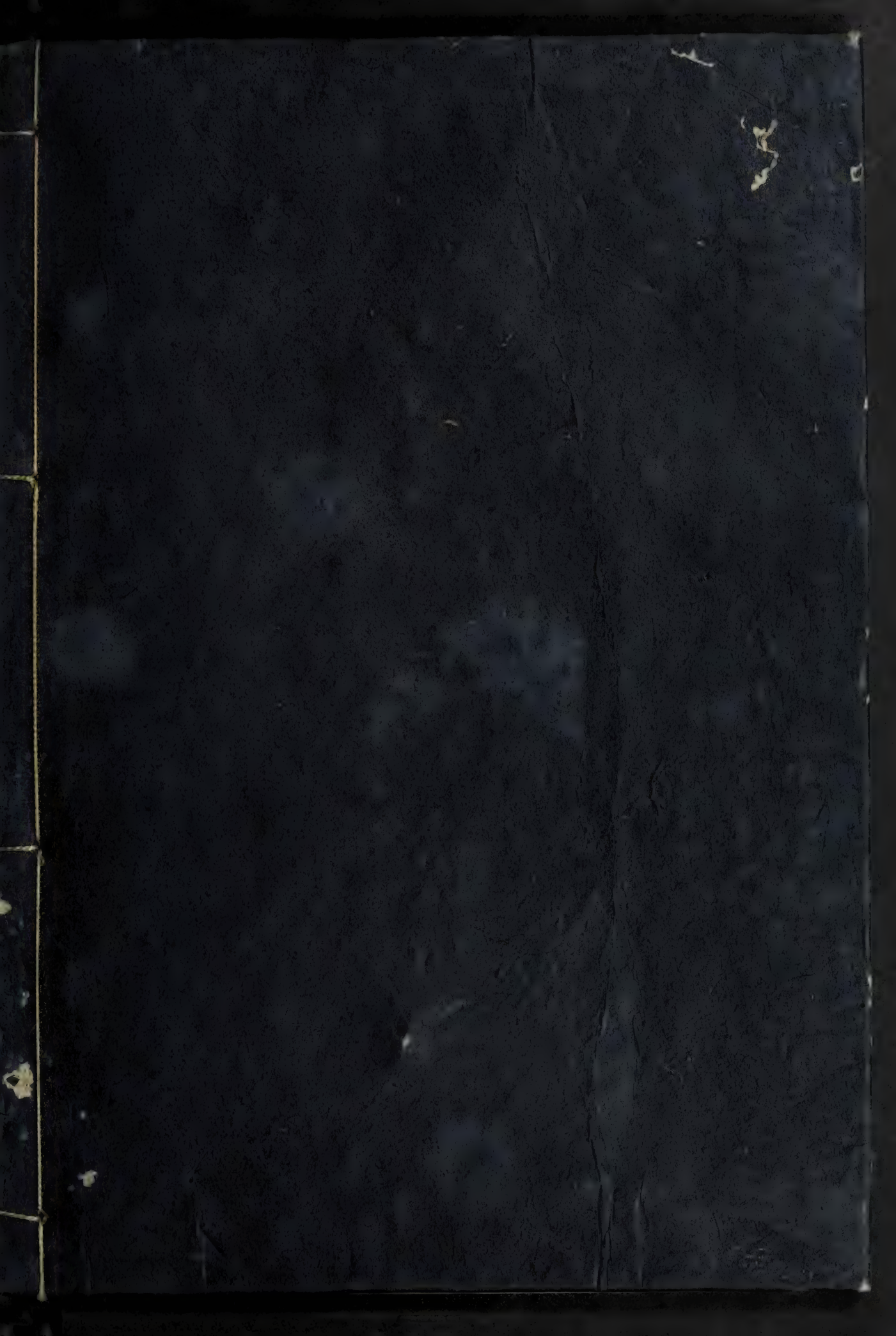
殽同○禮記注云肉帶骨曰肴骨剛故肴左居

唐韻云非穀而食皆謂之肴

△按肴（訓左加奈）酒魚也凡吃酒時聊少噉之以爲酒媒者也與禮記注所言不當也如過漁舟乞買魚者謂嘗則甚恚不與謂魚則與之言者乃些少之物也漁者皆童向來之祝辭也

人
倭漢三才圖會
五十二
卵生蟲

和漢三才圖會卷第五十二

蟲部

蟲音仲乃生物之微者其類甚繁有足曰蟲無足曰豸裸毛羽鱗介之總名也與虫字不同

虫音毀乃古虺字蛇之屬也文字象形然俗讀仲音以虺虫之虫爲蟲豸之蟲今順非通用無奈之

有外骨內骨郤行仄行連行紆行之異

有羽毛鱗介裸之形胎卵風溼化之異

以脰鳴咮鳴旁鳴翼鳴腹鳴胸鳴者謂小蟲之屬

蠢動含靈各具性氣也蟲部分爲三類卵生化生溼生

本草綱目所載凡一百六種今刪遠而繁補近而淺者記之耳

蝦蟆於端午日知人取之必四遠逃遁　麝知人欲得香

輙自抉其臍　蛤蚧爲人所捕輙自齧其尾　蚺蛇膽
曾經割取者見人則坦腹呈創物類之有知惜命如此
不獨雞之憚爲犧也
張子和云蟲之變皆以溼熱爲主得木氣乃生得雨氣乃
化豈非風木主熱雨澤主濕耶故五行之中皆有蟲
諸木有蠹諸果有蠐諸菽有蚄五穀有螟螣蝥蠈　麥
朽蛾飛栗破蟲出草腐螢化皆木之蟲也　烈火有鼠
爛灰生蠅皆火之蟲也　穴蟻牆蝎田螻石蜴皆土之
蟲也　蝌蚪馬蛭魚鼈蛟龍皆水之蟲也　昔有冶工
破一釜見其斷處白中有一蟲如米蟲色正赤此則金
中亦有蟲也

蟲之用

蚑行　和名波布　蟲之行也
行毒也　螫蠚並同　訓須佐　蜂蠆之類能螫人也
蠢　和名無久女久　蟲之動擺也
蟄　蟲之
蛻　退脫

蟲之解皮也 訓毛沼久 蟄 訓須古毛留 蟲之至冬ニ隱テ不ル出也

喓喓 須太久 蟲之聲也 詩ニ名南喓喓草蟲 啾唧 蟲之小聲也

なく 秋の夜のつゆよりしけく鳴虫ハ我ゟとや思ふらん

凡蟲魚之牝牡者牝大牡小也鳥獸之雌雄與人同而雌

小雄大也

卵生類

蜂　土蜂　露蜂房　竹蜂

蜜　木蜂　赤翅蜂　五倍子 百藥煎

蜜蠟　大黄蜂 胡蜂　蠮螉　阿仙藥

蟷螂（かまきり）
蛓（いらむし）
雪蠶（せつさん）　水蚕　石蚕　海蚕
蝶（てふ）
蜻蛉（とんばう）　やんま　遊絲（カゲロウ）
棗貓（うろうむし）
葛上亭長（くつのそむし）
絡新婦（ぢよろうぐも）

桑螵蛸（いぼじりがふぐり）
𧒂（けむし）
枸杞蟲（くこむし）
燈蛾（ひとりむし）
水蠆（たいこむし）
斑貓（はんめう）
地膽（みちをしへ）
草蜘蛛（くさぐも）

雀甕（すゞめのたご）
蠶（かいこ）　白殭蚕（ビヤクキヤウサン）　原蚕（ナツコ）。繭（マユ）
青蚨（せいふ）
鳳蝶（あげはのてふ）
樗雞（うたむしは）
芫青（げんせい）
蜘蛛（くも）
蠨蛸（あしたかぐも）

螲蟷

全蠍（せんかつ）　さそり

蠆　大あり

蛆（うじ）

壁虱（だに）

牛虱（うしのしらみ）　附　龍虱（タツノシラミ）

壁錢（ひらたくも）

蛭（ひる）

蚤

蠅

虱（しらみ）

蠅虎　さそり

蟻（あり）

青腰蟲

狗蠅

陰虱

和漢三才圖會巻第五十二

卵生類

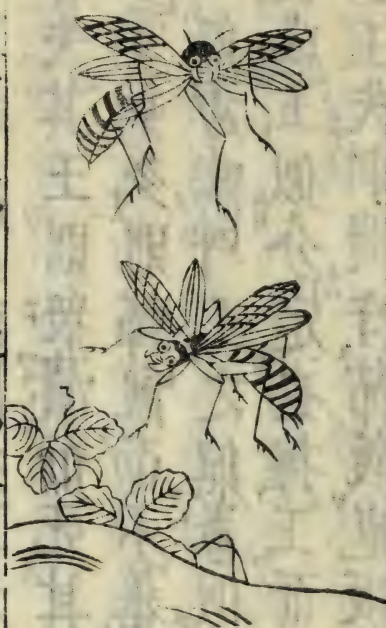
攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

蜂 音峯

はち

蠭 音范

和名波知

唐音ブヲン

本艸綱目云蜂尾垂鋒故字从夆蜂有君臣之禮範故一名曰蠭有三種

野蜂　在林木或土穴中作房

家蜂　人家以器収養以上二種並小而微黄蜜皆濃美

山蜂　在山巖高峻處作房即石蜜也其蜂黒色似牛虻

三者皆群居有王王大於衆蜂而色青蒼皆一日兩衙應潮上下凡蜂之雄者尾鋭雌者尾岐相交則黄退嗅花則以鬚代鼻采花則以股抱之窠之始營必造一臺大如桃李王居臺上生子於中王之子盡復爲王歳分其族而去其分也或鋪如扇或圓如罌擁其王而去王之所在蜂不敢螫若失其王則衆潰而死其釀蜜如脾謂之蜜脾凡取其蜜不可多多則蜂飢而不蕃又不可少少則蜂惰而不作其王無毒嗚呼王之無毒似君德也營窠如臺似建國也子復爲王似分定也擁王而行似衛主也王所不螫似遵法也王失則潰守節義也取惟得中似什一而税也凡群蜂且出午時銜花蘂等來入衙窠有二大蜂兩衙之窠口相對如改群蜂所銜來花若有不銜花而來者逐還不入有争拒者則群蜂螫殺之（衙音牙天子居曰衙行曰駕今官府亦曰衙也）

蜂子氣味甘平微寒

△按蜂人不觸則不螫如行於巢下則追來螫（蜂羽傳油則不敢動）

蜜（みつ）

蜂糖　蜜（俗字）
和名美知

本綱蜂蜜生涼熟温不冷不燥得中和之氣故十二臟腑之病罔不宜之但不可多食蜂采無毒之花釀以小便而成蜜其功五清熱補中解毒潤燥止痛

石蜜生巖石色白如膏最爲良

木蜜懸樹枝作之者色青白

土蜜在土中作之者亦色青白味酸

人家及樹空作者亦白而濃厚味美

北方地燥多在土中南方地濕多在木中凡新蜜稀而黄陳蜜白而沙也煉蜜以器盛置重湯中煮掠去浮沫候滴水不散取用一斤只得十二兩（今加水四十錢煉之去沫得百二十五錢）

以氷牛乳沙糖作蜜僞之凡試蜜以燒紅火筯插入提出起氣是眞起烟是僞

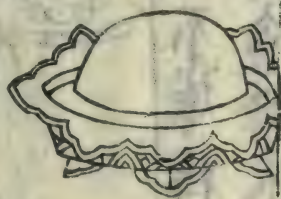
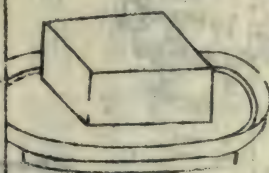
△按蜂蜜出於紀州熊野者最佳藝州之産次之今多用沙糖蜜僞之沙糖與膠飴相和作之眞蜜黄白僞蜜色黒易乾

用蜜煉藥者其藥末與蜜宜等分

用蜜丸藥者蜜内減二分半加水二分半共爲等分不然則難乾假令藥末百目蜜七十五錢水二十五錢爲準

漢

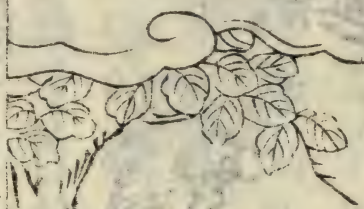
倭

蜜蠟　みつらふ

本綱取蜜後煉過濾入水中候凝取之有黄蠟有白蠟與今時所用蟲造蠟不同

△按華之蜜蠟形方如雙六局而黄色不鮮明一箇約五十斤許倭之蜜蠟形圓如鍋而正黄色用倭爲佳

土蜂　つちばち

蜚零　蟺蜂
馬蜂
和名由須留波知

本綱土蜂山谷穴居作房赤黒色最大螫人至死亦能釀蜜其子亦大白

木蜂　きばち

木蜂
和名美加波知

本綱木蜂似土蜂而小在樹上作房人亦食其子蜜蜂土蜂木蜂

黃蜂子倶可食

大黃蜂 やまはち

タアヽハアンフヲン

也末波知

本綱大黃蜂其狀比蜜蜂更大其色黃在人家屋上及大木間作房大者如巨鐘其房數百層土人采時着草衣蔽身以捍其毒螫復以烟火熏去蜂母乃敢攀緣崖木斷其蒂一房蜂兒五六斗至一石揀狀如蠶蛹瑩白者然房中蜂兒三分之一翅足已成則不堪用

胡蜂 くろばち

壺蜂　瓠甊蜂　玄瓠蜂　○大黃蜂之黑色者也
凡物黑者謂胡故也乃是大黃蜂一類二種也

△按黑蜂遍身正黑唯背一處自頸至腰正黃身肥圓四

翅六脚其脚末曲如鐵把而尻出刺能螫人

露蜂房

はちのす

ロウフヲンハン

蜂腸　蜂勦　勦㚐窠同　百穿　紫金沙

本綱露蜂房味甘鹹有毒有四件

革蜂窠　乃山中大黄蜂窠也其房有重重如樓臺者其大者圍一二丈在樹上內窠小隔六百二十六箇大者至千二百四十箇其褁粘木蒂是七姑木汁其蓋是牛糞沫其隔是葉蘂也

石蜂窠　在人家屋上大小如拳色蒼黒內有青色蜂二十一箇或只十四箇其蓋是石垢其粘處是七姑木汁其隔是竹蛀也或云其隔葉蘂也

獨蜂窠　大小如鵞卵大皮厚蒼黄色是小蜂并蜂翅盛

裏只有一箇蜂大如小石燕子許人馬被螫着立亡也

俗名七里蜂者是矣

草蜂窠　尋常所見蜂也入藥以草蜂窠爲勝

主治蟲牙痛喉痺及舌上出血吐血衄血或二便不通者

赤翅蜂

わくち

チツツウ フヲン

本綱赤翅蜂狀如土蜂翅赤頭黑大如螃蟹穿土爲窠食蜘蛛蜘蛛遙知蜂來皆狼狽藏隱蜂以預知其處食之無遺

獨蜂　作窠於木其窠大如鵞鴨卵皮厚蒼黃色只有一箇蜂人馬被螫立亡也

蛒蜂　在褰臭蛇窟内其毒倍常中人手腕即把裂非方

藥可療惟禁術可制

獨脚蜂 在嶺南似小蜂黒色一足連樹根不得去不能動揺

又有獨脚蟻是亦如此蓋嶺南有樹小兒樹蛺蝶及此蜂蟻皆生於樹是亦氣化乃無情而生有情也

蠮螉 謁翁

ぢがばち
こしぼそ

土蜂 細腰蜂
蜾蠃 蒲盧
俗云似我
又名 腰細蜂

本綱其蜂黒色腰甚細雖名土蜂不就土中作窠銜泥於人屋及器物邊作房如併竹管其生子如粟米大置中乃捕取草上青蜘蛛十余枚滿中仍塞口以待其子大爲糧也詩云螟蛉有子果蠃負之教誨爾子式穀似之 螟蛉乃桑虫也 果蠃乃蒲蘆也蓋不知此詩之本旨而以爲細腰蜂無雌皆取青

虫教祝便變成巳子斯謬矣但詩言國君之民爲他人所取爾說者不知似字乃似續之似誤爲如似之似遂附會其說爾今屢破其房視之果有子如粟米大色白而微黄雌雄往來所負青虫却在子下不與虫相着

△按蠮螉無雌取桑虫負來入于窠爲養子祝曰似我似我則長爲蜂故名似我蜂之說甚誤而和漢共然焉（本草不辨其論）多取要旨註于上也　又倭名抄以蠮螉訓佐曽里者非也（佐曽里即蠮也）

竹蜂

しけくら　留師

チヨツフヲン

本綱竹蜂于野竹上結窠紺色大如雞子長寸許有蔕窠有蜜甘倍常蜜

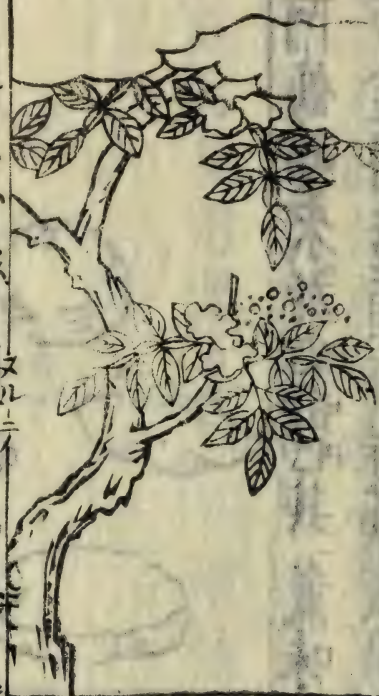
一種黒蜂大如指頭能穴竹木而居腹中有蜜小兒撲殺

取食亦此類也

五倍子

ふし

倍字作構　文蛤　百蟲倉

ウヽボイツウ

俗云布之　鹽麩子ノ木之上　畧也

本綱五倍子生於鹽麩子木上詳見果部其木生叢林處者五六月有小蟲如蟻食其汁老則遺種結小毬於葉間正如蛅蟖之作雀甕蠟蟲之作蠟子也初起甚小漸漸長堅其大如拳或小如菱形狀圓長不等初時青緑久則細黄綴於枝葉宛若結成其殼堅脆其中空虛有細蟲如蠛蠓山人霜降前采取蒸殺貨之否則虫必穿壞而殻薄且腐矣又造爲百藥煎以染皂色大爲時用

△倭五倍子味酸平　出處多出於信州者爲良其功甚多解藥毒治五痔脫肛及口舌牙齒痛故婦人染齒用五倍

子和鐵漿含之味澁酸又五倍子柘榴皮用染皀色俗云黒茶染之類

百藥煎

○本綱造法用五倍子爲粗末每一斤以眞茶一兩煎濃汁入醇糟四兩擂爛拌和器盛置糠缸中罨之待發起如發麪狀即成捏作餅丸晒乾用　又方作法畧同之

氣味酸鹹微甘　其功與五倍子不異而治上焦心肺痰嗽熱渴

阿仙藥

あせんやく　猿胞俗稱　佐留保宇

△按阿仙藥來於咬𠺕吧其氣味微甘澁功似百藥煎而多入用万金丹透頂香等藥或用阿仙藥一味邊境人爲頭痛腹痛解毒等要藥蓋夫百藥煎者容易之藥何爲唐

舩無此乎未審今有三種其淺黑色帶微赤而形如芋魁者名圓猿胞如燧石者名平猿胞縮小而皺之中微赤白色潤澤者名縮猿胞最爲佳

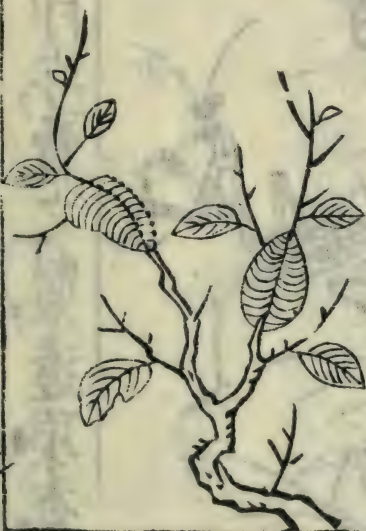
一種出於泉州堺有稱斧破猿胞者匾圓尺許厚七八分純黑押印字賣之製透頂香外郎者多用之

螳螂　かまきり　タンラン

蟷蜋　刀蜋　拒斧　不過　蝕肬

和名以保無之利　俗云加末木里

本綱螳螂驤首奮臂其兩臂如斧當轍不避故得當郎之名修頭大腹二手四足善緣而捷以鬚代鼻喜食人髮能翳葉捕蟬能食人之疣今人病疣（小肉贅也）者往往捕此食之其來有自矣故名蝕肬深秋乳子作房粘着枝上即螵蛸也房長寸許大如拇指其內重重有隔房毎房有子如蛆

卵至芒種節後一齊出故月令有云仲夏螳螂生也
△按螳螂 以禰無之稱 訛搞 加末木利 髮前之通音乎形似水蠆而
大青半身以下有翅兩手如鎌而有鋸齒常捕小蟲食
又有帶微赤色者小兒摘翅熱灰或豆則苦出黒纖腸
如長纓以爲産子蓋非子小腸也而螳螂未死

桑螵蛸

おほぢがふぐり　螵蛸　蜱蛸

蟳蟭　致神

野狐鼻涕

和名於保知加不久里

本綱桑螵蛸者螳螂子房生桑樹枝着入藥用味甘平肝腎命門藥也勿用雜樹上生者惟連枝斷取者爲眞僞者亦以膠着桑枝之上也村人每炙焦飼小兒云止夜尿蓋能通五淋利小便又能治遺尿遺精也

△按桑螵蛸山人取之灌熱湯貿之藥肆收紙袋中弗温
蟷蜋子孚出者亦有

雀甕

すゞめのたご　蚝蟲窠　躁舍

雀兒飯甕　蛅蟖房

天漿子

俗云雀乃太古

本綱雀甕者毛蟲之窠也雀好食其甕中子故名雀兒飯甕此蟲多生石榴樹上故名天漿子天漿乃甜瓜之名也正如螵蛸取桑上者

△按俗云雀擔桶是也果樹枝間在之形似草麻子取甜柘榴樹上者可治兒驚癇正二月未開口者佳也遅則空殼耳或採雀甕紙包收經日開之乃燈蛾出去

蚝 いらむし
同 蛓
蛅蟖　紅姑娘
蕀䖻子　螵
楊瘌子
俗云以良無之

本綱俗呼爲毛蟲好在果樹上大小如蠶身面背上有五色斑毛有毒能刺螫人欲老者口中吐白汁凝聚漸硬正如雀卵大如巴豆其蟲以甕爲繭在中成蛹如蠶之在繭也夏月羽化而出作蛾放子於葉間如蠶子

△按蛅蟖俗云苛蟲以良無之苛者小草生刺也此蟲刺人如荊刺故云爾蕀䖻子之名亦然也有數種大抵初生黃色黑點大者寸許扁身五色鮮明也予捕之以蟲眼鑑視之彩色美形狀怖者莫加此扁身黃黑斑而背有四白髦如結成黑耳黑鬚黑尾皆數十毛以成象頷有正紅紋

和名抄引説文云蝟䖑(和名久)虫似豪猪而小者也似猬

此蟲然恐誤也蓋豪猪者獸也蝟蛑从虫非蟲名

けむし

蟔 音墨

蛅蟖　髯虫

鳥毛虫

和名加波無之

俗云介無之

△按蟔俗云毛蟲也與紅姑娘一類二種而其形狀亦名別也然本草綱目以爲一物者欠詳

蟔正黑色大者二三寸圓身深毛其毛易脱螫毒亦輕

又有褐色者

蛅蟖者形扁淺毛色斑而螫毒甚重

蠺

かいこ

ツアン

音 慚

蠶 俗

和名 賀比古

俗作蚕字非也蚕音腆蚯蚓之名也

本綱蠶病風死其色白故自死者名白殭蠶死而不朽曰蠁再養者曰原蠶 奈都古 蠶之屎曰沙皮曰蛻甕曰繭蛹曰螝 音龜 蛾曰羅卵曰蛻蠶初出曰蚢 音苗 蠶紙曰連

其種類甚多有大小白烏斑色之異屬陽喜燥惡濕食而不飲三眠三起二十七日而老自卵出而爲蚢自蚢蛻而爲蠶蠶而繭繭而蛹蛹而蛾蛾而卵卵而復蚢

又有胎生蠶與母同老蓋神蟲也凡諸草木皆有蚝蠋之類食葉吐絲不如蠶絲可以衣被天下故莫得並稱

白殭蠶

ヒヤツキヤウサン

○鹹辛微溫 惡桔梗茯苓茯神萆薢

主治小兒驚癇夜啼撮口臍風中風失音喉痺

原蠶

晩蠶　夏蠶　魏蠶　熱蠶　和名奈都古

此第二番蠶蓋再養者也周禮禁原蠶注云蠶生于火而藏于秋與馬同氣物莫能兩大禁原蠶爲其害馬也白僵蠶爲末塗馬齒即不能食草以桑葉拭去乃還食蓋馬與龍同氣故有龍馬而又蠶與馬同氣故蠶有龍頭馬頭者北人重馬故禁原蠶南方無馬則有一歲至再或三及七出八出者矣然先王仁愛及物蓋不忍其一歲再致湯鑊且妨農事亦不獨專爲害馬殘桑而已

三才圖會云蠶神名天駟淮南王蠶經云黃帝元妃西陵氏始蠶至漢祀宛窳婦人寓氏公主蜀有蠶女馬頭娘此歷代所祭不同（以有馬頭娘之名爲馬皮卷女入桑化蠶之説此附會耳）

日本紀云保食神死而口裏含蠶便得抽絲至雄略天皇六年欲使后妃親桑以勸蠶事爰命蜾蠃聚國內蠶

△按今養蠶之地多。但畿内多作草綿不養蠶。其綿加賀越前為最上。但馬丹後次之。共潔白為婦人帽子佳也。近江飛騨不潔白性強故甚為衣服。讃岐丹波伊勢上野又次之。其他不遑悉記。

養蠶法 每仲夏取繭收之半月而繭中蛹化蛾出放蛾於紙則遺卵於紙而蛾死取紙收于櫃至翌年三月桑芽生比出所藏紙則卵孚成蚁略似小蟻而微黑色歷半月則變白色有黑點者初生者用桑嫩葉細剉養之稍長者用桑葉其乾不剉養之將脫衣時不食葉半日許似煩狀既脫皮成蛻五月初將作繭時用葭簾為棚放之擇取不食桑身白色透明者以投櫃中先用稻或枯菁草縱內而為蠶之寓居數千蠶各作繭蠶有不能作繭自死者即是白殭蠶也採其繭曬乾二十日則蠶死欲為種者不投沸湯曬別收之鍋中煮之二十日或三十日數少則絲細待煮起用筯纏緒繰取之用蔞

灰汁煉則爲絲
欲爲綿者用藁灰汁煮繭投水中擴于板上則爲綿如一繭二蛹者不成綿

蛩蟲能跂行而不出矣席外亦一異也其席宜要清淨但臭穢之氣腦麝之香煙草之烟共忌之最可畏鼠

蠶如咬人毒入内取苧麻汁飲之即解危以麻子近蚕種則蠶不生　本草見于苧麻下

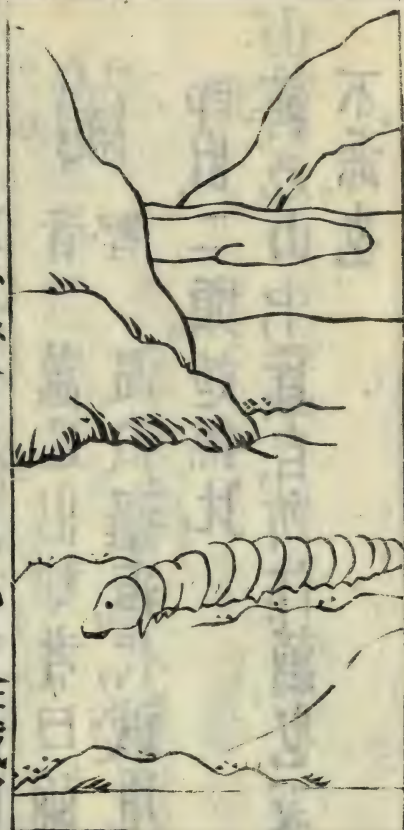
春蠶夏蠶異種也夏蠶形大而繭亦大六月作繭極易者不養易又不堪爲絲惟可取綿所謂原蠶是也蓋南方有再二三或七出八出之蠶者未審

繭

音　堅

蠶已出繭者曰繭和名状似草綿之桃味甘温治癰疽代鍼用一枚燒灰酒服即出一頭二枚即出二頭效無比

山繭乃山中蠶自所作繭也取之爲絲織者甚強但染而不染也

雪蠶

せつさん　雪蛆

本綱雪蠶生陰山以北及峨嵋山其二山積雪歴世不消其中生大如瓠

水蠶　員嶠之山有水蠶長六七寸黒色有鱗角以霜雪覆之則作繭長一尺抽五色絲織爲文錦入水不濡投火不燎堯時海人獻之其質輕暖柔滑此亦雪蠶之類

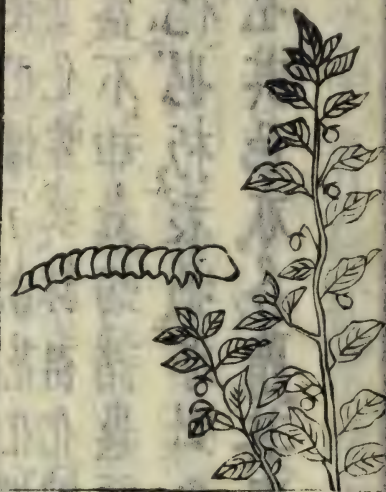
石蠶（石蠹蟲。石下新。沙蝨）　山河中多有附生水中石上作絲繭如敍股長寸許以蔽其身其色如泥蠶有其中春夏羽化作小蛾水上飛（又石類亦有石蠶與此不同　又本草中細蟲有沙蝨者與此同名異物矣）

海蠶　生南海山石間狀如蠶大如拇指其沙甚白如玉粉狀毎有節難得眞者

枸杞蟲

くこのむし

蠋

ケ○ウキイツアン

本綱食枸杞葉其狀如蠶亦有五色者老則作繭化蛾孚子諸草木上皆有之亦各隨所食草木之性故藿蠋香槐蠋臭又有蘹香蟲生蘹香枝葉中狀如尺蠖青色

枸杞蟲鹹溫益陽道令人悅澤有子熬黄和地黄末丸服之

青蚨

せいふう

ツインフウ

蚨蟬　蟱蝸

𧑅蠋　蒲蛍

魚父　魚伯

本綱青蚨似小蟬大如蚕青色有光生于池澤多集蒲葉

上春生子於蒲上八八爲行或九九爲行如大蠶子而圓取其母血塗錢又取子血塗錢市物留子用母留母用子皆自還也誠仙術也

蝶　音テツ

てふ

蛺蝶　蝴蝶　蟡蝶

本綱蝶蛾類也大曰蝶小曰蛾其種甚繁皆四翅有粉好嗅花香以鬚代鼻其交以鼻交則粉退諸書所謂烏足之葉化蝶橘蠹化蝶菜蟲化蝶百合花化蝶蔬菜化蝶樹葉化蝶或絲裙化蝶化蝶者甚多各處其所見者而言爾蓋不知蠹蠋諸蟲至老俱各蛻而爲蝶爲蛾如蠶之必羽化也朽衣物亦必生蟲而化草木葉之化者乃氣化風化也其色亦各隨其蟲所食花葉及所化之物色而然

三才圖會云菜中青蟲當春時緣行屋壁或草木上以絲自固一夕視之有圭角六七日其背罅裂蛻爲蝶出矣其大蝶散卵於柑橘上爲蟲青緑既久則去爲大蝶

仲正

△按蝶有數種大一寸許白色者多戯菁菜花有黄蝶有黄褐色者有紺蝶一名紺幡又名童幡有緑蝶一名緑女又名姥蝶

蠶蛾

燈蛾

燈蛾

ひとりむし

燭蛾　火蛾

俗云　火取虫

△按蝶之小者爲蛾其種類亦多矣蠶羽化者爲蠶蛾稀流此比燈蛾多出於雀甕大五六分形色似黄蝶而色枯渇者也夏夜見燈燭則如欲奪火數回終沒燈油中死故愚人爲色欲貪欲拋身命以譬燈蛾

鳳蝶

あげはのてふ

鳳子　車鬼　車
和名保保天布
俗云阿介波乃蝶

崔豹古今注云其大如蝙蝠或黒色或青斑也

△按鳳蝶柑橙木枝葉大蠹身有白輪文着羽化為鳳蝶黒色有白點稀飛不如胡蝶之多也

異物志云有人浮南海見蛺蝶大如蒲帆稱肉得八十斤噉之極肥美

蜻蛉

やんま
とんぼう

ツイン リン

蜻虰　蜻䗴　虰蛵　負勞　蟌　諸乗　紗羊　蜻蜓
和名加介呂布

本綱有五六種皆六足四翼其大頭露目短頸長腰䠒尾翼薄如紗食蚊虻飲露水水蠆化蜻蛉蜻蛉仍交于水上附物散卵復爲水蠆也

蜻蛉 總名也大而青色者

紺蠜 一名天雞大而玄紺色者

胡黎 一名江雞小而黃者 和名木惠牟波

馬大頭 最大而身綠色其雌者腰間有碧色一道取雄者入藥 俗云於仁也牟末

赤卒 一名絳騶又名赤衣使者又名赤弁丈人小而赤者也 和名阿加惠牟波 今有深赤淺赤二種

博物志所謂五月五日埋蜻蛉頭于戶內可化青珠未知然否

△按蜻蛉總名曰止牟波宇 名義未考 曰夜牟末 惠牟波之訛也 其雄者青色雌者褐色 俗云阿布良女 共其頸纖如蠅頸而尾末有岐交則以雄尾夾雌頸以雌尾支雄腹而曲交不離而

雌飛則雄亦展尾回翔水上浸尾於水散卵小兒維雌
鉤雄以爲戯
一種青白色痩者名志布夜牟末
一種胡黎之類而甚細痩頗似蚊大者名蚊蜻蛉
相傳赤卒深赤者燒末用能治喉痺及小兒口舌病甚神効
本草曰強陰止精壯陽煖水臟不載治咽喉也然家秘
妙藥如此者不少
日本紀呼蜻蜓曰秋津蓋吾國地形如蜻蜓展翅故稱
武帝始謂吾朝爲秋津洲。又雄略帝四年秋幸吉野川上
小野驗獸欲躬射而待時虻疾飛來嚙天皇臂於是蜻蛉
忽然飛來齧虻將去嘉厥有心名此地爲蜻蛉野
和歌所稱加介呂布者遊絲陽焰凡春日映屋檐而幽
閃閃無定象以比電光是也　俗以爲蜻蛉或爲蜉蝣者
無據
[illegible]

水蠆

みづむし

スイタイ

水蠆 俗云太以 古無之

本綱水蠆長身如蝎能變蜻蜓駢于水上附物散卵復爲水蠆也

△按水蠆形畧似蟷螂而灰黒色露眼無翅六脚纖長前二脚附吻而似鬚亦如手每若打太鼓貌故俗呼曰太鼓蟲二尾纖長一齊長於身常蚑行泥中夏月緣於草晒身於旭乃背月裂蜻蛉出去則爲蛻也蓋水蠆乃卵生蜻蛉乃化生者矣

本綱所謂如蝎之蝎字當作蠍 蝎木蠹也 蠍蠆尾蟲也

樗雞

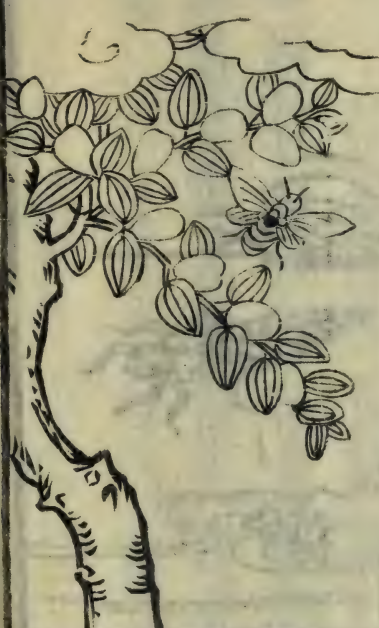
うちすゞめ

紅娘子　灰花蛾

ハア〻キイ

本綱樗雞生樗樹上樗即臭椿也初生頭方而扁尖喙向下六足重翼黒色及長則能飛外翼灰黄有斑點内翅五色相間其居樹上布置成行秋深生子在樗皮上其鳴以時故得鷄名以五色具者為雄入藥苦有小毒不可近目主治益精強志生子補中其青黒質白斑者為雌不可入藥

なつめむし

棗貓

本綱棗貓蟲生棗樹上飛蟲也大如棗子青灰色兩角米得陰乾用之兎小兒臍風法

棗貓兒研三箇　真珠四十九粒　黄丹　枯礬　蛤粉

血竭各五分研勻

小兒初生以綿裹臍帶離臍五六寸扎定咬斷以鵞翎筒送藥一二分入臍大孔輕輕揉散以艾炷灸臍頭三壯結住勿打動候其自落永無臍風之患萬不失一臍硬着用之軟者無病不必用也

斑猫

はんめう

パン　ミヤ゜ウ

斑蝥　盤蝥

龍蚝　斑蚝

蝥刺也言毒如矛刺也

俗訛爲斑猫

本綱此一蟲五變二三月在芫花上卽呼爲芫青四五月在王不留行草上卽爲王不留行蟲六七月在葛花上爲葛

上亭長八九月在豆花上卽爲斑蝥九十月復還地蟄卽呼爲地膽皆有大毒蕺汁黃連黑豆葱茶能解其毒斑蝥大抵巴豆則上有黃黑斑點嘴尖處有一小赤點其尾後惡氣臭不可聞故其入藥亦專走下竅利小便蝕下敗物

△按人食豆葉者能擇取宜淨洗恐有斑猶毒夏秋出於圃園飛道衢五六尺而止止則必顧看但像斑蝥毒不如外國者之甚也蓋有古方藥用之者然不可輕用也

芫青蟲

げんせいちう

青娘子

ユエン ツイン

芫花 見毒草部

本綱芫青二三月在芫花上似斑蝥但色純青綠背上一道黃文尖喙但連芫花莖葉采置地上一夕盡自出也凡芫青之功同斑蝥而毒尤猛芫花有毒故也

葛上亭長

かつじやうていちやう　くずのはむし

久須乃波虫

本綱五六月在葛葉上黒身赤頭如亭長之着玄衣赤幘故名也其腹中有卵白如米粒有毒乃是七月為班猫者也

地膽

蚖青　青蠵　杜龍

和名仁波豆豆

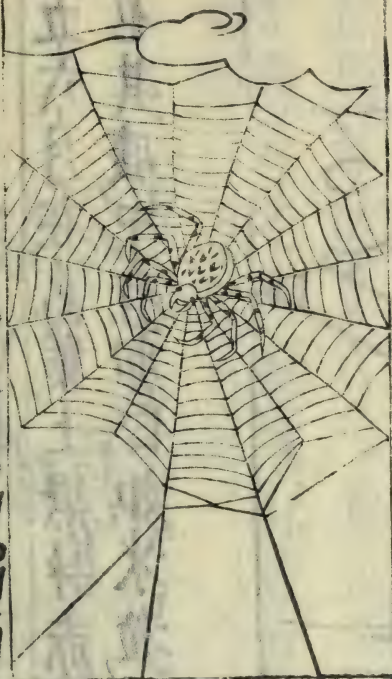
デイタン

本綱地膽乃班猫冬月入蟄者也形如大馬蟻有翼其色如膽黒頭赤尾在地中或墻石内其毒及藥功與班猫近

△按有毒之藥不可輕用也而和劑局方耆婆萬病圓中有芫青石蜥蜴蜈蚣以毒攻毒能平治堅結難病矣遠則如砒霜輕粉近則大黄牽牛子之類亦皆然矣蓋飢猶爲菜飽飫猶稱藥其所用各有定格而以能用之者爲良工

蜘蛛　くも

鼅鼄　次畫
蠾蝓　蠿蟱
誅知
蟠蜍
和名久毛

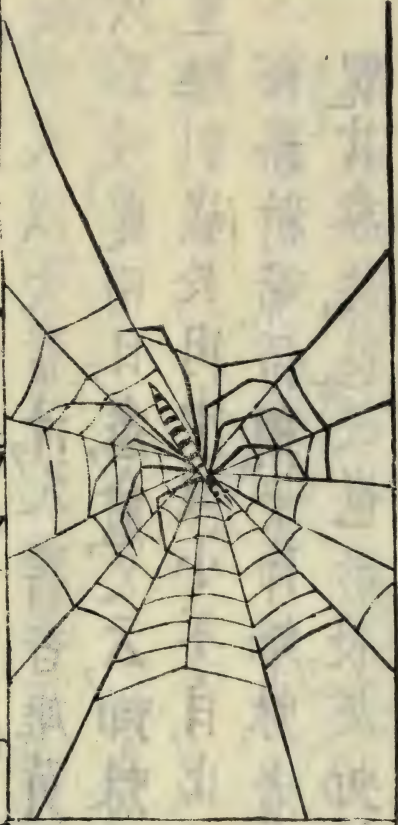
ツウ　チユイ

本綱此蟲設一面之網物觸而後誅之知乎誅義者故曰蜘蛛布其網絲右繞其類甚多大小顔色不一螫人甚毒惟深灰色身小尻大腹内有蒼黄膿而人家簷角籬間空中作圓網者去頭尾用藥蜘蛛遺尿着人令人生瘡癬能制蜈蚣以溺射之節節斷爛又能制蛇

有人喜忘者七月七日取蜘蛛網置衣領中有効人知忘病
又以蜘蛛網纏疣贅七日消落有驗
△按蜘蛛八足二手六脚尻圓大而出絲其絲能黏着人物而
夏秋布網於空處經緯匾匾實如用規矩者毎居正中
或窗檐間有諸蟲罣之者則走出捕之若可敵于己者
則遠以絲繞其周匝使蟲不能動搦覺推几之捕入窠
間盗食之知誅之名義相合焉如塵芥罣之則以手搴
振抜之天將風則預知之呑絲収網

絡新婦

ぢよろうくも　ロスインプウ

斑蜘蛛

俗云女郎蜘蛛

本綱赤斑色蜘蛛名絡新婦昔有張延賞爲斑蜘蛛咬頭

上一宿有二赤脉繞項下至心前頭面腫如數斗幾至不救一人以大藍汁入麝香雄黄取一蛛投入隨化爲水遂以點咬處兩日悉愈又云蜘蛛咬人遍身成瘡者飲好酒至醉則蟲於肉中似小米自出也

△按絡新婦俗稱女郎蜘蛛者是也黄黒緑赤斑美而却醜其毒最甚故也形長於蜘蛛細腰尖尻手足長而黒其絲粘也如黐而帶黄色布網于樹枝及家檐人捕打之則性脆潰而出血死其他蜘蛛乃無血其尻尖兩處隨動揺光閃閃然不如螢火每夜鮮明也老者能生火闇夜或微雨中遇見之大可小碗圓而帶微青色其行也徐不致遠其高也亦不過於家檐蓋鵁鶄之火乃遅速高卑不定焉鳥與蟲之異以然矣

酉陽雜組云深山有蜘蛛大如車輪能食人物

草蜘蛛 くさくも

ソウ ツウ チユ

本綱艸蜘蛛在孔穴中及草木稠密處作網如蠶絲爲幕就中開一門出入形微似蜘蛛而斑小也最毒能纒斷牛尾有人遺尿絲纒其陰至斷爛也

蠨蛸 あしたかくも

喜子　長踦　蟢

和名阿之太加久毛

小蜘蛛長脚者也詩豳風云蠨蛸在戸戸無人出入則結網當之

△按蟰蛸其大不過四五分瘦細脚長青色而多在蒿苣葉有毒相傳云無故蟢子舞降以爲喜瑞也西京雜記曰乾鵲噪而行人至蜘蛛集而百事喜者是乎

一種有青蜘蛛大四五分頭脚青色身圓而白與蟢不同

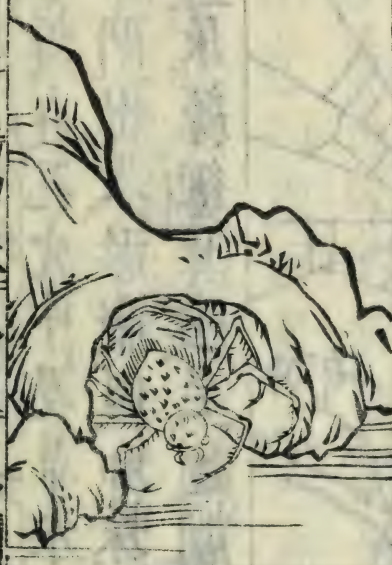
我せこかくへきよひなりさゝかにのくものふるまひかねてしるしも　衣通姫

螲蟷

テタン

蛈蝪　蛈母　土蜘蛛　顚當蟲

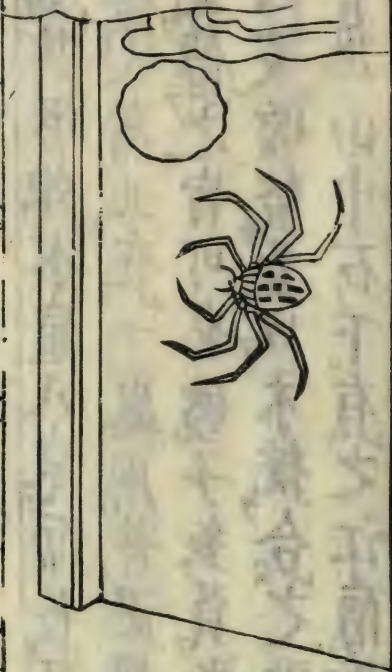
以つくも

豆希久毛

本綱螲蟷形似蜘蛛土中布網其窠深如蚓穴網絲其中土蓋與地平大如楡莢常仰捍其蓋伺蠅蠖過輙翻蓋捕之纔入復閉與地一色無隙可尋而蜂復食之

壁錢

ひらぐくも　ピツツエン

壁鏡

比良太久毛

本綱似蜘蛛形扁斑色八足長作白幕如錢貼墻壁間亦時蛻殻其膜色光白如繭咬人有毒至死惟以桑柴灰煎取汁調白礬末傳之妙

此窠止金瘡諸瘡出血不止及瘡口不斂者頻貼之

△按此窠幕圓白而恰似灸蓋紙輙貼灸瘡不愈者良

蠅虎

はへとりくも　インフウ

蠅豹子　蠅蝗

和名波倍度久里

倭名抄云蠅虎似蜘蛛恒捕蠅爲粮者也
△按蠅虎其大三四分常在壁上而不能布絲構窠於壁隙閑一門出入捕蠅也甚逸而色灰黑故得虎豹之名蠅如逢之則不遁其害如禾苗之蝗故名蠅蝗矣
太平廣記云午日取蠅虎杵碎拌豆自踊躍可以擊蠅

全蠍
せんかつ
蛜蝌　杜白
主簿蟲
蠆尾蟲
佐曾利
ツエン　ヒエツ

本綱其形如水黽八足而長尾有節色青蠆人有毒雄者若蠆人痛止在一處用井泥傅之雌者痛牽諸處用瓦溝下泥傅之皆可也蠍子多負於背子色白纔如稻粒
又云被蠍螫者以木椀合之神效
蠍青州山中石下有之江南舊無蠍唐開元初以來往往

有之産東方色青足厥陰經藥小兒驚風尤不可闕今
以鹽泥貯之入藥有全用者謂之全蠍有用尾者謂之蠍
稍去足焙用
△按倭無蠍此蟲雖有治驚癇之功而常螫人之害甚大
焉然則無亦可也　本朝得中和之氣故諸毒藥亦不
猛烈也
五雜組云相傳爲蠍螫者忍痛問人曰吾爲蠍螫奈何答
曰尋愈矣便卽豁然若呼號則愈痛一晝夜始止蠍雙尾
者殺人

ひる
蛭　音質
チツ

蚑　蟣　虮　並同　至掌
馬蛭　和名比流
長大者　馬蟞
馬蟥　腹黄者

本綱蛭在水中者名水蛭在草土者名草蛭狀似蚓而能

咂牛馬人血

水蛭　生河池鹹苦平有毒　入藥取水中小者用之治折傷疼痛焙爲細末酒服二錢食頃作痛可更一服痛止

治赤白丹腫癰癤初起者以竹筒盛蛭合之令咂病處血滿自脫

草蛭　在深山草中人行卽着脛股不覺入於肉中産育爲害南方有水蛭似鼻涕聞人氣閃閃而動就人體成瘡惟以麝香硃砂塗之卽愈此卽草蛭也

別有石蛭生石上泥蛭生泥中其二蛭頭尖腰粗色赤誤食之令人眼中如生烟漸致枯損

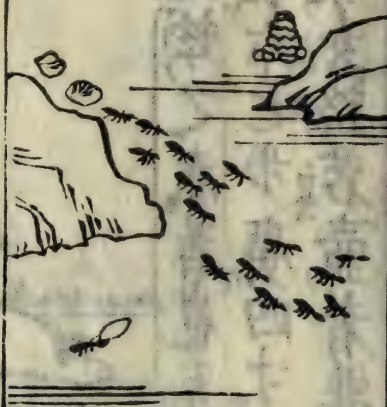
昔有人途行飲水及食水菜誤呑蛭入腹生子爲害噉臟血腸痛黄瘦者惟以路泥或擂黄土水飲數升則必盡下出也蓋蛭在人腹忽得土氣而下爾

△按蛭水中濕生也又海帶昆布如久浸雨水則共能化成蛭性忌石灰食鹽試鹽點蛭則盤縮死

あり

蟻 ニイ

蠑 同

玄駒 同上　蚍蜉 大蟻　馬蟻 右同　蠪 赤色蟻

和名阿里

本綱蟻有君臣之義故字從義有大小黑白黄赤數種穴居卵生其居有等其行有隊能知雨候春出冬蟄壅土成封曰蟻封蟻垤蟻塿其如封垤塿冢也其卵名蚳音遲又曰蝝音負山人掘之有至斗石者古人食之今亦南夷食之其蟻卵醬味似肉醬也

嶺南多蟻其窠如薄絮囊連帶枝葉彼人以布袋貯之賣與養柑子者以辟蠹蟲

五雜組云蟻黄色者小而健與黑者鬪黑必敗僵屍蔽野死者輒舁歸穴中又有黑者長寸計最毒螫人痛不可忍凡物之小而可愛者莫如蟻其占候似智其兼弱似勇其

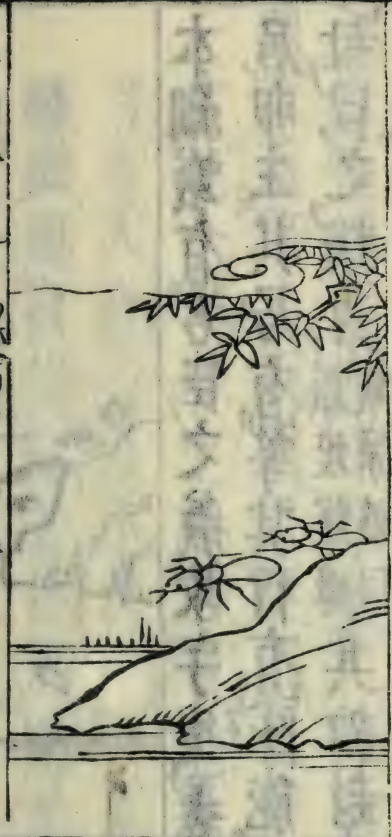
呼類似仁其次序似義其不爽似信有君臣之義兄弟之愛長幼之倫焉人之不如蟻者多矣人有掘地得蟻城者

小說云孔子得九曲珠欲穿不得遇二女教以塗脂於線使蟻通焉此與列子兩兒辯日事相似言聖人亦有所不知也

△按泉州蟻通明神緣起畧與此同（詳于泉州）

螚

いひあり　蚼蟓

音 籠　ロン

和名以比阿里

本綱螚乃蚍蜉之赤者也五行記云後魏時兗州有赤蟻與黒蟻鬪長六七歩廣四寸赤蟻斷頭死則離騷所謂南方赤蟻若象玄蜂若壺者非寓言也

嶺南有獨脚蟻一足連樹根下止能動搖不能脱去亦一異者也

螱 はあり　ヰイ

白蟻　飛螘

和名波阿里

俗云波里

本綱蟻之白者穴地居蠹木而食因濕營土大爲物害初生爲蟻蝝至夏遺卵生翼而飛則變黒色尋亦隕死性畏烰炭桐油竹鷄

△按螱俗云羽蟻也人家古松柱間生螱其蛾細白如蠷粟子有黒點處頭也尋變黄赤生翼再變黒而群飛不能奈何相傳書兕歌粘其柱則螱悉除去屢試驗焉其歌未知誰人所詠

あをむし

青腰蟲

ツインヤウチヨン

本綱此蟲大如中蟻赤色腰中青黒似狗首鵠一尾而尖有短翅能飛春夏有之也有大毒着人皮肉腫起剥人面皮除印字食惡瘡瘜肉殺癬蟲

△按青腰蟲俗訓飛蟲者非也飛蟲即鼠負蟲也出濕生類之下

うじ

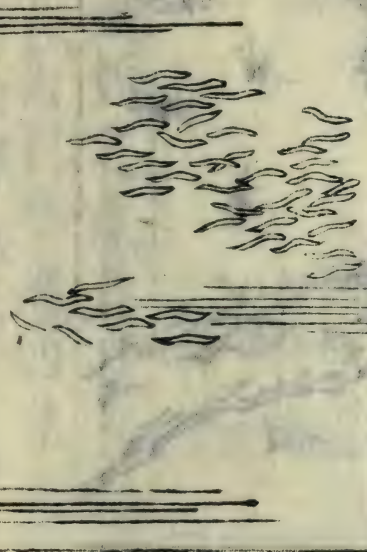
蛆

音　疽

ツイ

蛆　胆　本字

和名波閉乃古

俗云宇之

本綱蠅之子也凡物敗臭則生之其行趦趄故謂之蛆

治爛痘生疽以嫩柳葉鋪臥引出之治癰疽瘡瘍生蛆以

木香檳榔散末傅之

糞蛆及蝦蟇肉蛆共治諸疳

△按蛆字本作胆蠅乳肉中故从肉

素問類經云蛆性喜暖畏寒火運之年尤多也

蠅　音膺

はへ　和名波閉

イン

本綱蠅飛營營其聲自呼故名夏出冬蟄喜暖惡寒其蒼者聲雄壯負金者聲清括青者糞能敗物巨者首如火麻者茅根所化也

蠅聲有鼻而足喜交其蛆胎生蛆入灰中蛻化爲蠅如蠶蝎之化蛾也蠅溺水死得灰復活也陸佃云蠅好交其前

足有絞繩之象故字从繩省亦好交其後足搓翅自扇也五雜組云蠅雌者循行求食雄者常立不移定交則雄負雌其勢在尾近背上最癡頑無毒牙利嘴而其擾人尤甚至于無處可避無物可避且變芳馨爲臭腐涴淨素爲緇穢驅而復來死而復生比之讒人不亦宜乎

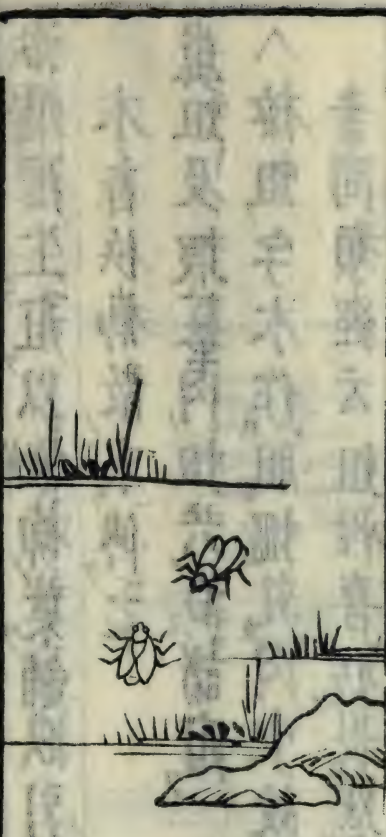
△按形大蒼者及白黑縱斑者共生糞土中俗稱屎蠅

又有蠅夫　日本紀推古天皇三十五年五月蠅集浮虛十丈鳴音如雷齋明天皇六年亦有此怪

牛蠅　形似蠅而小背帶白色嘴尖着牛肌嘬血人亦所噉膿

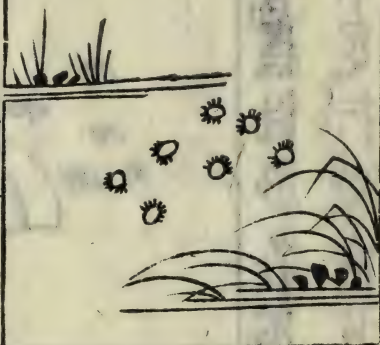
狗蠅

いぬばへ

ケウイン

以沼波閉

本綱生狗身上蟲也狀如蠅黃色能飛堅皮利喙啮狗
血冬月則藏狗耳中
△按狗蠅多着老狗羣頭潜行啮血故難避用煙草脂塗
稈心如輪而毎宜掛于狗頸

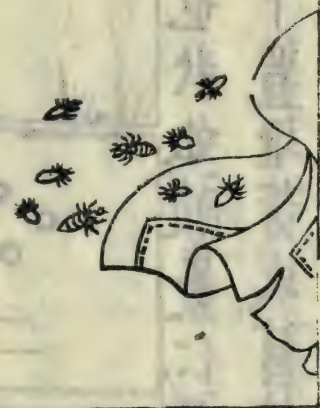
壁蝨　だに

蜱音卑　和名太仁
和名抄用蜹字者非也蜹者蚊之屬

本綱此即臭蟲也狀如酸棗仁啮人血食與蚤皆爲牀榻
之害避之于席下置雄黃或菖蒲末或蒴藋末或楝花末
或蓼末
五雜組云壁蝨又謂木蝨多生木中入夜則緣牀入幬嗜
人遍體成瘡搔殺之甚臭
△按俗云太仁是也在山林園中着人牛犬猫雉鳶等啮

血初生似陰虱而圓匾黃赤色利喙八足嗍着則半入皮將取棄之身半切亦不去血滿腹則肥脹如草麻子而色亦稍黑潤時自墮落蓋與蚤同爲牀榻之害者不然也若山民邊地之居其然乎

蝨 しらみ

音瑟　蝨　虱 俗　和名之良美

蟣 スヱツ　和名木左佐

本綱其人物皆有蝨但形各不同虱始由氣化而生後乃遺卵出蟣也蝨六足行必向北人頭虱黑色着身變白身虱白着頭變黑也

人將死虱離身或云取病人虱於床前可卜病如虱行向病者必死也

虱味鹹微毒誤食之在腹中生長爲蝨癥能斃人用敗篦敗

桃各以一半燒末一半煮湯調服卽從下部出也

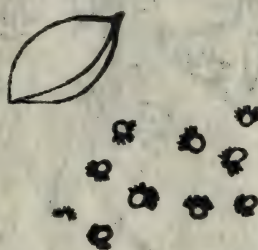
蝨能治脚指間肉刺瘡及脚指雞眼傳之

除蝨法 邵氏錄云 邵音伯 吸北方之氣噴筆端書欽深淵默漆五字置之於牀帳之間卽盡除 呂公正直非妄者

△按蝨字俗作虱故稱半風初生於人身垢遺卵故每日沐浴梳髮人不虱生也避頭虱以大風子油塗髮則虱蟣死所謂治脚指雞眼俗云惠岐禮 指裏横文裂如蟣者

陰蝨

インスエツ

つびまゝ

本綱今人陰毛中多生陰蝨痒不可當肉中挑出皆八足而扁或白或紅古方不載醫以銀杏擦之或銀朱熏之皆愈也

△按陰蝨即陰汁濕熱氣化而生復有傳染之者嚙入皮毛間而色與膚相同故不可見其痒也不常不速治則緣上腋下及眉毛遺卵急剃去陰毛用熱醋傳之草烏頭汁塗亦可也醫學入門方搗桃仁泥塗之

牛蝨

ニウスエツ　うしのむし

△按牛虱與蜱略似而不同也形狀似陰虱而大也遺卵遍身無所不至故毛悉冗脫不可療急用草烏頭汁或烟草汁頻注之可愈

龍蝨

たつのむし

○三才圖會云有龍虱似蟑螂而小黑色兩翅六足秋月暴風起從海上飛來落水面或池塘

人
倭漢三才圖會
五十三
化生蟲
五十四
濕生蟲

和漢三才圖會卷第五十三之四目録

卷之五十三

化生蟲類

蠐螬（すくもむし・こがねむし） 蚇蠖（しやくとりむし） 蟬（せみ） 蟪蛄（くつくつぼうし） 蟯蟟（やんまむし）

蝎（きくいむし） 螟蛉（わたむし） 蚱蟬（ひぐらし） 茅蜩（やんまとんぼ） 蜉蝣

蠋（くくいむし） 芋虫（イモムシ） 腹蛸（すくもむし） 蟬蛻（せみのぬけがら） 田鼈（たがめ・かうやひじりむし） 天漿子（くそむし）

天牛
衣魚
鼠婦
竈馬
螽斯
蝗
金鐘蟲
金龜子

螻蛄
姑螢
蜚蠊　五器嚙（ゴキカブリ）
莎雞
蠜螽
蟿螽
鑣蟲
叩頭蟲

螢　蠲（ツチボタル）
䗪
行夜
蟋蟀
阜螽
松蟲
吉丁蟲
蚉蚉

蝌斗（かへるこ）
百足（むかで）
蠼螋（はさみむし）
蛞蝓（なめくぢら）
水馬（あめんぼう）
砂挼子（ありぢごく）

田父（へびくいかへる）
度古（とこ）
蚰蜒（げぢげぢ）
蚯蚓（みみず）
蜮（いさごむし）
鬼彈（きだん）
豉蟲（まひまひむし）
蚘（くわいちう）

蠷螋（じむし）
蚰蜒（げぢげぢ）
蝸牛（かたつぶり）
沙虱（まめつぶし）
蟾（ひきかへる）
㖭臓蟲（はらのむし）

和漢三才圖會卷第五十三

化生類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

蠐螬

すくもむし
きらうじ

蟦蠐　蛪蠐
乳齊　應條
地蠶

唐音　ツイ　ツアウ

和名須久毛無之

本綱蠐螬狀如蠶而大身短節促足長背有毛筋以背滾行乃駃於脚生樹根及糞土中者外黄内黒生舊茆屋上者外白内黯皆濕熱之氣熏蒸而化生復從夏入秋蛻而爲蟬

△按蠐螬今俗呼名賀登者也栗根及薯蕷下多有之大抵寸半許似蠶而腰畧細足畧長背有皺筋以背滾行

蛻而爲蟬但不有毛耳
一種生圃園糞土中食斷草木根多爲害者俗呼名木里宇之其形似蠶而肥皂色或灰白或赤褐色短足大小不一常圓屈而如猶蟠臥狀

乳蟲　一名土蛹

本綱掘地成窖以粳米粉鋪入窖中蓋之以草壅之以糞候雨過氣蒸則發開而米粉皆化成蛹如蠐螬狀取蛹作汁和粳粉蒸成乳食味甘美補虛益胃氣明目又置茶薦中卽生蠐螬亦此類也

蝎　音曷　カツ

きくいむし　木蠹蟲

蝤蠐　蛣蝠
蛀蟲
和名乃牟之

本綱蝤蠐即蝎也狀如蛴螬節長足短口黑無毛在朽木中食木心穿木如錐至春雨後化爲天牛

凡似蠶蟲而在木中食木者爲蝎　似蠶而在樹上食葉者爲蠋　似蠋而小行則首尾相就屈而後伸者爲尺蠖　似尺蠖而青小者爲螟蛉　蠋尺蠖螟蛉此三蟲皆不能穴于木至夏倶羽化爲蛾

凡蝎隨所居所食之木性味良毒不同未可一槩用也古方用蠹多取桑柳構木者亦各有義焉

△按蝎破古木枝見之在中和方取臭樹蠹炙用治小兒五疳保童圓藥中亦入用此蠹内外白而形色與柳蠹無異售者僞之宜辨之

柳蠹蟲　甘辛平　有小毒　至春夏化爲天牛蓋桑柳蝎共有治驚風及血症之功然今俗以柳蟲爲治痘瘡變症神藥屢試之未見効

桑蠹蟲　甘温　無毒　其糞能治小兒胎癬先以葱鹽湯洗淨用

桑木蛀屑燒存性入輕粉等分油和敷之凡小兒頭生瘡手爬處即延生謂之胎癬

桃蠹　和名毛毛乃牟之　一名虵龍蠹　食桃樹蟲也殺鬼辟邪惡不祥又其蛀糞爲末水服則辟温疫令不相染

蒼耳蠹　生蒼耳草梗中狀如小蠶取之但看梗有大蛀眼者以刀截去兩頭有蛀梗多收線縛掛簷下其蟲在内經年不死用時取出細者以三條當一用之以麻油浸死收貯毎用一二枚擣傳疔腫惡毒即時毒散大有神効

蠋　音蜀　むくいむし
芋蟲　以毛無之
波久比無之

本綱蠋似蠶而在樹上食葉者

△按是亦有數品在柚柑之類者似蠶而黒黄斑色小者二三分大者寸許形不甚肥着葉裏竊囓切其葉後羽化爲蝶又有正青而肥大者觸物則出角兩角微小皆有柚柑掭之氣甚臭也其青而有白輪紋者羽化爲鳳蝶

凡蝶遺卵於柚柑葉爲蠋蠋復裂爲蝶蝶出飛去也卵生化生輪廻蠋好葉蝶好花

芋蟲 囓芋葉俗呼爲芋蟲正青色肥大或有黒者有青黄斑者有背淺黄腹白者共無角有硬刺反曲如鉤胸六手對生小而似爪腹以下八脚對生小而圓如朊

蚇蠖

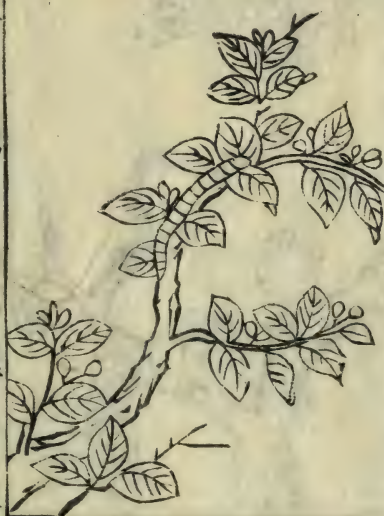
しやくとりむし

蝍蝛 歩屈

和名乎岐無之

俗云尺取蟲

チツポ

本綱似蠶而食木葉小於蠋行則首尾相就屈而後伸也老則吐絲作室化爲蛾

羅山文集云化工到處入微塵蜘蛛雖形含氣均一屈伸知進退莫他直尺在尋人

螟蛉

あをむし

ミンリン

本綱似蚬蠖而青小至夏羽化為蛾者曰螟蛉詩小雅云螟蛉有子果蠃負之者即是也果蠃乃蠮螉之名詳于細腰蜂下

腹蛸

みどら

ホツヨツ

俗云尓乙止知

本綱王充論衡云蠐螬化腹蛸腹蛸拆背出而爲蟬則是腹蛸者育于腹也

△按腹蛸在土中大一二寸其形色似櫟實而長又帶蠐螬之形而褐色皮堅厚如漆器然有曲尾亦堅而似銅鍍一身不能動惟爲蠁之處蠢動乃覺生類也小兒捕之問西何地東何地則旋頭彷彿答東西者此蟲出于土中外高處拆背殼而爲蟬出去也

蟬　音禪　セミ　チエン

蜩　齋女　和名世美

本綱蟬者總名而有數種皆自蠐螬腹蛸變而爲蟬亦蜣螂所轉丸久而化成蟬皆三十日而死俱方首廣額兩翼六足以脇而鳴或小兒畜之雖數日亦不飲食但吸風飲

露故潔而不糞
一説云蟬有五德頭有緌文也飲露清也應候有常信也
黍稷不享廉也處不巣穴儉也實含卑穢趨高潔者也

△按凡蟬方首露目嘴口而似無口者故不能飲食唯可
吸露當足下腹有裂畨而振羽鳴也試掀其處則不鳴
緌下垂者腹今彌蟬者淺褐色羽薄如紗背有蜻蛉之羽
五月始鳴聲如言世美世美甚喧而有序破急似讀經
人家亦有喬木則來鳴輙飛去

蚱蟬

むませみ　蚲音　馬蜩

俗云無末世美

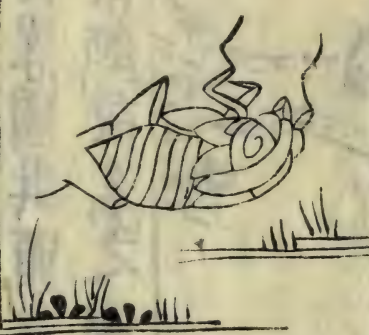
本綱五月始鳴黒色而大蟬類雖多獨此一種入藥醫

多用蟬殻亦此殻也

△按和名抄蚱蟬(和名奈波世美)以爲雌蟬不能鳴者非也此處陶氏之本草謬然矣蓋蚱蟬即馬蟬也形長大於蟬身深褐色羽畧厚美灰白色聲大而緩不知蟬之連聲也

蟬蛻

せんぜい

蟬殻　枯蟬
金牛兒　蟬退

チエン　トイ

和名 世美乃毛奴介

本綱蟬蛻(鹹甘寒) 治皮膚瘡瘍風熱驚癇眼目翳膜及啞病夜啼皆宜用馬蟬之蛻

△按腹蛸蠐螬等冬蟄夏出背裂而爲蟬出去殻也　紀州越州之産爲佳形大而馬蟬之殻也藥肆所畜者多常蟬蛻也

源氏　うつせみの身をかへてける木のもとに猶人からのなつかしきかな

蟪蛄　くつくつほうし

ホイクウ

蛁蟟　蛥蚗
螇螰　蟧蚗

和名久豆久豆保宇之

本綱蟪蛄青紫色蟬秋月鳴者也

△按小於蟬而畧團其頭褐色身及羽淺青色鳴聲如言久豆久豆法師故名之關東則多有而畿内希ナリ

茅蜩　ひくらし

ミヤウチウ

茅蠽（當作蠽字）

和名比久良之

本綱茅蜩小而青緑色蟬也

△按深山中有之人家近處希有也至晩景鳴聲寂寥

寒蟬（カムセミ）寒蜩 寒螿 螿・𧓍　本綱小而色青赤者名寒蟬和名加無世美月令云七月寒蟬鳴者是也

啞蟬（オフシセミ）　本綱未得秋風則瘖不能鳴者也

△按此蟬如土用中則觸物如言吃吃而不能鳴立秋始鳴然不如常蟬蓋和名抄所謂奈波世美是乎

冠蟬（カムリセミ）胡蟬 螗蜩　本綱頭上有花冠蟬也

△按詩大雅曰如蜩如螗蓋蜩者常蟬也螗即冠蟬也

蠓䗃（アカセミ）蠓䗃（ハルセミ）　本綱小而有文蟬也

蝭蟧（ニイニイセミ）　本綱五色具蟬也

蟪蛄　本綱小於寒蟬二三月鳴者也

△按蟬之類有數種而其初所化之蠐螬腹蛸等亦不一故有大小遲速之異

田鼈（たがめ）

俗云高野聖（カウヤヒジリ）

△按此蟲背文似高野僧負笈之形故俗呼曰高野聖蓋腹蟨之屬也在溝池濕地形似蟬而灰黑色有甲露眼正黑色六足前二足如蟹螯其行也不疾終背裂化生蜻蛉

蜣蜋（せんちむし　くそむし）キヤウラン

蛣蜣　推車客　推丸　黑牛兒　鐵甲將軍　夜遊將軍

和名久曽無之　一名末呂無之

本綱蜣蜋深目高鼻狀如羗胡背負黑甲狀如武士每以

生包糞轉而成丸雄曳雌推置于坎中覆之而去數日有小蜣蜋出蓋孚乳于中也有大小二種大者身黑光腹翼下有小黃子附母而飛晝伏夜出見燈光則來以此可入用藥其小者身黑而暗晝飛夜伏小者不堪藥用唯孤並喜食之

蜣蜋 鹹寒有毒 五月五日採蒸藏之臨用去足火炙 手足陽明足厥陰之藥古方治小兒驚風瘈瘲為第一 治箭鏃入骨者用巴豆微炒同蜣蜋搗塗斯須痛定必微痒忍之待極痒不可忍乃撼動拔之立出

蜣蜋心 在腹下度取之其肉稍白是也能治丁瘡貼之半日許再易血盡根出即愈

蜉蝣

ひろうんばち　渠畧

フエウユウ

俗云雪隱蜂　厠異名曰雪隱而此蟲形似蜂故名

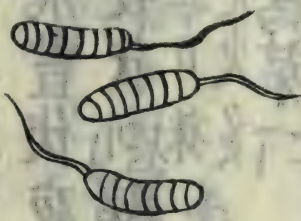
本綱蜉蝣似蜣螂而小大如指頭身狹而長有角黃黑色甲下有翅能飛夏月雨後叢生糞土中朝生暮死猪好啖之蜣螂蜉蝣腹蜟天牛皆蠐螬蠹蝎所化也此亦蜣螂之一種不可不知也　或云蜉蝣水蟲也狀似蠶蛾朝生暮死

△按蜉蝣黃黑色身狹長細腰畧似蜂有角甲下有羽以翅發聲其聲似蠅而太夏月四五隻群飛歐合然無螫噬之害必非朝生暮死者唯魯鈍爲人易捕亦易死耳不如蠅之易活也然則此與水蟲之蜉蝣同名異種矣

天蠜子

くそむし　糞蟲　屎蟲

俗云久曾無之

△按和劑局方以糞蟲爲天蠜子本綱以雀甕中子爲天

發子入門云治驚風可用雀甕子治疳方須用此天漿子六月取入布袋置長流水中三日夜晒乾爲末此蟲夏月生糞屎中初生如蛹白色老則灰色有節長尾無足滾行而形似萊菔子莢羽化爲大蠅形似蝱俗云

避屎蟲咒歌

書之貼廁口則不日屎蟲消散但可倒貼

今年より卯月八日は吉日よ尾長き虫を成敗ぞする

天牛

テンニウ　かみきりむし

天水牛　八角兒

獨角仙　一角天牛

和名　髮切蟲（かみきりむし）

△按天牛大サ不一大者一寸余而正黑色畧近于蟋蟀形羽厚不能遠飛吻有如鉸者能切髮又蟷螂螽蝗之類亦切髮也

本綱天牛有毒大如蟬黑甲光如漆甲上有黃白點甲下有翅能飛目前有二黑角甚長前向如水牛角能動其喙黑而扁如鉗甚利亦似蜈蚣喙六足在腹乃諸樹蠹蟲所化也夏月有之出則主雨其在桑樹者爲囓桑一名齧髮又名囓桑

羅山文集天牛蟲詩云血餘毎被此蟲抽須未曾饒黒白頭舌上剣刀分寸許蝟冠萬髪汝知不

一種飛生蟲（天牛別類）狀如齧髮頭上有角其肉無毒（與齧鼠同名）

螻蛄（けら）（ろう）

大螻　土狗
螜　仙姑
和名介良
又異名多

螻蛄（與蟬同名）螻蟈（與蛙同名）石鼠（與碩鼠同名）梧鼠（與飛生同名）

本綱螻蛄善穴土而居夜則出外求食短翅四足雄者善鳴而飛立夏後至夜則鳴其聲如蚯蚓雌者腹大羽小不善飛翔吸風食土喜就燈光入藥用雄用火燒地赤置螻於上任其跳死覆者雄仰者雌也此蟲有五能而不成一技其五能能飛不能過屋能緣不能窮木能游不能度谷能穴不能掩身能走不能免人

螻蛄鹹寒有毒利大小便通石淋除水腫甚効但其性急虚人戒之

此蟲自腰以前甚澀能止大小便自腰以後甚利能下大小便

△按螻蛄能治小鳥病養鸎者如有煩則取螻蛄爲餌即時治有神効諺謂百舌鳥喜則螻蛄憤者是也

螢

ほたる

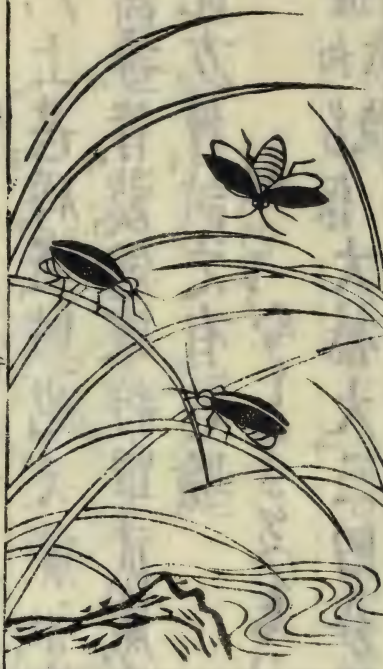
音熒

ヨン

夜光　熠燿

即炤　夜炤

景天　救火

據火　挾火

宵燭　丹鳥

本綱螢有三種其小而宵飛腹下光明乃茅根所化也呂氏月令所謂腐草化爲螢者是也

長如蛆蠋尾後有光無翼不飛乃竹根所化也蠲一名明堂月令所謂腐草化爲蠲者是也

水螢居水中皆感濕熱氣遂變化成形

螢能辟邪明目蓋取其照幽夜明之義耳

螢火丸 一名冠將丸又名武威丸 用螢火鬼箭羽蒺藜各一兩雄黃雌黃各二兩羖羊角一兩半礬石二兩火燒鐵鎚柄入鐵處燒焦一兩半俱爲末以雞子黃丹雄雞冠一具和搗千下丸如杏仁作三角絳囊盛五丸帶於左臂上從軍繫腰中辟五兵白刃及居家掛戶上甚辟盜賊也又能治疾病惡氣百鬼虎狼蛇虺蜂蠆諸毒昔漢冠軍將軍武威太守劉子南從道士尹公受得此方曾試之有效驗

△按螢 和名保太流 大抵大三四分黑色而兩額有赤點有臭氣其尻銀色處夜出光裹紙亦光徹外用麥稍揉碎如銀砂也江州石山寺溪谷號試螢多而長倍于常因呼其處名螢谷北至勢多橋二町許南至供江瀨五町其間群飛高十丈許如火焰或數百爲塊從每莖種後五日至夏至後五月五九十日爲盛無風雨不甚晴夜愈多矣

北限橋東限川嘗不有之又過時節則全無之其螢下到山州宇治川約二里許夏至小暑之間爲盛然不如石山之多此亦西限宇治橋不下也俱爲一異也茅根腐草所化者常也此地特茅草不多俗以爲源頼政之亡魂亦可笑焉此時也螢見遊與群集天下所知也

𧒂 豆知保 俗云土螢也田圃溝邊有之無翅不能飛而光

衣魚

志ミ

白魚　蟫魚
蛃魚　壁魚
蠹
和名之美

イヽイユイ

本綱此蟲蠹衣帛書畫始則青色老則有白粉觸之手則落碎之如銀可以打紙箋其形稍似魚其尾亦分二岐故得魚名俗傳衣魚入道經中食神仙字則身有五色人得吞之可致神仙唐張易之之子乃多書神仙字碎剪置瓶中

取衣魚投之糞其蠹食而不能得遂致心疾書之此解俗説之惑

とのつまあみの月てゆれハ毒のすくなとなるといふ

姑𧌑

よなむし

こくぞう

強蚌

和名與奈無之

與奈者米也

俗云虛空藏

爾雅集注云米穀中蠹小黒蟲也

△按俗呼米𧌑菩薩隨呼此蟲曰虛空藏其形小似螢而赤黒色長喙兩髭六足跂行甚疾

一種大四五分形似蠶蛹而白色頭黒但不如姑𧌑之多耳並未舂米夏月濕熱所化生者也經年者生細白子米爲空虛

蟅

おめむし

音 祖

ツヲ

地鼈　土鼈
地蜱　蚵蚾
簸箕蟲　過街

和名於女無之

本綱蟅生川澤及沙中人家墻壁下濕處其形扁如鼈有甲不能飛小有臭氣又狀似鼠婦大者寸餘小兒多捕以負物爲戲此蟲逢申日則過街故名過街又與燈蛾相牝牡矣

蟅（鹹寒有毒）爲折傷接骨秘藥方出本綱附方

△按字彙蟅一名鼠婦和名抄蟅一名蛜蝛共爲鼠婦者誤也

鼠婦

とびむし

チユイプウ

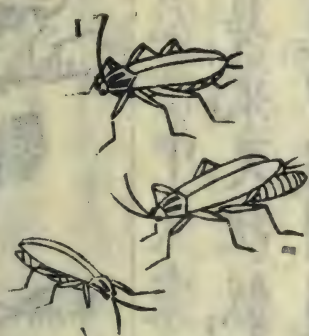
蛜蝛　鼠姑
鼠粘　負蟠
鼠負　地雞
婁蜂　地虱
地雞　濕生蟲

本綱鼠婦多在下濕處甕器底及土坎中形似衣魚稍大灰色多足大者長三四分背有横文蹙起鼠多在坎中背負之故有諸名

△按鼠婦大二三分形似鰕而灰白色多足黒眼兩鬚長又形似蚤無翅而能飛跳故俗稱飛蟲

治胞肉瘡俗云目波知古又云物毛良比使鼠婦咂其血則蟲亦脹瘡随愈

蜚蠊

あふらむし

石薑　盧蜰　茶婆蟲　滑蟲　香娘子　負盤

和名豆乃無之

フイレン　俗云油蟲

本綱蜚蠊人家壁間竈下極多甚者聚至千百身似蠶蛾腹背倶赤兩翅能飛喜燈火光其氣甚臭其屎尤甚又好以清旦食稻花日出則散也（蜚蠊行夜𧑒螽此三蟲並呼為負盤同名而異類）

△按蜚蠊多生古竈間大五六分有翅不能飛但跂行也最逸赤褐而其氣也色也如油故俗名油蟲夜竄晝出甚着數百爲群挾卵於尾行喜嘔飯其所在遺黑屎以汚物與蠅同可憎者或有純白者共好着油紙故用古傘紙集於裏取棄也易死易活雖躙殺未損頭輙活

五器囓 五木加布里　是乃油蟲之老者而不甚多但造麪室中多有之大一二寸氣色共似油蟲而能飛每在庖厨竄于飯器中夜則出撒燈火竊食飯殘嚙損飯器故名

避油蟲法　用青蒿莖葉挿于竈間則絶

行夜

へひりむし

ヒン ヤ

負盤　氣蟠

屁盤蟲

俗云屁蟲

本綱行夜蟲有短翅飛不遠好夜中行人觸之卽氣出也

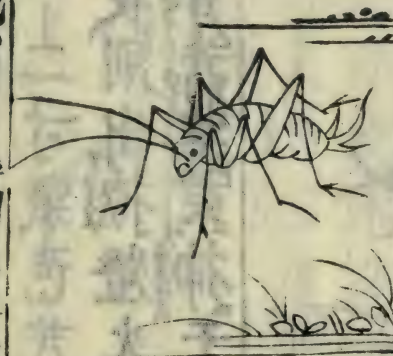
與蜚蠊形狀相類但有觸臭氣味者爲蜚蠊觸之氣出者
爲氣盤今小兒呼氣盤蟲

△按行夜取氣蟲與蜚蠊不相類其頭黄背黒而有黄文
尻扁大觸之則氣有音有煙甚臭

竈馬　いとじ　いどど

竈雞

古云伊止止
今云伊止之

ツアウ　マアヘ

本綱其狀如促織稍大脚長好穴竈旁俗言竈有竈馬爲足
食之兆也

△按竈雞似促織而小色亦淡身團而足長秋夜鳴聲似
蛬蜩而細小最寂寥

莎雞（きりぎりす）

絡緯　梭雞
紡絲　爾雅翼
不利岐里須

本綱樗雞下云莎雞居莎草間蟋蟀之類似蝗而班有翅數重下翅正赤六月飛而振羽有聲人或畜之樊中
三才圖會云莎雞似蚱蜢其狀頭小而羽大有青褐兩種率以六月振羽作聲連夜札札不止其聲如紡絲之聲人家養籠暖則數年居
△按莎雞青色者多褐色者少蓋褐黄黒色似麻油故俗名油莎雞阿不良聲最亮清爲珍養之樊中用甜瓜李或餳沙糖水冬亦能防寒則經數年其聲如言木里岐里須故名之一二聲而知鼓舌雌肥大善鳴
一種青色而尻有刺似帶劍者俗呼曰多知大刀訓多書知之謂乎

不鳴夜鳴

古今　秋風にほころひぬらし藤はかまつゝりさせてふきり〴〵す鳴

蟋蟀

こほろぎ

蛬　蛩（同）

促織　蜻蛚

趨織

古保呂木

三才圖會云似蝗而小正黑而有光澤如漆有翅及角善跳以夏生立秋後夜鳴好吟於土石磚甓之下尤好鬭勝輒鼓翅鳴其聲如急織故謂促織亦曰趨織（本草綱目所言亦同之）

五雜組云呉國有鬭促織之戯決賭其雌者有文采能鳴健鬭雄者反是以立秋後取之飼以黄豆糜至白露則夜鳴求偶然以雄者進不當意輙咋殺之次日又以二雄進又皆咋殺之則爲將軍咋殺三雄則爲大將軍鬭之以股一踢之遠去尺許無不糜爛乃以厚價售

△按蟋蟀有二種扁脊者善鳴其聲如曰古呂古呂古呂呂牟清美亞于松蟲　窄脊者尻有劍刺不鳴

古今注云蟋蟀秋初生得寒則鳴俚語有言趣織鳴懶婦驚蓋蟋蟀莎雞斯螽等和漢共不得辨今畧解于左

詩豳風曰五月斯螽動股六月莎雞振羽七月在野八月在宇九月在戸十月蟋蟀入我牀下

朱子註曰斯螽莎雞蟋蟀一物隨時變化而異其名徹玄衍義曰斯螽蝗也莎雞促織也蟋蟀蛩也自是三物安得謂之隨時變化而異其名朱註此一處可改之

按徹之說是也　然莎雞以爲促織者非也

順和名抄云絡緯一名促織(和名波太於里女)　蜻蛚(和名古保呂木)　螽蟴一名蚣蝑一名蟿螽一名舂黍(以禰豆木古萬呂)　蟋蟀一名蛬(和名木里木里須)

按是皆混雜異名和名共亂謬也後人據之相謬乎今曲辨之見于各條

螽斯

しゆし

斯螽　蜙蝑

波太ゝ於里

本綱似草螽而大者曰螽斯似螽斯而細長者曰蟿螽
△梭螽斯長一二寸許青色尖首長脚脚有毛露眼其間甚狹
而眼側有二硬鬚小兒戲捕兩足曰汝織機當衣去則
屈股俯仰狀似織機故名之詩經曰五月斯螽動股者
是也其老者灰赤色黑點善跳作聲如曰吉吉

蟿螽

けいし

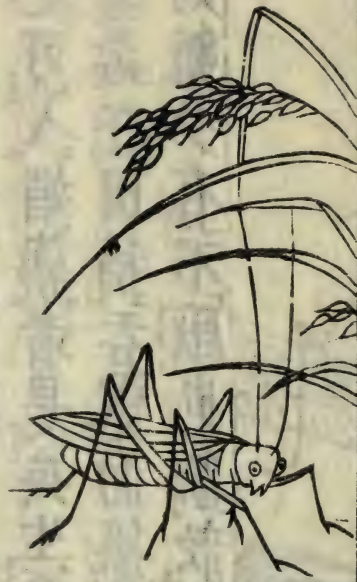
舂黍

和名以祢豆岐古萬呂

俗云祢宜

△按蟿螽似螽斯而小長一寸許青色尖首兩眼間廣但螽斯兩眼間狹以之爲異耳其首似社人着立烏帽子狀故俗呼曰祢宜小兒捕兩足則伸身俯仰首似舂稻狀故和名曰稲舂古萬呂者螽類和訓總名其翅下有淡紫色

阜螽 いなご

負蠜　蚱蜢

和名以奈古萬呂

俗云以奈古　但下畧也

フヱウチヨン

本綱阜螽總名也有數種在草上者曰草螽負蠜在土中者曰土螽蠰蟓似草螽而大者曰螽斯蜙蝑似螽斯而細長者曰蟿螽螇蚸數種皆類蝗而大小不一方首長角修股善跳有青黒斑數色亦能害稼五月動股作聲至冬入土穴中夷人炙食之辛有毒其類乳于土中深埋其卵至夏始出詩云喓喓草蟲趯趯阜螽陸佃云草蟲鳴于上

風蚯蚓鳴于下風因風而化性不忌而一母百子（忌ハ嫉也）
△按蟲螽方首形似莎雞而小青白色生田稻夜在株朝
上於梢呑稻露故名稻子取之炙食味甘美如小蝦
形同而灰色在田野而跳地者即土螽也其大者灰皂
色斑而大於莎雞跳作聲如曰吉吉而不清也似螽斯聲陳藏器
所謂阜螽狀如蝗有黒斑者與蚯蚓異類同穴爲雌雄
得之可入媚藥者是矣生尋常草者名草螽
凡阜螽在田稻呑露而無爲害稻如不茂盛則螽亦少
然則雖多有不厭也劉歆云負蠜性不食穀食穀爲災

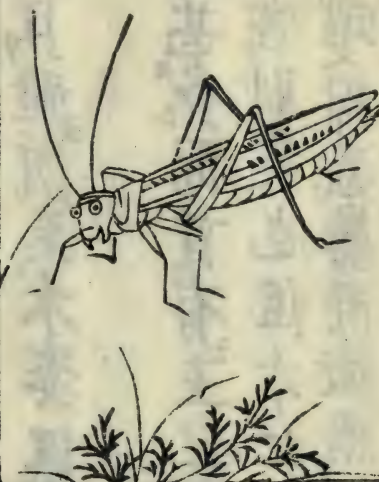
おほねむし

蝗　音黄

和名於保祢無之

ハアン

本綱蝗亦螽類大而方首首有王字沴氣所生蔽天飛性

良金聲一生八十子其子未有翅者名蝮蜪一名蝝（音延）
不因牝牡腹中陶冶而自生故曰蝮蜪
爾雅集註云蝗螽總名也食苗心曰螟食葉曰蚮（當作蟘字　蟘蚮並同）
食節曰蠈食根曰蟊（當作蟊字　蟊亦同）
三才圖會云枉法令即多螟乎言其姦冥冥難知也吏乞
貸則生蟘貸言假貸無厭也吏抵冒取民財則生蟊蠈形似
桃李中蠹赤頭身長而細
唐書云太宗貞觀二年有蝗害田帝捕蝗曰天若罪我汝
能害我黎民何罪祝畢吞之蝗果不害
五雜組云江南無蝗過江即有之此理之不可曉者當其
盛時飛蔽天日雖所至禾黍無復孑遺然鬧有留一二頃
獨不食者
△按蝗之屬甚多而首有王字者甚希也蓋蝗害苗者未
有之如爲害則災也但六七月霖雨不晴雖霽冷則生
蟲大如蚊蠛綿蟲屬而微黒食苗心所謂螟者是乎

蟿螽

けいしう

螇蚸

俗云 波太々々 波太

△按蟿螽即蟲螽之屬長二三四寸身甚瘦方首兩額有眼目上有二髭翅灰赤色黒點腹下白善跳難捕本艸綱目謂似螽斯而細長曰蟿螽者是也

松蟲

まつむし

正字未考 未豆無之

△按松蟲蟋蟀之類褐色而長髭腹黄在野草及松杉籬夜振羽鳴聲如言知呂林古呂林甚優美也凡松蟲鈴

蟲晝難得夜照燈則慕光來捕之畜于蟲籠用竹筒盛水挿鴨跖草二三葉毎旦新換水及草掃糞其屎如胡麻大暑以後始鳴九十月止

なにと　枕ちかき荻ふきはるる秋風よ誰松虫のこゑら鳴覧　忠岑

金鐘蟲

すゞむし

金鐘蟲　月鈴兒　俗云鈴蟲

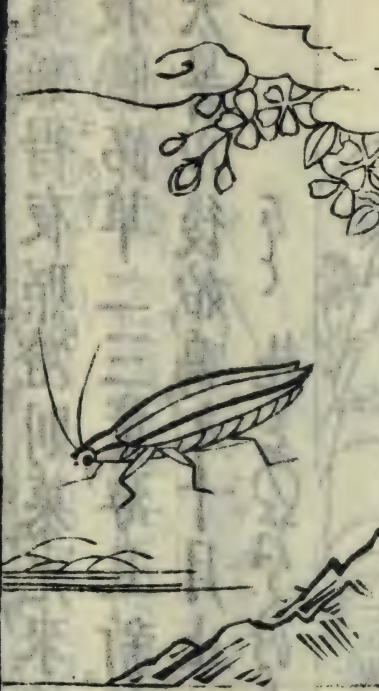
△按此亦蟋蟀之類眞黒似松蟲而首小尻大脊窄腹黄白色夜鳴聲如振鈴言里里林里里林其優美不劣於松蟲

こまま　振すてゝならし出つる関ゆかる秋来の聲れ鈴虫の　爲家卿

鏣蟲 音標　くつわむし

轡蟲 俗字　正字未考

△按此蟲蟋蟀之類翅青腹黃色前脚長疾走跳毎出入於穴故多難獲秋鳴聲似馬鏣音因以名之蓋松蟲鈴蟲鏣蟲等世賞之而本草不載之唯羅山文集云一蟲號轡大無幾誰知鞭策是蒲葦恰似蒼蠅附驥來但在口吻不在尾

吉丁蟲　たまむし

俗云玉蟲

キツテイン　チヨン

本綱甲蟲也背正緑有翅在甲下人取帶之令人喜好相愛媚藥也

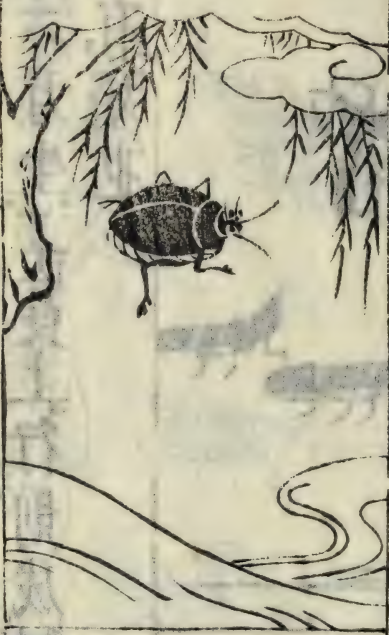
△按俗云玉蟲是也江州及城州山崎攝州有馬多有之婦女納鏡奩以爲媚藥用白粉米粉藏之歷年不腐雄者全體正緑光色縱有二紅線腹亦帶赤色潤澤可愛長一寸二三分頗似蟬形而扁小頭其頸有切界露眼六足也雌者長寸許全體黑而光澤帶金色縱有同色筋脉數行蓋雄者多雌者少

新六　花咲はあなうけす玉虫のからは思く蓮とやらん　家良

金龜子　俗云金蟲（コガネムシ）

蛂　音別

蟦蟒

キンクイツウ

本綱此亦吉丁蟲之類媚藥也大如刀豆頭面似鬼其甲

黒硬如龜狀四足二角用身首皆如泥金裝成蓋亦蠹蟲所化者五六月生草蔓上行則成雙死則金色隨滅故以粉養令人有媚也

叩頭蟲

こめふみむし

ぬかつきむし

叩頭蟲　和名沼加豆木無之　俗云米踏

本綱蟲大如斑蝥而黒色按後則叩頭有聲能入人耳灌以生油則出又云咒令叩頭又令吐血皆從所教殺之不祥佩之令人媚愛

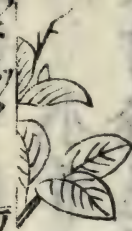
△按狀如吉丁蟲而小純黒頸下背上有折界毎點頭作聲音如言保知保知其貌似踏碓者故俗曰米踏蟲如仰之輒乍跳反倪飛則甲擴翅開翅下黄赤色也額突者掛首也低頭形似掛首故名之

蚉蚊　ぶんくわし

正字未詳

△按蠅之屬形如蠅而大圓肥黄黒色係蛆蛻化成此蟲夏月蕎麦花開時多有之唼草花露無螫噬之害以翼鳴其聲如曰蚉蚉

虻　あぶ　音萌

蝱　同　魂常

和名阿夫

本綱從木葉中出卷葉如子形圓着葉上破之初出如白蛆漸大子化折破便飛出能咂牛馬血謂之木虻

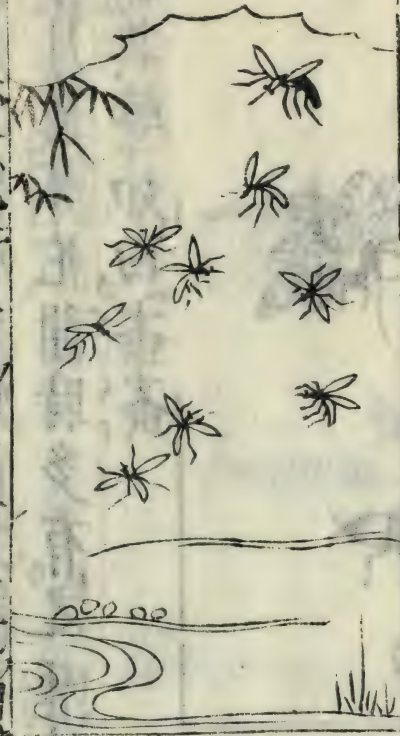
蜚虻　蜚飛虻也　小於木虻如蜜蜂腹凹褊微黃綠色能飛咂牛馬血

鹿虻　牛虻　小者大如蠅囓牛馬亦猛又南方溪澗中多木蝱長寸餘色黑夏末變爲虻螫人甚毒

蚊

音文　ウエン

暑蟁　白鳥　長蟁　蚊蚉　皆同字

和名加　か

本綱蚊乃惡蟲夏出晝伏夜飛細身利喙咂人膚血大爲人害化生于木葉及爛灰中產子于水中爲孑孓蟲仍變爲蚊也龜鼈畏之螢火蝙蝠食之故煑鼈入數枚即易爛也

三才圖會云長喙如針性惡烟以艾燻之則潰其生池沢中者尤利而足有文彩號豹脚蚊字亦以其有文也

△按蟁以昏時出入故字从昏省蓋產子于水中爲孑孓冬蟄夏出之說非也其孑孓濕生而汚水爲熱蒸所生者也羽化爲蚊四月始生九月盡終也晝隱昏出羣飛上下如舂以翅鳴咂人血痕脹甚痒也其毒烈於蚤

豹脚（藪蚊） 俗云 竹木葉濕熱所蒸生小蟲亦羽化爲蚊大倍常蚊足有斑文又有一種小而黑者此二種寺院藪林多有之晝亦出不鳴囓人最猛

凡避蚊燻榧鋸屑可也然蜈蚣喜摧香來爾雅所謂蒚蒲去蚤蝨而來蚊蚋之類也五月五日午時書儀方二字粘屋柱則避蚊又灌酒蓧葉掮傍側則蚊皆集其蓧

凡蚊至深秋喙拆琅琊代醉曰古諺云霧淞蠏螯枯露下而蚊喙拆月虛而魚腦減

嶺南有蚊子木葉如冬青實如枇杷熟則蚊出

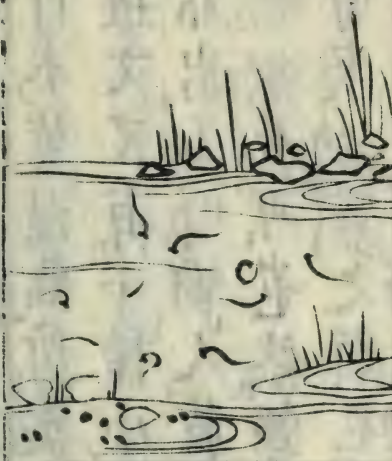
塞北有蚊母草葉中有血蟲化而爲蚊

江東有蚊母鳥每吐蚊一二升 見于水禽部

蟭螟（せうめい）

三才圖會云江浦之間有麼蟲巢於蚊睫再乳而蚊不覺每生九卵伏成九子俱去蚊不知列子云海上有蟲集蚊睫離朱子羽望之不見形觚兪師曠聽之不聞其聲此四人古之聰明者然不得視之聞之

△按春秋所謂齊景公與晏子極細者之問答蟭螟是也莊子所謂大者鯤魚鵬鳥小者蟭螟是也恐皆寓言

孑孒（ぼうふりむし）

蛣蟩　蜎蠉　赤蟲　釘倒蟲

俗云棒振蟲

三才圖會云夏秋間積水惡濁則生之其身既短好從其腰而上群浮水際遇人暫下其行一曲一直搊以腰爲力若人無臂故曰孑孒孑人無右臂也孒人無左臂也經日稍久則蛻而爲蚊

△按孑孒溝泥中濕熱相感生小蟲長二三分灰黒色微

以科斗形而常一曲一直如振棒狀故名之經日羽化爲蚊

五雜組云蠛蠓之生於醯醋芝檽之產於枯木蛣蜣之滋於泥淤翠蘿之秀於松枝彼非四時所創近也皆因物成形自無而生有耳

蚋子　ぶと

蚋　同　蟆子　俗云布止

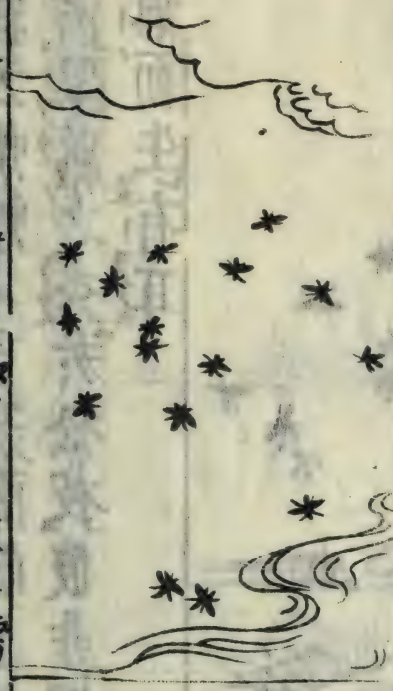
ナツウ

本綱蚋子小蚊也又小而黒者爲蟆子微不可見與塵相浮上下者爲浮塵子皆巣巴蛇之鱗中能透衣入人肌膚嚙成瘡也惟搗楸葉傅之則出

△按蟆子夏月在山谷中似蚊而小脚亦短黒色晝多出螫人腫痛最烈和名抄以蠛訓太仁者非也大仁者壁蝨也見卵生

竹蝨（やぶじらみ）　チョスヒツ　竹拂子　天狗子　俗云藪蝨（つぶじらみ）

本綱生竹及草木上初生如粉點久能動百千成簇形大如蝨蒼灰色或云濕熱氣化或云蟲卵所化

蠛蠓（かつをむし　まくなぎ）　モツ　モン　醯雞　和名加豆乎牟之　又云末久奈木

三才圖會云小蟲生酒及食醯亂飛者也列子云生朽壤之上因雨而生覩陽而死

爾雅注云飛礚則風春則天雨言將風則旋飛如礚一下一上

一尺下如麦得則雨

△按蠓蠓腐肉食醯清泥中多有之形似蠅而小翅身背灰色背窄其大不過一分

蠁子

和名抄引蔣魴切韻云蠁子 和名佐之 酒醋上小飛虫也

△按蠁子ハ醤醋腐肉中初生蛆羽化為小蠅身黒羽灰黄色大不過二分以蟲眼鏡視此與蠅無異然非蠅子而一類二種 卵生化生為異

蚤

のみ

蚤 音早

ツアウ

蚤 蝨 並同字

和名乃美

説文蚤齧人跳蟲 六書正譌云蚤从䖵省叉聲蚤叉爪則得之幾頓失之撥之在蚤故為早暮之早又云叉者古爪字

也
万寳全書云五月五日午時採石菖蒲晒乾爲末放蓆下
則蚤永無矣
五雜組云以桃葉煎湯灑之則蚤蟲死
△按蚤赤色肥身小首六足能跳夏月人家生於濕熱氣
而自在牝牡其大者牝腹有白子成小蚤牡者身小故
謂婦大於夫者稱蚤之婦夫矣凡蟲螽莎雞蟋蟀蚱蜢
之類亦雄小而不好鳴雌大而善鳴也如鶯雲雀山雀
等小鳥雄大而善囀雌小而不能囀上下各別也

みのむし　結草蟲　木螺
蓑衣蟲
壁債蟲
俗云美乃無之

△按諸木嫩葉漸舒老葉開有卷中生小蟲其蟲食取枯葉吐絲用作窠長寸許婆娑形如蓑衣毎縋于枝其蟲赤黒色有皺段而首尖時出首喰嫩葉動其首貌彷彿蓑衣翁故名之俗說秋夜鳴曰秋風吹兮父戀焉然未聞鳴聲蓋此蟲以木葉爲父爲家秋風既至則飄零落莫人察之附會云爾其鳴者非聲乃涕泣之義

ちきりけむ親のこゝろもしらすして秋風たのむみのむしのなく　寂蓮

枕草子云風のおとをきゝしりて八月はかりになれはちゝよ〳〵とはかなけになくいみしうあはれなり

羅山文集詩蓑衣蟲然唯怪哉恰如釣叟立江隈曾聞蟻避風雨令見微蟲撲雪來

守瓜

うりはへ　蠸 權音　甚蟲 音

和名宇利波閉

瓜蠸也

シウクハ

爾雅注云蠸與父黃甲小蟲喜食瓜葉又名守瓜

△按蟚蟲桑蠹又瓜蟲食瓜及桑者也蓋與蠸一類二種乎其大如大蠅而黃色甲下有翅速飛喜食瓜葉以蟲眼鑑視之黒眼露與蠅不同

菊虎

キヨツフウ

木久須比

△按菊虎農政全書云喜食菊葉小蟲也蓋清明以後出食嫩葉如不防則喫盡矣茲種後無之其蟲大二分許黒色頸邊畧黃而最美也其來也必二隻若其雌雄者矣聞人音則速飛去故早且濟覗視可捕去之或夜提燈取之常則竄于根下土不見

和漢三才圖會卷第五十四

濕生類

蟾蜍

ひきかへる

唐音　チエンチユイ

鼀䵹　蚵蚾
蝴鼀　䵹䵷
苦蠪　癩蝦蟇
和名比木

本綱蟾蜍（辛涼微毒）其皮汁甚有毒在人家下濕處形大背上多痱磊鋭頭皤腹促眉濁聲不解鳴行極遲緩不能跳躍吐生擲糞自其口出也或反之反縛着密室中閉之明旦視自解者

抱朴子云蟾蜍千歳頭上有角腹下丹書名曰肉芝能食山精人得食之可仙術家取用以起霧祈雨辟兵自解縛

今有技者畜蝦蟆爲戯能聽指使物性有靈於此可推
蟾有三足者而龜鼈皆有三足則蟾之三足非怪也蓋蟾
蜍土之精也上應月魄而性靈異穴土食蟲又伏山精制
蜈蚣故能入陽明經退虚熱行濕氣殺蟲䘌而爲疳病癰
疽諸瘡要藥五月五日取東行者陰乾用

土檳榔　蟾蜍屎也下濕處往往有之亦能主疾

△按蟾蜍實靈物也予試取之在地覆桶於上壓用磐石明旦開視唯空桶耳又蟾蜍入海成眼張魚多見半變

蟾酥

蟾蜍眉間白汁謂之蟾酥其汁不可入人目令人赤腫盲以紫草汁洗點即消

取蟾酥法以手捏眉稜取白汁於油紙上及桑葉上插背陰處一宿即自乾安置竹筒內盛之或以蒜及胡椒等辣物納口中則蟾身白汁出以竹篦刮下麪和成塊乾之　味甘辛温有毒　主治疳疾及疔惡腫

△按蟾酥倭不製之用自中華來者正黒色如黒塗而平圓

是變和成塊者矣辛微甘微苦畧似阿仙藥氣味而帶辛

蝦蟇　かへる

麻遐

蟼蟇　和名加閉流　俗云加波須

雖退之常慕而返故名之和名亦然

ヒヤア、ニア、

本綱蝦蟇在陂澤中背有黑點身小能跳接百蟲解作呷呷聲舉動極急蝦蟇青龍畏蛇而制蜈蚣此三物相値彼此皆不能動蛇螫人其牙入肉中痛不可堪者搗蝦蟇肝傅之立出

周禮蟈氏掌去鼃黽焚牡菊以灰洒之則死牡菊無花菊也

黑虎　身小黑觜脚小斑

蚼黃　前脚大後腿小斑色有尾子一條

黃蜠　遍身黃色腹下有臍帶長五七分住立處帶下有自然汁出

螻蟈　即夜鳴腰細口大皮蒼黑色月令所謂立夏螻蟈

鳴者是也與蟈同名

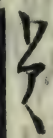
△按蝦蟇種類甚多或時有蝦蟇合戰以爲不祥

續日本紀云稱德帝時神護景雲二年七月肥之入代郡蝦蟇陳列廣可七丈南向去及日暮不知去處 桓武帝時延暦三年五月蝦蟇二万許從攝州難波南行池列可三町八四天王寺内悉去 著聞集云後堀河帝寛喜二年高陽院殿南有堀蝦蟇數千爲群左右相構而戰或咬殺半死如此數日京師人争見之 其外蛙合戰今不少

河州錦部郡天野近處有田名西行田此限畔蛙不鳴如此處々間有之

新古 折にあへハ是もさすかに哀なり小田の蛙の夕暮の声 忠良

蛙 かへる

鼃 蛙同　長股　青雞　坐魚　田雞　蛤魚

和名阿末加閉流

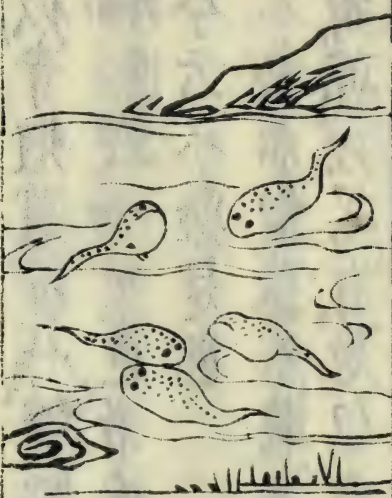
本綱蛙似蝦蟇背青綠色尖嘴細腹後脚長故善躍性好坐故曰坐魚俗謂之青蛙其聲自呼大其聲則曰蛙小其聲曰蛤古昔常食之如魚肉味甘寒如雞蓋以服鳴者宜鼃黽之屬農人占其聲之早晚大小以卜豊歉蛙亦能化爲鴽鶉之屬

△按蛙如蝦蟇而小背青綠腹白大者不過寸半將雨則鳴故名雨蛙俗傳云蛙變爲守宮其變也抱屋壁不敢動不吃雨露三旬許而變色生尾以行去

青蝦蟇 俗名土鴨 和名加閉流 乎大而青背其鳴甚壯爾雅所謂在水曰黽者是也

金線蛙 似青蝦蟇背作黄路

黑蝦蟇 和名加閉流 黑色者南人名蛤子食之至美以爲佳饌即今云水雞是也

赤蝦蟇 △按赤蝦蟇不載本州然川澤有之體瘦淺赤色入五疳藥以爲有效但希有難得耳

蝌斗

かへるこ

コウ　テウ

活師　活東　玄魚　懸針　水仙子

加閉流古

本綱蝦蟇青鼃之子也生水中二三月鼃蟇曳腸於水際草上纏繳如索日見黑點漸至春水時鳴以聒之則蝌斗皆出謂之蛤子所謂蝦蟇聲抱是矣其狀如河豚魚頭圓身上青黑色始出有尾無足稍大則足生尾脫月大盡則先生前兩足月小盡則先生後兩足崔豹云聞雷則尾脫亦未必然凡弁其頭尾觀之有似斗形故得斗名搗泥涂髭髮甚效（取青胡桃子上皮與蝌斗和搗為泥涂之一染不變也）

△按蝌斗處處池溏多有如上所說其如黑繩者既孚為蝌斗尾脫足生為小蝦蟇芑種後半寸許小蝦蟇多出跳阡陌者即成長者也

田父

テン　フウ

蜦 音論

閉比久比加閉流

本綱田父蝦蟇大者也能食蛇蛇行被逐殆不能去因銜其尾久而蛇死尾後數寸皮不損肉已盡矣文字集略云蜦蝦蟇也大如屨能食蛇即此也蓋蛇呑鼠而有食蛇之鼠蛇制豹而有啖蛇之豹則田父伏蛇亦此類耳非恠也

△按說文云蜦音倫蛇類黒色潛於神泉能興雲雨異於前說同名異品未詳

溪狗

乎太奈加加閉流

生南方溪澗中狀似蝦蟇尾長三四寸

山蛤

在山石中藏蟄似蝦蟇而大黄色能呑氣飲風露不食雜虫山人食之能治瘠疾

蜈蚣 むかで ウコン

蝍蛆 天龍 蝍蛆

和名無加天

本綱蜈蚣春出冬蟄身扁長背色光黑節節有足其足色赤或黃雙鬚岐尾其腹色黃也凡性畏蜘蛛以溺射之即斷爛也又畏蛞蝓不敢過所行之路觸其身則死又畏蝦蟇又雞喜食蜈蚣故人被蜈蚣毒者蛞蝓搗塗之又雞屎桑汁白鹽皆治之

蜈蚣 辛溫有毒 治小兒撮口驚風等厥陰經藥也

南方有大蜈蚣丈餘能啖牛俚人然炬遂得以皮鞔鼓肉曝爲脯美於牛肉

五雜組云蜈蚣一尺以上則能飛龍畏之故常爲雷擊一云龍欲取其珠也

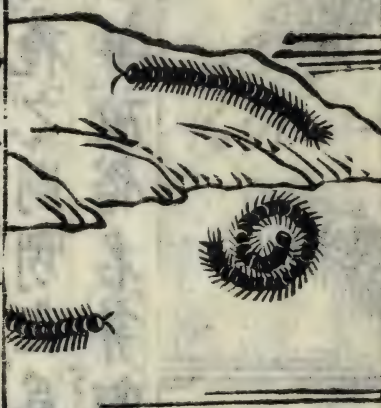
△按本朝亦南方有大蜈蚣一尺有餘者多矣俗相傳曰蜈蚣者毘沙門天之使也不知其所由

夫木集 [illegible] 衣笠内大臣

百足

むかて

ポツジヨツ

千足　白節　馬陸　馬蚿　馬蠸　馬蠲　馬蝬　馬軸　飛蚿　刀環蟲

本綱百足古墻壁中甚多形大如蚯蚓長一二寸紫黒色其足比比至百皮極硬節節有横文如金線首尾一般大觸之即側臥局縮如環不必死也寸寸斷之亦便動行雞食之醉悶至死又此蟲夏月登樹鳴冬則入蟄也其在山而大者名山蚿有大毒有一種細黄色者

△按百足和名阿末比古形似織梭故俗呼曰梭蟲黄色大一二寸者多矣俗以百足訓蜈蚣者非也

度古

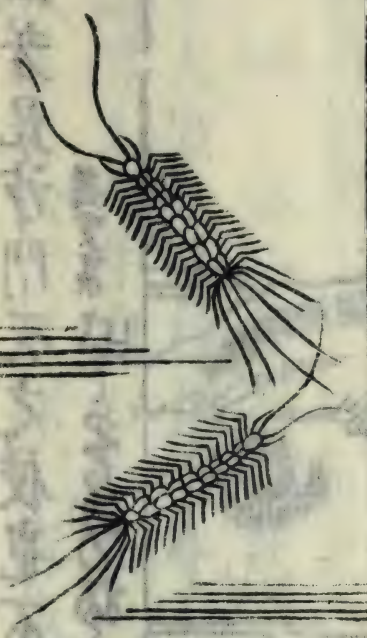
どこ　土蟲　トゥクゥ

本綱此蟲無足如一條衣帶長四五寸大者一尺身扁似韭葉背上有黄黒襴其頭如鏟子行處有白涎生濕地雞啄即斷常趁蚓掩之則蚓化爲水有毒雞食之輒死

△按度古形似笄故俗名笄蛭〈加宇加伊比留〉蓋蛭之屬也

蚰蜒

げぢく　ユウエン

入耳　蚨虷　蛸蜿　蛆蚭　蚙蛩　介毋　介介知

本綱蚰蜒墻屋爛草中最多狀如小蜈蚣而身圓不扁尾

後尖而無岐足多正黄色長寸餘死亦蹉屈如環好脂油香故入人耳及諸竅中用龍腦地龍硇砂貿吹之或以香物引之皆効

淮南子云菖蒲去蚤虱而来蛉窮蛉窮蚰蜒也按竆與八孔虫不同本字當

△按蚰蜒有毒如舐頭髮則毛脫昔以梶原景時比蚰蜒言動則入讒於耳爲害也

草鞋蟲　狀似蚰蜒而身扁亦能入人耳

蠼螋

きさみむし　キユイ　スユウ

搜夾子　蛷螋　俗云波佐美無之

本綱此蟲喜伏氍毹之下故得此名或隱居牆壁及器物下長不及寸狀如小蜈蚣青黒色二鬚六足足在腹前尾有又岐能夾人物其溺射人影令人生瘡身作寒熱用犀角

汁雞腸草汁馬鞭草汁槲葉汁茶葉末塗之皆効又畫地作蠼螋形以刀細取其腹中土以唾和塗之再塗即愈方知萬物相感莫曉其由

ヘ接武編云被蠼螋毒者扁豆葉傳即瘥

蚯蚓　みゝず　キウイン

螼螾　朐䏰
𧌒蟺　寒蚓
螾蟺　堅蚕
歌女　地龍子
和名美ゝ須

本綱平澤地中有之四月始出十一月蟄結雨則先出晴則夜鳴其鳴長吟故曰歌女其行也引而後申其塿如丘故名蚯蚓或云結時能化為百合也與𧒂螽同穴為雌雄今小兒陰腫多以為此物所吹如咬入形如大風眉鬚皆落惟以石灰水浸之良

蚯蚓（鹹寒有小毒）路上踏殺者名千人踏入藥更良蓋性寒

而下行性寒故能除諸熱疾下行故能利小便治足疾通

經絡也孟子所謂蚓上食槁壤下飲黃泉故性廉而寒

蚯蚓屎曰六一泥以其食細泥無沙石也性畏葱及鹽

之日暴則須臾成水又安葱內亦化成水也

△梭蚯蚓其老大者白頸名可布良美々須一種有青白色縱黑

文者人觸之急動走今人用蚯蚓去泥生以酒吞之以爲

聲音藥最有効然本草不載爲聲音藥且性寒有小毒

不熟症人漫勿用蓋據長吟歌女之名義者乎

爲蚯蚓及蟻所吹小兒陰腫者以火吹筒令婦人吹之

或用鴨涎煎水洗仍服五苓散即腫消痛止

深山中有大蚓丈余者近頃丹波福原遠坂村大風雨後

山崩出大蚯蚓二頭一者一丈五尺一者九尺五寸人

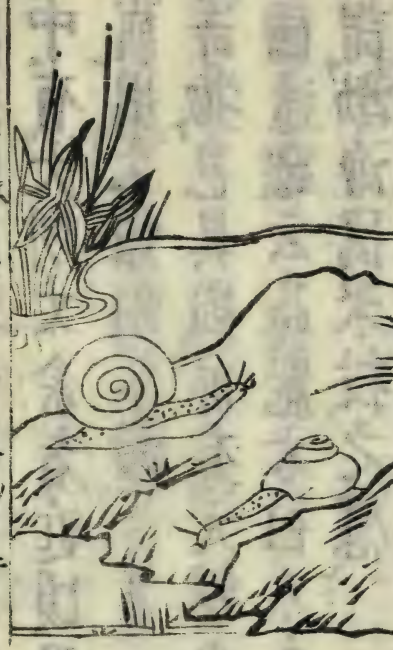
爲奇物也異國亦有大蚓出

東國通鑑云高麗太祖八年宮城東蚯蚓出長七十尺

時謂渤海國來投之應

蝸牛 かたつぶり

コウ ニウ

象蝓牛　蚹蠃
蠔蝓　山蝸
蝸蠃　蜒蚰蠃
土牛兒
和名加太豆不利

本綱蝸牛生池澤草樹間形似小螺白色頭形如蛞蝓但背負殼耳頭有四黒角行則頭出驚則首尾俱縮入殼中其身有涎能制蜈蚣蝎夏熱則自懸葉下往往升高涎枯則自死也此蟲有角如牛故得牛名

△按蝸牛俗云出出有四角而二者短其短者非角露眼之甚者也物觸則縮角出入最速

莊子所謂有國于蝸牛左角者曰蠻氏國于右角者曰觸氏爭地而戰伏尸數萬者是也蓋蟭螟巣蚊睫之類共是寓言耳

蝸牛　治小便不通者搗之貼臍下以手摩之加麝香少許更妙

又治脫肛凡大便脫肛毎因用蝸牛燒灰猪油和傅立縮

一名桑牛又名天螺

緣桑蠃

くハのきのかたつぶり

本綱此螺全似蝸牛黃色而小雨後好緣桑上者取用藥正如桑螵蛸之意主治大腸脫肛及驚風

蛞蝓

なめくぢ

クワツ　イユイ

蜒蚰螺。附蝸　鼻涕蟲。陵蠡　托胎蟲。土蝸

和名奈女久知

俗云奈女久知里

本綱蛞蝓生太山池澤及陰地沙石垣下宗奭曰蛞蝓蝸牛二物也蝸牛之老者而以為一物甚謬也蛞蝓二角身肉止一段蝸牛四角背上別有肉以負殼行其二物共主治功用相似而皆制蜈蚣蠍故生擣塗蜈蚣傷立時痛止

△按本草集解蛞蝓蝸牛之辨異論多唯以宗奭之註爲的此物無殻有蜒蚰螺之名故大惑矣（蚰蜒即蚿蚭名倒之爲蜒蚰乎）

蛞蝓（名義未詳）　色灰黄白洗浄則純白頭有青小肉角眼纖背有細黒點而無足兩脇有肉襴相連蛇行有涎大抵二三寸肌滑而濃蝸牛之肌滑而麁二物相似而各別也蛞蝓初生圓而一面數十攅生如歛粒然一一離形稍長蝸牛初生大一二分許螺也

又有蛞蝓夏月緣于屋上變螻蛄者人往往見之然悉不然矣深山中有大蛞蝓長近尺者

造舊象牙法　以鹿角屑與蛞蝓煑熟攤於板上乾之薄爲板片任意切成爲器飾

生蛞蝓法　用鼠尾草浸醴注于陰地不日生小蛞蝓亦奇術也蓋未知其始試之者

蜮（いさごむし）　音或　フヲツ

射工　射影
水弩　抱槍
水狐　短狐
溪鬼蟲　含沙

本綱蜮出山林間長二三寸廣寸許形扁前濶後狹似蜣狀腹軟背硬如鼈負甲黑色六七月甲下有翅能飛作鉍鉍聲濶頭尖喙有二骨眼其頭目醜黑如狐如鬼喙頭有尖角如爪長一二分有六足如蟹足二足有象下大而一爪四足有腹下小而岐爪或時雙屈前足抱拱其喙正如横弩上矢之狀冬則蟄於谷間所居之處大雪不積氣起如蒸掘下一尺可得此物足角如弩以氣為矢因水勢含沙以射人影成病急不治則殺人是淫婦惑亂氣所生也所中其毒者取鼓蟲一枚口中含之便愈已死亦活蟾蜍鸀鳿能食射工鵞鴨能辟射工故鸀鳿飛則蜮沉

鬼彈

南中志云永昌郡有禁水惟十一二月可渡餘月則殺人其氣有惡物作聲不見其形中人則青爛名曰鬼彈乃溪毒之類

沙虱

すなじらみ

蝡蟗　蓬活　地牌

スア、スエツ

本綱沙虱山水間多有甚細畧不可見色赤大不過蟣人雨後入水中及草中踐沙必着人鑽入皮裏令人皮上如芒針刺可以針挑取之正赤如丹不挑入肉三日之後寒熱發瘡蟲漸入骨則殺人凡遇有此蟲處行還以火炙身則出隨火去也今俗病風寒者皆以麻及桃柳枝刮其遍

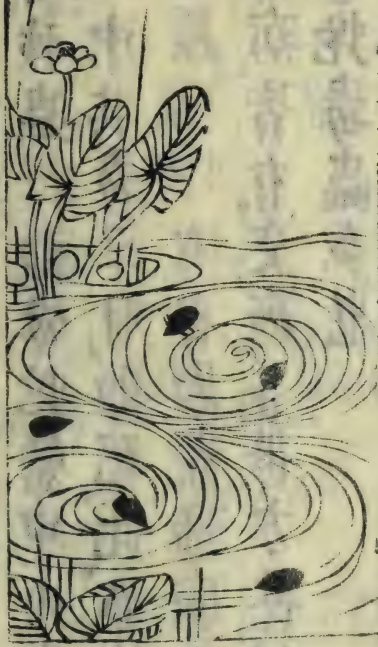
身蓋始於刮沙病也其沙病初起如傷寒頭痛壯熱嘔惡
手足指末微厥或腹痛悶亂須臾殺人者謂之攪腸沙也
一種有沙蝨　即毒蛇鱗中中蝨蛇被苦每入急水中碾
出人中其毒三日卽死此亦沙虱之類也
△按近頃（康熙）有書題號痧脹玉衡曰治痧症救人數万
而万病皆有交痧各修方甚詳仍知沙病流行也蓋異
國毒蛇毒蝨多也

水馬

水黽
俗云　鰹蟲（カツヲムシ）
又云　鹽賣（シホウリ）

本綱水馬羣游水上水涸卽飛長寸許四脚非海馬之水
馬也有毒殺雞犬
五雜組云水馬逆流水而躍水日奔流而歩不移尺寸兒

童捕之輙叫散奔逆惟嗜蠅以髮繋蠅餌之則擒抱不放釣至案几而不知

△按水馬處處池川皆有頭尾尖兩鬚曲高脚長身其色亦黒而似鰹脯故曰鰹蟲小兒以蠅釣之也和漢相同此蟲有酒氣以爲異人唾吐着之輙蟲如醉稍醒則復奔水

一種有水蠆能變蜻蜓本初蜻蜓生卵於水際成水蠆還成蜻蜓詳于蜻蜓下

豉蟲

まひくり

豉母蟲

俗云末比末比無之
又云古末比無之

スウ　チヨン

本綱豉蟲有毒正黒如大豆浮遊水上也人中射工毒者用豉蟲一枚口中含之便差已死亦活射工乃蜮也

△按豉蟲處處池中多有之常旋游周二三尺爲輪形正黒色似螢離水則飛

[虫曾] 音曾

和名美加良

蔣魴切韻云[虫曾]井水中小蟲也

△按夏月井水中有白蟲大二三分形似衣魚而多足體畧扁者是矣

砂挼子 ねむりむし

倒行狗子

睡蟲

祢無里無之

本綱砂挼子有毒生砂石中作旋孔大如大豆背有刺能倒行性好睡生取置枕中令夫婦相好

蚘

音烏

ひとのむし

蛔 蜖同　蛕同

人龍

本綱蚘人腹中長蟲也人腹有九蟲一切癥瘕久皆成蟲凡上旬頭向上中旬向中下旬向下服藥須於月初四五日五更時則易退也其九蟲如左出巢元方病源

伏蟲　長四分群蟲之主也

蚘蟲　長五六寸至一尺發則心腹作痛上下口喜吐涎及清水貫傷心則死

白蟲　長一寸色白頭小生育轉多令人精氣損弱腰脚

蚘長一尺亦能殺人

肉蟲　狀如爛杏令人煩悶

肺蟲　狀如蠶令人咳嗽成勞殺人

胃蟲　狀如蝦蟇令人嘔逆喜噦

弱蟲　又名鬲蟲狀如瓜瓣令人多唾

赤蟲　狀如生肉動作腹鳴

蟯蟲　至微形如菜蟲居胴腸中令人生癰疽疥癬瘑癘痔瘻疳䘌齲齒諸蟲皆依腸胃之間若人臟腑氣實則不爲害虛則侵蝕變生諸疾也又有尸蟲與十蟲俱

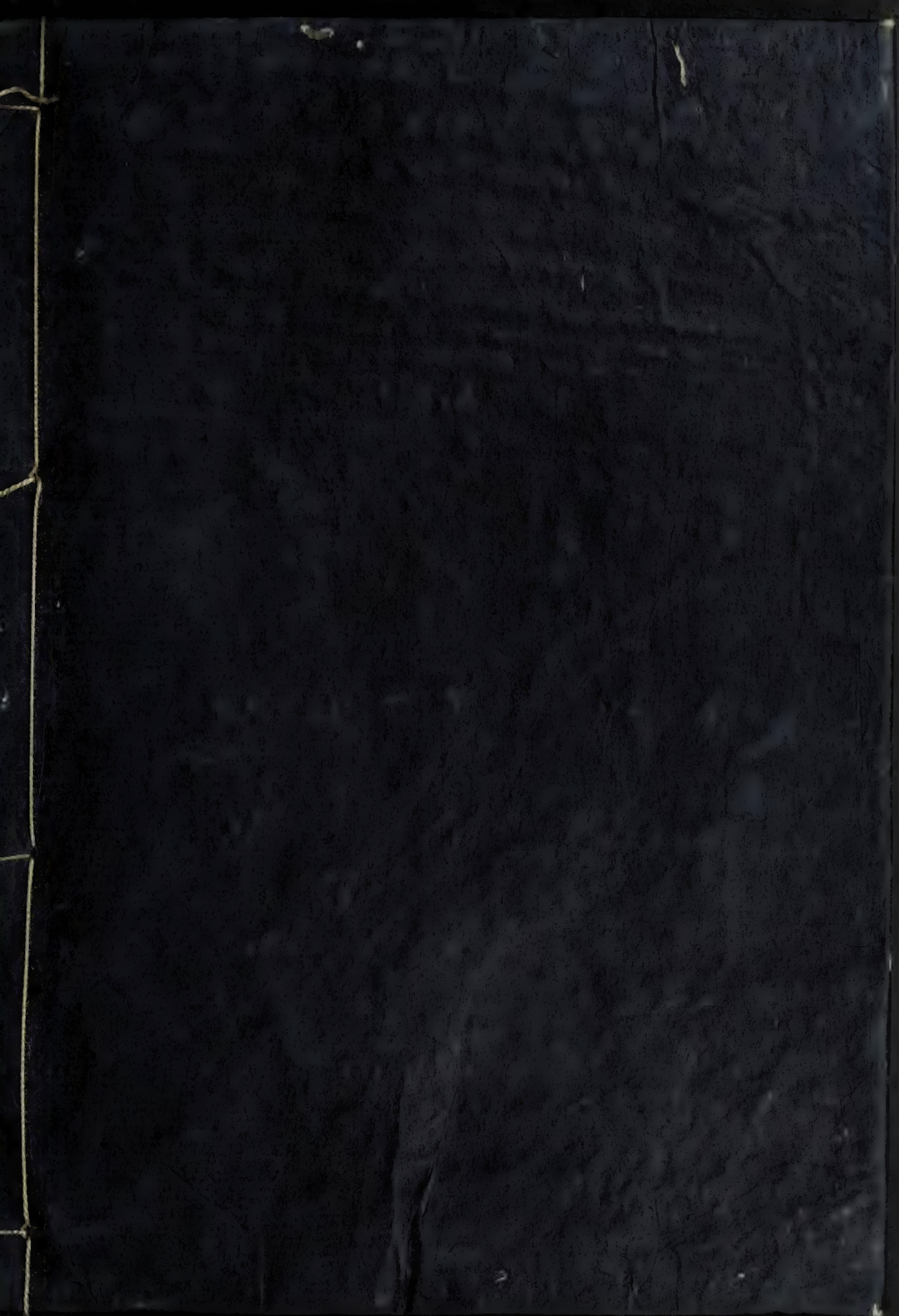
尸蟲　與人俱生爲人大害其狀如犬馬尾或如薄筋依脾而居三寸許有頭尾

凡九蟲之中六蟲傳變爲勞瘵而胃蛕寸白三蟲不傳其蟲傳變或如嬰兒如鬼形如蝦蟇如守宮如蜈蚣如螻蟻如蛇如鼈如蝟如鼠如蝠如蝦如猪肝如血汁如亂髮亂絲等狀不可勝窮要之皆以濕熱爲主

△按人吐下蚘蟲大抵五六寸如蚯蚓赤色有死而出或活而出者脾胃虛病瘵下蛔蟲者不治
小兒胃虛蚘蟲或吐或下其蟲白色長一二寸如索麪者一度數十晝夜至數百用錢氏白朮散加丁子苦楝根皮煎服愈白色帶黒者不治

正親町院時天正十三年武臣丹羽五郎左衛門長秀年五十一宿有積聚病甚苦不勝其痛苦乃引刀自裁死火葬之後灰中殘出積聚未焦盡大如拳形如秦龜其喙尖曲如鳥刀痕有背以告秀吉公秀吉見之以為奇物即賜醫師竹中法印

噎膈蟲

本綱廣州西南數郡有之食死人蟲也有甲而飛伏如癸嗜其肉人將死便集入舍中人死便食紛紛滿屋不可驅惟殘骨在乃去惟以梓板作器則不來或用豹皮覆尸則不來其蠱雖不入藥而爲人害不可不知

△按唼臘蟲本草有二三說異同今取其一記之

地
倭漢三才圖會
五十五
土地類
五十六
山類

和漢三才圖會卷第五十五之五十六目録

卷之五十五

地部

卷之五十六

山類

山（やま）　嶺（たうげ）　谷（たに）　野（の）　假山（つきやま）　封疆　道（みち）

嶽（みたけ）　岡（をか）　麓（ふもと）　牧（まき）　塚（つか）　墓（はか）　墓誌　封堠　衢（ちまた）

峯（みね）　坂（さか）　洞（ほら）　原（はら）　林（はやし）　里數　栞（しほり）　窟（いはや）

蹊

補陀山

金峯山

阿蘇山

地獄

崑崙山

蓬萊山

白山

羽黒山

峨眉山

富士山

淺間山

須彌山

和漢三才圖會卷第五十五

攝陽　醫生　法橋寺島良安尚順　編

地部

地

地字从土也（也者女陰也從古作埊會意或作墬史記漢書多用之○清陽上爲天濁陰下爲地沖和氣爲人也地居天下而不動

一說云天左旋地右旋地常動而不止譬如人之在船中閉牖而坐船行而人不知之也

△按天動地靜既謂靜則徐徐動也（謂不動者非也地體常徐右旋乎）北爲陽南爲陰故山多在北天體南爲陽北爲陰故日行南而天地渾圓相聯屬也古語云減一尺地則多一尺天然則地亦天也猶卵中黄其形圓滿故稱之地球其周九方里（爲三百六十度則每一度凡得二百五十里許）其面有坪坳（地之平處

曰坪凹而不平曰坳音凹其窪者爲河海突者爲山嶽平者爲田陸譬之胡桃殼又諺言六海三山一平地海者十分之六山者十分之三平地者十分之一也以山水土爲地字者會意

博物志云地以名山爲輔佐石爲之骨川爲之脉草木爲之毛土爲之肉

廣博物志載關令內傳云地厚萬里其下得大空大空四角下有自然金柱輙方員五千里

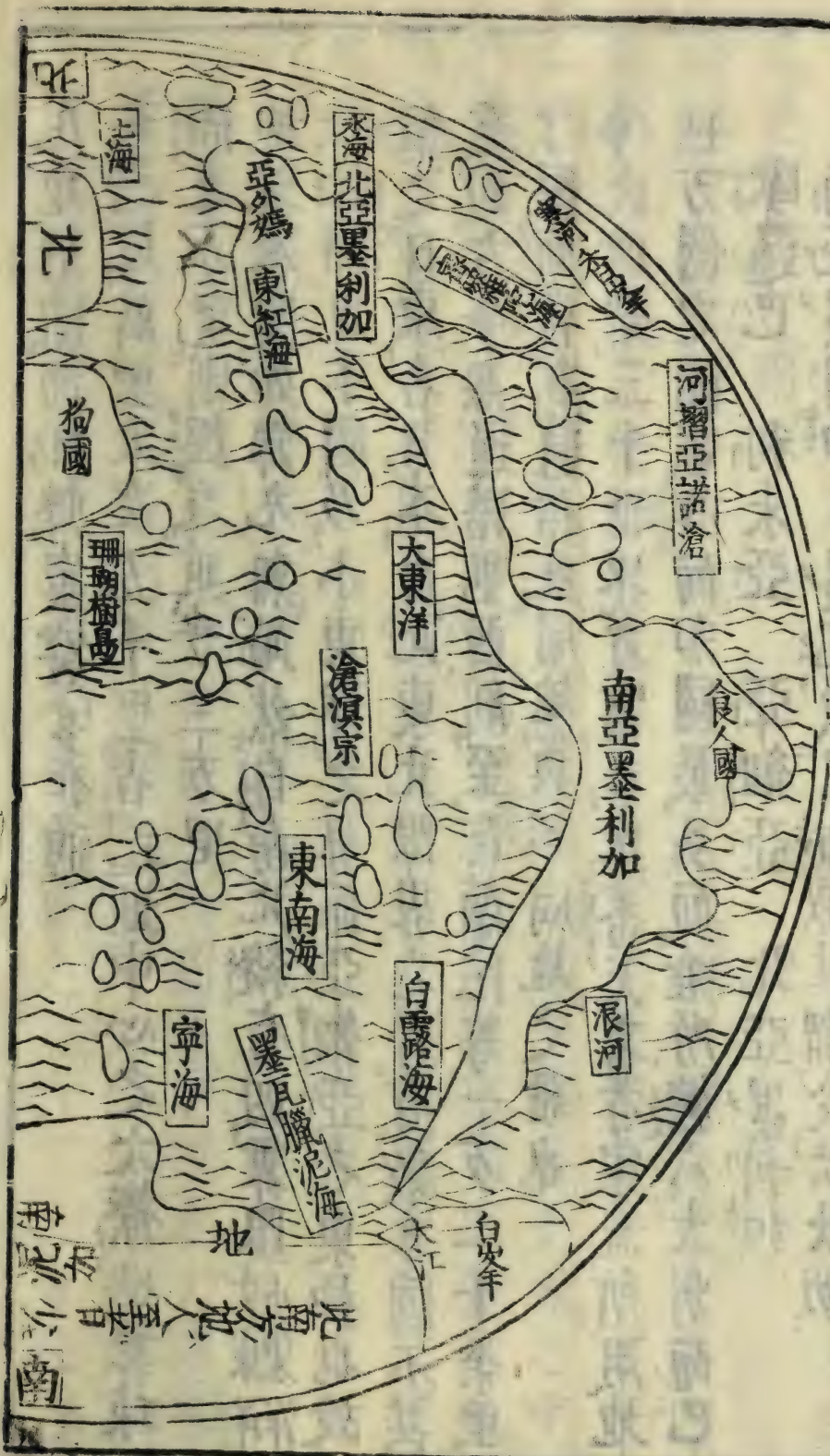
三才圖會云地與海本是圓形而全爲一球居天球之中如雞子黄在青內有謂地爲方者乃語其定而不移之性非語其形體也天既包地則彼此相應故天有南北二極地亦有之天分三百六十度地亦同之天中有赤道而日行其赤道則晝夜平行南道則晝短行北道則晝長也

△按古人皆謂天圓地方也故人頭圓足方以表天地象者不然足以二爲一然則圓形而與頭面無異蓋地方者言地中大空乎又哥人專稱鑛之地者言夫金柱乎

凡地形圓而如蜂窠竅數多雉通
又謂厚萬里太空五千里者迄地中心之大概也地球
周九万里則徑凡近乎三万里
地球本圓如彈丸無端然自南北縱有四界限 大東洋 小東洋
大西洋 小西洋 日本國乃小東洋之界而亞細亞之東極也故
稱之曰東名日本自此東北限界之外有數多國不甚
遠而古今無通路也西則至阿蘭陀等一万二千余里
行程而常有通信此同地輿不同地之證也
佛氏所謂三千世界者寓言未審天文者家流所用地
理万國之圖甚詳而我國最多而唯所總六大州而已
歐邏巴　利未亞　亞細亞　北亞墨利加
南亞墨利加　墨瓦臘泥加　註以上謂之六大州略見于後

山海輿地全圖

北
北海
狗國
珊瑚樹島
東紅海
氷海
北亞墨利加
大東洋
滄溟宗
東南海
寧海
墨瓦臘泥海
白露泥海
河摺亞諾滄
南亞墨利加
食人國
浪河
地

亞
沙漠
韃靼
細
亞
歐
羅
巴
佛郎察
大海
大西洋
地中海
三十餘國
河播亞諾滄
天下此山至高
利
未
亞
利未亞海
小西洋
西紅海
亞臘皮海
西南海
大明國
大明海
小東洋
琉球
南海
安南
占城
三佛齊
西番
回回
西域
高麗
遼東
日本
新入匿
南海
大風哇
鸚鵡地

歐邏巴　南至地中海北至臥蘭的亞及氷海東至大乃河墨河的湖大海西至大西洋

利未亞　南至大浪山北至地中海東至西紅海仙勞冷祖島西至河摺亜諾滄即此州只以聖地之下微路與亜細亞相聯其餘全為四海所圍

亜細亜　南至沙馬大臘呂宋等島北至新增白臘及北海東至日本島大明海西至大乃河墨河的湖大海西紅海小西洋

亜墨利加　在南北二處全為四海所圍南北以微地相聯

墨瓦臘泥加　盡在南方惟見北極出地而南極常藏焉其界未審何如故不敢訂之惟其北邊與大小爪哇及墨瓦臘泥峽為境也

以上謂之六大州大約各州有百餘國

晝夜平線爲中天勢分山海自北而南爲五帶一在晝長晝短二圈之間其地甚熱帶近日輪故也二在北極圈之內三在南極圈之內此二處地俱甚冷帶遠日輪故也四在北極晝長二圈之間五在南極晝短二圈之間此二地皆謂之正帶不甚冷熱日輪不遠不近故也

日輪一日作一週則每時行三十度晝夜共三百六十度而夊直與緬國之差一時凡夊直之卯爲緬之寅時也餘倣此

地震（ぢしん）（なゐ）

唐音 チイチン

俗云奈江

震者動也怒也陽伏陰下見迫于陰故不能升以至地動

然動止一處不至遠也史記曰周幽王西周地大震王問太夫伯陽甫答曰天地氣若失其序陽伏不能出陰迫而不能蒸於是有地震是陽失其所而塡陰可恐哉

天文書云地四圍有竅相通或如蜂窠或如菌瓣水火之氣伏于其中氣噴盈欲舒不得舒如人之轉筋亦與雷霆同理也如北極之地大寒不能生熱則少震赤道之下爲太陽所勝易散而息則少震温煖之地多石之地下有空穴熱氣吹入爲冷氣攝斂極則多震必無大地通震乃各處各氣各動也其甚者有地裂山陷江河逆流之變凡震後地下燥氣猛迫熱變火而出則震停矣

所載于史大地震多中太元至元二十七年八月庫藏四百箇所破損壓死七千人翌年八月倒民屋一万八百二十六家壓死及百五十人

日本紀天武天皇七年筑紫國地裂廣二丈長三千餘丈民屋多仆壞是時百姓一家有岡上其岡崩處遷然家旣

全而不破家人不知岡崩家避但後知以大驚焉
同十三年冬山崩河涌諸國舎屋寺搭破壊而人民六畜多死伊豫温泉没而不出土佐國田苑五十餘万頃没而爲海是夕有鳴聲如鼓聞東方伊豆島西北二面自然増益三百餘丈更爲一島如鼓音者神造此島響也
△按地中有竅如蜂窠而水潜陽氣常出入其陰陽相和得宜則爲常如陽氣滞不得出積歳月則地脹水縮故井水涸時氣暖猶灸瓮食餅爲火膨起也將震則蒼天早衆星大倍于常者非地升天降猶欲雨則見山甚邇也既伏陽發出則爲此地震動故其始震者甚猛烈復次震者緩緩凡初大地震之時海汀涯泥涌上黒浪如山泝起俗云豆奈美蓋所脹之地聊潰沉也故洋中波静不異於常大地震之後累月微震者伏火殊出盡也其甚者至山燒出
清和帝貞觀五年六月大地震翌年五月富士山燒
東山院寳永四年十月大地震同十一月富士山燒

又桓武帝延暦十九年富士山燒然其近年無大地震也是乃欲地震而先自山火出故不及震而止乎

凡將震之日天氣甚暖而星光殊大如昴參之中小星亦鮮明可計鳶舞鴉噪雉和聲大鹿中必先相感然乎在一天中或中華震而日本不震在一國中或江戸靜而大坂動者地脹與不脹之界也在一邑中亦有緩急者土地堅與不堅也

試爲地震之象法用一桶可容二三斗者盛麁砂投水底傍有樋口而水出去若涚水之器也人吹入息於樋數人相交吹之急塞樋穴乃氣息陽迫于陰欲出桶獨震動其陽盡則震止也小兒所以爲戲而理不遠矣

土 つち
音兎 トウ
和名豆知

土者五行中央以黄爲土正色在卦爲艮在人爲胃其數五者中央數也四時入節之前爲土用也木火金水必不可離土也

日本紀云伊弉冊尊生一女三男及火神時爲火神所焦終矣其且終之間臥生土神埴山姫及水神罔象女

凡畿内之土多黄色以本朝中央見正色南國多赤色西國多白色北國多黒色東國蒼色多矣其黒與蒼者於土之色故穀不美此大槩之理也

塊　音快　本作凷古字一名墣音朴和名土片也臨鐵論曰太平之時雨不破塊旬而一雨必以夜

壤　音攘　壤赤土也周禮地官註云以萬物自生則言土土吐也以人所耕種藝則曰壤壤和緩貌也

一一名堇音勤和釋名云土黄而細密者黏土也

埴　音寔　老子經云埏埴以爲器惟其土黏膩細密故可圓可埏　埏音延和土也

△按陶工家用埴作器皿山城東山西山皆有之攝州勝間次之其他處處有又有蒼埴白埴赤埴三種造瓦家以蒼埴爲勝攝州東生郡爲上其色黯者俗云宇保宇土不堪作器豐後球珠郡赤岩山出白土如雪及白粉亦奇

壚 音盧

和名久呂豆知　土黒而䟽者東北之地壚多最土中之下品也爲壁脆作器不成其埴土作瓦不耐久

丹土

蠻船將來丹土名榜葛剌土天竺國名以和漆塗器赤色亞于朱及辰砂

奥州津輕肥前大村之產良近年不出其他劣近頃摸本草製燒綠礬作最佳又燒鐵屑作共和漆不劣辰砂

堊 音惡

堊和名之路豆知　釋名云次也先泥之次以灰飾之也
穀梁傳云禮天子諸侯之楹黝堊也

按灰者石灰也詳于石部今又燒牡蠣及蜆之殼爲石灰共用海蘿者米汁攪之和紙泥俗云須佐紙塗壁上謂之白壁加川涅土及墨塗之爲黝堊 黝音幽 俗云鼠壁 黝青黑色

埣（たゝき） 音歳

埣土不黏者也　俗云之女
△按埣性同砂理用埣濕地築礎根則堅固凡以上増大道上日埣 音慈　埇 音勇 義同
埣石灰 各一斗 油鹽 各一合 三海蘿汁五合擣和也 俗云志豆久比 或加松脂末更佳養魚盆池等用之貯水不洩

泥（どろ） 音呢　涅（くり） 音孽

泥 和名比知利古 一云古比千 土和水也一名塗 音徒
涅 和名久利 木中黒土也
△按泥 俗云度呂 涅 俗云五美 川溝之灣溜腐土也後土御門院延德元年三月二十日北國泥雨降 希有之事也

塵（ちり）埃（ほこり） 陳　哀

塵 和名知利 鹿行揚土故字从鹿
埃 俗云保古利 微塵也

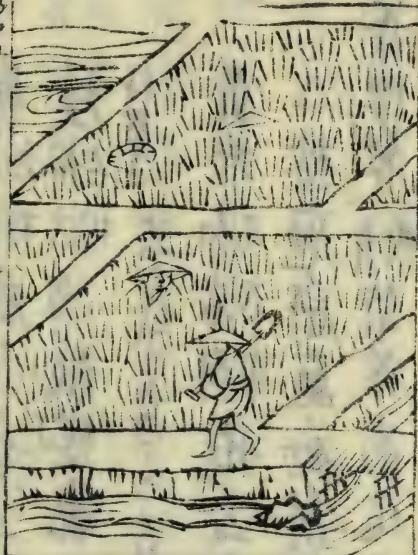
糞堆（あくた） 奮　對

糞堆 和名阿久太布 俗云塵塚
△按庖廚庭砌所掃除棄捨雜物 俗云阿久太 倭俗專用芥字 芥音戒 草芥也 凡芥舊腐土用植花果木佳

田

た

音填

和名太

説文云田樹穀也象四口十阡陌之制也韻會云田始作一歳曰菑始反草也二歳曰畬漸和柔也三歳曰新田謂已成田而尚新也四歳則曰田事物紀源云田起神農黄帝始立歩制畝司馬法云六尺爲歩歩百爲畝

新六

種のとうきするいゑてのみすあまよ晴るをみそや田ゆありらん　知家

或紀云神武天皇時豊天富命穂風績雄命始播殖穀麻至崇神天皇十二年始校人民調役十町田奉一町稲百人民奉一人役推古天皇十五年皇太子命田村王使織内南方四國堀池造田修路開道修古塘三十十發荒田二萬築新塘五十開新田六十萬太仁鳥臣往東國廻其野

至科野治水内海至上野治利根海乃割戸河瀧磐入屎趣開栗柄路及上色路移出羽出陸奥明山開野埋湖乾澤津海開兒冷巖路而通背鯛地並通東奥路從常陸至栗輪渡海至胸刺廣海道廻尾張五瀨三年歸洛總所得田二百一萬所開山路二十四處大連秦河勝往西國築石治田至於大國開挾布山路及乘葛山路渡諸島歸中國造路作池塘七十造田九十万是時埋妻籠住池以立畔建礎開惡狼住野又懸氷作疇而闢陸田水田周救黎民之愁

圃 音補

はたけ

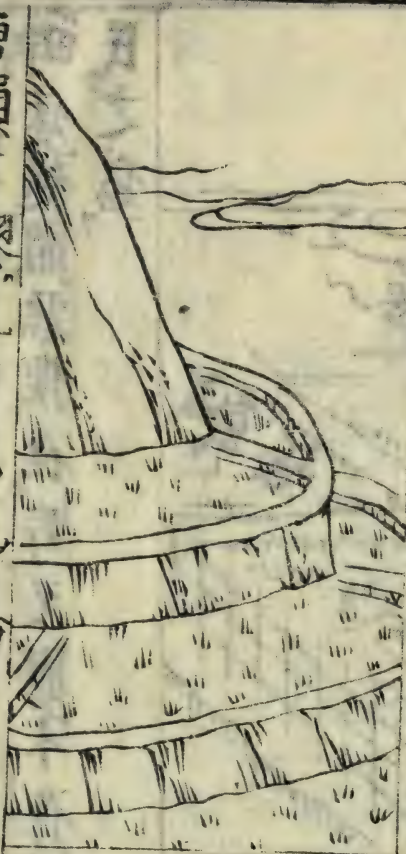
ブウ

暯音漠 陸田

畠 俗字乎然今多用之

和名八太介

圃種菜之處周禮注云樹果瓜曰圃論語樊遲請學爲圃

子曰吾不如老圃
△按字書無畠字倭名抄載續捜神記云江南畠種豆又名暵耕麦地也

𤳖 音流 火田 和名也以八太 俗字畑

唐韻云𤳖火田也不耕而火種也漢語鈔云横截山作畠謂之截幡其先焼後耕謂之焼幡既謂田疇何不耕作
△按𤳖即火田也山畠也凡發山腹作畠高卑故横作𤳖遠望之則如幡謂之截幡又春月山民焼去草芝而其灰乃爲糞候時而蒔稗粟稗烟草之類能生謂之焼幡則火田然則唐韻之説亦不非

園 音員 和名曽乃 一云曽乃布

イユン

園説文云所以樹果也師古曰養鳥獸曰苑苑有垣曰園

初學記云園猶有也有藩曰園有牆曰囿

黄帝時鳳止帝東園則園囿共始于黄帝

⿰田寽 音劣

うね レツ

畔 音叛

あぜ ハン

△按⿰田寽字稱耕田起土也俗用畝字者非也畝者田之數見

畔 和名久呂 一云阿世 田界也畦音[illegible]同義

培塿 和名豆牟禮 田中小高者 畎 和名三曽 太田中溝也廣尺深尺又謂之遂音遂 耕外舊塲曰畻 精田間曰畾音雷 今俗稱畾地畾紙皆餘計之義也

畷 音拙 和名奈八天

畷音

畷者井田兩陌道形紆行如繩故和訓繩手

畝 音謀

畮 畞 並同 訓田數也黄帝始立歩制畝方六尺爲歩歩百爲畝畝百爲頃音傾

秦孝公制二百四十歩爲畝程伊川曰古者百畝止當今之四十畝今之百畝當古之二百五十畝

△按田數目其制華和有異而古今亦有異日本崇神天皇時始奉年貢成務天皇時分定山川田畠村里境孝德天皇初造戸籍計帳班田收授之法尺田長三十歩廣十二歩爲段段租稻二束二把十段爲町六尺爲歩三十六歩爲畝十畝爲段三百六十歩也中古方六尺五寸爲歩其三十歩爲畝其十畝爲段天正年中段復用六尺法其三十歩爲畝十畝爲段十段爲町今從之

段鋤開無田數之字義然本朝用來尚矣今俗多用反字反一音翻音字義不通而如絹布一端之端亦用反字共未知其據

和漢三才圖會卷第五十六

山類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

山（やま） 音刪

廣雅云山産也能産萬物也廣大有石曰山鋭而高山曰嶠音橋小山而鋭者曰巒音鸞狹而長山曰隋音妥山多大石曰礐音學山多小石曰磝音敖土山戴石者曰岨同砠石戴土者曰崔嵬山有草木曰屺音起無草木曰岵音胡曰峐音該

五雜組云山莫高於峨眉山莫秀於天都山莫險於太華山莫大於終南莫奇於金山華不注莫巧於武夷其它鴈行而已峨眉之巔有積雪武夷半壁有仙舟華不注拔地中崛起天都面面蓮花苟不親見以語人未必信也

△按屺岵之訓有相反者今從毛詩魏風詩之注也

嶽 みたけ

音樂

岳 音樂與同嶽俗爲五嶽之嶽

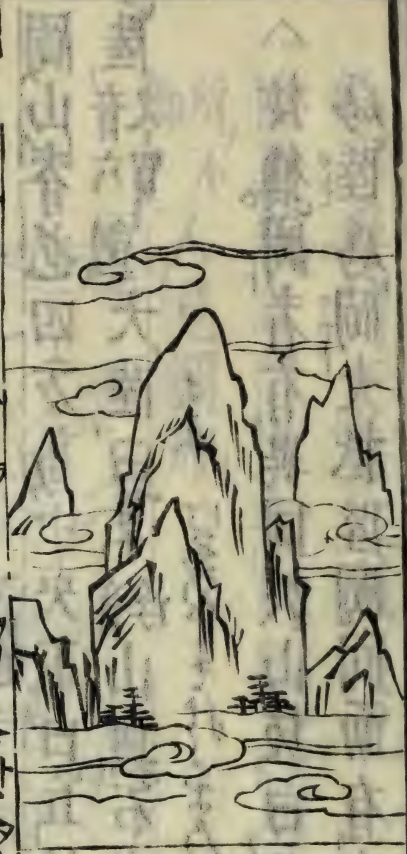
和名美太介

嶽衆山之宗高而尊者曰嶽唐虞有四嶽至周始有五嶽

泰山東岳在兗州　華山西岳在華州　霍山南岳在潭州天柱山一名衡山

恒山北岳在定州一名常山　嵩山中天在洛州

本朝富士山爲至高其次則越之白山也又有七高山

比叡山在江州志賀郡　比良山在江州高島郡　伊吹山在濃州不破郡

愛宕山在城州葛野郡　金峯山在和州吉野郡　神峯山在攝州島上郡

葛木山在和州葛上郡

みね
峯 音風
フヲン
岑 音尋　崧 音嵩　和名三弥
巓 音顚　和名以太々木

峯ハ山ノ尖リ高キ処也小ニシテ而高キヲ曰フ岑ト大ニシテ而高キヲ曰フ崧ト山ノ頂ヲ曰フ巓ト

新古今 おほけなく我もときさ山のをのなれやきりはの上まではなきと　家隆

たうげ
嶺 音領
リン
峠 和字　俗云太宇介

嶺ハ山ノ坂也山ノ路也中華ニ有リ五嶺
大庾嶺　始安嶺　臨賀嶺　桂揚嶺　掲陽嶺　又
△大庾嶺 贛州　求明嶺 道州　白芒嶺 同　臘嶺 郴州　越城嶺 静江

△按嶺山坂上登當下行之界也與峯不同峯如鋒尖嶺
嶺如領腹背之界也故如高山峯一而嶺不一
箱根相州 湯原奧州 笄吹上州 摺針江州 湯尾越前
鳥居信州 栗殼越中 闇上和州 藤代紀州 大山藝州
此等嶺得名者也藤代嶺美景絶言畫工亦擱筆

岡 カン をか
音扛

丘 音鳩 阜 音浮
旆丘 丘一名阿
片岡 俗云
和名乎加

岡山脊也四方高中央下曰丘前高後下曰旆丘高平曰
陸音六訓久賀大陸曰阜音浮山無石也

△按麁岡者有異同於山坂曰平山爲岡對海川可歩行
爲陸爲岡大抵陸岡同而有少異蓋陸平地凡物無高

低邪與謂正陸之義是也
枕草紙云岡者船岡山州片岡和州鞆岡山州加太良比乃岡
所不人見岡山州
知

阪 さか 音反

坡 音破 和名左加

嶝 音登 訓古左加

隥 同

坂 唐韻云地險也小坂曰嶝又登陟之道曰嶝閩鼓山白雲洞石磴七百級如登天然

九折 訓豆々良於里 凡山之盤紆如羊腸曰九折

險阻 訓介波之 凡山難下曰險難上曰阻或云山曰險水曰阻今則山水通用曰險阻凡不可犯者皆曰險

岬 音甲 和名三左木 山旁也

峽 音洽 和名加比 山間陜處也

谷
たに

音穀

谿 音溪　澗 音諫

和名太爾

コツ

峪 音横　鋌峪

俗云 也末比古

谷 両山之中流水也 說文泉出通川爲谷 故字从水半見出於口 宋均曰 無水曰谷 有水曰谿 溪同 澗亦義同

ますす 五月雨の谷やを志める人をも山の深まつさひけ名乃西河　壬生忠岑

峪 說文云 谷中響也 徐氏曰 鋌峪 谷中聲

△按 以峪 俗與彭侯爲一物者非也 彭侯乃木魅 見于惟獸之下

麓
ふもと

音禄

埜 和字

和名 不毛止

麓山足也陸佃云麞性喜山麋性喜澤鹿性喜林屬於山爲麓麓者鹿所在也故字从林从鹿

頼子
雲かゝる峯ハ時雨て嵐ふく麓によるハ木の葉なりけり　修定

洞（トン）音 峒　ほら　和名保良

窟（いはや）　訓以波夜

巖（いはほ）　和名以八保

岫（くき）　和名久木

按山穴曰窟（窋同）石窟曰巖（嵒同）其深通曰洞山穴似袖處曰岫

好忠
万代ハ天の羽衣すれて尽く洞はつきせぬ〔拾遺〕

丈木
山深きいはやの月を眺むれは苔のたもとに松風そふく

△按巖岩（磐 イハイホ 庵之）訓中畧同字也然俗岩爲磐（イハ）伊波 巖爲大磐（イハホ）者非也特以同字似爲二物矣蓋莊子云大山嵁巖之下言險也不平也自以有磐石峙之意後人終從之乎

窟（イハヤ）俗云塚穴 穴居也處處山麓有之和州河州多有之危南面

口狹奥濶〈或書云〉孝靈天皇三十六年六月火雨帝先知之詔令造塚隱栖又云武烈天皇二十年火雨民築石室居焉按不悉然古者未精柱壁之功時民多穴居之跡和河二州本朝最初地也日向亦有之乎可尋既有窟窩而異國亦然

△洞空也幽也〈保加良加之訓畧言〉和州葛木山有石洞號洞龍之窟口方五六尺深二町余奥有深潤水緑而其奥無識者洞中四圍皆石滑利而流水可浸足諸處有佛像其堆彫亦不凡相傳役小角在住時大蛇出於此

伊豆伊東崎山中有洞〈建仁三年六月朔日〉將軍頼家使和田平太胤長入之自巳至酉出云大蛇蟠盤而殺之然不得見其奥而歸

富士山有洞俗號人穴〈三月〉右同月使仁田四郎忠常入之翌日出云穴中狹闇蝙蝠群飛白蝙蝠亦有徐至穴間

おほえやま
音に聞く大江の山の秋風はふきくたりてそ瀧のおとさへ〈土御門院〉

有鍾乳有大河有神人姿貌甚奇異從者四人見之倒死古老云淺間大菩薩安生也
廣傳物志云洞庭山有洞深武帝時命公䟦誤墮洞中至一龍宮下有青泥晝夜常明食其青泥味若粳飯而後得歸帝聞其通路焉又採藥石之人入此洞久而歸舊鄉尋得九代孫其間經三百年

野 の 埜 和名乃
エヽ

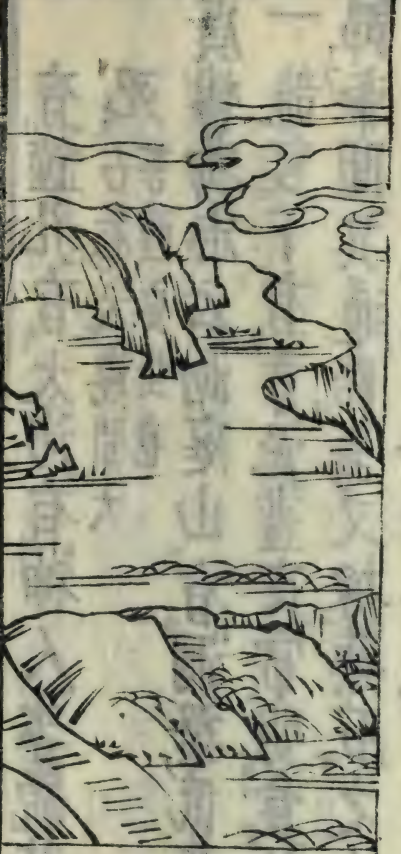
郊外曰野枕草紙云嵯峨野山州印南野播州交野河州駒野和州
栗津野江州飛火野和州標之野山州曾宇介野和州阿部野摂州宮
城野奥州春日野和州紫野山州一
云江州 自京至奈良之間有楢野所謂駒野是乎
むさし野は草のゆかりに人のとふさゆのかみ 匡房

内野右近馬場南北　北野天神宮所　紫野大徳寺傍　上野今宮之北
萩野上野之北　平野北野之西　蓮臺野舟岡之坤謂之洛外七野
又有阿太志野小倉山　鳥部野清水之坤共是墓所也

牧　まき
音木　和名無萬岐

郊外而守養六畜處曰牧

ますみ従(?)よくのはなれ牧の駒こそとおもへとひとくなれぬおもひ(?)　後拾(?)

原　はら
音源　和名八良
ユエン

説文云高平曰原人所登也故从厂厂者山石之岩人可居者

枕草紙云　竹原和州　瓶原山州　朝原和州　曽原信州　萩原紀州　粟津原江州　梨原不知　菟名負兒原不知　阿部野原摂州　篠原賀州

假山　つきやま　築山

一豆木也末

キヤくサン

西京雜記云茂陵富人袁廣漢築園四五里激流水注其内構石爲山高十餘丈此假山之始也然石初不甚擇至宋宣和時朱勔童貫以花石媚人主意如疊壁一石高至二十餘丈周圍稱是千夫舁之不動艮嶽一石高四十餘丈封爲盤固侯石自此重矣

相傳本朝作假山有嵯峨流四条流之二派夢窓國師性喜木石其庭砌多作假山謂之嵯峨流嵯峨天龍寺臨泉寺西芳寺之假山皆國師自所作雙林寺及大徳寺之院大川假山相阿彌同朋所作東山殿洛西龍安寺疊石細川勝元自所作共皆絶景也如今好假山者以爲模範

塚
墓

塚　音腫　つか　塚 訓豆加
墓　音暮　はか　墓 訓波加
一名 九原
チヨン　モウ

墓　墓也子孫思慕故曰墓平者曰墓封曰塚高曰墳青墓穴曰壙音曠帝王所葬曰山陵訓美佐佐木墓道曰埏音延

事物紀源云黄帝内傳帝斬蚩尤置塚墓而諸説往往記伏羲女媧之塚疑此後人増築乎

日本紀云鸕鷀草葺不合尊崩於西州之宮因葬日向吾平山上陵本朝山陵之名始于此

墓誌

西京雜記前漢杜子春臨終作文命刻石埋於墓前是墓誌始也

五雜組云古人墓樹多植梧楸南人多種松栢北人多種白楊

林

森

林

音臨

リン

林 和名波也之

森 訓毛利

俗用杜字甚非也

説文云平地在草木曰林又云野外曰林又云草曰薄木曰林

森音參 衆木貌也椮森林有少異野外有草木平平者林

也一處在衆木叢叢者森也古毛蠹云畧言也森林字能合訓
今稱森者多是神處也如紀森生田森之類而社訓毛利
續日本紀社女爲毛理賣是也後人誤社字作杜訓毛里乎

封疆

どて　俗云土堤

說文云積土増山曰封疆者界也境也
△按壘土如山如堤而限境目也

封堠

一里づか

里堡䁬　俗云一里塚

五里有一堠

封堠里堡也事物紀源云神農度地形甄度四海東西九十萬里南北八十一萬里然則火帝始有里數矣

△按一里堡毎一里築小山樹以松或榎古道町五十今道三十六町有異如中夏五里一堠則町三十其五里不足於和之一里

里數

公羊傳注云古者方六尺爲歩方一里計十二万九千六百歩

△按是乃合元會運世之數矣其十二方九十六百歩開平法知方三百六十歩乃日本六町也

申叔舟海東諸國記云道路用日本里數其一里准華之十里

△按倭一里古者五十町其一町六十歩也其一歩六尺五寸諸國記之說大據合焉中古以來用三十六町其一歩用六尺當華之六里今亦和河泉伊勢等之南海道多用古道其余用三十六町又奥州驛路外多以六町爲一里有之

みち

道 音桃

路 音輅　途 音徒

和名美知

タウ

漢書注云天子所行之道曰馳道 辨色立成云向堂之道曰馬道 殊多小路曰徑 和訓多多知 南北曰阡 多天乃美知 縦也 東西曰陌 與古乃美知 横也 史記云秦孝公十二年開阡陌

世の中よ道こそなけれ思ひ入る山の奥にも鹿ぞ鳴くなる　俊成

つじ

衢 音渠　辻 俗字

和名抄本文未詳

街 音皆

和名豆之

説文云四通道路曰街 直曰街 曲曰巷 和訓知末太 从共从邑

△桉十ハ衢之一ヲ爲東西ト｜ヲ爲南北ト縱横四方中央備矣俗
用辻字ヲ从十ニ从辵ニ會意也又巷者道岐之上謂也

わかれちをめくりあふ身のちまたとよみをそへてぬさ切すつる杜の尾く　光俊

栞　音看　カン

しをり

槎識　俗云枝折

栞ハ槎識也周伯溫曰禹貢随山栞木ヲ謂随所行林木ニ斫テ其枝ヲ爲道識ト也

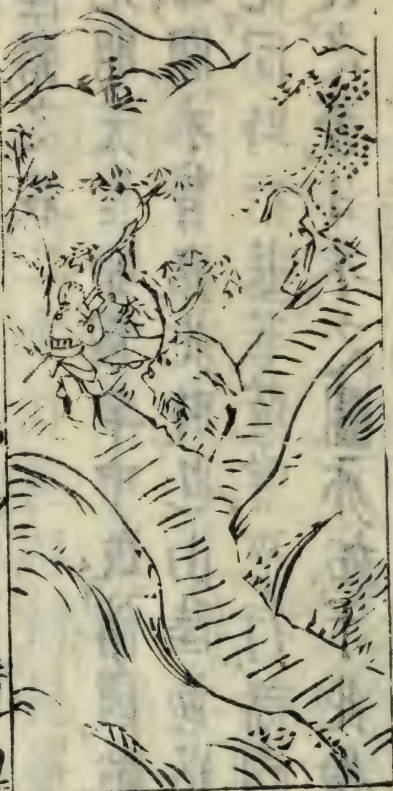
△按山行未タ辨道路ヲ者斫テ木枝ヲ折結草朶ヲ以爲識ト後ニ到ル者得容易ニ俗謂之枝折ト相傳昔有人老母存ス家貧ニシテ難養食竊ニ負テ背ニ入深山ニ棄之ヲ婆豫メ知之ヲ折リ結所行ク木枝ヲ爲識ト覓還來リテ謂我願死ニ于家ニ矣若死ニ於山ニ則子獲不孝ノ罪ヲ然之耳ト詠歌

奥山にしをる栞ハ誰か爲そ我身をかきて捨る人の子の爲

新古今 春の山そのはらの道かへて

蹊 音奚

みちのこみち

蹊窮徑也左傳牽牛以蹊人之田注疏云先行無路初爲徑路之名

元明天皇和銅年中改諸國始置出羽丹後美作大隅國始開木曾路此時也山陸海路分明也因令撰諸國風土記同時行基菩薩嘗巡行諸國處處多築堤作橋大救往來人之勞日本之圖亦始于此僧

崑崙山

こんろんさん

クンロンサン

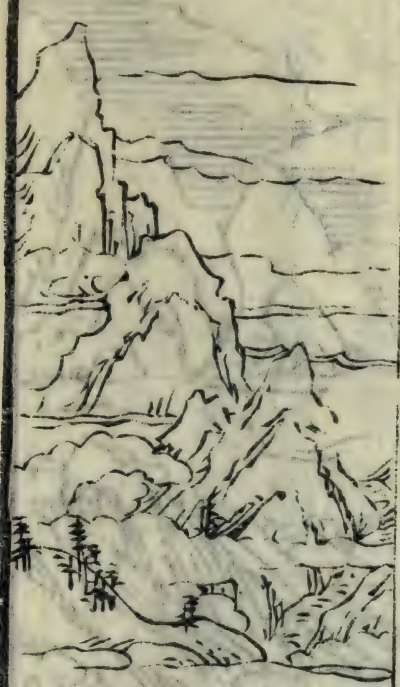
大雪山　崑崚

三才圖會云黄河源之内朶甘思之東北有大雪山自腹至頂積雪常不消山最高即所謂崑崙也自八九股水至崑崙約計二十月程河行崑崙南半日程又四五日程至濶即及濶提二地相屬又三月程始至四達之衢是謂哈剌別里赤兒崑崙之西人跡罕到多處山南其東山益高地益下岸亦益狹有狐可一躍過也又行五六月程有水西南來名細黄河又兩日程有水南來名乞兒馬出二水合流入河北行轉西至崑崙北二十日程水過之北流少東又北流約行半月程至貴德州又四五日程始至積石禹貢所謂導河積石是也又五日程至河州安鄉關又一日程

至打羅坑東北行又一日程洮河水南來入河又一日程至蘭州過北十渡至鳴河州過應吉里州正東行至寧夏南又東行郎東勝州也

山海經云崑崙縱廣萬里高萬一千里有青河白河赤河黒河環其墟出西海之中上有九層

太明一統志云崑崙在朶甘衛西番地東北極高峻雪至夏不消綿亘五百餘里黄河經其南

△按崑崙之高也廣也最絕倫然若山海經之說則當日本之千里許難甚信如一統志之說當日本之五十里恐其當矣然其高五十里亦未背

峨眉山

がびさん

ゴウムイサン

三才圖會云在嘉定州峨眉縣有三山爲一列曰大峩中峩小峩其中峩小峩皆傳有遊者今不復有路惟大峩壁雲爲佛書所記普賢大士示現之所

五雜組云峨眉山雖六月必具單夾絮衣而登其下猶炎暑也至半山則御夾衣絕頂則着絮衣過十月則不可登道爲雪封且寒甚也其山本以兩峰相對如蛾眉故名

補陀山

ぶださん
ふだらくせん

フウトウサン

補陀落迦山
梅岑山
普陀山

三才圖會云在定海東北故昌國縣海中佛書所謂海岸孤絕處往時高麗日本新羅諸國皆由此取道以候風信其山有善財巖潮

佛祖統記云唐大中十二年（日本文徳帝 齊衡二年）日本國沙門慧

鍔[鍔當作蕚]禮五臺山得觀音像適四明將歸國舟過補陀山附着石上不得進衆疑懼禱之曰若尊像於海東機緣未熟請留此山舟即浮動鍔哀慕不能去乃結廬海上以奉之[今山側有新羅礁]鄞人聞之請其像歸安開元寺[今稱不肯去觀音]其後有靈僧持嘉木至寺倣其製刻之扃戸施功彌月成像忽失僧所在乃迎置補陀山

其山在大海中去鄞城東南水道六百里即華嚴經所謂南海岸孤絕處有山名補怛落迦觀音菩薩住其中也即大悲經所謂補陀落迦山觀世音宮殿是爲對釋迦佛說大悲心印之所

其山有潮音洞海潮吞吐晝夜砰訇洞前石橋瞻禮者至此懇禱或見大士宴坐或見善財俯仰將迎或但見碧玉淨瓶或唯見頻伽鳥飛舞去洞六七里有大蘭若是爲海東諸國朝覲商賈往來致敬投誠莫不獲濟

四條院之時下河邊六郎行秀入道知定房自那智乘舩

其樓以釘固閉法華經讀誦赴于南海三十餘日而到補陀洛山其山危險岩谷幽邃山頂有池又有石之天宮是觀世音遊行地也智定止住五十餘日而復乘船歸朝貞永二年五月從紀州絲我莊通書於北條泰時示其行狀終不知向後

△按補陀山浙江寧波府之海中島也當日本九州之西海上二千百五十里近于明州津矣元祿六年讚州鹽飽牛島源左衛門船與水主十四人飄風至補陀山時二月十八日偶有日本人來問所以其來蓋去十一月自伊豆海北風走南洋又西風累流東洋正月四日得東風到于此處許諾倡行養口於寺院以告京師自此至北京行程舩三十日許七月廿一日令到來乘船歸長崎蓋補陀山悉寺院耳

蓬莱山（ほうらいさん）

山海經云蓬莱山海中之神山非有道者不至
普陀山志云昌國北界有蓬莱山衆山四圍峙立旋繞小嶼屹如千丈樓臺而中處又有紫霞洞與山爲隣中畔通明方如大車之輿潮水一退人可入或云人不可到隠隱有神仙題墨漫不能辯其南有東霍山徐市住舟于此
△按世摸蓬莱島鶴舞龜游之圖以爲嘉祝之飾矣未知蓬莱山有人物乎其快樂何耶將以風景之美稱之乎別有稱蓬莱山者曰熊野 紀州 富士 駿州 熱田 尾州 或謂徐市 史記本記曰徐市 同列傳曰徐福 來住處即富士也或爲熊野熱田未一決但處處歷行乎 徐福之事詳于富士山下

富士山

ふじのやま

降土
南西ハ駿州
東北ハ相州
北西ハ甲州
巽跨豆州ニ

三國無雙名山闢八州望之其形不異蓋其嶺如入葉蓮花故所向三峯而其嶮也譬以十本骨摺扇中折摺一間爲九本骨倒之形能彷彿焉（自箱根見之五峯自原見之四峯自江尻見之三峯也）相傳孝靈帝五年始見矣蓋一夜地坼爲大湖是江州琵琶湖也其土爲大山駿州之富士也（國史等無其事示非無疑）四時有雪絶頂有烟江州三上山自贊溢成故形畧似富士秦徐福入蓬萊山者即當山也（當孝靈帝時）而後役小角始入當山蹊徑焉雖屬駿州鳥居在北面甲州地詳于駿州部平城天皇大同元年山上本宮社建焉毎年六月多登山則百日浴水潔齋也惟江州人則七日潔齋而登亦所以

有同縁矣其山砂多故隨人而砂流下夜則却砂上如舊

ふしのねに降積雪ハみな月の望に消ぬれハその夜降けり

下山多有欅木

都良香富士山記云富士者有駿河國峰如削成直聳屬天其高不可測歷覽之籍所記未有高於此山者也其聳峰欝起見在天際臨瞰海中觀其靈基所盤連亘數千里間行旅之人經歷數日乃過其下去之顧望猶在山下蓋神仙之所遊萃也

長歌　天地のわかれし時ゆ神さひて高く貴き駿河なる富士の高ねを天の原ふりさけ見れはわたる日の影もかくろひてる月の光も見えす白雲もいゆきはゝかり時しくそ雪は降ける語りつきいひつき行かむ富士のたかねは

義楚六帖云日本國都城東北千餘里有山名富士亦名蓬萊其山峻三面是海一朶上聳頂有火煙日中上有諸寶流下夜即却上常聞音樂徐福止此謂蓬萊至今子孫皆曰秦氏

秀吉公征朝鮮時加藤清正於兀良哈捕獲一人名號世琉兜宇須日本松前人也所風飄在濟州二十年清正悦爲鄕導改名後藤次郎次郎云此地天霽可見富士山甚近

△按俗傳謂琵琶湖土爲富士山者妄也駿江相去百有余里何能運之乎忽然山生或海涌者不可謂異國亦有

東國通鑑云高麗穆宗十年(宋景德四年)有山湧于耽羅海中(朝鮮之南)其始出也雲霧晦冥地動如雷七晝夜始開霽山高可百餘丈周圍可四十餘里無草木煙氣冪其上望之如石硫黄遣大學博士田拱之視之至山下圖其形以進

富士山燒(桓武天皇朝延曆十八年)自三月十四日迄四月十八日富士山巓自燒晝則煙氣暗瞑夜則火光照天其聲若雷灰下如雨山下川水皆紅色也(見日本後紀)

清和天皇貞觀六年五月山燒方一二里許光炎高二十丈有雷地震三度歷十餘日火猶不滅崩嶺沙石如雨西北有本海

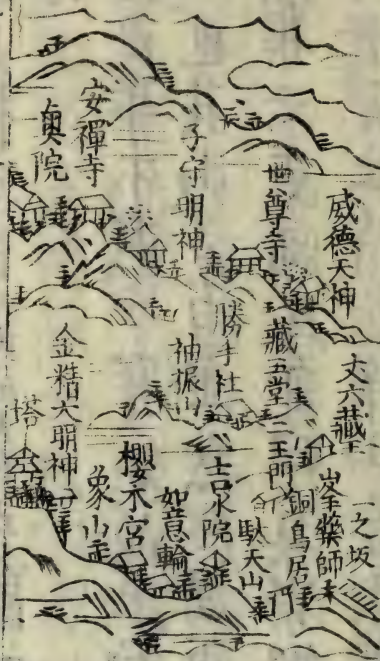
所燒石沙埋海中遠三十里許廣三四里火焔屬甲州燒碎崗巒焦土埋八代郡(甲州之地)水海水熱如湯魚鼈皆死百姓居宅與海共埋者數百家

寶永四年十一月二十三日夜地震二度鳴動不止巳刻富士山燒炎高煙聳焦土降於數十里南至岡部艮栗橋翌日稍止又自二十五六兩日大燒巖石碎飛土砂焦散灰埋原及吉原之地高五六尺至江戸之地高五六寸而所燒出爲大空穴其傍聳生小山呼稱寶永山(凡山燒見於地震下)

秦徐福來日本入蓬萊山

史記(本紀爲徐市列傳爲徐福)秦始皇使徐福入海求神藥數歲不得費多恐譴乃詐曰臣見海中大神言曰汝西皇之使邪汝何求曰願請延年益壽藥神曰汝秦王之禮薄得觀而不得取即從臣東南方至蓬萊山見宮闕有使者銅色而龍形光上照天於是臣再拜問曰宜何資以獻海神曰以令名男子若振女與百工之事即得之矣秦皇帝大説遣振

男女三千人資之五穀種種百工而行其地則富士山也時當孝靈天皇也
歐陽永叔曰徐福行去蓬萊時秦經未焚然則經書等多攜來乎
△按徐福來住地或熊野或熱田或補陀山之近處蓬萊山諸説未一決蓋處處經行者矣

安禪寺
奥院
子守明神
世尊寺
威德天神
勝手社
袖振山
藏王堂
丈六藏王
峯藥師
一之坂
二王門
銅鳥居
吉水院
馱天山
金精大明神
塔
櫻本宮
象山
如意輪寺

金峯山

吉野山
國軸山

和州在吉野郡
南北深遠東西北一峯危三十里許

義楚六帖云日本國都城南五百餘里有金峯山頂上有金剛藏王菩薩第一靈異山有松檜名花軟草大小寺數百節行高道者居之不曾有女人得上至今男子欲上三月斷酒肉欲色所求皆遂云菩薩是彌勒化身如五臺文殊

△按金剛藏王菩薩出于圓覺經首楞嚴經役小角始入當山後所

安置佛矣當山祭神未詳延喜式謂金峯神社不曰神名也或云少彦名命或云安閑天皇

或紀云宣化天皇三年八月勾大兄天皇安閑天皇現魂於金峯告吉野國縣主物部吹荒子曰我是勾大兄也元在戸科外天内津宮明津宮昔成天皇取國政焉今成此山神吾是權現神護寶祚守國叶民之願權現神名始於此時

△按此事不載乎實録故未審任他此神靈驗古今所人識也其山多有金然無掘取（其事詳於江州石山寺下）

著聞集云吏部王記曰眞崇禪師述金峯山神變云古老相傳昔漢土有金峯山金剛藏王菩薩住之而彼山飛移滄海而來金峯山則是彼山也山有捨身谿故谿阿昔元興寺僧童子時名阿古少而聰悟試經之時師使阿古奉試及已得幾代度他人如是兩度爰阿古恨忿捨身此谷即得龍身師聞捨身驚悲往看于時已化龍頭猶人而

先ッ欲害師菩薩冥護崩石壓龍故師免害
貞觀年中觀海法師爲見龍身往到彼谿比天明與雲降
電見龍擧首高二丈許一頭八身觀海祈龍云奉寫八部
法華經將救汝若勿害我龍猶吐氣害將及身觀海大恐
心神迷惑則歸命菩薩須寫件經於是雲霧冥失龍所在
須臾雲霧即除忽然身至御在所觀海祈感如願寫經得
供養之請善祐法師爲講師善祐固辭夢菩薩告曰我今
請汝勿苦辭須至方便品讚首讀之善祐感悟赴請如菩
薩告比至方便品大風飄經不知所去　八部ノ法華經今見一經

△按中華金峯山來於此焉又奥儀抄云李部王記曰吉
野山乃五臺山之半片飛來也共不堪取用然古今所
傳稱也古今集左太臣歌

もろこしの吉野の山にこもるともおくれんと思ふ我ならなくに

三輪乃山いかに待見ん年ふとも尋る人ハあらしとそ思ふ

伊勢ヵ歌の[illegible]也

白山

しらやま　越乃白山

絶頂有池名美止利池ト云
（是非池極暑ニ雪畧解後溜水也）

△按元正天皇養老年中越大徳（後號泰澄大師）初開當山（在越前）平泉寺之下四時有雪故呼曰越乃白山又曰加賀白山白山在加越之堺又跨於飛騨越中大山也此山開闢百有余年後（四弘仁十四年）分越前出加賀國則加賀亦舊越路也近頃加越有山論未決

四条院延應元年白山自燒後奈良院天文二十三年五月亦自燒出而麓地獄出云云

○毎六月中旬以後迄七月中旬候雪稍解登山雖三伏日著絮衣尚寒最潔齋可登（有越前登於加賀道自越前登道記于左）

越前自勝山行一里至平泉寺戻勝山二十一里有腰谷村有峠名

杉峠登一里下二里牛首有溪川深幾十丈有橋長十丈許以九木二本李渡之又少行有二橋名大橋小橋共危自是行一里窟番所有岩形如屏風折疊長三十丈許自此行一里天狗窟有平磐凢方三十丈人通其石而自此行二里堂森有不動堂人家四五軒自此行一里一宿半里

一瀬有溫泉浴湯人亦不多最食品乏故於千首求米醬可携來自此一里半檜木宿樹陰森森而有嶮難之橋又有泰澄大師作阿弥陀像有往古鳥居跡有髪剃窟有白山三社勸請

宮有御廐嬸生谷比祢里池有三重窟有坂名木奈吾坂如壁行弥陀原有堂泰澄像自此行二里

別山伏拜社有不動窟八丁坂大御前下一里阿彌陀爲越南知大己貴尊之本地自此三十里上別山下四里復還一瀬初雇案内者於一瀬導引

淺間山

あさまのやま

在信濃

[illegible]

淺間山高四里半腰以上常燃而薰烟無休期盤石燒飛

如浮石絶頂凹而灰火散毎四月八日唯一日潔齋登山人皆以竹筒貯水携上以浸草鞋防火氣也

名也流　信濃なる淺間のたけに立煙をちこち人のみやはとかめぬ　業平

阿蘇山

あそさん　壽安鎭國山　在肥後

太明一統志云日本國阿蘇山石火起接天俗異而禱之有如意寶珠大如雞卵色青夜有光太明成宗帝永樂初年封爲壽安鎭國山

△按阿蘇山之祭神詳于肥後國名所豐後大利豐後肥後堺自此二十里笹倉二十里坂奈志二十里坊住則阿蘇宮寺僧行者三十七坊自此登山一里余本堂長十八間横六間上宮中宮下宮有七十二社絶頂光煙青黄赤之三色而見於方三十里二十里半下白川村

羽黒山（はぐろさん）

在出羽國最上郡自酒田七里東少南

山伏　七十六坊　在麓

坊舎　三十一院　在上

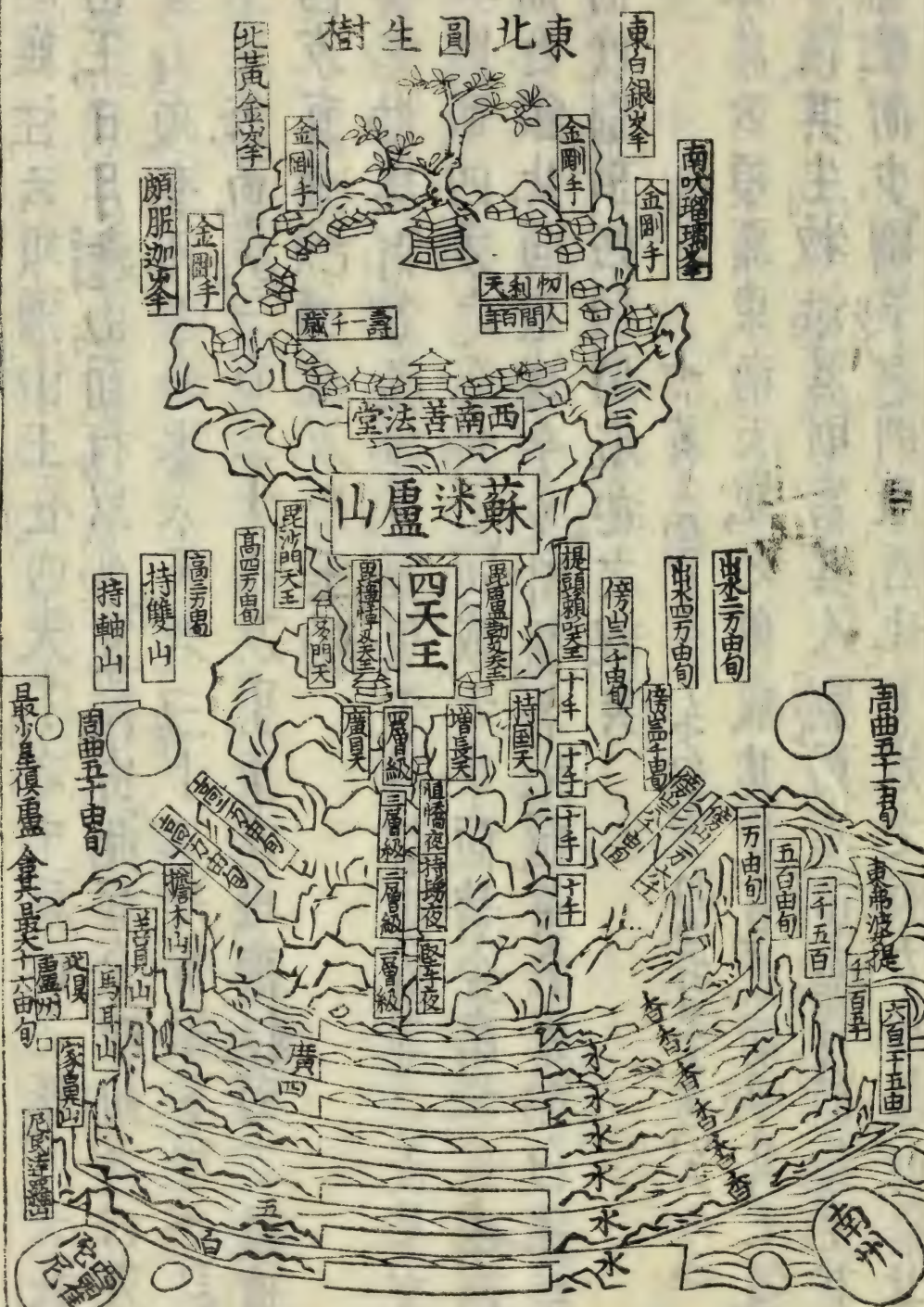
羽黒山祭神倉稲魂神推古天皇元年出現

△按羽黒山自酒田七里東南高山也麓修験行者在家數十軒二里余登有神殿及小社又少登有本堂本尊十一面觀音以為羽黒權現本地有（坊舎數十院）前有池傍小社數多有二十町許登至荒澤有三本堂前有瀧乃此垢離場也浴水潔齋而登梵字川馬留自麓到彌陀原抄地有過去之池普陀洛山濁澤者月山三是點少下有人家名小屋（於是一宿昔刀鍛冶月山之印跡有之）下到籠山牛頸淨土口（亦垢離場也）改為白衣新杖鞋等詣湯殿山權現瀧後有三寶荒神堂下不動瀧及御澤見地獄行勢而復歸淨土

口下三十里石伽下二十里砂子關下一里本道寺當寺乃三山行
者南口之宿坊大寺也

△按大峯(和州)湯泉嶽(肥前)金毘羅(讃州)立山(越中)比叡(江州)比良(同)金剛山(和州)愛宕等之高山圖不出詳于其國下凡深山幽冥之處則有陰鬼俗云天狗山神之類是也而有硫黄之山則火燃煙起湧出湯泉其音甚者如泣如叫或有似鬪爭音者猶浮圖所謂小大地獄即稱之地獄往昔小角泰澄行基之輩好攀山徑聚叢林且使山鬼爲神社佛閣靈場勸善懲惡之界也齋戒可登而秘山内之分野禁漫語之

須彌山（しゆみせん）

蘇迷盧山　迷留　山王
彌婁山　唐云妙高山

金剛經注云須彌山王在四天下之中為山之極大者故名山王日月遶山而行以為晝夜由此而分四面為四天下其山頂有四峯毎峯八天共三十二天帝釋居中以為三十三天高廣三百三十六万里東方ハ玻璃色紅南方ハ琉璃色青西方ハ真金色黄赤北方ハ白玉色白

△按起世經阿含經加葉經倶舎頌智度論等之説皆有異同而四方之色特不同或云東面黄金南面琉璃西面白銀北面玻瓈今多所稱者北面黄金東面白銀南面吠瑠璃西面頗胝迦之説矣

北ハ黄ニ南ハ青く東白西赤なる故ニそめいろの山

紺珠集云須彌東南天地之奥藏其地寛柔而卑其土薄其水淺其生物滋其財富其人剽而不重靡食而偷生其士慵脆而少剛笮之則服西北天地之勁力雄尊而嚴其土高其水寒其生物寡其財确其人毅而近愚食淡而輕生其士沉厚而慧撓之不屈

錦繡万花谷云　山海經述海外山詳矣不言須彌或曰昆崑崙也然其述日月出没不言崑崙而曰東海之外大荒之中有山曰猗天蘇門日月所生

又有山曰壑明俊疾日月所生西海之外有方山者上有青樹名曰椐格之松日月所出入也

大荒之中有山名曰豊沮玉門日月所出入

麋鏊鉅山　常陽之山　大荒之山皆以上日月所入

皆西海外山也蓋所謂方山者即佛氏之須彌即椐格之松即佛氏之閻浮提樹耶至於蘇門玉門等山爲日月或出或入則又不可盡解然言入山而不言入地亦可見古無日入地中之說矣

△按所謂諸山皆東西海外之山而現在望之則以似日月出没於此漫爲之説近寓言未學天文乎評論不果蓋佛氏所謂須彌山者乃日月横旋不出入於地也想夫非不識天文而爲附會天上世界寓言好替品說之

而已予偶考其轉說恭感釋迦之聖智焉
地球圓形而如南瓜南北二極若蒂與頭圈北高而殺
也分爲四大海（大東洋 大西洋）（小東洋 小西洋）即須彌之四州是也
然以北極爲頂縱而見之則須彌自得也（天文三十三天之下亦許）
日本即小西洋之東邊也故有日出日本之名如阿泥
俺國在日本東北考之於里程不過四五千里而未嘗
有通路也有飄船而遠到於房總之東者曰其海水黑
因稱黑潮偏東流波甚急也故越其界者復不能歸帆
是乃所以須彌地海乎唯方色之說難得分別（儒醫則謂東青南赤西白北黑）
須彌之高三百三十六万里者即八万四千由旬也其
一由旬有異說或云十六里或三十里是此四十里之
積也畢竟寓言耳

ちごく
地獄
ディコツ

捺落迦 梵語
泥梨
有二二類一 根本 近邊
孤獨

根本乃八大地獄也其一一皆有二十六一謂二之近邊一共百三十六地獄或爲二百七十二

一頞部陀　二尼剌部陀　三頞哳吒　四臛臛婆

五虎虎婆　六嗢鉢羅 下名青蓮華　七鉢特摩 一名紅蓮華

八摩訶鉢特摩 紅蓮華 名大

以上被二寒逼一故謂二之八寒一

一等活　二黒繩　三衆合　四叫喚　五大叫喚

六焦熱　七大焦熱　八無間 一名阿鼻

以上被二熱責一故謂二之八熱一

右寒熱八大地獄謂二之根本一共十六各其四面門外所在者

謂之近邊其十六之外又有各十六則謂二百七十二者合數

在山間曠野空中及樹下等者謂之孤獨

△按地獄之所在不知何處而就字義入地部出名目

日本有地獄皆高山巓常燒温泉不絶若肥前温泉

豊後鶴見　肥後阿蘇　駿河富士　信濃淺間　出羽羽黒

越中立山　越後白山　伊豆箱根　陸奥燒山等之巓夙夙

燃起熱湯汪汪湧出宛然有焦熱修羅之形勢

豊後速見郡野田村有名赤江地獄者方十余丈正赤湯如血

流至谷川未定處有魚常躍游亦一異也太竺二中座

高山皆有地獄不叚擧凡蹴地獄者不能浮出

地

倭漢三才圖會

五十七 水類

五十八 火類

和漢三才圖會巻第五十七之八目録

巻之五十七

水類

淀 洲 浦 潟 泉 温泉 井 水閘

迫門 澤 濱 渚 醴泉 八功德水 姫女泉 幹 轆轤 木筒 筧

島 湊 汀 水崎 岸 壺水 瀧 罐 繘 瓦竇

水品之用

滴（しづく） 灰汁（あく）

地漿

澌澌（しろうるり） 水態字（みづきじ）

巻之五十八

火類

火（ひ） 寒火（かんくわ） 爇燎（かがりび）

陽火陰火（やうくわいんくわ） 燐（おにび） 炬（たいまつ） 松明（しやうめい） 雨中炬

君火相火（くんくわしやうくわ） 靈魂火（ひとだま） 篝火（かがりび）

文讚字

文

文

文

文

和漢三才圖會卷第五十七

水類

攝陽 城醫法橋寺島良安 尚順 編

水 みつ

音 稅　唐音 シユイ

和名美豆

本草綱目云水者坎之象也其文横則為☵縦則為川其體純陰其用純陽上則為雨露霜雪下則為海河泉井流止寒温氣之所鍾既異甘淡鹹苦味之所入不同蓋水為萬化之源土為萬物之母飲資于水食資于土飲食者人之命脉也

水柔於火而水之患慘於火火可避而水不可避火可撲

溉而水無如之何直候其自落耳男女陰陽之氣性然也
白澤圖云火之精名曰必方狀如鳥一足以其名呼之則
去水之精名曰罔象其狀如小兒赤目黑色大耳長爪以
索縛之則可得

△按日本紀二神生火神軻遇突智時伊弉冊尊爲火神
所焦而終矣其且終之間臥生土神埴山姫及水神罔
象女云云　其水神獨和漢同名者亦一奇也

ちらし　年経へて花の鏡となる水はちりかゝるをやくもるといふらん

茶經云山水爲上江水次之井水爲下此自定論而若深
山窮谷之中恐有瘴癘毒蛇不利於人若遇無其處以
苦水烹之數沸後澄至冷去其泥滓復烹之則皆矣是亦
古人煉炭之法也氷水雖寒不堪烹者不淨也雪水易腐
雨水藏久即生孑孓凡水經宿面上有五色者有毒不可
洗手陰地流泉有毒花瓶水有毒

五雜組云淄澠之合易牙嘗而知之李德裕知石頭城下

水非金山泉陸羽知揚子江臨岸水非南冷蒲元知涪水與江水之雜皆神鑒也竊惟水之投水自當混而爲一乃揚杓傾盆至半知其自此始爲南冷豈眞有限界而不亂耶

易州湖州之鏡阿井之膠成都之錦青州之白丸子皆以水勝耳至婦人女子尤關於水水之最勝者以揚子中冷爲第一次之慧山虎丘丹陽大明淞江淮水也

△按本朝水之勝者以加茂川爲第一惣山城之水清潔味甘美性不剛不重其染帛曝布磨鏡烹茶共宥他國無及于此者和州奈良江州醒井次之大抵中央之國水亦稟中和氣故氣味不偏

農政全書云取清水置淨器煮熟傾入白磁器中候澄清下有沙土者是水質惡也又置白磁器中向日下令日光正射水視日光中若有塵埃絪縕如游氣者此水質惡也凡水以一器更酌而稱之輕者爲上用紙及絹布之類筌

白者以水蘸而乾之無變者爲上徤陀羅曰如沙滿盆還將盆水添滿不溢沙水同處兩不相礙復以鹽一升和一升水其水不增出于谷響集

月出入潮盈虚圖

潮 音チヤウ 和名宇之保 うしほ 淖同 汐 音席

名 早日潮 晩日汐

沓潮 早潮下晩汐上兩水相合也

泝洄 逆流而上也

泝游 順流而下也

泝與溯同 音素

△按潮潮也汐也隨月出入大抵知月出時如前圖盡日
數乘四則豫知也如晦日則三四之百二十以爲卯刻
朔日則一四之四爲卯四分三日則三四之十二爲辰
二十分其以滿十爲一時也五日則四五之二十爲巳刻
如十五日則當六十爲酉刻秋冬雖有稍遲速大槩如
此凡朔望前三日潮勢長朔望後三日潮勢大

邵康節經世書云海潮者月之喘息也所以應月者從其
類也月者坎水而行於天一日行十三度有奇晝夜之間
近日遠日之不同三旬之中生明生魄之不一然而月之
始出而潮始長至天中而潮已退月之始入而潮始長至
地中而潮已退其進退之節皆應乎月之出入若夫月之
朔魄滿明中而潮愈大至上弦而潮退小矣小大之節皆
應弦望晦朔也至秋八月之望月陰氣壯盛潮之長倍於
常時蓋兌金生坎水理固然也知此可與論造化之妙矣
天文書云水族之物皆望盈晦縮故月虛而魚腦減月

滿而蚌蛤實也草木滋生無不應月月滿氣滋月虛氣燥故上弦以後下弦以前不宜伐竹木爲材易蠹以生氣在中也

顧元慶曰海水潮汐先儒論之詳矣瓊海之潮不以晝夜望以前東流望以後西流此何謂也廣廉去瓊尚不遠同一天地則同一喘息而潮汐之候大異如此以此推之則潮海之外又有不可知者堯舜禹三聖人不載潮汐之故

通書正宗曰廣東廉州桂陽縣南山泉每二月已後至初秋每日丑時水湧流至申時住八月已後至初春申時水湧流至丑時住故曰潮泉

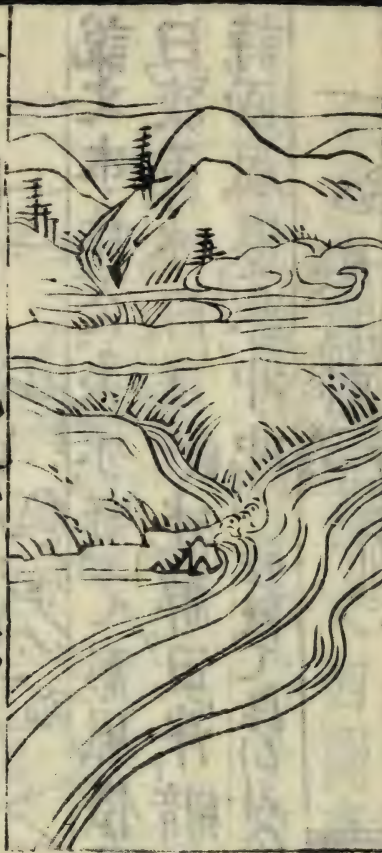
△按自攝津難波到備後白石浦五十十五里其潮時泝洄也自白石到周防藏司四十二三里　潮相更是亦泝洄但八九月之間偏泝游而盈乎下自藏司到筑前山家汀四十五里潮相更泝游盈乎下自山家汀到肥前香濃

島八十四里潮相更泝洄盈乎上而長門毛呂津之崎潮徧盈北方也所謂瓊州潮異於常者中華外南海恐有所以乎本朝内海而如此異同不可知其據

長流水

ちやうりうすい

千里水　東流水

本草綱目云流水者大而江河小而溪澗皆流水也其外動而性靜其質柔而氣剛與湖澤陂塘之止水不同然江河之水濁而溪澗之水清復有不同焉觀濁水流水之魚與清水止水之魚性色迥別淬劍染帛色各不同煮粥烹茶味亦有異則其入藥豈可無辨乎

甘爛水　一名勞水　即揚泛水用流水置大盆中以杓高揚之

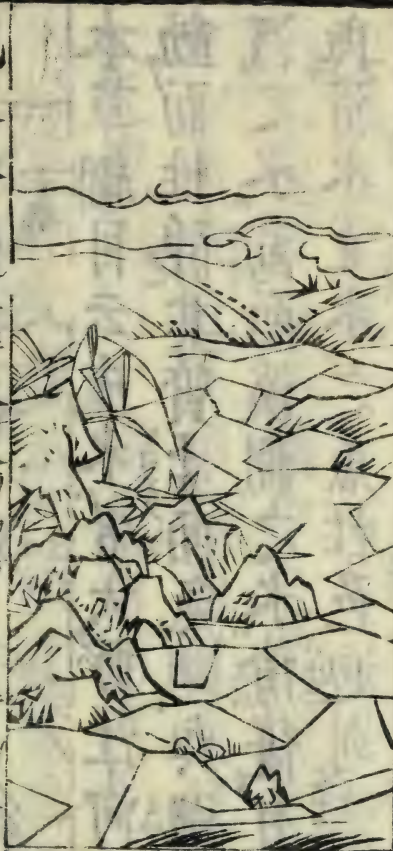
千萬遍有沸珠相逐乃取煎藥蓋水性本鹹而體重勞之則甘而輕

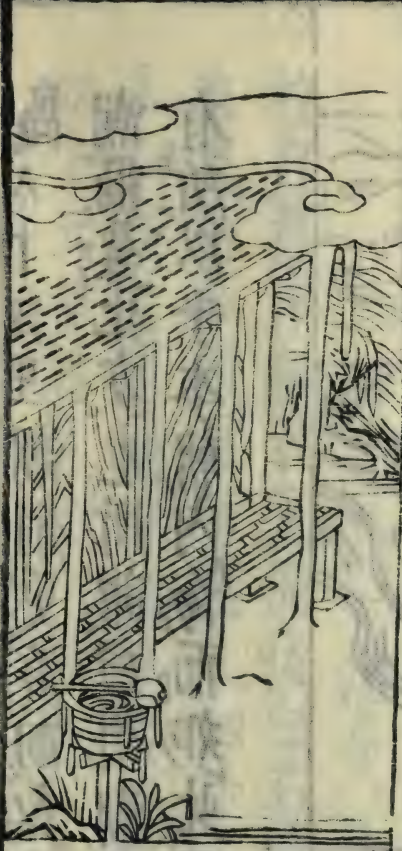
こほり

冰　音兵

ピン

氷　俗字　凍　音東

和名比　一云古保利

氷字平聲所以寒物則去聲

説文本作仌象氷凝之形風俗通云積氷曰凌（俗云氷室）氷壯曰凍薄氷曰溓（音斂）氷解曰泮（音判）氷流曰澌（音斯）鑿氷聲曰冲

詩豳風鑿氷冲冲

神屋て[illegible]ひまの氷[illegible]の風や[illegible]

つらゝ

垂氷

氷柱　氷箸　氷條　氷筝

豆良々　一云太留比

△桉檐霤水滴忽凝而如銀竹

家集 [illegible]細谷川の[illegible]

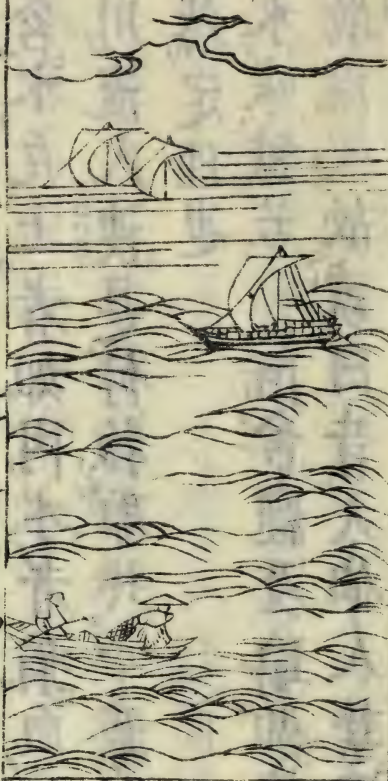
ますみ [illegible]

中華正德年中順天府文安縣水忽僵立是日大寒遂凍爲氷柱高五六丈四圍亦如之中空而旁有穴凝結甚固迎數月流此亦古今所未見之異也

海

音改　うみ　パアイ

溟渤　滄溟

於保岐宇三　阿乎宇三波良

釋名云海晦也主承穢濁其水黑如晦說文云海以納百川者也莊子云水莫大於海萬川歸之而不盈

[illegible]　中務親王

海水常無增減

華嚴經云大海有四熾燃光明大寶其

性極熱常能歛縮百川所流大水是故天雨常降萬川流入而大海無有増減

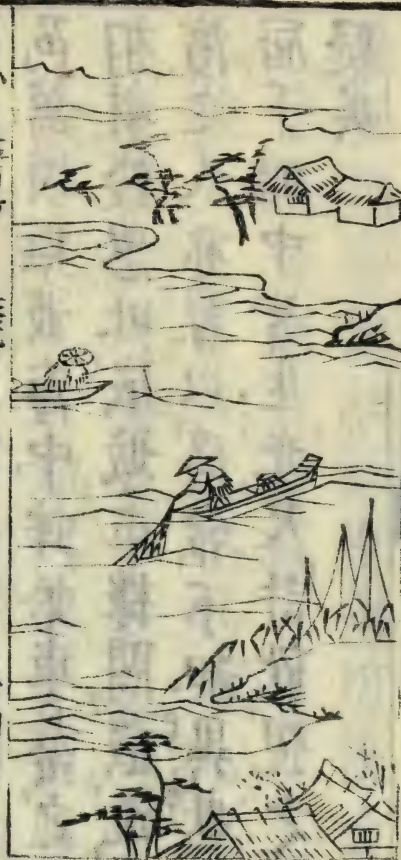
△按天文書云地球如瑯桃有凸凹其凸者山有地十分之三凹者海有十分之六今一分即平地也而地中皆含水凡土者如肉水者猶血隨氣能升降不休而天雨川流入渡是何物耶共一源海水也故嘗不見増減自然定理也

海水味鹹苦　阿含經及瑜伽論説若干因縁曰穢惡不淨物流入故或曰昔大仙人禁咒海水長使鹹苦人不得飲也下畧　天文書云水皆有源出於幽陰山石之空穴空處氣滿充中最寒氣情本㸐㸐氣遇寒變成水積久而洩則流出其性輕清尚是本源之質故淡也流至海則久而沈重而火入故能變質鹹矣故海水重而鹹皆生于火也如火燃薪木既已成灰用水淋灌即成灰鹵乾燥之極遇水即鹹此其驗也

△按浮屠說不措論也天文書所言者亦雖近於理而不當蓋水者屬北方坎在人爲腎鹹者水之本性而海乃万水之源隨地氣升成雨雨亦鹹而降注中陸爲土砂所泥故輕清而味淡如井泉涌於地者亦皆歷土砂之製也共流入溟海則泥重而味鹹是復本者也今掘井如遇帶金氣處則水赤色而氣味共惡不堪飲者盛甕砂於桶泥則成清水此其據也

海上有蜃氣時結爲樓臺謂之海市五雜組云此海氣非蜃氣也大凡海水之精多結而成形散而成光凡海中之物得其氣久者皆能變幻不獨蜃也每秋月極明水天一色萬頃無波海中蚌蛤車螯之屬大者如斗出珠與月光相射倏忽吐成城市樓閣截流而渡杳杳至不可見方海濱之人亦習以爲常不知異也至於蛑蝤蛸蠣之屬積殻厨下暗中皆生光尺許就視之熒熒然其爲海水之氣無疑矣

湖 ウ

音胡 和名美豆宇三（みつうみ）

湖大陂也　饒州鄱陽湖　岳州青草湖　潤州丹陽湖　鄂州洞庭湖　蘇州太湖　以上爲五湖　又太湖東岸五灣爲五湖曰菱湖游湖漠湖貢湖胥湖是也

△按湖似海而其水淡故名水海　江州湖形似琵琶故名琵琶湖其長可二十四里　遠州之汻湖亞之故得近江遠江之名　信州諏訪湖其湖中有溫湯亦一異也　佐渡布勢湖　其外奥州賀州因州亦有湖

川 音穿 カハ チエン

河 音何 和名加波

砛 音軫 累石致川之義者也

釋名ニ川ハ穿也穿チ地而流也周禮ニ匠人爲溝洫耜廣五寸其二耜爲耦一耦之伐廣尺深尺謂之く倍く謂之遂倍遂曰溝倍溝曰洫倍洫曰巜巜之水會爲巛也

五雜組云天下中川一百三十有五小川一千二百五十有二水泉三億三万三千五百一十有九而遐荒絶域者ハ不與焉

傳燈錄ニ云三獸渡河兎渡則浮馬渡及半象徹底截流

黄河 無雙大河也太明一統志ニ云在西蕃朶甘衛西云雲南開江府西北一千五百里水從地湧出

三才圖會ニ云黄河本東北流歷西蕃至蘭州凡四千五百

餘里始入中國又東北流過冀境凡二千五百餘里始轉河東又南流至蒲州凡一千八百餘里通計屈曲九千餘里其河出于星宿海涯

△按本朝川負數未考清少納言所謂着飛鳥川泉川吉野川以上和州大井川水無瀨川耳敏川澤田川以上山州天河河州音無川紀州貫川濃州細谷川名取川玉星川以上奥州

古今　思へとも人めつゝみのたかけれは川とみなからえこそ渡らね

江　音公

え　和名衣

釋名江公也小水流入其中所公共也巛之大者皆曰江爾雅所謂三江者松江婁江東江是也今所稱三江者荊州荊江　蘇州松江　杭州浙江是也

池沼

池 音馳 和名以介 いけ

沼 音昭 和名奴萬 ぬま

チイ チヤウ

夫木 ふる池の菱の入江に秀はしる山ほの秋なる雲のうけ 従二位家隆

穿地鍾水者也其圓曰池曲曰沼黄帝内傳云帝既煞蚩尤昇爲天子因之濬池沼蓋池沼之起始於此

漢書云武帝元府三年穿昆明池風俗通云孫子穿金城陽池後人因此開地爲池以畜魚鼈也

按日本紀云崇神天皇始造池令河内狹山埴田水少其國百姓怠於農其多開池溝寬民業其後垂仁天皇三十五年令諸國多開池溝

夫木 山川のをちこちの落合て池のさゝ浪よりひくる哉 衣笠内大臣

定家 おくやまのいはかきぬまのみくさのかくれてわするゝ恋もするかな 前参議書

凡水溢未減曰澥音侍水竭曰涸音鶴

邵氏後錄云崇寧間西都大内恵苑中池水易涸或云置牛骨於池中水不涸置之果然古今醫統亦載之

續日本紀肥後阿蘇郡有神靈池延暦十六長雨度無故涸渴

水塘

しみつけ　陂塘　湾池　太女以介

陂音頗水也塘猶堰築土遏水也陂必有塘故謂水塘陂塘

三才圖會云水塘即湾池因地形坳下用之瀦蓄水潦或修築圳堰以備灌漑田畝兼可畜育魚鼈栽種蓮芡俱各獲利也

△按湾當作洿音烏窊下之地濁水不流也

隄 音低 つゝみ

塘 堤 俗

和名豆々三

篡要云築土遏水曰塘又謂之隄俗用堤字堤滞也郭恕先曰以堤滞之堤作隄防之隄其順非有如此者

おもへとも人めつゝみの高けれは川とみなからえこそわたらね

塹 音籤 ほり

壍同 堀 隍 和名保里 不

堀掘不同掘穿地也

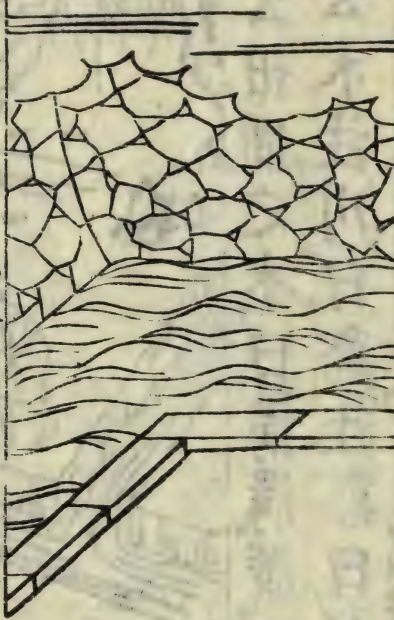
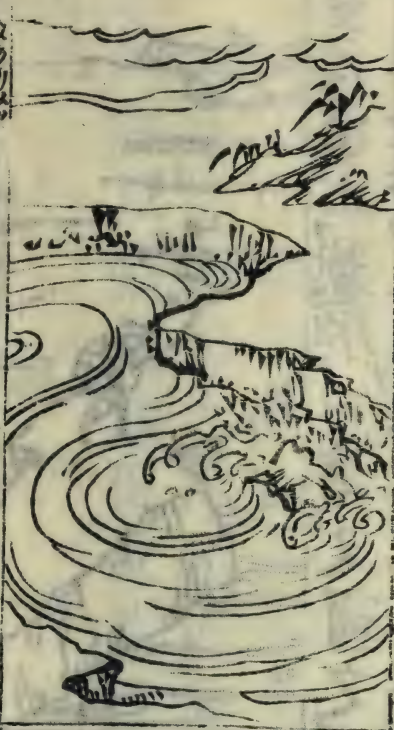
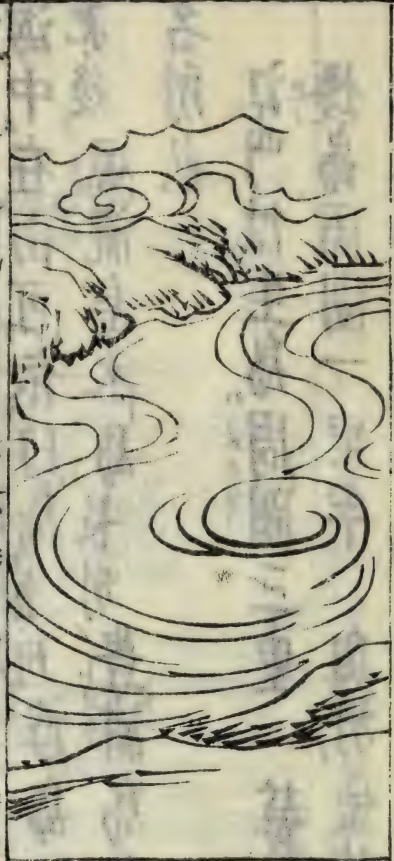
塹 四聲字苑云遶城長水堀也

みぞ

溝 音鉤 ケウ

瀆 音讀

洫 呼臭反 澮 音膾

和名 三曽

釋名云田間之水曰溝溝廣深各四尺洫廣深各八尺
爾雅云水注川曰谿注谿曰谷注谷曰溝注溝曰澮注澮曰瀆也虞書禹王決九川距四海濬畎澮距川

ミぞ又ほりともいへ ミぞ川また田のそくへわたし水を流すなり

淵 音鴛 ユエン

囦 古文 潭 音曇

和名 布知

淵水盤旋處也管子云水出而不流曰淵或作㴠象形左右

岸也中ハ象ル水ノ貌ニ

ふち 世の中ハなにか常なる飛鳥川きのふの淵そけふハ瀬となる

淀 音殿

よとみ

澱 古字通ス

和名與止美
俗云與止

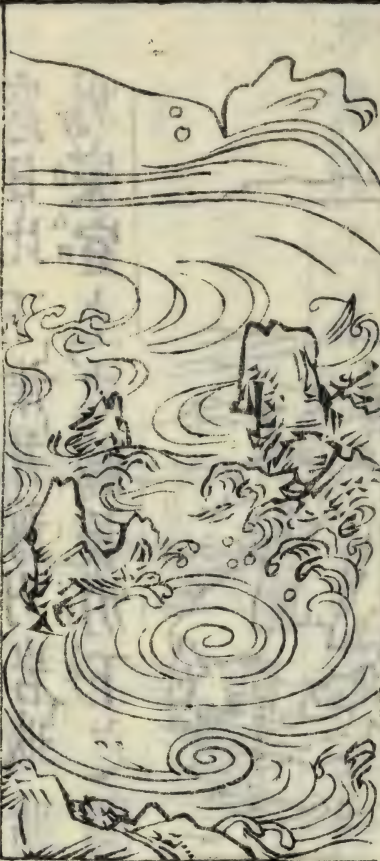
文選江賦注云淀ハ如ク淵ノ而淺キ處也

よと 淀川のよとむと人ハみるらめとなかれて深き心ある物を

迫門

せと

俗云世止

△按迫門海中夾ム山ニ之間水最深ク如ク淵ノ盤渦シテ波濤高シテ而舟

舶不容易之處也於西海播州明石泉州加田備前牛窓日比下津井豫州岩城晴闇津和藝州蒲刈由布防州家室上之關長州下之關不枚擧

しま　島　タウ

島　音刀

島　和名之萬

嶼　音序　俗云古之末

苫　音閃

海中在山可依曰島　奧州浮島　松島　籬之島　羽州八十島　肥後風流島　水島　長州豊浦島　多止島等清少納言所言名所也

江州竹生島　周圍二十里　藝州寵島　周圍七里　相州榎島　周圍一里半　奧州金花山島　周圍十五里　高五十町

以上爲四箇奇島皆辯才天之鎭座也

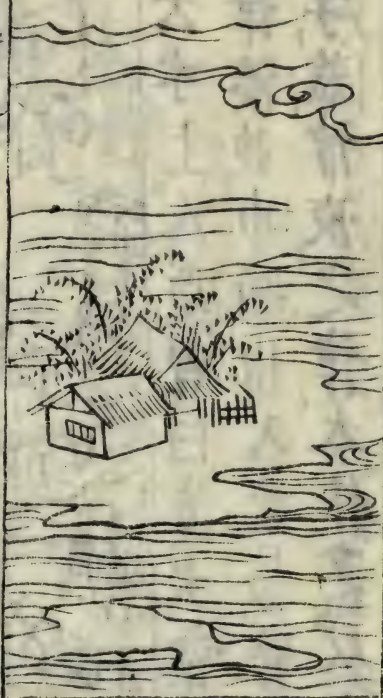
嶼　海中洲曰嶼又似嶼而小有草木曰苫又如苫嶼而

其質純石曰嶕　大明一統志云朝鮮全州海中島有大月嶼小月嶼菩薩苫紫雲苫檳榔嶕等

あくらめの浦に釣する[illegible]の身をしらて我か[illegible]人の[illegible]

洲

音周　す

州　後加水為洲 州縣之字　和名須

水中可居者曰洲　釋名云洲聚也人及鳥所聚息之處

瀬

セ　音頼　湍也 ... 俗云世

瀬　水流沙上也

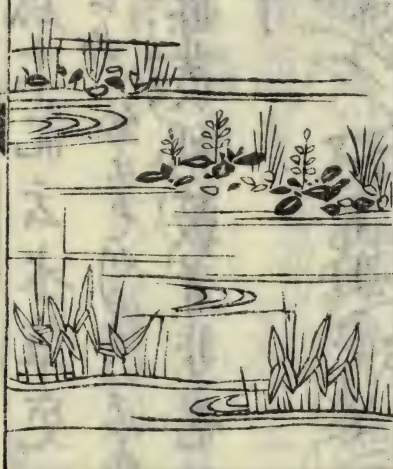
遠さかる湊のおき乃かまれ洲に浪風たてゝよする白波

澤

音宅　さは　ツヱツ

藪　音叟

澤　和名左八

藪　和名也不

水鍾聚曰澤風土記云水草交曰澤呂氏春秋云澤無水曰藪

△按今俗謂篠叢稱藪者非也蓋澤中多篁有之終以爲篠叢之名乎

湊

みなと　湊　和名三奈止

音腠　津音晉　今云豆

ツイン

說文云水上人所會曰湊水會處曰津

△按津湊並市船出入交易繁華之濱也津字以爲津液之字蓋津液之津本作盡从血聿聲

武備志日本考曰國有三津皆商船所聚通海之江也薩摩州有坊津筑前州花旭塔津伊勢州洞津阿濃津乎三津惟

坊津爲總路客船往返必由花旭塔津爲中津中國海商無不聚此地洞津爲末津地方又遠
△異國商船徃昔皆入筑前博多所謂花旭塔也二百有余年以來或周防或豊後之豊府或薩摩或肥前平戸也自寛永年中以肥前長崎爲湊而後不改

浦

音 普

うら

フウ

和名宇良

四聲字苑云浦大川旁曲渚船隱風處

清少納言所謂浦者

浦遠州　名高浦攝州　古里須磨浦紀州　和歌浦

勢州　相生浦奥州　鹽竈浦江州　志賀

あら玄すまの浦のうら風吹きれ（？）　光俊

はま

濱　音賓　ピン

瀕　本字

和名波萬

濱水際也清少納言所謂奥州外濱紀州吹上濱勢州長濱江州打出濱紀州千里濱毛呂奥世濱

ますま

みちのくの奥ゆかしくそおもほゆるつほのいしふみそとの濱風

みきハ

汀　音聽

汀　和名三佐木　一云三岐波

湄　音枚　三岐波

汀水際平地也

湄水草之交也字彙云岸有草水與草交則水之際也

渚　なぎさ　音諸

波激　日本紀　和名太奈木佐

小洲ヲ曰渚ト韓詩ノ注ニ云一溢一否ヲ曰渚ト

新勅　世の中ハ常にもかもな渚こくあまの小舟のつなてかなしも　鎌倉右大臣

岸　きし　ガン　音諺

崖　和名岐之

岸字ハ从山厂ニ干聲干者石之岩也

集注ニ云水邊ヲ曰涯ト涯隮而高ヲ曰岸ト

△按不拘水涯ニ山路ノ傍隮而稍高者モ亦曰岸ト

我見ても久しく成ぬ住吉の岸の姫松いく世経ぬらん

泉 いつミ

音 全 ツエン

濫泉　沃泉　氿泉　和名以豆美

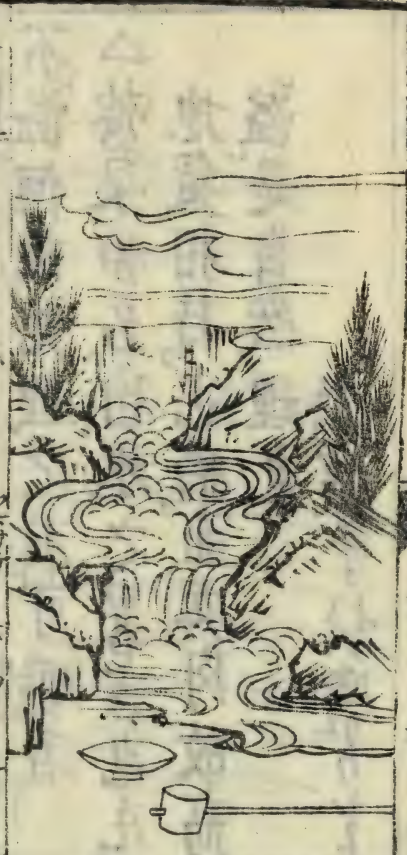
爾雅云濫泉正出正出者從下上出也　沃泉垂出垂出者下出也　氿泉穴出穴出者仄出也

博物志云駝能知泉脈燉煌千里無水沙下伏流駝知之毎至泉脈則以足跑地掘之必有水

五雜組云天下泉有一勺而不枯不溢者夫不枯易耳其不溢何故此理之不可曉者

△按泉和名出水之畧言也凡井泉湧而不溢者水氣與地氣相持也猶血與肉故高峯亦有水畢地泉水亦不溢是自然理也

醴泉

甘泉　リイツエン

本綱云醴泉味如醴故名出無常處王者德至淵泉時代昇平則醴泉出可以養老飲之令人多壽
東觀記云漢光武中元元年醴泉出京師飲之者痼疾皆除又晉武帝泰始八年河州醴泉涌出飲之不老
日本紀云持統天皇七年江州益須郡醴泉涌出十一月遣沙門法員善往眞義等試飲而後諸疾病人停宿益須寺而療者衆也

八功德水

甘一　冷二　耎三　輕四　清淨五　不臭六
飲不損喉七　飲已不傷腹八

金陵鍾山有八功德水相傳梁天監中胡僧曇隱所鑿也

其泉一清二冷三香四柔五甘六浄七不饐八蠲痾故名ク

八功徳水

靈水 れいすい

幽怪録云東道縣句將山下有三泉傳云本無此泉居者皆苦遠汲人人多買水有一女子孤貧繿縷無以資易有一乞人衣襤襹貌醜瘡痍覺體村人見之無不穢悪唯女子獨加哀矜剖飯餉之乞人食畢曰我感姫行善欲恩相報爲何所須女答曰何恩可報且今所須之物非君能得因問所須女子曰正願此山下有水可汲乞人乃取腰中書刀刺山下三處即飛泉湧出因便辭去忽然不見

△按弘法大師在泉州槙尾山寺山院地迫用水不便咒

以召水水忽湧至今流呼曰智慧水如此之類不一
相傳景行天皇幸肥後泊於蘆北小島進食膳時召山部
小左令進冷水而島中無水則小左祈于天地神忽從
崖傍涌出寒泉乃酌獻焉其島曰水島其泉今在

温泉

ゆ　温湯　沸泉　和名由

フランツエン

本綱云温泉味辛熱微毒其下有硫黃澁之則襲人肌膚
硫黃主諸瘡故水亦宜然
事物紀源云秦始皇與神女遊忤其旨唾之生瘡始皇怖
謝乃爲出温湯洗除後人因以爲驗秦皇砌而起宇漢武
帝加修飾焉
五雜組云大凡温泉之發源其下必有朱砂或硫黃礬石

蓋天地至陽之精所結也其氣甚者薫人不可触人有疥者浴之輙愈竹木浸一宿則終不蠹蓋硫黄能殺諸虫也而江北惟驪山沂州有之江南黄山柘州有之閩中所在多郡城内外温泉共十五處
廬山有温泉方士往往教患疥癬風癩楊梅瘡者飽食入池久浴得汗出乃止旬日自愈也
△按日本温泉所在不勝計也多有硫黄氣能治疥癬一切瘡毒痔漏脱肛折傷金瘡痿躄祖氣血有餘而不順者宜如氣血虚弱勞症者不可浴耳攝州有馬温泉爲天下第一而鹹泉者不多
有馬 攝州　鎌崎 奥州　熱海 豆州　湯江 作州　此等鹹泉也
道後 豫州　山中 賀州　湯峯 本宮　龍神。湯崎 田邊　二河 紀州　以上共三
岩城。鳴子。青根 奥州　草津。浦野。浅間 信州　城崎 但州　大牧。山田 越中　塔澤。湯本。氣賀。宮下。底倉。堂島。蘆野 相州
伊藤。修禪寺 豆州　伊香保。二荒峯上湯 下野　關山 越後

溫井　湧於井者豊後五處肥前二處有之

海泉　別府村豊後硫黃洋之海邊也有溫泉潮盈特湯爲海中能登海中信州諏訪湖中亦有溫湯

代醉篇云韶州府城東南五十里有溫泉其泉中時見赤魚游泳

肥前溫泉山湯中見赤魚浮游凡溫泉不流人亦不汲者夏月生孑孓而其湯稍熱不可理曉者也

子載
湯くみあしゆるの神ありハ下ろてるりいでゆらしと　資之

草木子云邵康節曰世有溫泉而無涼火蓋陰能從陽陽不從陰也此說固然乃常理也然北方蕭山則有凉火也

妒女泉

うハなりゆ　咄泉

俗云後妻湯ウハナリ

宇波奈利田

陳眉公秘笈云并州有妒女泉婦人靚粧綵服至其地必興雲雨

寰宇記云安豊郡咄泉在淨戒寺北至泉旁大叫則大湧小叫則小湧若咄之其湧出彌甚世人奇之號曰咄泉

△按有馬溫泉之傍有後妻湯人向之罵詈急湧上宛然怒恚貌俗呼曰後妻湯

駿州有媼之池江近處相傳有一婦性頑妒而文祿二年八月八日投于池死焉人至池涯呼曰媼則忽泡沫滃濊若大叱之則彌湧甚蓋爲彼靈所業者妄誕也自然陰陽攻伐之氣令然也但妒婦後妻名和漢共附會耳

瀧　たき　ロン　音郎

瀑布　飛泉　飛湍　和名多木

五雜組云鴈蕩瀑布無聲故自奇絶黄巖峯瀑布數百里外皆望見如疋練焉益巖腰凹而水噴空自不能奔號無聲謂之水簾水簾奇於瀑布黄山九龍潭水從絶頂分爲三而下至半腰合流又三分之如是者三始至地望之如雜佩然亦一奇也

新六　なゆそゝる瀧の岩つぼわきかへりつ見るも涼しき花の色かな　衣笠内府

日本紀云元正天皇覽美濃州當耆郡多度山美泉自盥手面皮膚如滑亦洗痛處無不除愈在朕躬其驗又飲浴之者白髪反黑或禿髪更生或闇目如明自餘痼疾咸平愈矣稱養老瀧改靈龜三年爲養老元年

井

音精

ツイン

井本字

和名爲か

井鑿地取水也說文本作丼八家一井外象構韓形中ゝ
ゝ罋之象也隸作井字井即爲投物於井中聲也（訓止牟布利）
三才圖會云炎帝始穿井堯教民鑿井而飮伊尹教民田
頭鑿井以漑田玉曆云凡欲穿井處於夜氣清明時置水
數盆於其地看何盆星光最大而明定必有甘泉

感通云穿井宜用日時
子午年五月戌酉十二月卯辰　丑未年六月戌亥十二月辰巳
寅申年七月亥子正月巳午　卯酉年八月子丑二月午未
辰戌年九月申未三月寅丑　巳亥年十月申酉四月寅卯
取其方位年月日時即名福地

廣博物志云井神曰吹簫女子

五雜組云遇深山無泉之處掘井一二丈不得水者可束
藴薫之而密覆其上火烟不得出必尋泉脉隙處潛通即
它山數里外泉皆能引而致之烟通則泉流矣

農政全書云掘井及泉視水所從來而辨其土色若赤埴

土其水味惡用爲瓷爲瓦者是若散沙土水味稍淡若黑墳土其水良若沙中帶細石子者其水最良井底更加細石子厚一二尺能令水清而味美若井大者于中置金魚或鯽魚數頭能令水味美魚食水蟲及土垢故

本綱云井水平旦第一汲爲井華水其功極廣凡井水遠從地脉來者爲上從近處江湖滲來者次之其城市近溝渠汚水雜入者成鹼用須煎滾停一時候鹼澄乃用井水沸溢者不可飲但於三十步内取青石一塊投之即止

古井不可入有毒殺人夏月陰氣在下尤忌之但以雞毛投之盤旋而舞不下者必有毒以熱醋數斗投之則可入古塚亦然又云古井不可塞令人盲聾

△按有掘拔井隨土地淺深不定五丈七丈而至如鏽鐵者俗云加祢以鐵椎急突破鑿充而迯上如緩則所湧水勢損人其水雖極旱不涸而常溢於幹不能漱盡也

ゐけた

榦　音寒

韓同　幹同

俗云井筒　又云井桁

轆轤　樚櫨

俗云車木

榦　井上木欄也其形四角或八角

轆轤　井上汲水圓轉木也

△按榦其圓者俗曰井筒方者曰井桁轆轤凡圓轉之器皆稱轆轤用字聲在榦之上受繘之物稱轆轤用和訓呼之也物原云史佚始作轆轤

つるへ

鑵　音貫

鑵同　瓶音平

和名都流閉　俗用鈎瓶字

繘音聿　綆音梗

都留閉奈波

鑵汲水器也　繘汲水索也方言關東謂之綆關西謂之繘

水閘

ひのくち

音軋

牐　本字　以版有所蔽

㨏　音蔵

和名以比

シユイ ツアン

三才圖會云水閘開閉水門也閘有地形高下水路不均則必跨據津要高築堤埧匯水前立斗門甃石爲壁疊木作障以備啓閉如遇旱涸則撒水灌田民賴其利

淮南子云決塘㵼瀐許氏曰瀐所以通陂竇

△按如値洪水溢田圃則開閘去水然大抵有所定法畢田先開閘待水畧減時可開其次閘

木筒 モツトン

連筒 通 和字

筧 訓比 音覺 梘 同 加介比

筧以竹通水也用木者曰梘

三才圖會云木筒以竹通水也凡所居相離水遠不便汲用乃取大竹內通其節令本末相續連延不斷閣之平地或架越澗谷引水而至又能激而高起數尺注之池沼及庖湢之間

架槽 木筒之一種而其用相似而制大水行亦大也

△按樋音通木名而無木筒之義今俗專用之蓋如鎚鑄錠鎖鑰鏈鉄樽之類倭字能會意者也然有架樋埋樋二種而以筧爲架樋

万年樋 止用竹節高者三四十本以蕨繩縛束埋之其長

任遠近水行竹透間可以通惡水永無決潰之患

瓦竇

函管

俗云土竇

ワアヽテウ

三才圖會云瓦竇泄水器也以瓦筒兩端牙鍔相接置於塘堰之中特放田水也　竇音豆水瀆口又甃砌爲孔曰竇

堰埭

エン メイ

堰埭　和名井世木

埭 音[illegible]　今云土[illegible]

堰埭 以土壅遏水也

垙 以草裹土築截也水不通不可別流

△按堰埭有數種以大竹編籠長延連内盛小石置溜涯状似臥龍故名蛇籠山川多用之使隄不崩壞

楗 かせ

音乾

俗加世

漢武帝塞瓠子河如淳曰植竹塞水決之口稍稍布插接植之水稍弱補令密謂之楗以草塞其裏以土填之有石以石爲之

寨柵（しがらみ）

サイ　ツヱツ

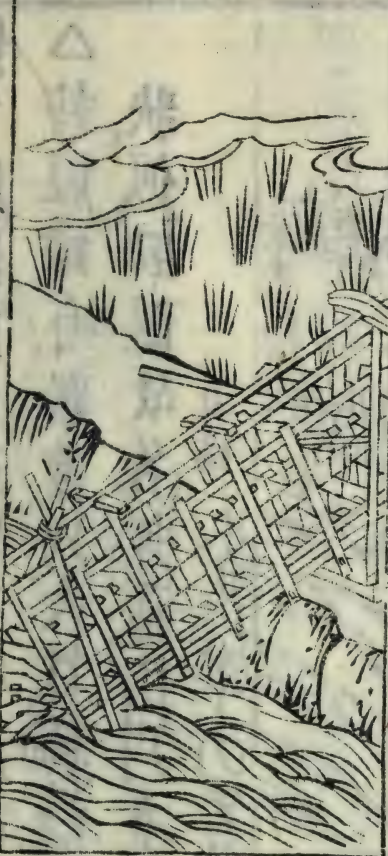
水柵　寨皆之加良三　又有家柵許于家宅門

三才圖會云寨柵排木障水也若溪岸深田在高處水不能及則溪上流作柵遏水使之旁出下溉以及田所

藻塩草　[illegible]しがらみ[illegible]　土御門院

龍骨車

ロンクラ　チエ

翻車　水車　俗云利宇古之

龍骨車魏略云馬鈞居京都城内有地可爲園無水以灌之乃作翻車令童兒轉之而灌水自覆今田家天旱時引

以水漑田者此也

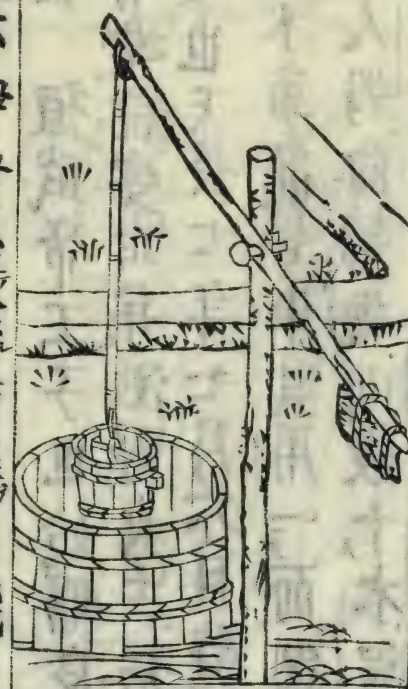
水車

みづぐるま

三豆久留末

△按日本後紀云天長六年詔曰傳聞唐國之風堰渠不便之處多構水車以手轉以足踏服牛廻等各隨便宜此間之民素無此備動若焦損宜下仰民間作件器以爲農業之資大納言良峯安世奉勅教諸國民作水車

安世　桓武帝王子也始賜良峯姓官爵累遷営能書解音樂詔安世弁滋野貞主撰詩文兩帙經國集二十巻是也天長七年七月六日薨年四十六　贈從二位乃僧正之父也

凡水車龍骨車其用一而製異龍骨車長似龍骸骨而兩人對向轉機則數十木鍔悉瓢水自外提

物原云伊尹始作桔槹以機汲水之具也

莊子云子貢過漢陰見一丈夫爲圃畦鑿隧而入井抱甕而出灌用力多而見功寡子貢曰有械於此一日浸百畦鑿木爲機後重前輕挈水若抽數若泆湯其名曰桔槹

△按桔槹子貢以前既有之而識者少於此教之乎

桔槹　きねつるべ　キツカウ

櫢槹　機械

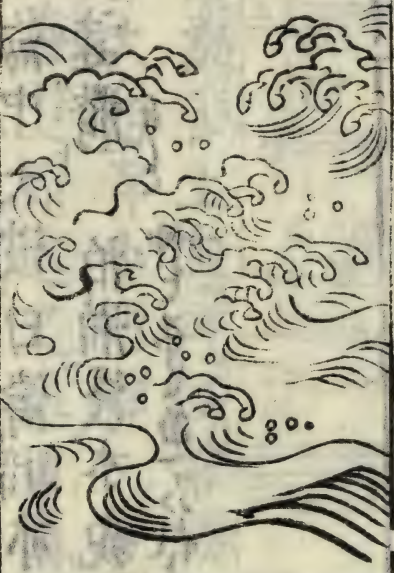
和名加奈豆奈爲鐵索井也

今云波祢豆留倍

戽斗　なげつるべ

呼　陡

俗云奈介豆流倍

三才圖會云凡水岸稍下不容置車當旱之際乃用戽斗繫以雙繩兩人掣之抒水上岸以漑田稼其斗或柳筲或木罌

△按舟中抒水器亦名戽斗同名異物也

水品之用

波 音播 なみ

パウ

浪 音郎 和名奈三

漣漪 和名左々良奈

泊湍 サヽラナミ

波者浪也海中大波曰濤（音陶）亦曰潮頭釋名云風吹水成波文曰漣漪

泊瀬浅水貌也

わハ　パウ

泡
音拋

漚（音謳）　沫（音末）　訓安波

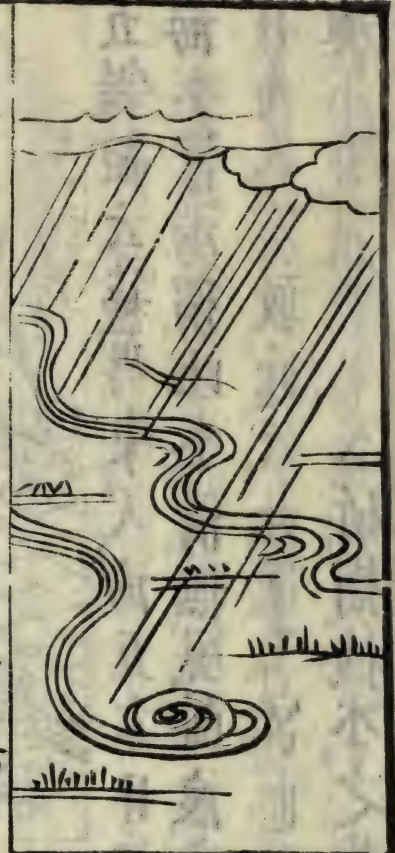
沫雨（和名宇太加太）

渦（音窩）　訓宇豆

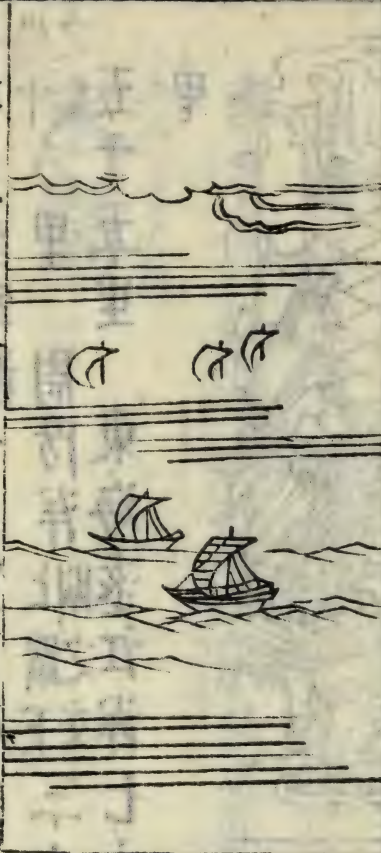
泡水上浮漚也　沫雨淮南子注云雨潦上沫起若覆盆

渦水回也凡水深處及水闘多盤渦也閬白水東南流曲折三廻如巴字（止毛恵）

ユクミヅ
行潦 ヒンラウ

行潦 和名爾八太豆美

瀦 タマリミヅ 音諸 瀦 同 俗云太末利美豆

行潦路上流水也又雨水大貌 瀦水所停也

收敬き
ゑ月ゐのをくむ乃ミもひこんねろ孝ろつミのみ散淡り數之

洋 なだ 音羊

灘 音炭 俗多用此字 俗云奈太

澳 ヲキ 音奥 俗云於不

△按洋ハ溟渤ノ海上無可寄津湊也毛地球万國有大東洋小東洋大西洋小西洋

澳ヲキハ深也凡海上深遠之處曰澳俗用沖字音冲又茂遠之處

曰伊曽俗用礒字未考正字
我袖は塩干にみえぬ沖の石の人社しらねかはく間もなし
播磨洋至鞆鋳灘十八里　備前水島洋七里　伊築洋備後備中之交八里　周防洋上關下關之交三十五里　元海洋自下關至平戸五十五里　東海遠江洋七十五里　相模洋三十五里

龍宮　ロンコン　りうぐう

五雜組云蘓州東入海五六日程有小島闊百里餘四面海水皆濁獨此水清無風而浪高數丈常見水上紅光如日舟人不敢近云此龍王宮也而西北塞外人跡不到之處不時聞數千人斫樹拽木之聲及明遠視山木一空云

海龍王造宮也蓋龍以水爲居豈復有宮耶有之亦當鰻亭貝闕必不藉人間之木殖也愚俗之不經也

△按雄略天皇朝丹後水江浦島子入龍宮經三百四十七八年還來也（日本紀日本後紀萬葉集扶桑略紀等載之詳見于丹後國記）朱雀帝朝俵藤太秀卿入龍宮得數多珍寶還來也見于江州三井寺之下所謂龍宮所在未知是非

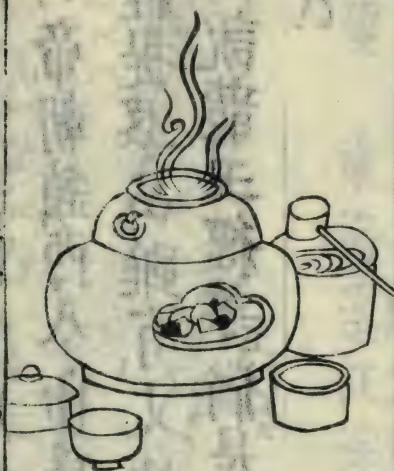
後白河帝朝鎮西八郎爲朝赴龍宮者乃琉球島也

法華經提婆品雖有文殊菩薩往海中教化龍王女之事及佛說龍王經等猶是謂天上世界而不足信者也

水闘（みつのたたかひ）

五雜組云水固常有鬪者春秋書穀洛鬪毀王宮也宋史高宗紹興十四年樂平縣河決衝田數百頃田中水自起立如爲物所吸者高地數尺不假隄防而水自行里南程

家井水亦高數尺矣矯如虹聲若雷霆穿墻毀樓而出二水闘於杉墩且前且卻十餘刻乃解各復其故說海紀亦載水闘事古今所有不足異也

湯　ゆ

湯　和名由
素湯　白湯　俗云左由
曽須佐　二字共假名相通

湯熱水也本綱云須百沸者佳名百沸湯一名太和湯　若半沸者飲之反傷元氣作脹熱湯漱口損齒病目人勿以熱湯洗浴凍僵人勿以熱湯濯之銅煎湯服損人之聲

生熟湯　一名陰陽水　以新汲水百沸湯和匀

素湯　一名白湯　素白也不襍之謂猶素腹素飡素謠之類

涌 わく　湧　沸 音弗 本作䰞 从鬲从曲脚从兒會意

同　和訓和久

涌者泉上溢也水微轉細涌貌曰瀹瀁文選相如賦云潏瀁沸沸

△按湯者火上亦曰沸大抵水用涌字湯用沸字可也茶經云湯沸如盤眼微有聲爲一沸緣邊如涌泉連珠爲二沸騰波鼓浪爲三湯

流 ながるゝ　音留

流 訓奈加禮

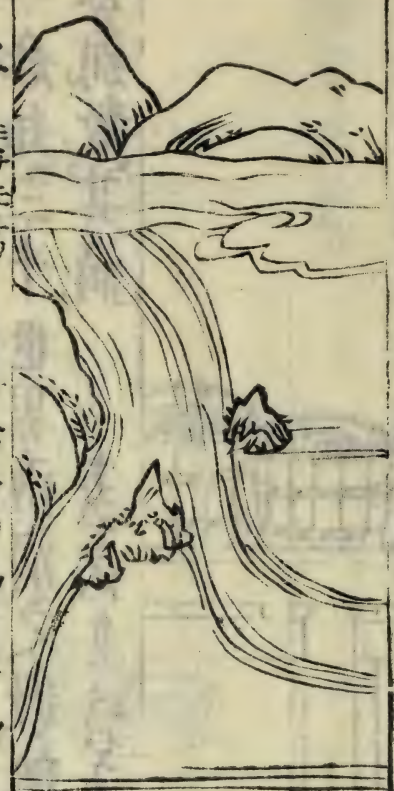
源 音元 美奈毛止

派 音拜 訓巳

擘 音伯

△按水本曰源水行曰流水分流曰派水曲流曰汭 音芮 釋門本寺爲水上其末寺爲何流何派

滴（ちづく）音的　水點　點瀝　涓滴　雫和俗字

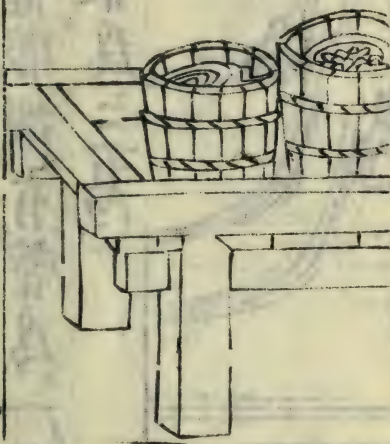
訓之豆久（シヅク）又云之太々利（シタヽリ）

滴水將盡而餘滴也華嚴經云十地菩薩天名摩醯首羅一念知三千世界雨滴之數龍王降雨時摩醯首羅悉能分別數其滴

あめの露りの字やおのつりとくれきへくろつたかれみかん

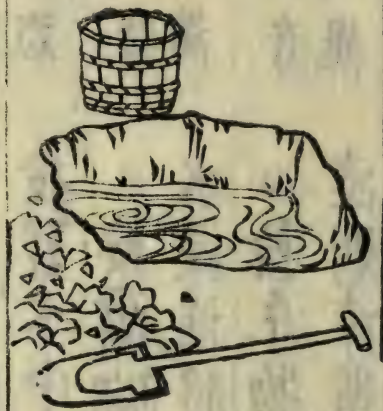
淅泔（しろみづ）潘音翻

俗云之呂三豆（シロミヅ）白水

チエツカン

淅音錫洗米也泔音甘汁也本綱云第二次者清而可用謂之淅二泔

△按淅泔用洗藥種則去毒氣浣絹布則除垢穢灌草木則能茂盛其功本出於米禮内則云面垢燂潘請靧者是也

地漿　ぢしやう

土漿

地漿本綱云掘黃土地作坎深三尺以新汲水沃入攪濁少頃取清用之解一切魚肉果菜藥物諸菌毒療霍亂中暍卒死者

灰汁　ホイ　チツ　あく

涚水　俗云阿久

考工記云幌人練絲以涚水漚其絲七日　五車韻瑞云灌錦以魚浣布以灰而熟之謂之幌（幌音荒　治絲帛）

△按以灰淋水曰沉水其灰有數種凡染家製藍用辛灰加蜆殻灰少許沉汁用之否則色不佳其辛灰者周防長門豊後及紀州田邊山中出之伐櫨柞等之生枝燒爲灰謂之辛灰今用人家雜木灰僞之

凡濯麻苧以綿實灰汁濯布帛以稻藁灰汁也紫染茜染加柃灰汁少許良令色不變也以早稻藁灰汁濯紅絳纈其紅悉脱

滓 音子　**淀** 音銀

△按凡物濾去汁之餘曰滓（訓加須）澄而溜于底者曰淀（訓於里）澱同義

浸 音寖　**漬** 音恣

△按凡物使水潤滲曰浸（訓比太須）投置水中曰漬（訓都介流）久漬曰漚

濡 音因　**漫** 音満

△按濡（訓奴留）沾也俗誤作濡字
水浸滛將敗曰漫（訓保止比留）

漉 音盝　**濾** 同　音慮

△按凡物瀝去水曰漉（訓古須）以絹囊漉則滓留汁去也漉去滓曰濾（訓同）

滗 音筆 𣶒 音鑑 △按𢀓物笮去汁曰滗如絲帛被去汁也沉物水中使冷曰𣶒訓比須

沖 音充 汰 同 音代 △按沖搖動也又謂之汰訓由利乃曰沙汰世說云孫綽與習鑿齒並行綽在前謂鑿齒曰沙之汰之瓦石在後鑿曰簸之颺之糠粃在前

浣齊 △按浣齊俗云水飛也浣說過水也猶清也五齊濁滓之使清謂之浣齊 凡如辰砂石黛及土沙相雜藥末皆宜浣齊投水令攪濁汰之則細輕者與水連行以器受之麤重者滞于底數次而土沙自現去之暫澂取其全者

汲 音急 渫 音層 △按引水於井曰汲訓久無汲酒曰酌 除去水曰渫訓加閉留抒浮訓遊音序同

濬 音峻 澂 音呈 △按深通川曰濬訓左良閉留尚書云濬畎澮距川今俗以讀書復誦亦曰濬言改

正斆次能令通達也凡水靜而清曰澂訓須俗作澄字

淬 音翠 蘸 音斬 △按火入水曰淬焼刃焠水中之類

與浸義同而有輕重之異 以物淬水中曰蘸用紙撚蘸油之類也

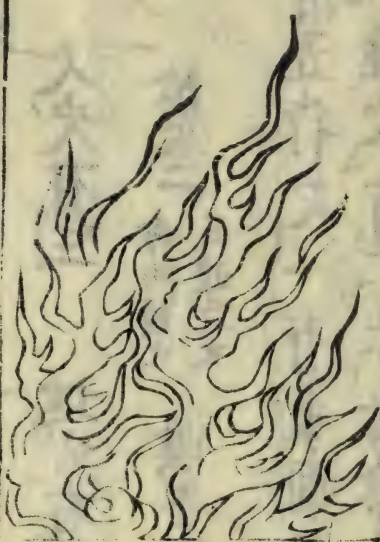
和漢三才圖會卷第五十八

火類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

火　ひ　唐音ホウ

火音貨

火　古今云、保比
火華　日炎保乃保　同焰
吹火　日燼　ヲ　平古須
火發聲　日爆　ハラヽク

火質陽而性陰外明而内暗屬三離卦外陽内陰在天爲日爲電在地爲火在人爲心釋名云火燬也物入中皆燬壞也

事物紀源云燧人氏上觀下察鑽木取火教民熟食

白澤圖云火之精名曰必方狀如鳥一足以其名呼則去

日本紀云二神生一女三男次生火神軻遇突智伊弉

冊尊爲斬遇変智所焦而終矣

左傳昭公十八年鄭子産禳於玄冥回禄所謂玄冥者水神也回禄者火神也凡罹火災焼亡稱回禄者據之

天火有四
- 陽火二　太陽真火　星精飛火
- 陰火二　龍火　雷火

人火有三
- 陽火一　丙丁君火
- 陰火二　命門相火　三昧之火

地火有五
- 陽火三　鑽木之火　擊石之火　戛金之火
- 陰火二　石油之火　水中之火

やうく　いんく
陽火六ツ　陰火六ツ
共有二十二

本綱云火者五行之一有氣而無質造化兩間生殺萬物蓋五行皆一惟火有二二者陰火陽火也其綱凡三三者天火地火人火也其目凡十有二所謂十二者天之火四地之火五人之火三也

陽火遇草而焫得木而燔可以濕伏可以水滅陰火不焚草木而流金石得濕愈熖遇水益熾以水折之則光熖詣

失物窮方止以火逐之以灰撲之則灼性自消光焔自滅又有蕭丘之寒火澤中之陽焔野外之鬼燐金銀之精氣此皆似火而不能焚物者也至於樟腦猾髓皆能水中發火濃酒積油得熱氣則火自生　邵氏後錄云油紙石灰麥糠馬糞草皆能出火

南方有厭火之民人能食火炭有食火之獸名禍斗狀如犬而能食火西戎有食火之鳥狀如雞而能食火火鴉蝙蝠能食焰煙火龜火鼠生於火地此皆五行物理之常而乍聞者自爲怪異蓋未深識乎此理故爾

君火相火

即陽火陰火也　君者如君上也　相者如宰相也

張介賓云君火以明相火以位以凡火觀之則其氣質上下亦自有君相明位之辨蓋明者光也火之氣也位者形也火之質也如一寸之燈光被滿室此氣之爲然也盈爐

之炭有熱無焰此質之爲然也夫焰與炭皆火也然焰明而質暗焰虚而質實也焰動而質靜焰上而質下以此證之則其氣與質固自有上下之分亦豈非君相之辨乎是以君火居上爲日之明以昭天道故於人也屬心而神明出焉相火居下爲原泉之温以生養萬物故於人也屬腎而元陽蓄焉所以六氣之序君火在前相火在後前者肇物之生後者成物之實

寒火（かんくハ）

本綱云南海中在蕭丘山上有自然之火春生秋滅生一種木但小焦黒色又云火中軍其地鋤耘深入則有烈焰不妨種植亦寒火也

△按信濃淺間嶽肥前溫泉嶽肥後阿蘇山等其巓常燃光焰颳風而燔石飛於麓頗似浮石而焦黑然則非陰火亦不陽火蓋爲陰中陽火可矣

越後蒲原郡入方村寛文年中初出寒火有村長名莊右衛門者構宅圍之用一磨蓋火光出於磨孔而嘗不假燈油隣家亦用覓取光櫃斜數條任意其竹木紙皆燃之而不焚也晝則覆石塞孔於今無斷絕所謂火山軍寒火之類而實是陰火也

燐

おにび

音鄰

燐 俗字　鬼火

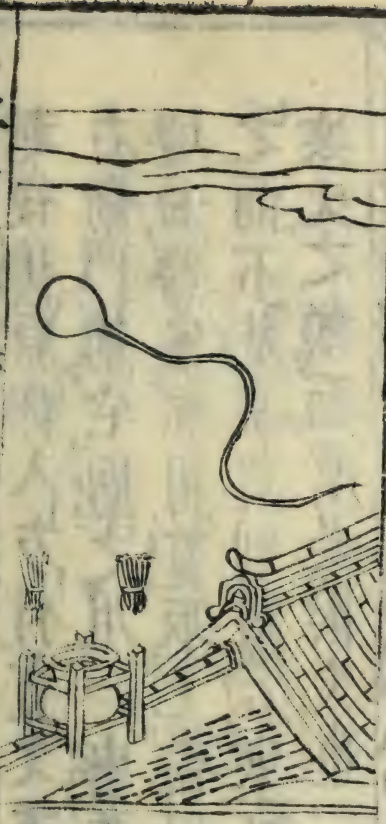
和名於迩比

本綱云田野燐火人及牛馬兵死者血入土年久所化皆精靈之極也其色青狀如炬或聚或散來逼奪人精氣

但以馬鐙相戛作聲即滅故張華云金葉一振遊光斂色

△按螢火常也鬼火亦不希龜鼈鵁鶄蜘蛛皆有出火凡霖雨闇夜無人聲則燐出矣皆青色而無焰甚也

比叡山西麓安夏冬月闇夜炎燐火多飛於南北人以為愛執之火疑此鵁鶄之火矣　七条朱雀道元火　河州平岡媼火等古今有人口相傳是亦鳥也然未知何鳥也

靈䰟火　ひとたま　人䰟火

△按靈魂火頭團扁其尾如杓子樣而長色青白帶微赤徐徐飛行去地高三四丈遠近不定墮而破失光如煮爛變餅其墮處小黑蟲多有之形似小金龜子及豉蟲禾

知何物也聞有自身知魂出去者旦物出於耳中而不旨其人死哉過旬余亦有矣凡死者皆非魂出也義丹繁花地一歳中病死人不知幾万人也然人魂火飛者十箇年中唯見一両度耳　近年聞大坂三四箇墓所葬年中ノ高大概二十万人許其他處亦可以推量也

拾芥抄云見人魂時吟此歌可結所著衣裙男ハ左女ハ右

たまハ見つぬしハ誰ともしらねとも結ひとゝめつしたかひのつま

庭燎　にはひ

庭燎　音聊

和名迩波比

庭燎　庭火也大燭也詩小雅云庭燎之光

△按禁裏御殿庭上衛士立左右焼燎以銅作篝冊名之衛士籠其薪用松傍張幔御風

みかきもり衛士のたく火の夜ハもえ昼ハきえつゝものをこそ思へ

たいまつ　キヨイ

炬 音渠

爝 音醮　松明

和名抄云炬ハ太天阿加之

今云太比末豆

炬ハ字書云束葦燒之爲明曲禮注云古者未有燭以炬火照夜

△按日本紀神代取湯津爪櫛牽折其雄柱以爲秉炬而見之此訓太々今多用松故名太比末豆官家所用炬爲松明以字音訓呼之

雨中炬　束蜀葵爲炬猛雨中不消

一方硫黄五両樟脳三両爲末以燒酎和白束破竹灌藥乾爲炬水中亦不消

大抵ハ細圓竹爲心肥松擗杉節各細割以鍼鐵巻本於心用之凡三尺ハ炬ハ半時余可保

篝火

かゞりび

篝 音鉤

加賀利

漢書陳勝傳云夜篝火　倭名抄云漁者以鐵作篝盛火照水者名之乎

おきつ洲にあさるあまのかゝりびのかげもほのかにたちぞ見えける

燈

ともしび

音登

テン

燈 和名度毛師比

檠 音滌 火杖

俗云加岐太天、天木

燈花 俗云丁子頭

四聲字苑云點照曰燈豎燒曰燭　黄帝内傳云王母授九華燈檠則注膏油以爲燈明其前有也　錦繡万花谷云九經中有燭字無燈字至漢行宮詞太一

自昏至曉然燈故有七枝燈百枝燈之類然上林鐙字却只從金旁是以五金鑄之也又鐙中火曰丶丶燈象形也
燈明 供佛前燈明和名加美阿加之 大般若經云上妙花鬘乃至燈明

㯪 廣韻云火杖也挑剔燈火之杖字彙云㯪然竈木也
燈花 燈花爆而百事喜 漢書云樊噲問陸賈曰自古人君受命於天有瑞應乎賈曰目瞤得酒食燈花得錢財乾鵲噪而行人至蜘蛛集而百事喜皆既有徵
△按燈花即炷頭忽然爲塊赫色如爐形似丁香頭故名丁子頭見之則翌日有得物之喜

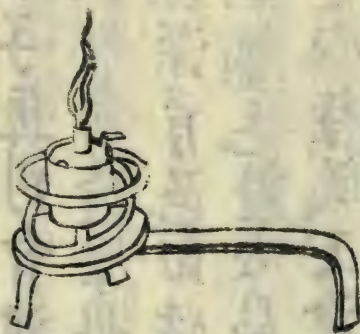
蠟燭 らうそく ラツチョク

蠟炬
燭 音良不佇久
熤 音積 熜 音緒
和名保曽久金
閲 音 蘭 閲 同
燭自息火存也

禮記燭不見跋注云古者未有蠟燭呼火炬爲燭火炬易盡故藏其殘本也　本綱云蠟燭即和油澆燭自元以來人始知之今則爲日用物矣有蜜蠟燭蟲蠟燭牛脂燭柏油燭

△按唐式云少府監毎年供蠟燭七十挺則元以前既有之矣有數品而多用木蠟牛脂蠟也有油桐子蕓薹蒼耳子等爲蠟者火易滅有鯨鯆油爲蠟者其燄甚臭牛脂蠟亦臭近年製精去其臭氣故多以牛蠟僞爲木蠟神佛燈明不可不辨　本綱蜜蠟蟲蠟柏油蠟未用之也

木蠟　漆樹子奧州會津之產爲良越後村上羽州最上次之伊豫備前薩摩丹波阿波因幡等次之又有蒼耳蠟出於備前深青色而性硬豫州亦少有之

造法　用葦纏卷燈心爲心木蠟一貫目油一升和合煉握掌塗之心待乾又塗之如此數次而成謂之卷掛牛蠟魚蠟皆筒掛也以竹筒二破復合爲筒入心於中以

蠟流入筒得筒成謂之筒萁

秉燭

ひやうそく

音丙

秉ハ把也執也 比也字曽久

紙燭 之曽久

△按秉燭用銅作筒畧似蠟燭形盛油燈之大小不一紙燭撚紙蘸油點火也以爲急用炬一方焔硝硫黃等分黃丹少許以水和勻納撚紙爲燭火不消

蚊遣火

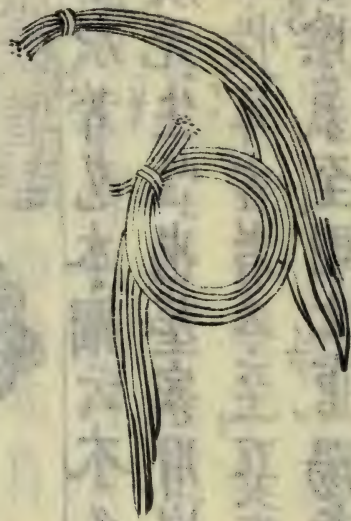
かやりひ

和名加夜利火

和名抄云蚊遇煙即去仍夏月庭中熏火放煙名蚊遣火

△按榧木煙能避蚊而蜈蚣喜其臭香來也其好惡不同如此槙鋸屑其氣甚辣臭今用橘橙皮爲良

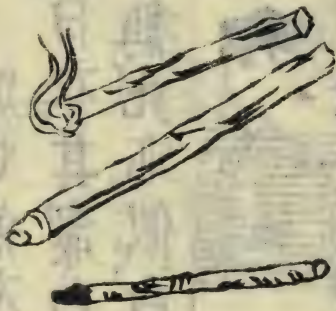
夫木　かやり火の燻るさへ夏の夜ハ旅のやとりやよ旅寝もよし　源親

とうしみ
炷
音主
炷　燈心
和名止宇之美
燈心之訛也

△按炷火炷燼所著者盞虎鬚草中心白瓤輕虛堪爲炷故名燈心草貯之熱湯拌白礬許蘸之乾則不瘦可也

もえくひ
ツイン
燼
音晉
隶本字　炉同
和名毛江久比
煻煨
和名於岐比

燼 火餘木也　熠爗 熱灰 新火也

△按熠爗生白衣其潔白輕虛無比之者俗呼曰丈蓋丈者長老之稱此亦似白髮貌故名之乎

炭　すみ

炭 和名須美

白炭 之呂須美

炭燒木未灰者也本綱云木久則腐而炭入土不腐者木有生性炭无生性也葬家用炭能使蟲蟻不入竹木根自回亦无生性耳古者冬至夏至前二日垂土炭于衡兩端輕重令勻陰氣至則土重陽氣至則炭重也

勅云　何してもいふかひなきはいつまでかるかのうちにすみのゆくらん

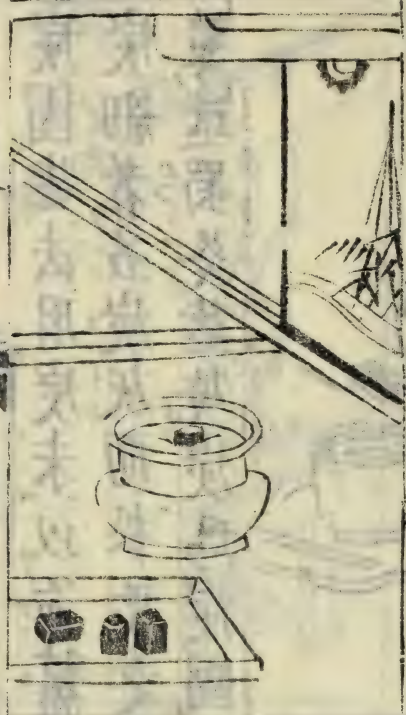
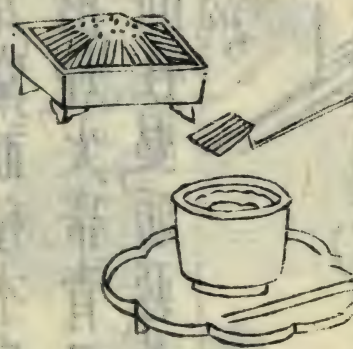
△按攝州一庫東轝之兩村所燒者名池田炭皆櫟木也輪切之則理孔形如菊花以爲上品

白炭　泉州横山同槇尾山中出之燒山茶枝再燒令之赤埋灰中則爲白色出於池田者躑躅根也共爲茶會之用名加久伊炭盖爲茶會之處曰圍（訓加古伊久與古通）總州久留利炭次之又有塗石灰僞白炭者

堅炭　紀之熊野日向五島平戸皆樫木也故稱堅炭武州八王子秩父野州及常與甲信諸國皆出堅炭阿波炭次之山茶櫻也藝州廣島豫州爲下品多燒雜木

凡燒炭窯如瓦窯而積木自一口燃火火相通而後塞口明一小窓出煙火帶青色相徹即塞窓如早則有火未徹者如遅則性虛而惡蓋塞窓三四日熟後取出之

炭團　こだん

太止牟

△按炭團造法用炭末以海蘿汁揑固或方或圓任意
凡炭細者名炭灰而松葉之炭灰最佳
大蓼莖蜀葵莖燒炭爲炭團並能保燼

灰

灰　音　塵　はい　ホイ

灰　本五十一

灰汁　和名波比　尚水部

阿久

火過爲灰字从火从又又手字也火既滅可以執持
五車韻瑞云殷之法刑弃灰于衢者蓋弃灰必掩人掩人
必怒故刑之
△按用茄莖枝根灰爲香爐灰可也以藁繩舊者燒爲灰
不使氣洩則正白色謂之白灰輕虛良
藤灰出西國山中櫟灰也稍濕經宿則色如紫藤花故
名之又有雹灰用海蘿汁撒於灰上爲小塊似雹

櫱灰 醞酒家用如𩛶味則櫱灰少許和調則良用櫱灰製

かうじすべて酒をつくるにハ灰をもつて其𩛶のあぢはひをそなふ

煙 音 烟

けふり

烟 同 㷊 古文
和名介布利

𤅷 音 鬱 𤅷 同
和名抄云俗云介布太之

煙火鬱氣也火燒草木黑氣也又以火熏物也不須倍瀏俗作熏凡煙下垂者雨徵煙直上者晴徵

火煙上出曰熏音熏不須倍流
雅具

けむり火をたくときそのなかよりたちのぼるを煙といふなり

焰 音 臺

す

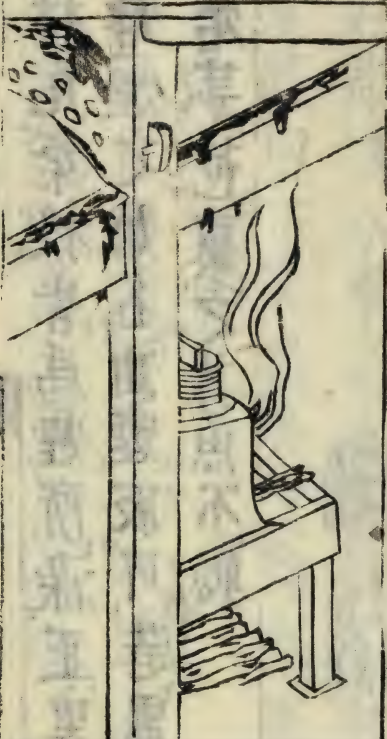
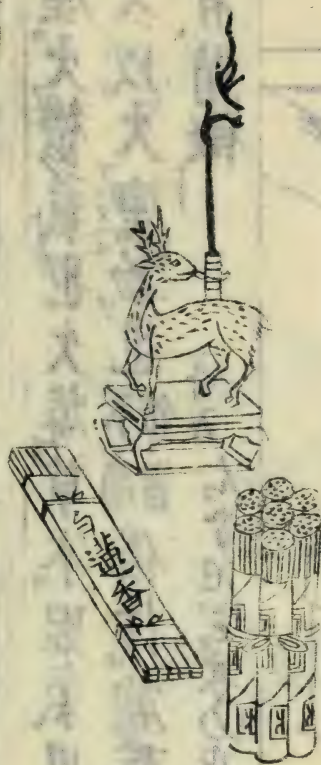
𤇾 同 煤 音 枚

和名須々

△按凡梁椽皆爲煙所染正黒而塵埃相交者曰炲煤燈煙之炲名油煙取可造墨　夏月贈鯉鮒於隣里用炲䔾苞裹之其魚不餒

線香

せんかう

スエンヒヤン

本綱云線香今人合香之法甚多大抵多用白芷川芎獨活甘松三奈丁香藿香藁本高良薑角茴香連喬大黄黄芩柏木兜婁香之類爲末以楡皮麪作糊和劑以唧筩笮成線香成條如線也或盤成物象字形用鐵銅絲懸爇者名龍挂香

△按造法其諸香者任意但楡皮之糊加海蘿佳也不用海蘿則折易凡挿線香於灰灰硬則不入柔則倒也黙

火於兩頰掩則不倒

灸 きうやひ 音九

艾火 和名也比 灼火之畧言乎 灸處也比止

灸焫體痛病也本細云可灸百病若灸諸風冷疾入硫黃末少許尤良凡艾灸者宜用陽燧火珠承日取太陽真火其次則鑽槐取火為良若急卒難備即用真麻油燈或蠟燭火以艾莖燒點於炷滋潤灸瘡至愈不痛也其戛金擊石鑽燧入木之火皆不可用

明堂經曰下火點灸艾炷根下赤暈廣三分可也若不三分孔穴不中也

入門曰惟頭面四肢差小耳小兒則小麥雀屎大可也如癰疔腫物敷蒜於患處灸其上謂之隔蒜灸

類經圖翼云凡癰疽肉色不變漫腫無頭者用濕紙搨在腫處看有一點先乾者即是癰疽頭結聚之處可用獨蒜灸毎三壯一換其蒜

類苑云灸一灼謂之一壯以壯人爲法也其言若干壯人當依此數老幼羸弱量力減之

△按灸治百病取主病各經要穴宜灸牛馬亦可灸蹄猫灸尾上根立治果樹卒然將槁者地上二寸向日處灸則活以可知其功也諸腫物痔脫肛先敷未醬可灸勝於隔蒜灸蓋此倭方誰人始用之耶三年未醬愈佳也凡不拘日辰吉凶止晴天和氣日可灸霖雨風濕異常日必不可用也人身亦與天氣燥濕

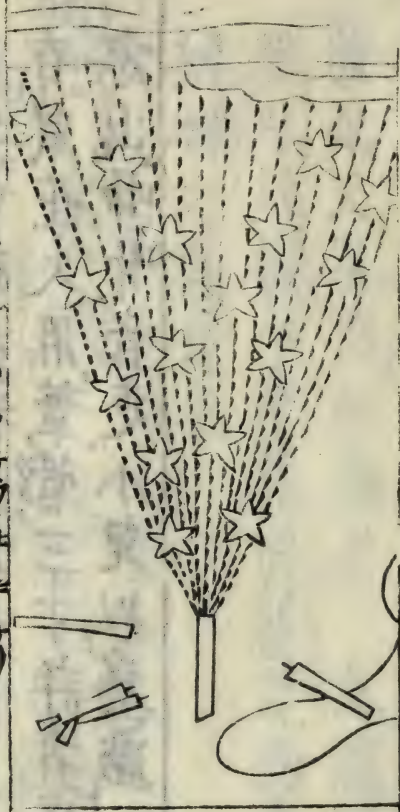
神灸

本綱云用熟艾末一兩乳香沒藥穿山甲硫黄雄黄草烏頭川烏頭桃樹皮末各一錢麝香五分爲末拌艾以厚紙

裁灰條鋪艾於內緊卷如指大長三四寸收貯瓶內埋地七七日取出用時于燈上點着吹滅隔紙十層乘熱鍼于患處熱氣直入病處其効更速

神鍼法　五月五日取東引桃枝削為木針如鷄子大長五六寸乾之用時以綿紙三五層襯于患處將針蘸麻油點着吹滅乘熱針之

火鍼　出於藝財部

花火　はなび

△按花火可以代烽燧者又夏月以為河邉遊興用焰硝硫黄麻稭灰鐵粉以四味各隨所好花形分量有多少如加樟腦則火色帶青其花牡丹芍藥菊梅櫻柳匹等數

品其製以爲家秘

花火線香　用鉮心和焰硝煮之晒乾是亦用前四味藥末和飯糊塗鉮心但以榕香代鐵粉耳

有鼠花火用葦管三寸許者盛藥末作之傳火於口藥忽出嗶嗶音走小兒以爲戲

火之用

煑音主　煎音薦　△煑烹熟也本作鬻流訓迩　煎去聲音薦水煑也　煎音箋平声熬也凡烹而用其物曰煑烹而用汁曰煎煎用字音呼烹乾者曰煎同熬中華則以四聲辨之本朝則以訓辨事

炒 音鈔 焙 音佩

△炒ハ和訓以流 乾熬也 煼ニ同 焙ハ俗云保卑之流 以火乾物也 今俗盛焙爐畧炒也 熇 音闞 義同

熬 音敖 𤆬炄 音有細

稍乾肉邑未枯故畧曰肉乾

△熬煎乾也 今俗謂之炒上 𤆬炄ハ欲乾也 一日半乾也 俗云之比之訛

瀹 音藥 煺燖 退 潜

△瀹俗云由天流 瀹鬻並同 煠 音閘 肉及菜湯中薄熟出之也 煺燖ハ俗云由賀久 以湯洗毛令脫也 又沉肉於湯也 凡瀹而漬水以去苦汁謂之左和須 可用漚字乎 萵苣菠薐之類是也 又徹湯於肉謂煺燖 鰻鱺之類是也

炮 音庖 炙 音蔗

△炮和名豆ゝ三夜木 炰同 裹燒也 凡爇曰燔 近火曰炙 和名阿布流 从肉火 埋物於灰中令熟曰熝 音奧 俗云宇須流 熝同 附子乾薑之類是也 俗用煨字 煨 音猥 盆中火也 不中於理

𤏶 音通　焦 音椒

△𤏶 阿太々牟 以火煖物也今多用温字
熅 熅同 以火伸物也

焦 古介 傷於火也

燒 音少　燃 音褶

△燒 太久 火然也焚也　燃 毛由 燒也
本作然然已从火傍復加火非也

△按然字多爲助語辭故加火以別之猶尊加木也加一之類矣燒字凡竈炷燃之訓太久尋常焚之訓夜久蓋和訓委曲如此

熨 音畏　煣 音柔

△熨 乃須 以火申繒從上按下也 尉俗字

煣 太女 以火屈木也 揉俗字

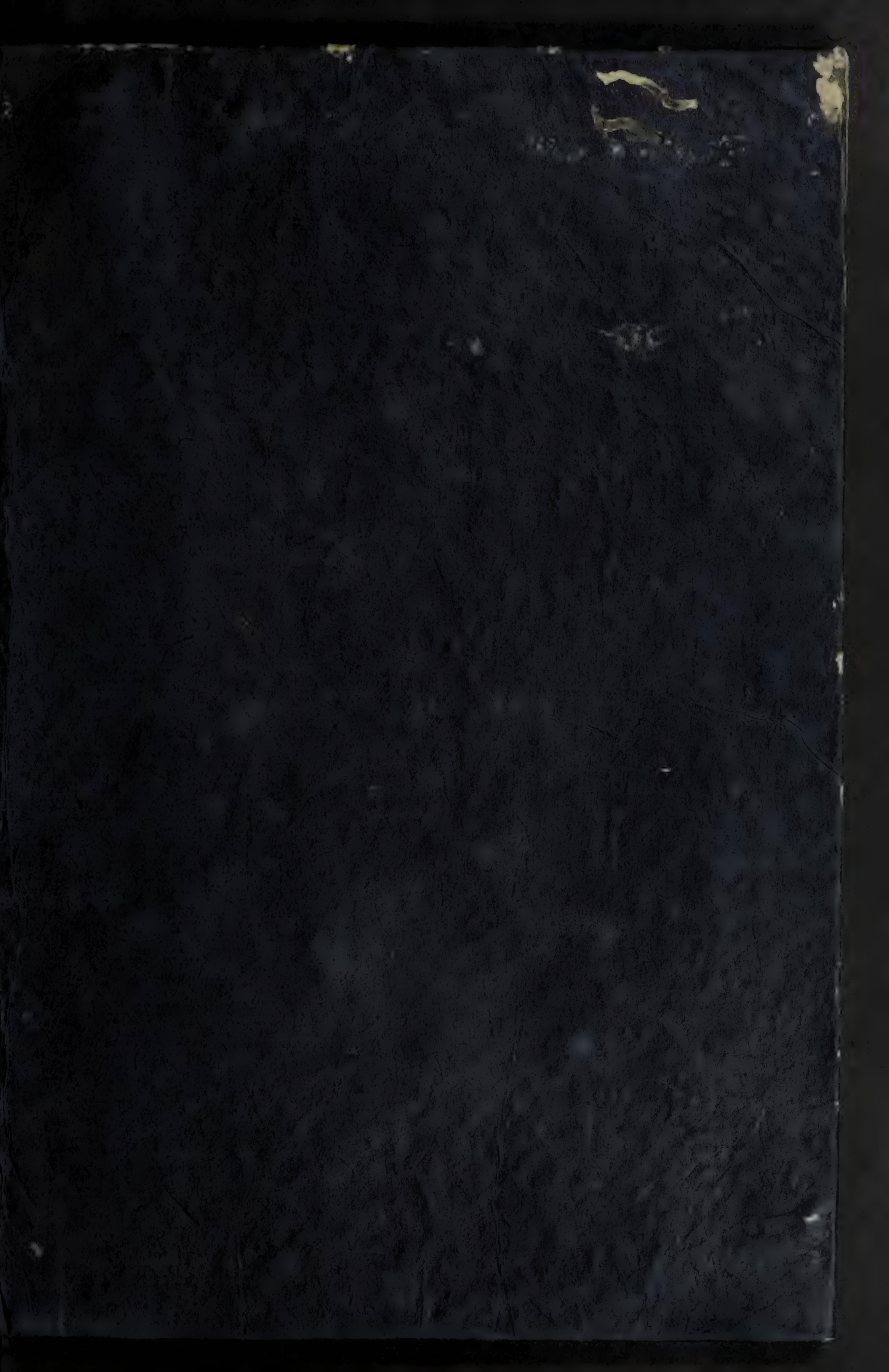
烝 音征　炊 音吹

△烝 無須 炊也火氣上行也 蒸同

炊 加之久 變也説文取其進火謂之爨 音竄 取其氣上謂之炊

倭漢三才圖會

五十九 金類

六十 玉石類

和漢三才圖會卷第五十九之六十目録

金石部

本草綱目曰石者氣之核土之骨也大則爲岩巖細則爲砂塵其精爲金爲玉其毒爲礜爲砒氣之凝也則結而爲丹青氣之化也則液而爲礬汞其變也或自柔而剛乳鹵成石是也或自動而靜草木成石是也飛走含靈之爲石自有情而之無情也雷震星隕之爲石自無形而成有形也羅辨鍾離石之 星下大塊資生鴻鈞鑪鞴金石雖若頑物而造化無窮焉身家依頼財劑衛養金石雖曰死瑶而利用無窮焉本草綱目所載金石凡四類曰金曰玉曰石曰鹵

佛説七寶者金銀瑠璃玻瓈硨磲赤珠瑪瑙是也

△按石以和名凝土也大石曰磐以和名爲山骨水火土石爲地之四象凡石去其皮使枯槁不復潤澤生莓苔也凡

在土中水中石皆能長

水中細石　和名佐々禮以之　磐庵爲岩　伊波保　俗以岩爲磐之訓

君か代ハ千代よ八千代よさゝれ石のいはほとなりて苔のむすまて

凡磐石欲切鑿者燒芋莖於石上乘熱切則易又用金剛石琢磨則石肌美好如有墨著於石輙難脫用萊菔根可揩之

凡石藥火煆紅入醋能爲末

凡煮石法用胡葱搗爛以砂鍋煮之水減則加水煮三伏時以石柔爲度用其石泥作器再以甘草水煮一伏時則堅硬如故　見事林廣記

潜夫論云攻玉以石洗金以鹽濯錦以魚洗布以灰今之金工發金色者皆淬之於鹽水

文字透入石中法　草木子云龜尿可以和墨寫字入石又用蒼耳子油和墨書文字則入石中

中華之名石大槩

五雜組云洞庭西山出大湖石黒質白理高逾尋丈峯巒窟穴賸有天然之致價百金劣亦不下十數金園池中必不可無之

京師北三山大石窩水中產白石如玉專以供大内砌欄楯之用柔而易琢鏤爲龍鳳芝草之形採盡復生

滇中大理石白黒分明大者七八尺作屏風價有値百餘金者

彭城山上有花斑山紋如竹葉甚佳取以爲几殊不俗也

衣安溪中出石多如懸崖倒覆之狀土人就其勢少加斲削置之庭前亦自奇絶高者五六尺許但色枯而不吸水故不能生苔作綠沉色以此減價耳

嶺南英石峰巒聳秀巖竇分明無斧鑿痕有金石聲置之齋中亦一奇品但高大者少也靈壁石扣之有聲而佳

者愈不可得

崑山及闐玉華洞石類刻玉然不過二三尺案頭物也

閩湯院山上出石脆而易琢粗而滋水窟宅峰巒磊磈之奇不可名狀然歲久苔滋草生薈蔚其上

廣博物志云岐府西隴州路七十餘里有魚龍洞中有石或大或小隨水流出破而看之石中皆有魚龍形人過洞前並不敢語語者便聞風雷之聲立致驚懼但諸人不聞耳

豫章有石黃白色而理疎以水灌之便熱加鼎于上炊足以熟冷則灌之雷煥以問張華華曰此燃石也

拾遺記云方丈山西有照石去石十里視人物之影如鏡爲碎石片片皆能照人而昭王舂此石爲泥泥通霞之臺

蜀州晉源縣山中有二大石各徑二十尺已來出地七八寸人或坐之心痛往往不救又落星石東邊者生即靈驗

西邊者死與諸石無異色並帶青白也
成都有天涯地角二石天涯石在中興寺故老傳云人坐其上則脚腫不能行至今人不敢踐履地角石在羅城門西北隅高三尺餘舊有廟王均之亂爲守門者所壞今不復存矣
陳眉公秘笈云新安西王喬洞其石皆土所成取而破之木葉之類交錯其間文理具在若雕刻者不特一石爲然衆石皆然

本朝之名石大畧

續日本紀云寶龜元年破却西大寺東塔心礎其石大方一丈餘厚九尺飯盛山之石也初以數千人引之日去數歩時後或鳴於是益人夫九日乃至卽加削刻築基已畢時巫覡之徒動以石祟爲言於是積柴燒之灌以三十餘斛酒片片破却棄道路而後天皇不悆卜之破

石爲祟即復捨置淨地不令人馬踐之今其寺内東南隅數十片破石是也

相傳下野那須野有石人及鳥獸觸之中毒至死故名殺生石昔鳥羽帝宮女玉藻之化心爲石爾後僧玄翁爲教化咒之即石破而後無災今呼石破鎚俗稱玄翁走於此按此所謂蜀州之旌石成都之天涯石之類矣好事者附會以爲惑說而已

羽州中島村有稱子持石者文祿年中或人拾取其小石秘藏至八十有余年而徐爲圓一拱許大石産小石數千恰如子孫曽孫

紀州那智濵出小石純黒扁圓如琢成者取堪爲碁子

豊後佐賀關海邊出白黒小石共色潤澤可愛白黒濵限界不相混肥州天草亦有如此者備後淡路白石亦奇

相州酒布川石大者七八尺淡紫色匾而有如片板者假山庭園中步之用最爲珍京師難得之運送之費多價

紀州玉津島伽羅石文理似伽羅同濵具五色石甚美
洛東清閑寺山石皂色濃而脆能生苔窠窪以植樹木能
茂盛人争求爲樹盆
駿州九子土州渡川出盆山石雖嶺南英石不可儗
攝州御影中列白川並出大石白色不潤甚堅硬而礎石
及塔碑碓臼搗砕碾磑鼎肆之廉也皆用之爲上古今取用
而無盡期也備前犬島亦出大石丈余者不少
豐島石灰皂色肌理不密甚脆下品堪爲爐竈及花垣
播州龍山石淡黄或淡青色肌理細密與埴土不遠最易
彫刻又堪爲階石溝側石
伊豆石青色麤而似瓦爲階砌之用
山城宇治石淡黑色細密以堪爲茶磨勢州泉州並出茶
磨石然不知宇治者
豐前高良濵出白石易砕潔白不潤澤大小畧爲方形似
方解石而無光備中亦有之可爲以樹盆之磯石

越前白山麓牛首村有屏風石横可三十丈紀州音無川亦有之其折疊如屏風勝於切成也越前堂森之白山麓有平磐方三十丈諸人往來石上希有之大石也

紀州音無川之庖刀俎魚箸信州寐覺之鈞舟俎山州白川之牛石等異形奇石難勝計皆溪澗之激湍水濤相激而終成形準所似物以名之且設附會之説耳

卷之五十九

金類

巻之六十

丹 鐵 銅 鏽 唐金 鍍 銭

黄唐金 泆金

密陀僧 生鐵 鐵粉 亞鉛 白銅 釦 鏇

鐵落 鉻

錫 熟鐵 鉄砂 鍮石 白鑞 赤銅

真鍮 四分一

玉石類

玉（たま）
馬脳（めのう）
水精（すいしやう）
瑠璃（るり）
紫石英（しせきゑい）

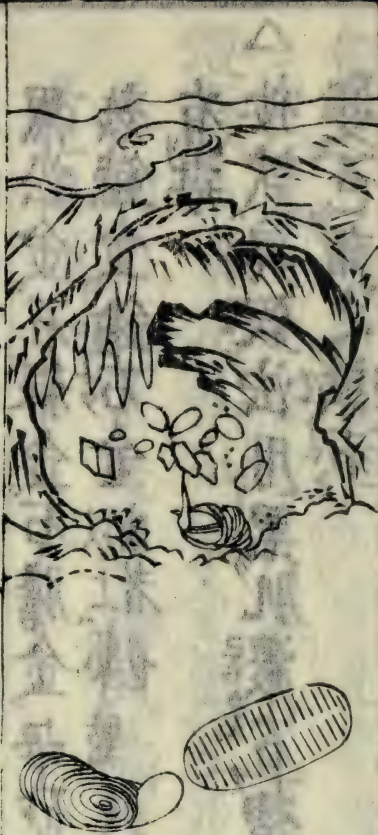
珊瑚（さんご）
寶石（ほうせき）
火珠（ひのたま）
礝石
雲母（きらら）
菩薩石（ほさつせき）

琅玕（らうかん）
玻瓈（はりの）
硝子（びいどろ）
白石英（はくせきゑい）

和漢三才圖會卷第五十九

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

金類

金（きん　こがね）音　唐音キン

鐋音　黄牙　太眞　鈑金餅金　鏐美金也 紫磨黄金 鈚　蘇伐羅梵書　和名古加祢

本綱凡五金之内黄金爲之長久埋不生衣百錬不輕從革不違生於土黄金之氣赤夜有火光及白鼠或云山有薤下有金蓋有山金沙金二種其色七青八黄九紫十赤以赤爲足色和銀者性柔試石則色青和銅者性硬試石則有聲常見人取金掘山丈餘至紛子石伴金石也其石皆一頭如火燒黑之狀石下有金大者如指小者猶麻豆

色如桑黄或時極軟也麩金即如沙屑在江沙水中淘汰而得其色淺黄皆是生金得之皆當鑄錬生金有毒鷓鴣肉及金蛇能解其毒烹錬銀屑爲薄片可入藥（不可用銅薄）金性惡錫畏水銀得餘甘子則體柔（洗金以鹽駱駝驢馬脂皆能柔之）金遇鉛則碎翡翠石能屑金亦物性相制也

水銀金。丹砂金。雄黄金。雌黄金。硫黄金。白錫金。曾青金黑鉛金。石綠金。石膽金。母砂金（以上藥制成者也）銅金。生鐵金。熟鐵金。鍮石金（以上藥點成者也）　共十五種皆假金也性頑滯有毒

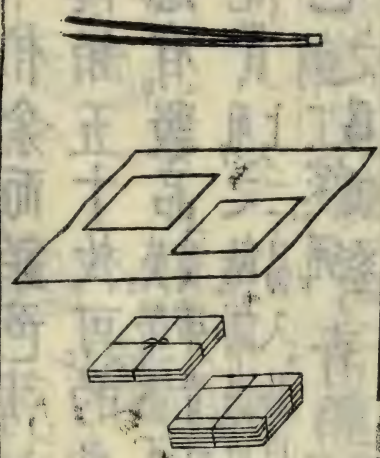
△按試眞假法用黑肌濃石摺着以硫黄火燒之眞者不變色謂之試石

續日本紀云文武天皇二年令對馬治金鑛然則此時既金有之而不多有至聖武天皇天平二十一年陸奥小田郡（今云華山）貢黄金是黄金出之始也因改年號爲天平感寶元年

今金山處處有之而奥州及佐渡爲盛
凡金銀山掘人號下財榮螺殼盛油燃火匍入窟稱間府
山中有洞稱之峨摩其金銀萠生如氷柱垂下者曰鏵
音爭此乃在金爲黃牙在銀爲南鐐

鈑（ニナフ）一名餠金俗云金丸也用沙金安於盤上盤一斗許一二積
炭燒之則金沙徐集爲玉而生文理
蝦夷島波保呂出沙金在江沙水中所謂麩金是也本朝
人偶有行者夏月雖到著及歸帆時寒風甚烈而還來
者百無一

鉑（はく）

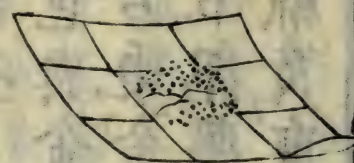
薄　箔　鉑　三字同　弼角切
今欲改用之則當以鉑字爲金銀之鉑乎
箔須太　簾帷之字
薄宇須　厚薄之字

△按以金鍊鍛壓褊之薄於紙故謂金薄有數種今用金

銀二十品入藥宜用金凡唐鉑方寸許倭鉑方二寸半許其廣也六倍余而鉑色薄於唐三分之一許故藥方言百枚者倭鉑五十枚可的當矣雖極寒時觸手金鉑稍溫而好惡有數品 黄帶赤色者上 黄帶青色者下 極上名大燒貫 飾刀劒以着也 中燒貫 用之飾諸器以 上二十品入藥用 佛師鉑 每佛工用之 一分之半加 凡十銀故 爲江戸色 銅工家用之爲鍍金 青鉑 三十分之一 和銀故色帶青用爲屏風扇子砂子

銀鉑 白色以亞於金可飾諸器經數十年變黑

唐鉑 贋金薄也銀鉑一兩用松脂七錢硫黄三十錢薫之變金色加薫陸少許帶青色此法深秘無識者寛永年中京師人習得於太明人以來多作之弃職器物等用之凡移鉑於紙其素紙微引油氣而可移否則難着

銅薄 世謂之眞鍮薄者非也眞鍮難作薄其銅薄早變色也忌鹽及膠鹿角菜止用飯糊

錫薄 近年製之未過一月變色故今不用鉛薄亦然也共此爲銀薄之贋

鈖

金泥

ふん
鈖
音分
金泥
こんでい

鈖ハ本名、俗借リ用ルカ
金屑也
金泥ハ則チ金ノ
糊也

△按鈖ハ本草ニ所謂金屑也以テ灰鑪ニ研リ末之ヲ安于鐲板ノ上ニ用テ鑞器ヲ壓リ扁ニシテ其ノ粉ヲ成ス金粉ト漆器梨地描金等ニ用ユ之ヲ有リ金鈖銀鈖之二種

金泥コンデイ以テ金粉ヲ和シ膠水ニ練リ泥ニシテ以テ寫シ書畫ヲ爲ス描金ニ又有リ銀泥

鍮泥チウライ擴眞鍮ヲ削リ末ニシ再ヒ安於鐲板ニ以テ鑞器ニ壓研リ和シ膠水ニ練ル

しろかね
銀
音闇
イン

白金　鋈　䥖
其美者ヲ曰鐐ト
阿路巴　梵書
和名之呂加祢

本綱凡上有鉛下有銀山有葱下有銀銀之氣入夜正白流散在地其精變爲白雄雞諸處山中皆產銀有鉚中錬出者有沙土中錬出者大抵與銅相雜人采得以鉛再三煎錬方成故爲之熟銀生銀則俗稱銀笋銀牙者生銀鉚中狀如硬錫其金坑中所得乃在土石中滲漏成條若絲髮狀俗謂之老翁鬚極難得生銀初煎出如縵理鎔者投以少銅則成絲文金花銅多則反敗銀去銅則復還銀而初入少銅終不能出作僞者

銀畏黃連甘草慈石惡錫荷葉蕈灰能粉銀羊脂紫蘇子油皆能柔銀今人用銀器飮食遇毒則變黑中毒死者亦以銀物探試之

黃銀　其色與金無異但試石則白色黃銀絕少而鬼神畏之人君秉金德而生則黃銀見世人以鍮石爲黃銀非也鍮石即藥成之黃銅也

烏銀　用硫黃熏銀再宿瀉之則色黑矣工人用爲器

生銀天生牙丹砂銀黑鈆銀此四種爲眞銀也
水銀草砂曾青石綠雄黃雌黃硫黃膽礬靈草皆成銀是
以藥制成者　丹陽銅鐵白錫亦成銀皆是以藥點化
者已上十三種皆鈒銀也俱有十七種

夫木　白銀の山のかひより掘れ出る万代まさる白ひ征すれ　良房

△按日本紀天武天皇三年自對馬國始出銀以所貢銀
悉奉神祇而後出銀山處處有之攝州多田爲最上也
銀鉚者黑石也又有白石中帶紫理者名紅鉛爲極上
共燒之取正銀或云丹砂受青陽之氣始生鉚石二百年而成鉛又二百年成銀又二百年
復得太和之氣而化爲金蓋此說妄也　本草所謂黃銀未有之也近年多自
銅中取銀也其他藥制成銀者未知其法假令雖知皆
贋銀而無益　又按日本紀顯宗帝時既有銀錢則天武帝以前銀有之乎

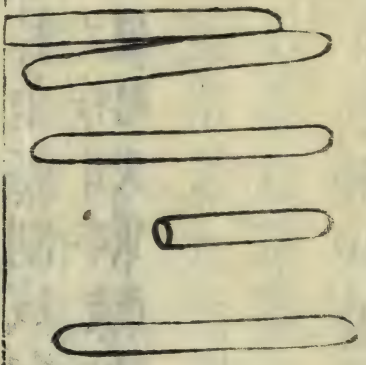
銅

あかゝね

同音　トウ

赤金　紅銅　（和名阿加加祢）

其屑名銅落

一名　銅末　銅花　銅粉　銅砂

本綱銅有赤銅白銅青銅（白銅出雲南青銅出南番）其赤銅生熟皆赤爲用最多矣（靑爲頭云新）銅與金銀同一根源也得紫陽之氣而生綠綠二百年而生石銅始生于中其氣禀陽故質剛戾也管子云山有陵石下有赤銅又云有慈石下有金若銅草莖黃秀下有銅器銅器之精爲馬爲僮抱朴子云銅有牝牡在火中尚赤時令童男童女以水灌之銅自分爲兩段凸起者牡也凹下者牝也以牝爲雌劍牡爲雄劍帶之入江湖則蛟龍水神皆畏避也（山海經云出銅之山四百六十七今則不知其幾也）人以爐甘石煉爲黃銅其色如金砒石煉爲白銅雜錫煉爲響銅

凡銅有一十種丹陽銅白慢銅一生銅生銀銅皆不由陶
冶而生者無毒宜作鼎器波斯青銅可爲鏡新羅銅可作
鍾石綠石青白青等銅並是藥制成鐵銅以苦膽水浸至
生赤煤熬錬成而黑堅錫坑銅大軟可點化
律歷志云凡律度量用銅者取其爲物至精不爲燥濕寒
暑變節不霜露風雨改形也
古今醫統云用荸薺胡桃和銅研銅能成粉
△按文武天皇二年因幡周防國獻銅鑛而後元明天皇
和銅元年又自武藏國始獻和銅今出處甚多攝州多
田羽州秋田家上奥州南部仙臺濃州紀州但州阿州
豫州及日向備中越前處處以有之越前爲上
銅鉚鉑俗云銅初附石礦也紫光色者名紅鉑爲上品多含
銀帶黄色者名黄鉑爲下品含銀少也錬之長尺半許
幅五六寸而扁者名平銅形圓者名五器銅
○峡知秘犠　銅山石中有之厚一寸許一面布地柔軟

而非石非土切亦不切以瓷可纒取正黒光潤且乾則
色淺如屋瓦無所益
銅山中有之似鍮石而黄色燒之則皆爲
煙化去
○六法　名義未詳

取銅中銀法　用平銅加鉛銅之十分之二以南蠻鞴鎔化之則
鉛伴銀流出銅以徐堅爲度取鉛銀襍者復以灰吹鞴鎔之則
銀竜於鉛中再鎔之法用深家古灰和藁灰水漉晒乾
一夜露宿而篩淨入坩中爲凹處投鉛銀襍者以炭火
鎔化則鉛浮銀沉其銀乃名南鐐一名灰吹是也
用上件渣銅以小吹鞴鎔化之爲正銅有棹銅圓銅鏷
銅之名皆因形名之帶微黄光色者爲上帶微黒色者
爲下品蓋慶長年中習得法於南蠻人實重寶之法
凡銅燒火入水乘熱鎚之甚柔軟凡溶銅而不多耗誤鹽
少入則正銅耗減故銅工不可鹽近又有取銅中金法
和砒霜爐甘石鎔化之人及草木最中砒毒故難成

自然銅

一名石髓鉛

本綱生出銅處采得方圓不定其色青黃如銅不從礦鍊故號自然銅有數種

氣味辛平　治折傷散血止痛能接骨有人以自然銅飼折翅胡鴈後遂飛去今人打撲損研細水飛過同當歸沒藥以酒調服仍手摩病處但接骨之後不可常服

△按自然銅今有二種一種方而形如雙六簺赤色石非銅一種形圓而堅重色赤黑有金點碎之有理文如金針

銅青

一名銅綠

俗云　銅乃綠青

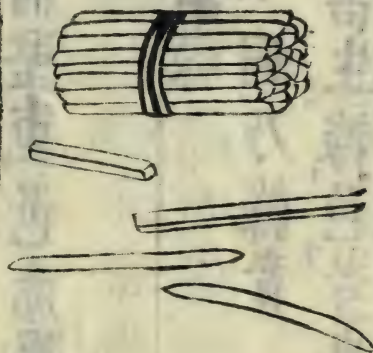
本綱銅青則銅器生綠色者也近時人以醋制銅生綠取收曬乾貨之　抱朴子云銅青塗木入水不腐

氣味酸平微毒　能入肝膽明目殺疳又頭上生蟲者用銅青

明礬末摻之又治臁瘡頑癬用銅綠七分黄蠟一兩熬以厚紙拖過表裏別以紙隔貼之出水妙亦治楊梅瘡

鉛

エン　音延　なまり

青金　黒錫　金公　水中金

和名奈萬利

本綱鉛生山穴石間人挾油燈入至數里隨礦脉上下曲折斫取之其氣毒人若連月不出則皮膚痿黄腹脹不能食多致疾而死矣山草青莖赤其下多鉛鉛錫之精爲老婦鉛有數種波斯鉛堅白爲天下第一倭鉛可勾金鉛乃五金之祖故雌黄乃金之苗而中有鉛氣是黄金之祖矣銀坑有鉛是白金之祖矣信州鉛雜銅是赤金之祖矣與錫同氣是青金之祖矣

硃砂伏于鉛而死于硫硫黄戀于鉛而伏于硇鐵戀于磁

而死于鉛雄黃戀于鉛而死于五知故其變化最多一變而成胡粉再變而成黄丹三變而成密陀僧四變而爲白霜鉛性又能入肉故女子以鉛珠紝耳即自穿孔實女無竅者以鉛作鋌逐日紝之久久自開又鑄爲梳梳鬚髮令光黑兼二合也

△按鉛音延說文云青金也鉛音終美鐵也然俗誤以爲同字且本草綱目亦用鉛或折其字爲金公者時珍之誤矣

本朝出鉛山不少對州羽州賀州紀州豊州皆有之

鉛霜

一名鉛白霜

本綱取鉛霜法以鉛打成錢穿成串瓦盆盛生醋以串橫盆中離醋三寸以瓦盆覆之置陰處候生霜刷下收之

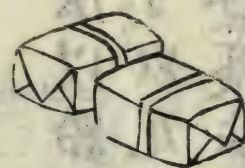
氣味甘酸冷　墜痰去熱定驚有奇効但非久服之物又梳鬚令黑但用鉛霜包梳日日梳之勝於染者

白粉

見于容飾具下

丹　たん

音單

黄丹　鉛丹
丹粉　朱粉
鉛華

本綱造法用鉛一斤土硫黄十兩消石一兩鎔鉛成汁下醋點之滚沸時下硫一塊少頃下消少許沸定再點醋依前下少許消黄待爲末則成丹矣今人以作鉛粉不盡者用消石礬石炒成丹若轉丹爲鉛只用連鬚葱白汁拌丹慢煎煆成金汁傾出即還鉛矣會典云黒鉛一斤燒丹一斤五錢三分也

氣味辛微寒　治驚癇癲狂吐逆反胃疳疾消積解熱拔毒長肉爲外科必用之物

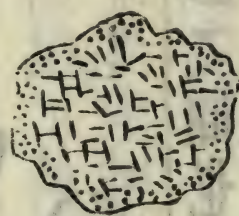
△按丹純赤色以有黄丹之號不可拘黄字只稱丹可矣又有丹砂者即辰砂也與此不同泉州堺長吉之丹爲上品

以爲丸藥之衣入膏藥擦市兵衛之丹次之作白粉鉛渣用爲丹者下品不可藥入用止堪爲畫之色

密陀僧

みつだそう

没多僧
爐底

ミツトウ ソン

本綱密陀僧出波斯國今嶺南閩中銀銅冶處亦有之是銀鉛脚也其初采礦時銀銅相雜先以鉛同煎鍊銀隨鉛出又采山木葉燒灰開地作爐塡灰其中謂之灰池置銀鉛於灰上更加火鍛鉛滲灰下銀住灰上罷火候冷出銀其灰池感鉛銀氣積久成此物也蓋銀冶所出最良而今既難得造黄丹者以脚滓鍊成密陀僧

氣味鹹辛平有毒　去瘀而平肝治反胃久痢膏藥中用治諸瘡爲末除胡臭染髭髮小兒口瘡不能吮乳者用之貼

調塗足心　治瘡　鼻皶赤皰（密陀僧二両細研人乳調夜塗旦洗）痘瘡瘢黶（方同上）䵟黯斑點（方同上）陰汗濕痒（密陀僧末傅之或加蛇牀子末）

△按密陀僧灰吹之滓也有金密陀僧銀密陀僧二種以黃白色別之用煎湯藥中希也阿蘭陀流阿房須膏藥中入用或桐油漆方中入之近世本朝亦多出之長州萩及豐後出之

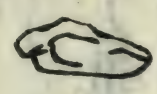
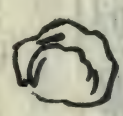
錫　すゞ

スエツ　音　昔

白鑞　鈏　䥖

賀（自臨賀出為美故名）

和名之呂奈万利　俗云須須

誤用鍚字ノ鍚音羊當馬之額飾也

本綱錫者銀鉛之間也受太陰之氣而生二百年不動成砒砒二百年而錫始生錫禀陰氣故其質柔二百年不動遇太陽之氣乃成銀置酒於新錫器内浸漬日久或殺人者以砒能化錫歲月尚近便被采取其中蘊毒故也

滿剌加國於山溪中淘沙取錫不假煎鍊成塊名曰斗錫

氣味甘寒微毒　有治悪毒風瘡之功無他益羖羊角五靈脂伏龍肝馬鞭草縮錫硇砒能硬錫巴豆蓖麻薑汁地黄能制錫松脂焊錫錫礦縮銀

古今醫統云錫落化入水銀同擂則錫成粉凡錫器垢膩者用商陸葉黒焼揩洗之能光如新

△按錫者似鉛堅以作鏡及盞皿盆之著器而美

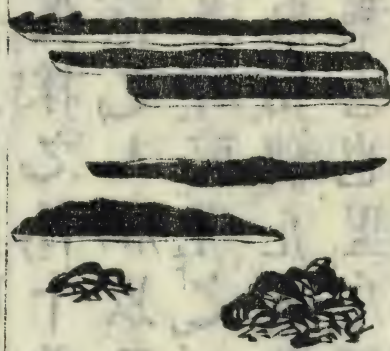
續日本紀云文武天皇二年伊豫國獻白鑞同四年丹波國獻錫　又稱德天皇神護二年毘解宮成得似白鑞者以獻言曰是丹波國天田郡華浪山所出也和鑄諸器不劣唐錫復與役採之得十餘斤是似鉛非鉛未知所名而後羽栗臣翼賫之入唐以示揚州鑄工僉曰是鈍隱也此間私鑄濫錢者時或用之

近世豐後日向出錫凡攙鉛者不佳爲器物而成凸凹其眞錫器俗稱志也里凡錫眞鍮之器垢臓者用草[illegible]乾蕈揉軟揩之或以砥粉摺之用舊木綿緘可拭不可用竈

醫統所謂商陸葉累燒赤試之最佳矣

鐵　くろがね

他結切

烏金　黒金

銕　姑　鐵　鉄　字俗

和名久呂加祢

本綱鐵於五金屬水故名黒金凡上古鑄下有鐵秦晉淮楚湖南閩廣諸山中皆產鐵以廣鐵爲良又西番波斯國賓鐵尤勝堅利可切金玉甘肅州錠鐵色黒性堅宜作刀劍當陽荊鐵色紫而堅利上饒鐵次之

鐵辛平有毒畏慈石皂莢猪犬脂乳香朴硝硇砂鹽鹵荔枝

古今醫統云用鐵末和辰砂皂角荔枝同研鐵成粉

凡諸草木藥皆忌鐵器而補腎藥尤忌之否則反消肝腎

上肝傷氣母氣愈虚矣

生鐵

銑 音先 金之絶澤者 倭俗爲生鐵之字
訓豆久 又云鋼金

本綱凡初錬去礦用以鑄瀉器物者爲生鐵
荊川武編云生鐵出廣東福建火鎔則化如銅錫之流走
今人鼓鑄以爲鍋鼎之類是也廣東鐵者猜福建鐵者
粗故廣東鐵價貴
土宿本草云鹵石百五十年而成慈石二百年孕而成鐵
又二百年不經采鍊而成銅銅復化爲白金白金爲黄金
是鐵與金銀同一根源也今取慈石碎之内有鐵片可驗
矣

まかねふく吉備の中山帯にせる細谷川のおとのさやけさ

△按鐵與金銀爲同根之説非也蓋金銀銅錫皆附生於
岩鐵獨様生於土 本朝鐵山始于備州而後未聞出
金銀銅錫也而金銀銅錫之山亦不出鐵是其證也
凡取鐵者麓堀小川崩山土則隨流豫土與鐵相別取得
鐵盛焉以踏鞴鎔化之浮者砂滓也 良美 俗云加 可取棄之

○大率所在分量而堝腹穿小孔則鐵流出於孔別以鐵器如箕形而中以土塗者承之本草所謂生鐵俗云倭云銑是也攪鎔化先後之義用銑字異鑄爲鍋釜故又名之鍋鐵性脆而堅鑢以不克研鑿以不能切也

○七日不止鎔則銑流去銑鐵塡于底一爲大塊名之介羅俗用鉧字取出再三鍜拍則爲熟鐵

○既雖爲鉧不取出十一日鎔則色爽堅名鋼鐵再三鍜拍用刀劔之鋭刃故稱刄金俗用釼字三種本一或銑多鉧少或鉧多銑少（近海辺鐵山鹹汁微滲者不佳）

熟鐵

鍒　音軟　俗止謂之鉄又云柔金　奈末加禰

本綱再三鍜拍可以作鍱者爲熟鐵

武編曰熟鐵出福建溫州及雲南山西四川皆有之出山西及四川瀘州者甚精然南人罕用之不能知其悉熟鐵多瀵滓入火則化如豆查不流走冶工以竹夾夾出

以木推挫便成塊或以竹刀就鑪中畫而開之今人用
以造刀銃器皿之類是也其名有三曰方鐵曰把鐵曰
條鐵

△椱熟鐵出於雲州播州者爲上備後備中及奥州仙臺
藝州廣島者次之伯州作州石州及日向鐵亦次之但
馬鐵爲最下皆銷指出之有千割小千割山形割平割
長割十六割万割小割之數品（所謂方鐵把鐵條鐵之類是乎）

鋼

はかね

音岡　一名跳鐵　俗云釼（波加祢）以福傍制字乎 [illegible]

本綱鋼鐵有三種有生鐵夾熟鐵鍊成者有精鐵百鍊出
鋼者有西南海山中生成狀如紫石英者凡刀劍斧鑿
諸刃皆用鋼鐵者也世用鋼鐵以柔鐵包生鐵泥封鍊令
相入謂之團鋼一名灌鋼此乃僞鋼也真鋼是精鐵百鍊至斤
兩不耗者純鋼也此乃鐵之精純其色明瑩磨之黯然青
且黑與常鐵異亦有鍊盡無鋼者地產不同也凡鐵內有

硬瘕不可打者名鐵核以香油塗之即散

荊川武編云有生鋼熟鋼之二種生鋼出處州其性脆拙工錬之爲難蓋其出爐冶者多雜糞炭灰土且其塊粗大惟巧工能看火候不疾不徐搥擊中節若火候過則與糞滓俱流火候少則本體未鎔而不相合也熟鋼以生鐵合熟鐵煉成或以熟鐵片夾廣鐵鍋塗泥入火而團之或以生鐵與熟鐵并鑄待其極熟生鐵欲流則以生鐵於熟鐵上擦而入之

△按生鋼出於播州千草者爲勝雲州伯州作州者次之石州出羽亦次之凡鍜之有等作刀劍則十五度剃刀則十三度鉋則十一度小刀則五度庖丁則四度鎖拍以造之如過度則性成柔鈍徂鍜鐵重度則性成剛利是其異也凡溶鋼鐵時忌入鉾銅誤少入則爲生鐵

△生鐵熟鐵煉合爲鋼之説本朝未嘗聞之鐵與鋼同根

異品也詳見于本草所謂賓鐵錠鐵荊鐵自堅利宜作
刀劍者今云南蠻鐵之類是乎

鐵粉 鐵落 鍼砂 鏽

鐵液 鐵屑 鐵蛾 並同　鏽 鉎同 一名鐵衣

鐵粉 鹹平 鋼鐵飛錬而成者也人多取雜鐵作屑飛之其
體重眞鋼者不爾而良

鐵落 辛平 是鍛家燒鐵赤沸砧上鍛之皮甲落者能平肝
去怯凡腫藥用鐵蛾及鍼砂入卜子者十生須斷鹽盎
鹽性濡潤腫若再作不可爲矣又云鐵落艮醋書字於
紙背後塗墨如碑字也

鍼砂 鹹平 乃世作鍼家磨鑢細末也須眞鋼砂乃堪用
人多以柔鐵砂雜和之飛爲粉人莫能辨也

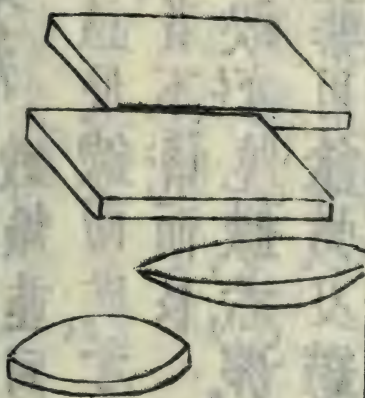
△染白鬚髮藥 鍼砂一兩醋炒七次 訶子白芨各四錢 百藥煎六錢
綠礬二錢 爲末用熱醋調刷鬚髮菜葉包住次早酸漿
洗去此不壞鬚亦不作紅 又有

鏽 俗云佐比 鐵上赤衣也刮下和油塗惡瘡疥癬乃治又蜘蛛蜈蚣所咬塗之可

鐵漿 俗云加祢 出於容飾具下

△按鐵砂入藥眞鋼砂者良柔鐵者不佳之説不審凡作針皆柔鐵而不敢用鋼鐵也

凡鐵之用甚多作器亦多於銅也鐵所畏惡既許于前特忌鹽及鼠糞犯之則腐鏽

亞鉛 とたん

止タタン 番語也

△按此未知何物甚類鉛故稱亞鉛長尺許幅五六寸厚不及寸鎔冶作成者也或有藥研形或如花瓣者出於廣東者爲上東京琶牛之產次之今造唐金眞鍮諸器

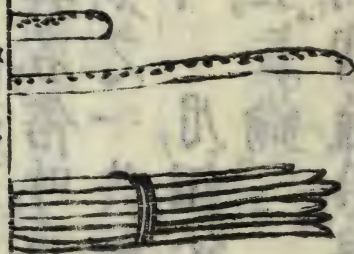
者並不加亞鉛則不成實既重寶也恐是爐甘石燒成者矣本草曰爐甘石與銅和爲鍮石則無疑而未知制

鍮石

ちうじやく

眞鍮 俗稱

和名抄云中太

字彙云鍮石似金者聲切韻云鍮石似金西域以銅鐵雜藥合爲之

△按鍮石以銅制成者也字彙解鍮鍍者非也又謂古者不知制法近年始爲之未精故自中華來者爲眞鍮今多造之而佳通稱眞鍮矣造法銅一斤亞鉛三十分之一鉛六分之一共鍛錬成者爲上俗名唐眞鍮亞鉛減則性柔五分一者爲次凡眞鍮器歷久則色黯磨之用綿實灰則新

一種有似眞鍮而畧白色者俗呼名白矣美銅一斤鉛

五分之一川金二十分半之一以鍛之又法銅一斤鉛五分之一山金一十分半之一以鍛之

唐金 からかね 加良加祢

△按唐金初自中華來其器色似鐵而比鐵甚濃比銅色稍黑未知其名俗呼爲唐金乎今本邦專制之造法銅一斤鉛五分之一共鍛錬之

黃唐金 岐加良加祢 用銅鉛唐金分量加用亞鉛六分之一則色帶黃亞眞鍮

白銅 佐波利 用唐金分量加用錫十分之一是亦作鉢皿或作藥刀勝於眞鍮刀凡忌鐵者用之良

俗云之呂止太

白鑞 しろめ びやくらふ

錫之上品者名白鑞與此同名異品也

△按白鑞造法鉛一斤唐錫十兩相和煉成毎用之纔銅鐵之耳鑞銲鍋釜之脫漏或注藥鑵臭否則其湯銅臭不可吃也鑄工必用之物也如用倭錫者不佳僞者也用鉛一味故遇火則沸失煮沸其鑞不敗良但錫多鉛少者雖遇

鍍 金めつき 音度 トウ

鋈 白めつき 音屋 ヲウ

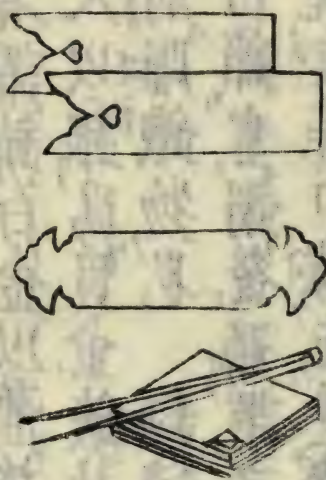
釦 金りきん 音口 俗云いつり

鍍以金飾物也

釦以金飾器口也

鋈　説文白金也詩秦風陰靷鋈續孔疏又云白金不名鋈言鋈者謂鋈白金以灌鋈靷環非訓鋈爲白金也韻會猶今人以銀爲質金鍍其外共名爲鍍也

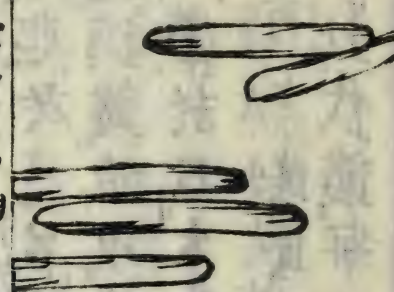
鍍　音蠹　刻雕鐵物也　鍇　音楷　以金有所冒也

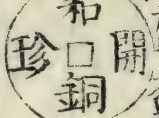
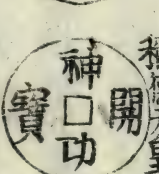
△椄鍇　白鑞塞罅漏謂之鑄懸也錮字是也今以金銀鉑飾椀盆等口縁先塗漆上置鉑是亦誤稱鑄懸也鉑字是也　但謂縁金縁銀可乎

鍍滅金　銅器以桑葉磨琢之塗梅醋復以藁撫淨而塗水銀置鉑敷之俗名滅金是也

燒着　如前琢磨而亞鉛水銀相和塗之置鉑敷之與滅金同而稍勝矣又水銀和鉑塗敷之者名七度敷以金多入色濃美也

鋒　凡用金銀錫等厚飾磁器鐵器盒等口縁俗名副輪疑鉻字是乎

象眼　鏤銅鐵器成畫文以金銀埋其理俗名象眼

赤銅　しやくどう

△按赤銅者黒色帯紫也而赤字無據造法銅百目加白鑞三十目鎔化謂之煑黒其煑黒目百目加金四錢目鎔化成以醋四両緑青四錢水一升濃煎浸之爲黒色偽者素銅上浸倂煎汁或以硫黄煙薫者愈賤

四分一　用銀三斤金一斤鎔化名金四分一又銅三斤銀一斤相和者名銀四分一

元明天皇 開□和同珎

廢帝 萬年通寶（萬□年 通 寶）

稱德天皇 開□神功寶

虞夏商周齊晉楚趙八世之錢皆無文

醍醐天皇 延喜通寶（延□喜 通 寶）

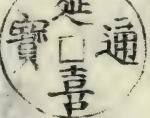
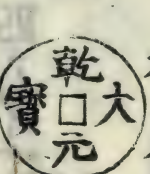
同上 隆平永寶（隆□平 永 寶）

村上天皇 乾元大寶（乾□元 大 寶）

周景王所鑄大錢是也後歷代錢數品

寶□貨（歸□化）

錢　ぜに　ツエン　音前

泉音全　孔方兄　鎈音嗏　青蚨　上清童子　和名世介　是乃用錢字ノ音爲和名

本綱古錢黃金爲父白銀爲母鉛爲長男錫爲適婦其性堅剛須水終始體圓應天孔方效地此乃鑄錢之法也至周太公立九府泉法曰泉後轉名錢又昔有錢精自稱上清童子

錢與胡桃同嚼則碎此乃相制也

事物紀源云錢始起於堯名錢自周太公周景王肇鑄大錢而后公孫述廢銅錢始以鐵蓋錢文以年號後魏孝文帝太和十九年鑄肇於且太和五銖唐高祖武德四年改爲開元通寶得輕重大小之中（徑八分而十錢重一兩）自此以通寶爲文

五雜組云眞人以貝代錢每十貝當一錢宋元用鈔尤極

不使雨湿鼠齧則成烏有懐中嚢底皆致磨滅也漢時銀八兩直錢一千可見當時銀賤而錢貴今時銀一兩則値千錢矣

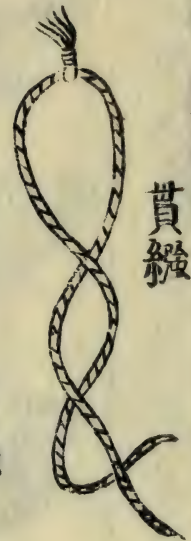
△按本朝錢始未知何世或記云反正天皇二十年木菟宿禰大前宿禰議曰上古以米買物今則求玉買物共無由徒費文於銅通穴貫緡用之則安勅曰龍能布雨馬能負物龍至臺不輙以馬爲文往此時始造此珍世席大足百民皆喜人云龍足而後勅令定錢高下以金錢一文買銀錢十文以銀錢一文買銅錢千文以銅錢一文買米一升

日本紀云二十四代顯宗天皇世天下安平百姓殷富稻斛銀錢一文四十代天武天皇朝廢銀錢用銅錢

續日本紀云四十二代文武天皇二十年令對馬冶金鑛同三年自對馬始獻白銀所貢銀悉奉神祇其歳始置鑄錢司

△中臣朝臣意美麻呂爲長官

〈按此時始雖金銀出而未多銅未有之先是所鑄錢皆
自中華所來金銀銅錢乎而是迄錢未有文字
四十三代元明天皇和銅元年正月武藏國始獻和
銅朔日改元和銅號同七月令近江國鑄和銅開珍錢此本朝
銅錢之始又呂文字之初也
盖早有姦作濫錢紛亂入錢者翌年正月詔禁私鑄錢者盡斬沒族今古無異哉
廢帝之朝鑄新錢其金錢爲開基勝寳銀錢爲太平元
寳銅錢爲萬年通寳盖通寳之文字此其始也
歷代倭錢凡二十有余種而廢帝所用倭錢六種見于圖
共出三才圖會和今所用寛永通寳後水尾帝之朝寛
永年中所鑄也銅君鉛臣錫佐亞鉛使以鑄之用破碎
噐細末糝於範面則錢易出範
西宮記云大臣奉勅令博士勘錢文奏定擇吉月召能書
者於陳頭令書字樣奏之乃令作物所彫定下官符于鑄
錢司鑄之

相國寺中正藏主入大明尤善楷書明人曰書法第一乃令書永樂通寶錢文（永樂元年當應永十年）呼永樂錢俗曰比太

寛永通寶

幕 ぬめ 音浸 俗云奴女

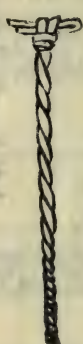
貫緡

百緡

繦 ぜにさし 音姜

鏹 音姜　貫 音灌　緡 音……

和名世迩左之　今云世迩佐之

キヤウ

說文貫緡也以繦穿錢曰貫从毋从貝毋古貫字也緡義同事物紀原云自古用錢貫以千百以是梁武帝有破嶺八十為陌名東錢七十為陌名西錢京師九十名長錢其後用或三十五或八十五七十七文蓋八十為陌自梁始

△按本朝亦古者以百為陌中古以來以九十六文為陌相傳昔山崎（城州）嫌（江州）大津（城州）之嫌置關京師往來商賈百錢中二十文以為役用出入各取西錢也在外國甚

不足錢通用故九十六文為百未知其時代嗚呼奇政之痕
遺後世者乎如今亦奥州有用下原地
相傳殺青蚨蟲塗母血於錢以子血塗貫以市物則母錢
自還此義仙術矣　青蚨見于卵生蟲下
△按夷狄錢乎國往昔有用青蚨錢者乎未審且仙人何
犯殺生邪未利邪蓋此以彼蟲慕子之心甚而妄誕及
此矣如本朝則青蚨却之於錢若謂用前法而返書自
還來則臨事有得大利

和漢三才圖會巻第六十

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

玉石類

璞

玉　音獄　たま　玄眞

唐音ヨワ

玊

玉字古者作王三畫皆均自秦更隷始加點其點在下畫之傍者寶玉字在中畫之傍者玊工人字也玉乃石之美者也

本綱有山產水產二種石蘊玉則氣如白虹精神見於山川也凡石韞玉但將石映燈看之内有紅光明如初出日便知有玉也山有穀者生玉木圖折者有珠方折者有玉

玉之精如美女。所産玉之處多。中國之玉則多在山。于闐國之玉則在河也歟。[illegible]一統志爲其國城外有玉河。其源出崑山西流一千三百里至于闐國界牛頭山乃流爲三河。一曰白玉河在城東三十里。二曰綠玉河在城西二十里。三曰烏玉河在綠玉河西七里。其源雖一而其玉隨地而變。故其色不同。毎歲五六月大水暴漲則玉隨流而至。玉之多寡由水之大小。七八月水退乃可取。彼人謂之撈玉。

王逸玉論載玉之色曰赤如雞冠黃如蒸栗白如截肪黑如純漆謂之玉符。而青玉獨無説焉。今青白者常有。黑者時有。黃赤者絶無。今儀州出一種石如蒸栗色。此非玉也。玉堅而有理火不可傷。此石小刀可雕刻也。石似玉者珷玞琨珉璁瓔也。又有火玉色赤可烹鼎。有煖玉可辟寒。有寒玉可辟暑也。又香玉有香。軟玉質柔。觀日玉洞見日中宮闕。此皆希世之寶也。

今術家取蟾蜍膏軟玉如泥以苦濁消之成象謂之玉泉

一名玉漿

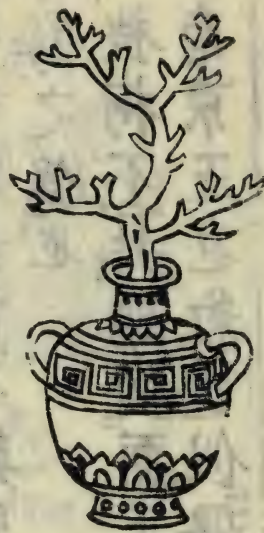
又名玉札

爾雅云好倍肉謂之瑗音願肉倍好謂之璧音碧肉好均謂之環音還肉者玉身也邊也好者孔也

珊瑚 山中

さんご

鉢擺娑福羅 梵書

珊瑚 サンフウ

本綱珊瑚生南海又從波斯國及師子國來生海底五七株成林作枝柯狀居水中直而軟也見風日則曲而硬變紅色者為上中多有孔亦有無孔者枝柯多者更難得亦有黑色者取之人乘大舶墮鐵網於水底先入沒水以鐵發其根繫網于舶上絞而出之失時不取則腐蠹但生於海者為珊瑚生於山者為琅玕

珊瑚甘平　去目翳消宿血爲末吹鼻止衄今人用爲點眼
筋眼俗 治目翳
△按珊瑚淺紅色鮮明者稱阿嫣港之產上也深赤者號
血玉下品也共大者希大抵作佩飾緒鎖玉其重一二
錢目至三四錢目者最奇也凡中齒試之眞者音鏗鏘
僞者音如柔今以鯨牙齒作玉形用紅花汁煮之熟時
入梅醋少許則色深入鮮明又以鹿角作玉用紅花汁
深成者僞之僞也

青珊瑚　枝柯不異珊瑚而正青色是疑琅玕矣

僊提石　南京玉也紅色似珊瑚而肌理麁

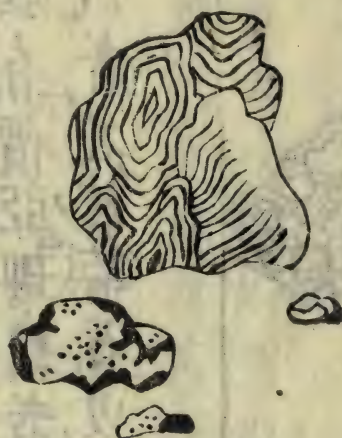
琅玕　らうかん
郎干　青珠　石珠　石闌干
ラン　カン

本綱琅玕生崑崙山及西北山中石之似玉者形狀與珊瑚相類而青碧色者但生於海底者爲珊瑚生於山中者爲琅玕

△按琅玕南京船將來俗云青瑪瑙是也又有青珊瑚有枝柯狀似珊瑚而青色是乃琅玕也

馬腦　めなう

瑪瑙　文石　摩羅迦隷 佛書

俗云女奈宇

マア、ナウ

本綱馬腦非石非玉自是一類有紅白黑三種堅而且脆刀刮不動其中有人物鳥獸形者最貴其類甚多

南馬腦色正紅無瑕可作杯斝西北者色青黑也　柏枝馬腦其花如柏枝　夾胎馬腦正視瑩白側視則若凝血一物二色也　截子馬腦黑白相間　合子馬腦漆黑中

有一白線間之　錦紅馬腦其色如錦　纏絲馬腦紅白如纏絲此皆貴品　漿水馬腦有淡水花　醬斑馬腦有紫紅花　曲善馬腦粉紅花皆價低　竹葉馬腦出淮右花如竹葉可作桌面屏風　又出日本國數品此外有大抵色赤似馬之腦故名試之以研木不熱者非真也

△按南京瑪腦有價亞珊瑚者所謂日本馬腦出於加賀者最佳獨赤者名蒲萄石以為緒鎮玉

寳石

はうせき

パウシツ

津輕石之類

本綱出西番回鶻雲南遼東有紅綠碧紫數色大者如指頭小者如豆粒皆碾成珠狀其紅者名刺子碧者名靛子

翠者名馬價珠黃者名木難珠紫者名蠟子山海經云騩山多玉淒水出焉西注於海中多采石采石即寶石也

△按奧州津輕今邊地海濱有奇石大者如拳白質帶微赤色碾成珠狀則精瑩玲瓏可愛小者如豆粒白色有光澤以爲津輕舍利藏小塔頂禮恭敬而偶有殖生者蓋此寶石之類矣

一種有淺黑色大小不均共肌理不濃石而小石數百攅生如米粒而光澤或時落焉是疑可每石乎希有之物

玻瓈

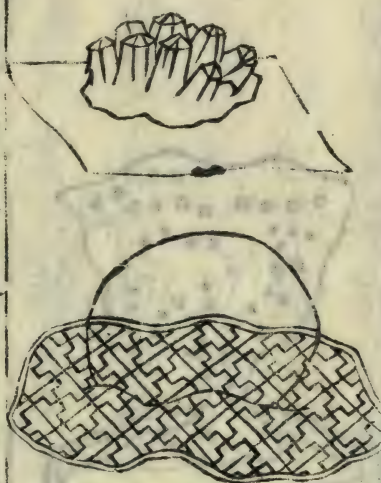
はり　ハリイ

頗黎　水玉

本綱玻瓈出南番有酒色紫色白色瑩澈與水精相似碾開有雨點花者爲眞藥燒成者有氣眼而輕也玻瓈玉石之

之類生土中或云千歲氷所化亦未必然
△按玻瓈未曾見之疑南番硝子乎今唐人呼硝子稱波宇利伊及玻瓈字音

水精

すいしやう
水晶　水玉
石英
和名美豆止留太萬
シユイ ツイン

本綱是亦頗黎之屬有黑白二色倭國多水精第一南水精白北水精黑信州武昌水精濁性堅而脆刀刮不動色澈如泉清明而瑩置水中無瑕不見珠者佳藥燒成者有氣眼謂之硝子
居家必用云水晶倭國者上品信州者次之須要潔淨修削不薄不厚素者尤佳碾花者多蘇粉皷節病驚蟲者不堪用亦有烏水晶
△按水精加賀之產最吉日向次之豐州備州長州江州

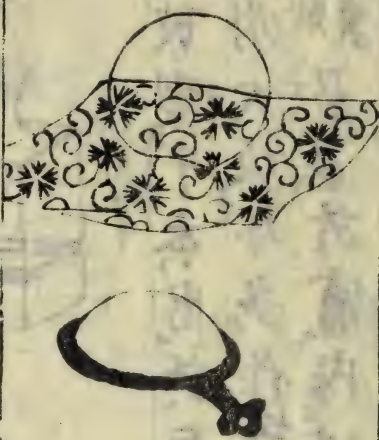
城州處處皆有大抵潔白又紫青黑者稀有附于石生如叉指而有稜或五角六角其頭如頭巾礪磨之爲玉大徑尺者爲珍其黑者未見凡水精白色以爲念珠或礪匾作眼鏡以硝子贋者微青白而脆有氣眼氣眼者沫點也

火珠

ひとりたま

ホウチユイ

玖瓃　漢書

火齊珠　説文

比止利太末

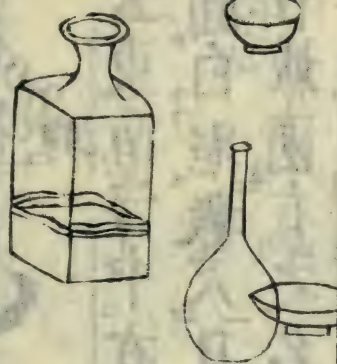
本綱引唐書云東南海中有羅利國出火齊珠大者如雞卵狀類水精圓白照數尺日中以艾承之則得火用炙艾炷不傷人今石城國有之名朝霞大火珠

△按火珠即水精礪成者也舟人用爲舟中之寶其珠如有少疵則不成今用硝子作之亦能得火共圓白中實或平匾而微脹高如眼鏡者有之蓋火珠則水精也

碝石（なんせき）

瑌同 音輭 ○本綱此石次於玉白色如冰亦有赤者出於鴈門山海經謂北山碝石多有之

硝子（びいどろ）

唐人綱目曰 波宇利伊 玻瓈字立也 俗云比伊止呂蓋蠻語乎

△按硝子乃玻璃乎本出於南蠻而肥州長崎人傳習之制近頃攝州大坂亦多作之其法用肌濃白石細末生壁硝微火熬太乙壁象居壺於竈内唐津燒之壺作投鉛於壺加硫黄以炭火鎔之而候鉛消化投石末硝末煉之則如膠餳以二尺許細銅筒粘其端稍温吹之成形圓團龐瓢之諸品者隨氣息延縮工人之練磨也白色而加藥末皮湏色紫碧紺色但正赤者不能耳朱丹入火變色也多作念珠及

緒鎭以僞水精琍珀瑠璃玉作盃盞皿等甚美唯恨危脆破易也爲眼鏡不劣於水精又能取陽火代燧〈下學云瑠璃有十種〉

此自然之物今所用皆鍛冶石汁加以衆藥灌而爲之蓋於元魏月氏人商販至京蓋此璃子造法之始

布羅頂古 自阿蘭陀來碧瑠璃色方盃也盛酒久不味變成器而久不脆漏〈布羅頂古者蠻之語矣〉本盛阿剌吉珍太等酒之歪也如此厚者倭未能之

瑠璃 るり

リウリイ

火齊 與火珠同名

本綱瑠璃其本是石以自然灰治之可爲器物不得此則不可釋有赤白黄黑青綠縹紺紅紫十種此乃自然之物澤潤光彩踰於衆玉今俗所用皆鍛冶石汁以衆藥灌而爲之虛脆不貞佛經所謂七寶者琉璃車渠馬腦玻璃眞

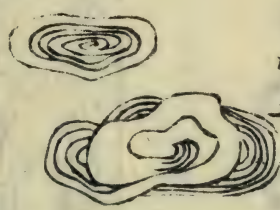
珠是也一云七寶者金銀瑠璃璖璖車渠瑪瑙珊瑚是也格古論云石琉璃出高麗刀刮不動色白厚半寸許可點燈明於牛角者

△按琉璃亦有數色今人以爲琉璃唯碧紺色也然未見眞琉璃眞玻瓈之二石多是硝子以贋者也中華亦然

兗州雲母

江州雲母

雲母 きらゝ

雲華　雲珠
雲英　雲液
雲砂　磷石
和名岐良良

イユン　モウ

本綱雲母生山石間土人候雲所出之處于下掘取無不大獲有長五六尺可爲屏風者但掘時忌作聲也處此則此石乃雲之根故名雲母而雲母之根則陽起石也凡有五種當舉以向日看之陰地不見雜色也五色並具而多

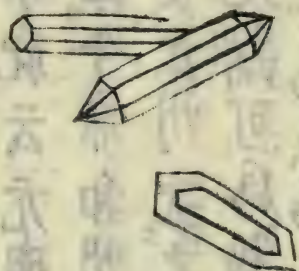
青者名雲英。五色並具而多赤者名雲珠。五色並具而多白者名雲液。五色並具而多黒者名雲母。但有青黄二色者名雲砂。晶晶純白者名磷石。皆臨湯煮之可為粉也。凡他物埋即朽、著火即焦、而此五雲母入猛火中経時不焦、埋之不腐。入水不濡。践棘不傷。故人用雲母塞尸。亡人不朽。入藥光瑩如水色者為上。

氣味甘平小毒　有治中風寒熱如在車船上。除邪氣、安五臓、明目。久服輕身延年。澤瀉為之使。古雖有服錬法、今人服者至少也。治一切悪瘡及金瘡出血粘之。難産經日不生者或横逆者萬不失一。雲母粉半兩温酒調服入口即産

△按雲母続日本紀云元明天皇和銅六年令大倭参河陸奥並献雲母。今亦和州之産為上而少有之。参河雲母山多出而良。江州次之。凡取其礦以礁碑則為小片。投千搗以足躙可為粉。

用薄片雲母或圓或方以金銀或成縁鍍為香敷一名銀板

白石英

はくせきえい

ペツレツイン

黄石英　赤石英　青石英　黒石英

英字亦作瑛

本綱白石英五種皆石之似玉而有光瑩者大如指長二三寸六面如削白徹有光長五六寸者彌佳其黄端白稜名黄石英赤端白稜名赤石英青端赤稜名青石英黒澤有光名黒石英

氣味甘微温　治消渇陰痿不足欬逆肺痿肺癰不可久服

△按續日本紀云元明天皇和銅六年陸奥獻白石英

紫石英

しせきえい

ツウレツイン

本綱紫石英其色淡紫其質瑩澈隨其大小皆五稜兩頭如箭鏃者煑水飮之其明澈如水精但色紫

氣味　甘温

治心腹欬逆邪氣入手少陰足厥陰血分藥上能鎮心以去怯也下能益肝以去枯也婦人血海虛寒不孕者服之有子

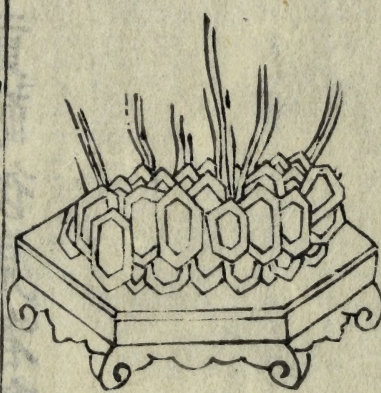
△按紫石英今多有者形狀不如說但紫色耳

青綿石　色亦帶黑明澈

杯邑石　腹裏必有一物如眼

菩薩石

ぼさいし

ポウサアシツ

放光石　陰精石

本綱菩薩石出峨眉山其質六稜或大如棗栗其色瑩潔映日則光采微芒有小如櫻珠則五色粲然可喜亦石英

之類也日中照之有五色如佛頂圓光因以名之

△按菩薩石昔阿媽港人來持之以誑女童如今凡南蠻

人不許入貢而後見者稀